

STANDART SATIN ALMA DOKÜMANI

Küçük Yapım İşleri için Teklife Çağrı (Tek Zarflı İhale Süreci)

(Bu ihale, 4734 sayılı Kamu İhale Kanununa ve 4735 sayılı Kamu İhale Sözleşmeleri Kanununa tabi değildir.)

İşbu doküman telif hakkı düzenlemelerine tabidir.

Bu doküman sadece ticari olmayan amaçlarla kullanılabilir ve çoğaltılabilir. Dokümanın ticari amaçla kullanımına; tekrar satılması, ücretli erişim, yeniden dağıtımı ya da bu dokümanı esas alan gayri resmi tercümeleler gibi türemiş çalışmalar da dâhil; izin verilmeyecektir.

Revizyonlar

Mart 2021

Bu versiyon, Banka tarafından, CSİ/CT yükümlölüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle ihalelerden men edilen bir şirket ile sözleşme yapılmamasını sağlamaya yönelik hükümler içermektedir. Bu Standart Satın Alma Dokümanı (SPD), Banka ile aksi kararlaştırılmadığı sürece, CSİ/CT bakımından yüksek riskli olarak değerlendirilen Projeler kapsamındaki sözleşmeler için KULLANILMAZ.

Aralık 2019

Bu revizyon uygun görüldüğü şekilde Banka'nın Çevresel ve Sosyal Çerçevesini (2017) yansıtan değişiklikleri içermektedir.

Toplumsal Cinsiyete dayalı Şiddet/Cinsel İstismar ve Sömürü (CDT/CSİ) yerine uygun görüldüğü şekilde Cinsel İstismar ve Sömürü (CSİ) ile Cinsel Taciz (CT) kullanılacaktır.

Bu revizyonda editoryal düzeltmeler de yapılmıştır.

Ekim 2017

Ekim 2017 tarihli bu revizyonda yararlanma hakkı ve Doğrudan Ödeme hususlarında yeni hükümler yer almaktadır. Çevresel, sosyal, sağlık ve güvenlik (ÇSSG) ile ilgili gereklilikler geliştirilerek; cinsel istismar ve sömürü (CSİ) ile toplumsal cinsiyete dayalı şiddeti de (CDT) içeren ilave hükümler getirilmiştir.

Ocak 2017

Ocak 2017 tarihli bu revizyon çevre, sosyal, sağlık ve güvenlik performansı alanlarındaki değişiklikleri içermektedir. İhale kararı niyet bildirimi şablonu ve ilave editoryal düzenlemeler de revizyon kapsamındadır.

Temmuz 2016

Temmuz 2016 tarihli revizyonda IPF (Yatırım Projesi Finansmanı) Borçluları için Satın Alma Düzenlemelerini (2016, Temmuz versiyonu) yansıtır birtakım değişiklikler yer almaktadır.

Nisan 2015

Nisan 2015 tarihli revizyonda, IV no'lu Teklif Mektubu bölümünün teklif sahiplerinin uygunluğuna ilişkin (j) paragraf kapsamı genişletilmiştir.

Aralık 2012

Aralık 2012 tarihli revizyonda ise Banka'nın işbu dokümanın önceki versiyonlarının uygulanmasından elde ettiği deneyimleri yansıtan değişiklikler yer almakta (güncellenen son versiyon Kasım 2010 tarihli); doküman maddelerindeki tutarsızlıklar düzeltilmekte ve de Ocak 2011 tarihli Malların, Yapım İşlerinin ve Danışmanlık Dışı Hizmetlerin Temini Yönergesindeki değişiklikler kapsamaktadır.

Kasım 2010

Bu revizyonda, diğer tadilatlarla ilaveten, Dünya Bankası'nın da taraf olduğu Çok Taraflı Kalkınma Bankaları arasında imzalanan İhale Men Kararlarının Karşılıklı Uygulanması Anlaşması uyarınca Sahtecilik ve Yolsuzluk hususlarındaki değişiklikleri yansıtan Mayıs 2010 tarihli Satın Alma Yönergelerindeki düzeltme metniyle uyumu teminen Uygunluk ile Sahtecilik ve Yolsuzluk hükümleri değiştirilmektedir. İşbu ihale dokümanı, IBRD (Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası) veya IDA (Uluslararası Kalkınma Birliği) finansmanlı projelerden alımı yapılacak Küçük Yapım İşlerini kapsamaktadır. Projelerin Hukuki Anlaşmaları aşağıdakilere atıfları içermektedir; (a) Mayıs 2004 tarihli ve Ekim 2006 düzeltilmeli *IBRD İkrarları ve IDA Kredileri kapsamında Satın Alma Yönergeleri* veya (b) Mayıs 2004 tarihli ve Ekim 2006 ile Mayıs 2010 düzeltilmeli *IBRD İkrarları ve IDA Kredileri kapsamında Satın Alma Yönergeleri*.

Önsöz

Küçük Yapım İşleri için Standart Satın Alma Dokümanı (SPD) Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (IBRD) ve Uluslararası Kalkınma Birliği (IDA) finansmanlı sözleşmelerde kullanılmak üzere hazırlanmıştır.¹

Bu SPD, Temmuz 2016 tarihli ve düzenli tadil edilen Dünya Bankası *IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemelerini* (“Satın Alma Düzenlemeleri”) yansıtacak şekilde güncellenmiştir. Bu SPD Hukuki Anlaşmalarında Satın Alma Düzenlemelerine atıfta bulunulan IBRD veya IDA finansmanlı projelerden alımı yapılacak Küçük Yapım İşleri için geçerlidir.

Bu SPD Uluslararası Rekabetçi İhale usulüne göre Küçük Yapım İşlerinin temini amaçlı, Teklife Çağrı (RfB) yöntemi ile tek (1) zarflı ihale sürecini içeren ve de tamamen ya da kısmen Dünya Bankası’nın Yatırım Projeleri Finansmanından desteklenen projelerde kullanılabilir.

SPD’nin Mart 2021 versiyonu, Banka tarafından, CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle ihalelerden men edilen bir şirket ile sözleşme yapılmamasını sağlamaya yönelik hükümler içermektedir. Bu SPD, Banka ile aksi kararlaştırılmadığı sürece, CSİ/CT bakımından yüksek riskli olarak değerlendirilen Projeler kapsamındaki sözleşmeler için KULLANILMAZ.

Bu SPD Uluslararası Rekabetçi İhale yöntemi uyarınca birim fiyat/oran usulü ya da götürü fiyat usulüyle işlerin temininde, Teklife Çağrı (RfB) ve tek zarflı ihale sürecini içeren ve de tamamen ya da kısmen Dünya Bankası’nın Yatırım Projeleri Finansmanından desteklenen projelerde kullanılabilir. Çift zarflı ihale süreci, yeterlilik ilk zarfta olacak şekilde, kullanan Küçük Yapım İşleri için farklı bir RfB ve de ön yeterlilik gerektiren ve gerektirmeyen daha büyük ölçekli İşler için başka bir RfB ayrıca mevcuttur.

Bu doküman bir götürü fiyat usulü sözleşme de içermektedir. Bahse konu sözleşmeler, bilhassa, Yapım İşlerin iyi tanımlandığı, miktar ya da şartname değişikliği beklenmeyen ve de zorlu veya beklenmedik saha koşullarıyla (temel derinliği gibi) karşılaşılması ihtimali olmayan bina yapımı ve diğer yapım işlerinde kullanılır. Götürü fiyat usulü sözleşmeleri, teklife çağrı yapılmadan önce tüm fiziki ve nitel özellikleri tanımlanmış ya da proje/tasarımda önemli bir değişiklik riski asgaride olan yapım işleri için kullanılmalıdır. Götürü usulü sözleşmelerde her bir faaliyetin tamamlanma yüzdesine göre ödeme imkânı sunan fiyatlandırılmış “faaliyet çizelgesi” kavramı kullanılmaktadır.

Dünya Bankası destekli projelerde satın alma hususunda ya da işbu SPD hakkında merak ettikleriniz için aşağıdaki iletişim adresinden bizimle temasa geçebilirsiniz:

¹ Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (IBRD) ve Uluslararası Kalkınma Birliği (IDA) Dünya Bankası olarak anılmaktadır. IBRD ve IDA satın alma gerekleri aynı olduğundan işbu Standart Satın Alma Dokümanı (SPD) kapsamında 'Dünya Bankası' ibaresi hem IBRD ve hem de IDA için kullanılmakta, 'ikraz' ise IBRD veyahut da IDA tarafından sağlanan kredi veya hibeleri ifade etmektedir.

Baş Satın Alma Sorumlusu
Dünya Bankası
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433 U.S.A.
<http://www.worldbank.org>

Standart Satın Alma Dokümanı

Özet

Spesifik İhale İlanı

Spesifik İhale İlanı – Teklife Çağrı (RFB)

Ekte Teklife Çağrı yöntemi ve tek zarflı ihale sürecinin kullanıldığı Spesifik İhale İlanı şablonu yer almaktadır. Borçlu tarafından bu şablon kullanılacaktır.

İhale Dokümanı: Teklife Çağrı – Küçük Yapım İşleri (Tek Zarflı İhale Süreci)

KISIM 1 – İHALE PROSEDÜRLERİ

Bölüm I - Teklif Sahiplerine Talimatlar (TST)

Bu Bölümde, Teklif Sahiplerine Tekliflerini hazırlamaları için yardımcı olacak ve tek zarflı ihale usulüne dayalı bilgiler sunulmaktadır. Ayrıca; tekliflerin sunulması, açılması ve değerlendirilmesi ve Sözleşme yapılacak Teklif Sahibinin seçilmesi ile ilgili bilgiler de sunulmaktadır. **Bölüm I’de herhangi bir değişiklik yapılmaksızın kullanılacak hükümler yer almaktadır.**

Bölüm II - Teklif Bilgi Formu (TBF)

Bu Bölümde her bir ihaleye özgü olan ve Bölüm I “Teklif Sahiplerine Talimatları” destekleyen bilgiler yer almaktadır.

Bölüm III - Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri

Bu Bölümde, En Avantajlı Teklifi belirlemek için kullanılan kriterler belirlenmektedir.

Bölüm IV - Teklif Formları

Bu Bölümde, Teklif Sahibi tarafından doldurularak Teklifi kapsamında sunulacak olan Teklif Mektubu, yine teklifin bir parçası olarak doldurup sunulacak olan Birim Fiyat Cetveli veya Faaliyet Çizelgesi ile ilgili formlar yer almaktadır.

Bölüm V - Uygun Ülkeler

Bu Bölümde uygun ülkeler ile ilgili bilgiler yer almaktadır.

Bölüm VI - Sahtecilik ve Yolsuzluk

Bu bölümde işbu ihale sürecinde geçerli Sahtecilik ve Yolsuzluk hükümleri yer almaktadır.

KISIM 2 – YAPIM İŞLERİ ŞARTNAMESİ

Bölüm VII - Yapım İşleri Şartnamesi

Bu Bölümde yapım işlerine ilişkin Şartnameler, Proje ve açıklayıcı ek bilgiler yer almaktadır. Yapım işleri esnasında Yüklenicinin uymakla yükümlü olduğu çevresel ve sosyal (ES) gereklilikler ile (cinsel sömürü ve istismarı -CSİ- ve de cinsel tacizi de -CT- içeren) gereklilikler de yer alacaktır.

KISIM 3 – SÖZLEŞME KOŞULLARI VE SÖZLEŞME FORMLARI

Bölüm VIII - Sözleşmenin Genel Koşulları (SGK)

Bu Bölüm tüm sözleşmelerde uygulanacak olan genel hükümleri içermektedir. Bu bölümde yer alan madde metinleri değiştirilmeyecektir.

Bölüm IX - Sözleşme Özel Koşulları (SÖK)

Bu Bölüm, her sözleşme için özel olarak belirlenen hükümleri içeren Sözleşme Bilgileri ve Özel Hükümlerden oluşmaktadır. Bu Bölümün içeriği Genel Koşulları değiştirir veya destekleyici mahiyette olup İşveren tarafından hazırlanacaktır.

Bölüm X - Sözleşme Formları

Bu bölümde Kabul Mektubu, Sözleşme ve diğer ilgili formlar yer almaktadır.

Spesifik İhale İlanı Şablonu

Küçük Yapım İşleri için

Teklif Çağrısı

(Tek Zarflı İhale Süreci)

Ülke: TÜRKİYE

Proje Adı: TÜRKİYE DAYANIKLI PEYZAJ ENTEGRASYONU PROJESİ (TULİP)

Sözleşme Başlığı: HAYVANLARIN SEVK VE İDARESİNİ KOLAYLAŞTIRAN TESİSLERİN OLUŞTURULMASI HİZMET ALIMİ İŞİ

İkraz No./Kredi No./ Hibe No.: 9272

RFB Referans No.: TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB

1. Tarım ve Orman Bakanlığı, Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü giderlerinin karşılanması için “Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Projesi (TULİP)” Projesi kapsamında kullanılmak üzere Dünya Bankası’ndan finansman temin etmiştir ve söz konusu finansman tutarının bir bölümünü Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması (TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB) hizmet alımı işinin sözleşmesi kapsamındaki ödemeler için kullanacaktır.
2. T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı, Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü, Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması hizmet alımı işi için isteklileri, Dünya Bankası satın alma esas ve usulleri doğrultusunda, ulusal rekabetçi ihale yöntemi kapalı zarf usulü ile Teklif vermeye davet etmektedir.
3. İhale, Dünya Bankası’nın “IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemelerinde” (Kasım 2020’de yayımlanan) belirtilen şekilde Teklif Çağrısı (RfB) yapılarak ulusal rekabetçi ihale yöntemiyle gerçekleştirilecek olup, Satın Alma Düzenlemelerinde tanımlanan tüm Teklif Sahiplerine açıktır.
4. İlgilenen uygun Teklif Sahipleri T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü’nün aşağıda belirtilen iletişim kanallarından mesai saatleri içinde (08:00 – 17:00) daha fazla bilgi alabilirler.
5. İlgilenen uygun Teklif Sahipleri Türkçe olarak hazırlanan ihale dokümanını <https://ordu.tarimorman.gov.tr/> ve <https://tulip.ogm.gov.tr> adreslerinden temin edebilirler. **İhale dokümanı için herhangi bir bedel talep edilmeyecektir.**
6. Tekliflerin en geç veya 08.05.2025 tarih ve saat 10:00 öncesinde aşağıda verilen adrese teslim edilmesi gerekmektedir. Elektronik Tekliflere izin verilmeyecektir. Geç teslim edilen Teklifler değerlendirilmeye alınmayacaktır. Teklifler aşağıda verilen adreste Teklif Sahibi

temsilcilerinin ve katılmak isteyebilecek başka tarafların huzurunda 08.05.2025 Saat: 10:00 ‘ de zarflar açılarak ihale süreci başlatılacaktır.

7. Tüm tekliflerin beraberinde Geçici Teminat sunulması gerekmekte olup, ihale tarihinden itibaren en az 3 (Üç) ay geçerli olmak üzere **800.000,00 Türk Lirası (TL)**’den az olmayacak şekilde Banka Teminat Mektubunu veya geçici teminat miktarı kadar nakit parayı Ordu Defterdarlığı Muhasebe Müdürlüğü emanetler hesabına yatırarak dekontunu teklif mektubu ile birlikte İdareye sunmak zorundadır. Teklif sahipleri geçici teminat mektubu verecekler ise; IV. Bölümde yer alan Geçici Teminat Formuna uygun ve öngörülen miktarda geçici teminat mektubu sunmaları gerekmektedir. Belirtilen formata uygun banka teminatı sunamayan teklif sahipleri değerlendirme dışı bırakılacaktır.
8. Bu ihale, 4734 sayılı Kamu İhale Kanununa ve 4735 sayılı Kamu İhale Sözleşmeleri Kanununa tabi değildir.
9. Yukarıda atıfta bulunulan adres(ler) aşağıda verilmiştir:

T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı
Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü
İhale dosyası teslimi: Ana Bina Zemin Kat Muhasebe Servisi
Akyazı Mahallesi Kanuni Sultan Süleyman Caddesi Tarım Kampüsü Altınordu/ORDU
+90 452 233 95 30-31-32-33

ordu@tarimorman.gov.tr

<https://ordu.tarimorman.gov.tr/>

<https://tulip.ogm.gov.tr/>

Küçük Yapım İşleri için Teklife Çağrı

(Tek Zarflı İhale Süreci)

İhale Bilgileri:

RFB No: TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB

Proje: TÜRKİYE DAYANIKLI PEYZAJ ENTEGRASYONU PROJESİ

İşveren: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü,

Ülke: TÜRKİYE

Tarih: 08/05/2025

Standart İhale Dokümanı

İçindekiler

KISIM 1 – İhale Prosedürleri	3
Bölüm I – Teklif Sahiplerine Talimatlar (TST).....	5
Bölüm II – Teklif Bilgi Formu (TBF).....	35
Bölüm III – Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri.....	41
Bölüm IV – Teklif Formları.....	55
Bölüm V – Uygun Ülkeler.....	105
Bölüm VI – Sahtecilik ve Yolsuzluk	107
KISIM 2 – Yapım İşleri Şartnamesi.....	111
Bölüm VII – Yapım İşleri Şartnamesi	113
KISIM 3 – Sözleşme Koşulları ve Sözleşme Formları.....	123
Bölüm VIII – Sözleşme Genel Koşulları (SGK)	124
Bölüm IX – Sözleşme Özel Koşulları (SÖK)	175
Bölüm X – Sözleşme Formları	185

KISIM 1 – İhale Prosedürleri

Bölüm I - Teklif Sahiplerine Talimatlar (TST)

İçindekiler

- A. Genel.....** Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
1. Teklifin Kapsamı **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 2. Finansman Kaynağı **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 3. Sahtecilik ve Yolsuzluk **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 4. Uygun Teklif Sahipleri **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 5. Uygun Malzemeler, Ekipmanlar ve Hizmetler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- B. İhale Dokümanının İçeriği Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
6. İhale Dokümanının Bölümleri **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 7. İhale Dokümanının Açıklanması, Saha Ziyareti, İhale Öncesi Toplantı **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 8. İhale Dokümanlarında Yapılacak Değişiklikler..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- C. Tekliflerin Hazırlanması Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
9. Teklif Masrafları **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 10. Teklifin Dili **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 11. Teklifi Oluşturan Belgeler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 12. Teklif Mektubu ve Çizelgeler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 13. Alternatif Teklifler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 14. Teklif Fiyatları ve İndirimler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 15. Teklif ve Ödeme İçin Kullanılacak Para Birimleri ... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 16. Teknik Teklifi Oluşturan Belgeler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 17. Teklif Sahibinin Uygunluğunu ve Yeterliliğini Gösteren Belgeler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 18. Tekliflerin Geçerlilik Süresi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 19. Geçici Teminat..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 20. Teklifin Formatı ve İmzalanması..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- D. Tekliflerin Sunulması ve Açılması..... Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
21. Tekliflerin Mühürlenmesi ve İşaretlenmesi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 22. Son Teklif Verme Tarihi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 23. Geç Teslim Edilen Teklifler..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 24. Tekliflerin Geri Çekilmesi, Yerine Başka Teklif Sunulması ve Değiştirilmesi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 25. Tekliflerin Açılması **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

E. Tekliflerin Değerlendirilmesi ve Karşılaştırılması ... Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

- 26. Gizlilik **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 27. Tekliflerin Açıklığa Kavuşturulması **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 28. Sapmalar, Çekinceler ve İhmaller..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 29. Teklif Gerekliliklerinin Karşılanıp Karşılanmadığının Tespiti **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 30. Önemli Olmayan Uyumsuzluklar **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 31. Aritmetik Hatalarının Düzeltilmesi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 32. Tek Para Birimine Çevirme **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 33. Yerli Teklif Sahibi Lehine Fiyat Avantajı **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 34. Alt Yükleniciler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 35. Tekliflerin Değerlendirilmesi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 36. Tekliflerin Karşılaştırılması **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 37. Aşırı Düşük Teklifler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 38. Dengesiz veya Ön Yüklemeli Teklif..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 39. Teklif Sahibinin Yeterliliği **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 40. En Avantajlı Teklif **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 41. İşverenin Herhangi bir Teklifi Kabul Etme veya Herhangi bir Teklifi veya Tüm Teklifleri Reddetme Hakkı..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 42. İtiraz Süresi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 43. İhale Kararı Bildirimi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

F. Sözleşme Kararının Verilmesi Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

- 44. Sözleşmenin Verilmesine İlişkin Kriterler..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 45. Sözleşme Kararının Bildirilmesi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 46. İşveren Tarafından Bilgilendirme Yapılması..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 47. Sözleşmenin İmzalanması..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 48. Kesin Teminat..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 49. Hakem **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
- 50. İhale ile ilgili Şikayetler..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

Bölüm I – Teklif Sahiplerine Talimatlar (TST)

A. Genel

- 1. Teklifin Kapsamı**
- 1.1 Teklif Bilgi Formunda (TBF) belirtilen Spesifik İhale İlanı – Teklife Çağrı (RFB) ile bağlantılı olarak Teklif Bilgi Formunda belirtilen İşveren, Bölüm VII’de (Yapım İşleri Şartnamesi) belirtilen Yapım İşlerinin temini için bu ihale dokümanını yayınlamıştır. Bu RFB kapsamındaki lotların (dilim sözleşmelerin) adı, tanımlama kodları ve sayıları Teklif Bilgi Formunda belirtilmiştir.
- 1.2 Bu ihale dokümanı genelinde:
- (a) “**yazılı olarak**” ifadesi, alındı teyitli olacak şekilde yazılı bildirim anlamına gelir (örneğin posta ile e-posta ile ve faks ile ayrıca **Teklif Bilgi Formunda** belirtilmiş ise, İşveren tarafından kullanılan elektronik ihale sistemi yoluyla dağıtım veya teslim alma);
 - (b) Metin bağlamının öyle gerektirmesi halinde, “**tekil**” ifadeler “**çoğul**” veya “**çoğul**” ifadeler “**tekil**” anlama gelebilir;
 - (c) “**Gün**” ifadesi, “**İş Günü**” olarak belirtilmediği sürece, takvim günü anlamına gelir. İş Günü, Borçlunun resmi çalışma günüdür. Borçlunun resmi tatil günlerini içermez;
 - (d) “**ES/ÇS**” çevresel ve sosyal (cinsel sömürü ve istismar – CSİ – ve cinsel taciz de – CT – dahil) anlamına gelir;
 - (e) “**Cinsel Sömürü ve İstismar**” “**(CSİ)**” aşağıdaki anlamları taşımaktadır:
 - “**Cinsel Sömürü**” başkasının cinsel sömürsünden maddi, sosyal veya siyasi anlamda çıkar sağlanması dâhil, ancak bununla sınırlı olmamak üzere cinsel amaçlara yönelik olarak kırılganlık durumu, güç/yetki ilişkisi veya güvenin kötüye kullanımı veya bu yöndeki teşebbüsleri ifade eder;
 - “**Cinsel İstismar**” her türlü rızasız, cebri veya eşitsiz ya da zorlayıcı koşullarda cinsel temas teşebbüsünü veya tehdidini ifade eder;
 - (f) “**Cinsel Taciz**” “**(CT)**” yüklenicinin personelinin diğer bir yüklenici veya İşveren personeline hoş karşılanmayan cinsel teklif, cinsel istekte bulunma veya diğer cinsel içerikli sözlü veya fiziksel davranışı gibi durumları ifade eder;
 - (g) “**Yüklenicinin Personeli**” Sözleşme Genel Koşullarının 1. Alt Maddesi (ii) altında tanımlanmıştır;

(h) “İşverenin Personeli” Sözleşme Genel Koşulları 1. Alt Maddesi (nn) altında tanımlanmıştır.

Bölüm IV, Davranış Kuralları formunun ekinde (i) cinsel sömürü veya istismar ve (ii) cinsel taciz teşkil edebilecek muhtemel davranışların bir listesi sunulmuştur.

2. Finansman Kaynağı

2.1 **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen Borçlu veya Alıcı (bundan böyle “Borçlu” olarak anılacaktır), Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası’ndan veya Uluslararası Kalkınma Birliği’nden (bundan böyle “Banka” olarak anılacaktır), **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen proje için, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen miktarda bir finansman temin etmiş veya finansman (bundan böyle “Finansman” olarak anılacaktır) başvurusunda bulunmuştur. Borçlu bu finansman tutarının bir bölümünü, bu ihale dokümanının ilgili olduğu sözleşme(ler) kapsamındaki uygun ödemeler için kullanmayı istemektedir.

2.2 Banka tarafından yapılacak Ödemeler, sadece Borçlunun talebi üzerine ve Bankanın onayından sonra yapılacak ve her bakımdan İkras Anlaşmasının (veya başka bir finansman anlaşmasının) hüküm ve şartlarına tabi olacaktır. İkras Anlaşması (veya başka bir finansman anlaşması), Birleşmiş Milletler Şartı Bölüm VII hükümleri kapsamında alınan bir Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi Kararı ile yasaklanan kişi veya kuruluşlara yapılacak ödemeler veya bu şekilde yasaklanan mal, donanım, tesis veya malzeme ithalatı için yapılacak ödemeler için kredi hesabından çekiş yapılmasını yasaklamaktadır. Borçlu dışındaki hiçbir taraf, İkras (veya başka finansman) Anlaşmasından doğan hiçbir hakka sahip olmayacak ve Kredi (veya başka finansman) tutarları üzerinde hak iddiasında bulunmayacaktır.

3. Sahtecilik ve Yolsuzluk

3.1 Banka, Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzuna ve Bölüm VI’da açıklanan Dünya Bankası Grubu Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uyulmasını zorunlu kılmaktadır.

3.2 Bu politikaya uyum amacıyla, Teklif Sahipleri, Banka’nın ön seçim süreci, ön yeterlilik süreci, tekliflerin sunulması ve (ihaleyi kazanmaları halinde) sözleşmenin ifası ile ilgili tüm hesaplarını, kayıtlarını ve diğer belgeleri teftiş etmesine ve bunların Banka tarafından atanan denetçilerin tarafından denetlenmesine izin verecek, temsilcilerinin (ister açıklanmış ister açıklanmamış), alt yüklenicilerinin ve danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve çalışanlarının da buna izin vermesini sağlayacaktır.

4. Uygun Sahipleri

Teklif 4.1

TST 4,6'ya uygun olmak şartıyla bir özel sektör kuruluşu veya kamu teşebbüsü veya kuruluşu veya bunların ortak girişim (OG) şeklindeki herhangi bir bileşimi bu ihaleye katılmak amacıyla Teklif Sahibi olarak başvurabilir. Ortak Girişim için, mevcut bir OG anlaşması veya OG anlaşması yapılması amacıyla taraflar arasında hazırlanmış bir niyet mektubu bulunabilir. Ortak Girişim durumunda, ortak girişimin tüm üyeleri Sözleşmenin tamamının Sözleşme koşul ve hükümlerine uygun şekilde gerçekleştirilmesinden müştereken ve müteselsilen sorumlu olacaktır. Ortak Girişim, İhale Sürecinde ve ihaleyi Ortak Girişimin kazanması halinde sözleşmenin imzalanması sürecinde tüm iş ve işlemleri Ortak Girişimin tüm üyeleri adına ve hesabına gerçekleştirme yetkisine sahip olacak bir Temsilci atayacaktır. **Teklif Bilgi Formunda** aksi belirtilmediği sürece, bir Ortak Girişimin üye sayısı için herhangi bir sınır yoktur.

4.2

Bir Teklif Sahibi, herhangi bir çıkar çatışması içinde olmayacaktır. Bir çıkar çatışması içinde olduğu belirlenen tüm Teklif Sahipleri ihale dışı bırakılır. Aşağıdaki durumlarda bir Teklif Sahibinin bu İhale Süreci bakımından bir çıkar çatışması içinde olduğu kabul edilecektir:

- (a) Bir başka Teklif Sahibini doğrudan veya dolaylı olarak kontrol etmesi, bir başka Teklif Sahibi tarafından doğrudan veya dolaylı olarak kontrol edilmesi veya bir başka Teklif Sahibi ile ortak kontrol altında olması;
- (b) Bir başka Teklif Sahibinden herhangi bir doğrudan veya dolaylı destek alması veya almış olması;
- (c) Bir başka Teklif Sahibi ile aynı yasal temsilciye sahip olması;
- (d) Bir başka Teklif Sahibi ile; doğrudan veya ortak bir üçüncü taraf yoluyla; onu bir başka Teklif Sahibinin Teklifini etkileyebilecek bir konuma getiren veya İşverenin ihale süreci ile ilgili kararlarını etkileyebilecek konuma getiren bir ilişkiye sahip olması;
- (e) İştiraklerinden birinin Teklife konu yapım işlerinin tasarımının veya teknik şartnamelerinin hazırlanmasında danışman olarak görev almış olması;
- (f) İştiraklerinden birinin, İşveren veya Borçlu tarafından, Sözleşmenin uygulanması için Proje Müdürü olarak görevlendirilmiş (veya görevlendirilmesi önerilmiş) olması;
- (g) Teklif Bilgi Formu TST 2.1 hükümlerinde belirtilen, projenin hazırlanmasına ve uygulanmasına yönelik olarak kendisinin sunmuş olduğu veya doğrudan kontrol ettiği, doğrudan kontrol edildiği veya ortak kontrol altında olduğu bir

iştirakinin sunmuş olduğu danışmanlık hizmetlerinden kaynaklanan veya bunlarla doğrudan ilişkili, mal tedariki, yapım işi veya danışmanlık dışı hizmet temin edecek olması;

- (h) Borçlunun (veya proje uygulayıcı kuruluşun veya kredi tutarlarının belirli bir bölümünün kullanıcısının), (i) ilgili sözleşmeye ilişkin ihale dokümanı veya şartnamesinin hazırlanmasında ve/veya Teklif değerlendirme sürecinde doğrudan veya dolaylı olarak görev alan veya (ii) söz konusu sözleşmenin uygulanmasında veya denetlenmesinde görev alacak bir profesyonel çalışanı ile yakın bir iş veya aile ilişkisinin olması ve söz konusu ilişkiden kaynaklı çıkar çatışmasının ihale süreci ve sözleşmenin ifası boyunca Banka için kabul edilebilir bir şekilde çözülmemiş olması.

4.3 (Tek başına veya bir Ortak Girişimin üyesi olarak) Teklif Sahibi, izin verilen alternatif teklifler dışında en fazla bir Teklife katılabilir. Bu hüküm, başka Tekliflere Alt Yüklenici olarak katılım için de geçerlidir. Bu şekilde katılım, şirketin dâhil olduğu tüm tekliflerin ihale dışı bırakılması ile sonuçlanır. Teklif Sahibi olmayan veya bir Ortak Girişimin üyesi olmayan bir şirket, birden fazla Teklife Alt Yüklenici olarak katılabilir.

4.4 TST 4.8 hükümlerine göre, bir Teklif Sahibi herhangi bir ülkenin uyruğuna sahip olabilir. Eğer bir Teklif Sahibi, ilgisine göre ana sözleşmesinin (veya eşdeğer bir kuruluş belgesinin) ve tescil belgelerinin gösterdiği gibi belirli bir ülkede kurulmuş, şirketleşmiş veya tescil edilmiş ve o ülkenin kanunlarına uygun olarak faaliyet gösteriyorsa, söz konusu Teklif Sahibinin o ülkenin uyruğunda olduğu kabul edilir. Bu kriter, ilgili Hizmetler de dahil olmak üzere Sözleşmenin herhangi bir bölümü için önerilen alt yüklenicilerin ve alt danışmanların uyruğunun tespiti için de geçerlidir.

4.5 Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu uyarınca, Bölüm VI paragraf 2.2 d'de açıklanan Dünya Bankası Grubu Yaptırımlar Çerçevesinin yürürlükteki yaptırım politikalarına ve prosedürlerine uygun olarak yaptırıma tabi tutulmuş bir Teklif Sahibi, Banka'nın belirlediği süre boyunca, Banka finansmanlı bir sözleşme için ön yeterliliği veya ön seçimi geçemez, teklif veremez, sözleşme için önerilemez veya sözleşme imzalayamaz veya Banka finansmanlı bir sözleşmeden finansal olarak veya başka şekilde yararlanamaz. Yasaklı şirketlerin ve bireylerin listesine Teklif Bilgi Formunda belirtilen elektronik adresten ulaşılabilir.

4.6 İşverenin ülkesinde kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumu niteliğinde olan Teklif Sahipleri, ancak Banka için kabul edilebilir bir şekilde: (i) yasal ve finansal açıdan özerk olduklarını, (ii) ticaret hukukuna tabi olarak faaliyet gösterdiklerini ve (iii) İşverenin

denetimi altında veya bağlı kuruluşu olmadıklarını göstermeleri halinde Sözleşme(ler) için ihaleye katılabilirler ve sözleşme imzalayabilirler.

- 4.7 Teklif Sahibi, geçmişte Geçici Teminat Taahhütnamesinin irat kaydedilmesi gerekçesiyle, İşveren tarafından yasaklanmış olmamalıdır.
- 4.8 Bölüm V'te bu yönde hüküm yer alması ve (a) kanun veya yönetmelikler gibi resmi düzenlemeler yoluyla Borçlunun ülkesinin söz konusu ülkeyle girişilecek ticari ilişkileri yasaklaması neticesinde ihale dışı bırakma kararının ihtiyaç duyulan malların veya ilgili yapım işlerinin veya hizmetlerin yerine getirilmesine yönelik etkili bir rekabeti engellemeyeceği konusunda Banka'nın ikna olması kaydıyla, veya (b) Birleşmiş Milletler Şartı Bölüm VII kapsamında Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi'nin vermiş olduğu bir karara uymak üzere, Borçlunun ülkesinin, söz konusu ülkeden herhangi bir mal ithalini veya yapım işi veya hizmet sözleşmesi akdedilmesini veya söz konusu ülkeye, kişilere ve kuruluşlara herhangi bir ödeme yapılmasını yasaklaması, durumunda, ilgili şirketler ve bireyler ihale dışı bırakılabilir. Yapım işlerinin birden fazla ülkede uygulanması (ve birden fazla ülkenin Borçlu olması ve ihale sürecinde bulunması) durumunda, bir ülke tarafından yukarıdaki TST 4.8 (a) hükümleri uyarınca bir şirketin veya bireyin ihale dışı bırakılması kararı, Banka'nın ve ihale sürecinde yer alan ülkelerin kabul etmesi halinde, söz konusu ihale için diğer ülkeler tarafından da uygulanabilir.
- 4.9 Teklif Sahibi uygunluk durumunu kanıtlayıcı nitelikte belgeleri, İşverenin makul bir talebi üzerine İşveren tarafından kabul edilebilir nitelikte olacak şekilde sunacaktır.
- 4.10 Banka'nın Borçlunun talebi üzerine gerçekleştirdiği inceleme sonucunda yasaklamanın:
 - (a) sahtecilik veya yolsuzluk ile ilgili olduğu ve
 - (b) şirkete idari ve yargısal süreçleri takip etme ve itiraz etme hakkının tanındığı ve hukuki olarak nihai kararın alındığı hususlarında ikna olmadığı sürece, İşveren tarafından yasaklanmış bir şirket, bu ihaleye katılabilir.

5. Uygun Malzemeler, Ekipmanlar ve Hizmetler

- 5.1 Sözleşme kapsamında temin edilecek ve Banka tarafından finanse edilecek malzemeler, ekipman ve hizmetlerin menşei, Bölüm V'te (Uygun Ülkeler) belirtilen kısıtlamalara tabi olmak kaydıyla, herhangi bir ülke olabilir. İşverenin talebi üzerine, Teklif Sahiplerinden malzemelerin, ekipmanların ve hizmetlerin menşeiine ilişkin kanıtlar sunmaları istenebilir.

B. İhale Dokümanının İçeriği

6. İhale Dokümanının İçeriği

6.1 İhale dokümanı, aşağıda belirtilen bölümlerin tümünü içeren ve TST 8 uyarınca yayınlanan Zeyilnameler ile birlikte okunması gereken 1, 2 ve 3 numaralı Kısımlardan oluşmaktadır.

KISIM 1 İhale Prosedürleri

- Bölüm I – Teklif Sahiplerine Talimatlar (TST)
- Bölüm II – Teklif Bilgi Formu (TBF)
- Bölüm III – Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri
- Bölüm IV – Teklif Formları
- Bölüm V – Uygun Ülkeler
- Bölüm VI – Sahtecilik ve Yolsuzluk

KISIM 2 Yapım İşleri Şartnamesi

- Bölüm VII – Yapım İşleri Şartnamesi

KISIM 3 Sözleşme Koşulları ve Sözleşme Formları

- Bölüm VIII – Sözleşmenin Genel Koşulları (SGK)
- Bölüm IX – Sözleşmenin Özel Koşulları (SÖK)
- Bölüm X – Sözleşme Formları

6.2 İşveren tarafından yayınlanan Spesifik İhale İlanı – Teklife Çağrı, bu ihale dokümanının bir parçasını oluşturmaz.

6.3 İşveren, doğrudan kendisinden alınmadığı sürece, ihale dokümanlarının, açıklama taleplerine verilen cevapların, Teklif öncesi toplantı tutanaklarının (varsa) veya TST 8 hükümleri uyarınca ihale dokümanı için hazırlanan Zeyilnamelerin tamlığından sorumlu tutulamaz. Herhangi bir çelişki durumunda, doğrudan İşveren'den temin edilen dokümanlar geçerli sayılacaktır.

6.4 Teklif Sahibinden, ihale dokümanında yer alan tüm talimatları, formları, koşulları ve şartnameleri incelemesi ve Teklifi ile birlikte ihale dokümanında istenen tüm bilgileri ve belgeleri sunması beklenmektedir.

7. İhale Dokümanlarına İlişkin Açıklamalar, Saha

7.1 İhale Dokümanına ilişkin herhangi bir açıklama isteyen Teklif Sahipleri, İşverenin **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen adresine yazılı olarak başvurabilirler veya TST 7.4 hükümleri, uyarınca

**Ziyareti, İhale
Öncesi Toplantı**

düzenlenmesi öngörülüyor ise İhale Öncesi Toplantı sırasında sorularını yöneltebilirler. İşveren, son Teklif verme tarihinden **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen süre öncesine kadar alınan açıklama taleplerini yazılı olarak cevaplandırır. İşveren, TST 6.3 uyarınca İhale Dokümanını almış olan tüm Teklif Sahiplerine, açıklama talebinin kaynağını göstermeksizin, iletilen sorunun açıklaması dâhil olmak üzere cevabının birer nüshasını gönderecektir. **Teklif Bilgi Formunda** bu yönde bir hüküm bulunması halinde, İşveren cevabını **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen web adresinde de derhal yayınlayacaktır. Açıklama sonucunda ihale dokümanının temel unsurlarında değişiklikler meydana gelmesi halinde, İşveren TST 8 ve TST 22.2 kapsamında belirtilen prosedüre uygun olarak ihale dokümanını değiştirecektir.

- 7.2 Teklif Sahibine, İş Sahasını ve çevresini ziyaret ederek incelemesi ve sorumluluğu kendine ait olmak üzere, teklifi hazırlamak ve İşin yapımına yönelik sözleşmeye girmek için gerekli olabilecek tüm bilgileri edinmesi tavsiye edilir. Saha ziyaretinin masrafları Teklif Sahibinin kendisi tarafından karşılanır.
- 7.3 İşveren tarafından, Teklif Sahibine ve personelinden ya da temsilcilerinden herhangi birine, söz konusu ziyaretin amaçları doğrultusunda İşverenin tesislerine ve arazisine girme izni verilecektir; ancak bu iznin koşulu olarak, Teklif Sahibi, personelinin ve temsilcilerinin ölüm veya kişisel yaralanma, mal kaybı veya zararı ile, diğer kayıp, zarar, masraf ve harcamalardan kendisi sorumlu olacaktır. Teklif Sahibi, İşveren'i, personelini ve temsilcilerini bu nedenlerle sorumlu tutmayacak ve tazmin talebinde bulunamayacaktır.
- 7.4 **Teklif Bilgi Formunda** belirtilmesi halinde, Teklif Sahibinin atanmış temsilcisi İhale Öncesi toplantıya ve/veya İş Yeri ziyaretine katılmaya davet edilir. Bu toplantının amacı, o aşamada gündeme getirilen konuları ve soruları cevaplamak ve açıklığa kavuşturmak olacaktır.
- 7.5 Teklif Sahibinden, tüm sorularını toplantıdan en geç bir hafta önce İşverene ulaşacak şekilde yazılı olarak iletmesi istenir.
- 7.6 Soruların kim tarafından yöneltildiği belirtilmeksizin, Teklif Sahipleri tarafından yöneltilen soruların metni ve bunlara verilen cevaplar dâhil olmak üzere, varsa ihale öncesi toplantının tutanakları, toplantıdan sonra hazırlanan tüm cevaplar ile birlikte, TST 6.3 uyarınca İhale Dokümanını almış olan bütün Teklif Sahiplerine gecikmeksizin gönderilecektir. İhale öncesi toplantı sonucunda İhale Dokümanında yapılması gerekli hale gelen her türlü değişiklik, İşveren tarafından, ihale öncesi toplantının

tutanakları yoluyla değil, sadece TST 8 doğrultusunda bir zeyilnamenin yayınlanması yoluyla gerçekleştirilecektir. İhale öncesi toplantıya katılmamak, bir Teklif Sahibinin ihaleye alınmaması için gerekçe oluşturamaz.

8. İhale Dokümanlarında Yapılacak Değişiklikler

- 8.1 Son teklif verme tarihinden önce herhangi bir zamanda, İşveren, zeyilname yayınlamak suretiyle İhale Dokümanında değişiklik yapabilir.
- 8.2 Yayınlanan tüm zeyilnameler, İhale Dokümanının bir parçası haline gelecek ve TST 6.3 uyarınca İşverenden İhale Dokümanı almış olan tüm kişilere yazılı olarak iletilecektir. İşveren ayrıca zeyilnameyi TST 7.1 uyarınca İşverenin web sayfasında da gecikmeksizin yayınlayacaktır.
- 8.3 Teklif Sahibi olabileceklere, tekliflerini hazırlarken zeyilnameyi dikkate alabilmeleri için makul bir zaman tanımak için, İşveren kendi takdirine bağlı olarak TST 22.2 hükümlerine uygun olarak son Teklif verme tarihini uzatabilir.

C. Tekliflerin Hazırlanması

9. Teklif Masrafları

- 9.1 Teklif Sahibi, teklifin hazırlanması ve verilmesi ile ilgili bütün masrafları üstlenecektir. İşveren, İhalenin gerçekleştirilip gerçekleştirilmediğine veya İhale sürecinin sonucuna bağlı olmaksızın, bu masraflardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamayacaktır.

10. Teklifin Dili

- 10.1 Teklifin hazırlanması, Teklif Sahibi ile İşveren arasında Teklife ilişkin gerçekleşen her türlü yazışma ve belge alışverişi, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen dilde yapılacaktır. Teklifin parçaları olan destekleyici belgeler ve basılı literatür ise, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen dilde doğru tercümesinin verilmiş olması koşulu ile, başka bir dilde olabilir; bu durumda, Teklifin yorumlanması bakımından, ilgili tercüme esas alınacaktır.

11. Teklifi Oluşturan Belgeler

- 11.1 Teklifi oluşturan belgeler aşağıda verilmektedir:
- (a) TST 12 hükümlerine uygun olarak hazırlanan **Teklif Mektubu**;
 - (b) TST 12 ve 14 hükümlerine uygun olarak, **Teklif Bilgi Formunda** öngörüldüğü şekilde doldurulan **Birim Fiyat Cetveli veya Faaliyet Çizelgesi**;
 - (c) TST 19.1 hükümlerine uygun olarak **Geçici Teminat** veya **Geçici Teminat Taahhütnamesi** veya **Geçici Teminat Alındı Belgesi**;

- (d) TST 13 uyarınca izin veriliyor ise, **Alternatif Teklif**;
- (e) **Yetki Belgesi**: Teklifi imzalayan kişinin, TST 20.3 uyarınca Teklif Sahibini ilzama yetkili olduğunu belirten yazılı onay;
- (f) **Teklif Sahibinin Uygunluğu**: TST 17 hükümleri uyarınca, Teklif Sahibinin Teklif vermek için uygun olduğuna dair kanıtlayıcı belgeler;
- (g) **Yeterlilik**: TST 17 hükümleri uyarınca, ihaleyi kazanması halinde Teklif Sahibinin sözleşmeyi ifa etmek için uygun olduğuna dair kanıtlayıcı belgeler;
- (h) **Teknik Uygunluk**: TST 16 hükümleri uyarınca hazırlanan bir teknik teklif;
- (i) **Teklif Bilgi Formunda** istenen diğer belgeler.

11.2 TST 11.1 kapsamındaki gerekliliklere ek olarak, Ortak Girişim tarafından sunulan Tekliflerde, tüm Ortak Girişim üyeleri tarafından imzalanan Ortak Girişim Anlaşmasının bir nüshası bulunacaktır. İmzalı anlaşmanın bulunmaması durumunda ise alternatif olarak, Teklifin başarılı olması halinde Ortak Girişim Anlaşması'nın imzalanıp uygulanacağına dair bir niyet mektubu tüm OG üyeleri tarafından imzalanarak, önerilen Anlaşmanın bir nüshası ile birlikte Teklifin ekinde sunulacaktır.

11.3 Teklif Sahibi, Teklif Mektubunda Teklif ile ilgili olarak temsilcilere veya başka taraflara ödenen veya ödenecek olan komisyonlar ve ücretsiz alınan hizmetler hakkında bilgi sunacaktır.

12. Teklif Mektubu ve Çizelgeler

12.1 Teklif Mektubu ve Çizelgeler Bölüm IV- Teklif Formlarındaki ilgili formlar kullanılarak hazırlanacaktır. Bu formlar, metinde hiçbir değişiklik yapılmadan doldurulmalıdır, TST 20.3 kapsamında öngörülenler hariç olmak üzere, bunların yerine geçen herhangi bir belge kabul edilmeyecektir. Boş bırakılmış tüm alanlar talep edilen bilgiler ile doldurulacaktır.

13. Alternatif Teklifler

13.1 **Teklif Bilgi Formunda** aksi belirtilmediği sürece, alternatif teklifler değerlendirmeye alınmayacaktır.

13.2 Alternatif tamamlama süreleri için açık bir şekilde talepte bulunulması halinde, **Teklif Bilgi Formunda** bu yönde bir ifadeye yer verilecektir ve alternatif tamamlama sürelerini **değerlendirme** yöntemi Bölüm III'te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) açıklanacaktır.

13.3 Aşağıda TST 13.4'te belirtilen durumlar dışında, ihale dokümanındaki gereklilikler için **teknik alternatifler** önermek isteyen Teklif Sahipleri öncelikle ihale dokümanında tanımlanan İşverenin tasarımını esas alarak ana teklif vermeli ve alternatifin

İşveren tarafından eksiksiz bir şekilde değerlendirilebilmesi için gerekli tüm bilgileri sunmalıdır. Bu bilgiler çizimleri, proje hesapları, teknik şartnameleri, fiyat analizleri, önerilen inşaat yöntemini ve diğer ilgili detayları içermelidir. İşveren, sadece ihaleye esas Teknik gerekliliklere uygun bulunan En Avantajlı Teklifi sunan Teklif Sahibinin vermiş olabileceği teknik alternatifleri dikkate alacaktır.

- 13.4 **Teklif Bilgi Formunda** belirtilmiş ise, Teklif Sahiplerinin Yapım İşinin belirtilen bölümleri için alternatif teknik çözümler sunmalarına izin verilir. Bu bölümler, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilecek ve Bölüm VII'de (Yapım İşleri Şartnamesi) açıklanacaktır. Bunların değerlendirilmesine ilişkin yöntem, Bölüm III'te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriteri) belirtilecektir.

14. Teklif Fiyatları ve İndirimler

- 14.1 Teklif Sahibi tarafından Teklif Mektubunda ve Faaliyet Çizelgesinde veya Birim Fiyat Cetvelinde belirtilen fiyatlar ve indirimler, aşağıda belirtilen koşullara uygun olacaktır.
- 14.2 Teklif Sahibi; Bölüm IV'te (Teklif Formları) belirtildiği gibi, İşin tüm kalemlerine ait teklif fiyatlarını girerek, TST 1,1'de açıklanan işlerin tamamı için teklif sunacaktır. Birim fiyat sözleşmelerinde, Teklif Sahibi Birim Fiyat Cetvelinde açıklanan tüm İş kalemleri için fiyat ve rayiçleri dolduracaktır. Teklif Sahibi tarafından fiyat veya rayiç girilmeyen kalemler için bu iş kalemleri gerçekleştirildiğinde İşveren tarafından ödeme yapılmayacak, bu İş kalemlerine ilişkin bedellerin Birim Fiyat Cetvelinde yer alan diğer kalemlerin fiyatlarına dahil olduğu kabul edilecektir.
- 14.3 TST 12,1 uyarınca Teklif Mektubunda belirtilen fiyat, önerilen indirimler hariç olmak üzere toplam Teklif fiyatı olacaktır.
- 14.4 Teklif Sahibi teklif ettiği indirimleri ve bu indirimlerin nasıl uygulanacağına ilişkin yöntemi TST 12,1 hükümlerine uygun olarak Teklif Mektubunda açıklayacaktır.
- 14.5 Teklif Bilgi Formunda ve Sözleşme Koşullarında aksi belirtilmediği sürece, Teklif Sahibi tarafından teklif edilen **fiyatlar** sabit olacaktır. TBF'de aksi belirtilmediği sürece hiçbir suretle değişikliğe tabi olmayacaktır. Ayarlanabilir fiyat teklifi ile sunulan bir Teklifin, TST Madde 29 hükümleri uyarınca ihale koşullarını karşılamadığı kabul edilecek ve reddedilecektir. Bununla birlikte, TBF uyarınca, Teklif Sahibi tarafından teklif edilen fiyatlar Sözleşmenin yürütülmesi sırasında ayarlamaya tabi tutulacak ise, sabit fiyat teklifi ile sunulan bir Teklif reddedilmeyecek, ancak fiyat ayarlaması sıfır olarak uygulanacaktır.

- 14.6 TST 1.1’de belirtilmesi halinde, Teklifler münferit lotlar (dilim sözleşmeler) veya belirli lot (sözleşme) kombinasyonları için istenir. Birden fazla sayıda Sözleşmenin kendisine verilmesi halinde bir fiyat indirimi önermek isteyen Teklif Sahipleri, her bir pakete uygulanabilecek fiyat indirimini veya alternatif olarak paket içerisindeki münferit Sözleşmelere tek tek uygulanabilecek fiyat indirimini tekliflerinde belirteceklerdir. İndirimler, tüm lotlara (sözleşmelere) yönelik Tekliflerin aynı anda açılması koşuluyla, TST 14.4’e göre sunulacaktır.
- 14.7 Sözleşme kapsamında veya başka herhangi bir sebeple, son teklif verme tarihinden 28 gün önceki tarih itibarıyla Yüklenici tarafından ödenebilecek her türlü vergi, resim veya harç, Teklif Sahibi tarafından fiyat¹ ve rayiçlere ve toplam Teklif bedeline dahil edilecektir.
- 15. Teklif ve Ödeme için Kullanılacak Para Birimleri**
- 15.1 Teklifte kullanılacak para birim(ler)i ile ödemede kullanılacak para birim(ler)i aynı ve **Teklif Bilgi Formunda** belirtildiği şekilde olacaktır.
- 15.2 Teklif Sahiplerinden kendi yerel ve yabancı para birimi cinsinden vermiş oldukları fiyatları İşvereni tatmin edecek şekilde gerekçelendirmeleri ve Fiyat Ayarlaması Tablosunda gösterilen birim fiyat ve rayiçlerde yer alan yabancı para birimi ile ilgili koşullarının makul olduğunu² kanıtlamaları İşveren tarafından istenebilir; bu durumda yabancı para birimi cinsinden teklif verilen kısımların ayrıntılı bir dökümü Teklif Sahipleri tarafından sunulacaktır.
- 16. Teknik Teklifi Oluşturan Belgeler**
- 16.1 Teklif Sahibi, Bölüm IV’te (Teklif Formları) belirtilen şekilde çalışma yöntemlerine ilişkin beyanı, ekipman, personel, takvim ve diğer tüm bilgileri içeren bir teknik teklif sunacak; bu teknik teklif, Teklif Sahibinin teklifinin işin gereklerini ve tamamlama süresini karşılayacak yeterlikte olduğunu belirtecek şekilde ayrıntılı olacaktır.
- 17. Teklif Sahibinin Uygunluğunu ve Yeterliliğini Gösteren Belgeler**
- 17.1 TST 4 uyarınca Teklif Sahibinin uygunluğunu belirlemek için, Teklif Sahipleri Bölüm IV’te (Teklif Formları) yer alan Teklif **Mektubunu** dolduracaktır.
- 17.2 Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca, Sözleşmeyi uygulama yeterliliğinin belirlenmesi için, Teklif Sahibi Bölüm IV’te (Teklif Formları) yer alan ilgili bilgi formlarında istenen bilgileri sunacaktır.

¹ Götürü fiyat usulü sözleşmelerde “oranlar ve fiyatlar ve...” ifadesini siliniz.

² Götürü usulü sözleşmelerde Fiyat Ayarlaması Tablosunda gösterilen birim fiyat ve rayiçlerde yer alan yabancı para birimi ile ilgili koşullarının makul olduğunu” ifadesini silerek “Götürü usulü” yazınız.

17.3 TST 33.1 hükümlerinde belirtildiği şekilde yerli **Teklif Sahibi** lehine fiyat avantajı uygulanması durumunda, tek başına veya bir OG üyesi olarak ihaleye katılan ve yerli Teklif Sahibi lehine fiyat avantajı için uygunluk başvurusunda bulunan yerli Teklif Sahipleri, TST 33.1 hükümlerinde belirtilen uygunluk kriterlerini karşılamak için gerekli tüm bilgileri sunacaktır.

18. Tekliflerin Geçerlilik Süresi

18.1 Teklifler, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen Teklif Geçerlilik süresi boyunca ya da İşveren tarafından TST 8 uyarınca tadil edilen **ileri** bir tarihe kadar geçerli kalacaktır. **TBF’de** belirtilen ya da TST 8 uyarınca İşveren tarafından tadil edilen ileri bir tarihe kadar geçerliliğe sahip olmayan teklifler gereklilikleri karşılamadığı gerekçeyle reddedilecektir.

18.2 İstisnai **durumlarda**, teklif geçerlilik süresi dolmadan önce, İşveren, Teklif Sahiplerinden tekliflerinin geçerlilik süresini uzatmalarını isteyebilecektir. Bu talep ve bu talebe verilen cevaplar yazılı olarak bildirilecektir. TST 19 uyarınca bir geçici teminat istenmesi durumunda, bu geçici teminat da uzatılan geçerlilik süresinden itibaren yirmi sekiz (28) gün daha uzatılacaktır. Bir Teklif Sahibi, geçici teminatı irat kaydedilmeksizin bu talebi reddedebilecektir. TST 18.3 hükümlerinde belirtilen durumlar haricinde, bu talebi yerine getiren bir Teklif Sahibinden, Teklifini değiştirmesi istenmeyecek veya bu Teklif Sahibinin teklifini değiştirmesine izin verilmeyecektir.

18.3 İhale kararının TST 18.1 uyarınca başlangıçtaki Teklif Geçerlilik süresinden elli altı (56) günden fazla gecikmesi halinde, Sözleşme fiyatı aşağıdaki gibi belirlenecektir:

- (a) **Fiyat ayarlaması uygulanmayan/sabit fiyatlı** sözleşmelerde, Sözleşme **fiyatı Teklif Bilgi Formunda** belirtilen katsayı ile düzeltilen Teklif fiyatı olacaktır;
- (b) **Fiyat ayarlaması uygulanan** sözleşmelerde, herhangi bir düzeltme yapılmayacaktır veya
- (c) Her halükarda, teklif değerlendirmesi yukarıda belirtilenlere göre uygulanabilecek düzeltme dikkate alınmaksızın teklif fiyatına dayalı olarak gerçekleştirilecektir.

19. Geçici Teminat

19.1 Teklif Sahibi, Teklifinin bir parçası olarak, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen şekilde, Geçici Teminat Taahhütnamesi **ya da** Geçici Teminatını sunacaktır. Geçici Teminat, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen miktar ve para biriminde olacak ve Teklif Formlarında verilen Geçici Teminat Formu kullanılarak hazırlanacaktır. Geçici teminat miktarını nakdi olarak ödeyecek teklif sahipleri ise Ordu Defterdarlığı Muhasebe Müdürlüğü emanetler hesabına geçici

teminat ödemesini yatırarak alındı belgesini teklif ekinde sunacaklardır.

19.2 Geçici Teminat Taahhütnamesi için, Bölüm IV'te (Teklif Formları) verilen form kullanılacaktır.

19.3 TST 19.1 uyarınca Geçici Teminatın verilmesi talep ediliyorsa, Geçici Teminat, Teklif Sahibinin tercihinine göre, uygun ülkelerden birindeki itibarlı bir kaynaktan alınmış ve talep garantisi niteliğinde ve aşağıdaki biçimlerden herhangi birindeki bir teminat olacaktır:

- (a) Bir banka veya banka dışı finansal kuruluş (sigorta, teminat veya kefalet şirketi gibi) tarafından düzenlenmiş **koşulsuz** teminat;
- (b) **Gayrikabili rücu** akreditif;
- (c) **Banka çeki** veya banka onaylı çek veya
- (d) **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen başka bir teminat türü,

Koşulsuz Teminatın, İşverenin Ülkesi dışında kurulmuş olan bir banka dışı finansal kuruluş tarafından verilmesi halinde, söz konusu garantiyi veren banka dışı finansal kuruluşun İşverenin Ülkesinde bir muhabir finansal kuruluşa sahip olması gerekmektedir. Bu şartın uygulanmaması, ancak İşverenin teklif teslim tarihi öncesinde muhabir finansal kuruluşun gerekli olmadığını yazılı olarak kabul etmesi durumunda mümkün olabilecektir. Banka teminatı alınması durumunda, Geçici Teminat, Bölüm IV'te (Teklif Formları) verilen Geçici Teminat Formu kullanılarak, ya da Teklifler verilmeden önce İşveren tarafından onaylanmış, esas olarak bu Geçici Teminat formatına benzer bir format kullanılarak verilebilecektir. Geçici Teminat, Teklifin orijinal geçerlilik süresini takiben veya TST 18.2 uyarınca talep edilen herhangi bir uzatma süresini takiben yirmi sekiz (28) gün sonuna kadar geçerli olacaktır.

19.4 TST 19.1 uyarınca bir Geçici Teminat veya Geçici Teminat Taahhütnamesi isteniyorsa, esas itibariyle gereklilikleri karşılayan bir Geçici Teminat veya Geçici Teminat Taahhütnamesi ile birlikte sunulmayan tüm Teklifler, gereklilikleri karşılamadığı gerekçesiyle İşveren tarafından reddedilecektir.

19.5 TST 48 hükümleri uyarınca başarısız Teklif Sahiplerinin Geçici Teminatları, TST 19.1 uyarınca Geçici Teminat isteniyorsa, başarılı Teklif Sahibinin Sözleşmeyi imzalaması, Kesin Teminatı ve Teklif Bilgi Formunda istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal Kesin Teminatını sunmasından itibaren mümkün olan en kısa sürede kendilerine iade edilir.

- 19.6 Başarılı Teklif Sahibinin Geçici Teminatı da Sözleşmeyi imzalamasından Kesin Teminatı ve Teklif Bilgi Formunda istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal Kesin Teminatını sunmasından itibaren mümkün olan en kısa sürede kendisine iade edilir.
- 19.7 Aşağıdaki durumlarda Geçici Teminat **irat** kaydedilebilir:
- (a) bir Teklif Sahibinin Teklif Mektubunda belirttiği Teklif Geçerlilik süresi veya Teklif Sahibinin bu sürede yaptığı uzatım içinde teklifini geri çekmesi veya
 - (b) başarılı Teklif Sahibinin:
 - (i) TST 47 hükümlerine uygun olarak Sözleşmeyi imzalamaması veya
 - (ii) Kesin Teminatı ve Teklif Bilgi Formunda istenmesi halinde TST 48 hükümlerine uygun Çevresel ve Sosyal Kesin Teminatını sunmaması.
- 19.8 Ortak Girişimlerin Geçici Teminatı veya Geçici Teminat Taahhütnamesi Teklifi **sunan** Ortak Girişim adına düzenlenecektir. İhale tarihi itibarıyla henüz yasal olarak geçerli bir Ortak Girişim kurulmamış olması halinde, Geçici Teminat veya Geçici Teminat Taahhütnamesi, TST 4.1 ve TST 11.2’de belirtilen niyet mektubunda adı belirtilen müstakbel Ortak Girişim üyelerinin adlarına düzenlenir.
- 19.9 Eğer TST 19.1 uyarınca **Teklif Bilgi Formunda** bir Geçici Teminat istenmiyorsa ve
- (a) Teklif Sahibi Teklif Mektubunda belirttiği Teklif Geçerlilik süresi içinde teklifini geri çekerse veya Teklif Sahibinin bu sürede yaptığı uzatım içinde teklifini geri çekmesi durumunda ya da
 - (b) Başarılı Teklif Sahibi:
 - (i) TST 47 hükümlerine uygun olarak Sözleşmeyi imzalamazsa veya
 - (ii) Kesin Teminatı ve Teklif Bilgi Formunda istenmesi halinde TST 48 hükümlerine uygun Çevresel ve Sosyal Kesin Teminatını sunmazsa,
- Borçlu, **Teklif Bilgi Formunda** öngörülmesi halinde, İşveren tarafından o Teklif Sahibi ile **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen süre boyunca Sözleşme yapılmasını yasaklayabilir.

20. Teklifin Şekli ve İmzalanması

- 20.1 Teklif Sahibi, TST 11’de açıklanan Teklifi oluşturan belgelerin birer aslını hazırlayacak ve bunları açık bir şekilde "ASIL NÜSHA" şeklinde işaretleyecektir. TST 13 uyarınca izin verildiği takdirde, alternatif teklifler, açık bir şekilde “ALTERNATİF” şeklinde işaretlenecektir. Buna ek olarak, Teklif Sahibi, teklifin **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen sayıda suretini sunacak ve bu suretlerin her birini açık bir şekilde "SURET" şeklinde işaretleyecektir. Asıl nüsha ile suretler arasında herhangi bir tutarsızlık belirlenmesi halinde, asıl nüsha geçerli sayılacaktır.
- 20.2 Teklif Sahipleri Tekliflerinde yer alan ve işletmeleri açısından gizlilik taşıyan bilgileri “GİZLİ” olarak işaretleyecektir. Bunlar müşterinin **tescilli** bilgilerini, ticari sırları veya ticari ya da finansal açıdan hassas bilgileri içerebilir.
- 20.3 Teklifin asıl nüshası ve tüm suretleri, silinmez mürekkeple daktilo edilmiş veya yazılmış olacak ve Teklif Sahibi adına usulüne uygun şekilde imza yetkisi verilmiş bir şahıs tarafından imzalanacaktır. Bu imza yetkisi, **Teklif Bilgi Formunda** belirtildiği gibi yazılı bir onayı içerecektir ve teklife eklenecektir. Yetki belgesini imzalayanların her birinin adı ve makamı, imzalarının altına daktilo edilmiş veya basılmış olmalıdır. Teklifin yeni giriş veya tadilat yapılan tüm sayfalarının Teklifi imzalayan kişi tarafından imzalanmalı veya paraflanmalıdır.
- 20.4 Teklif Sahibinin bir Ortak Girişim olması halinde, Teklif Ortak Girişim adına Ortak Girişimin yetkili bir temsilcisi tarafından imzalanacaktır ve Ortak Girişimin tüm üyeleri için yasal olarak bağlayıcı olabilmesi için yasal olarak yetkili temsilcilerince imzalanmış birer vekâletname kanıt olarak sunulacaktır.
- 20.5 Satır arasına yapılan yazı eklemesi, **silinti** veya üzerine yazı yazma gibi herhangi bir değişiklik, ancak Teklifi imzalayan şahıs tarafından imzalanmış veya paraf edilmiş ise geçerli sayılacaktır.

D. Tekliflerin Sunulması ve Açılması

21. Tekliflerin Kapatılması ve Teklif Zarfının Üzerinin Yazılması

- 21.1 Teklif Sahibi Teklifi tek bir mühürlü zarf içerisinde (tek zarflı ihale süreci) sunacaktır. Teklif Sahibi, tek zarf içerisine, aşağıdaki ayrı ayrı mühürlenmiş zarfları koyacaktır:
- (a) “ASIL NÜSHA” işaretli bir zarf içerisinde, TST 11’de açıklandığı gibi teklifi oluşturan tüm belgeler ve
- (b) “SURETLER” olarak işaretli bir başka zarfta ise teklifin istenen tüm suretleri ve

- (c) TST 13 uyarınca alternatif tekliflere izin veriliyor ise, ilgisine göre:
 - (i) “ASIL NÜSHA – ALTERNATİF TEKLİF” işaretli bir zarf içerisinde alternatif teklif ve
 - (ii) “SURETLER – ALTERNATİF TEKLİF” işaretli bir zarf içerisinde alternatif teklifin istenen tüm suretleri.

21.2 İç ve dış zarflar:

- (a) Teklif Sahibinin adını ve adresini taşıyacak;
- (b) Alıcı olarak TST 22.1 uyarınca İşvereni belirtecek;
- (c) TST 1.1’e uygun olarak ilgili ihalenin ilan referans bilgisini verecek ve
- (d) Teklif açma saatinden ve tarihinden önce açılmaması uyarısını taşıyacaktır.

21.3 Tüm zarfların istenen şekilde mühürlenmemiş ve işaretlenmemiş olması halinde, İşveren teklifin yanlış yere yönlendirilmesi veya zamanından önce açılmasıyla ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.

22. Son Teklif Verme Tarihi

22.1 Teklifler, **Teklif Bilgi Formunda** gösterilen adreste ve belirtilen tarihten ve saatten daha geç olmamak üzere İşveren tarafından teslim alınmalıdır. **Teklif Bilgi Formunda** bu yönde bir hüküm bulunması halinde, Teklif Sahipleri Tekliflerini **elektronik** olarak sunma seçeneğine sahip olacaktır. Tekliflerini elektronik olarak sunan Teklif Sahipleri, **Teklif Bilgi Formunda** yer alan tekliflerin elektronik olarak sunulmasına ilişkin prosedürleri takip edecektir.

22.2 İşveren, kendi takdirine bağlı olarak, TST 8 hükümlerine uygun olarak ihale dokümanında değişiklik yapmak suretiyle son Teklif **verme** süresini, uzatabilir; bu durumda İşverenin ve Teklif Sahiplerinin eski son teslim tarihine tabi olan tüm hakları ve yükümlülükleri, uzatılmış olan yeni son teslim tarihine tabi olacaktır.

23. Geç Teslim Edilen Teklifler

23.1 İşveren, TST 22 uyarınca, son teklif verme tarihinden sonra teslim edilen hiçbir teklifi dikkate almayacaktır. Son teklif verme tarihinden sonra İşverenin **eline ulaşan** tüm teklifler gecikmiş olarak ilan edilecek, reddedilecek ve açılmadan söz konusu Teklif Sahibine iade edilecektir.

24. Tekliflerin Geri Çekilmesi, Yerine Başka Teklif

24.1 Bir Teklif Sahibi, teklifini ilettikten sonra, yetkili **temsilci** tarafından usulüne uygun olarak imzalanmış bir yazılı bildirim yoluyla, teklifini geri çekebilecektir, teklifinin yerine başka bir teklif sunarak yenileme yapabilecek veya teklifini

Sunulması ve Değiştirilmesi

değiştirebilecektir ve ilgili yetki belgesinin bir nüshasını TST 20.3 uyarınca (geri çekme bildirimlerinin suret gerektirmemesi hariç olmak üzere) bu bildirimde ekleyecektir. İlgili yazılı bildirim ile birlikte, ilk teklifin yerine geçen yeni teklif veya değiştirilmiş teklif de sunulmalıdır. Tüm bildirimler:

- (a) TST 20 ve 21'e göre hazırlanmış ve iletilmiş olmalıdır (geri çekme bildirimlerinin suret gerektirmemesi hariç olmak üzere); buna ilaveten, ilgili zarflar açık bir şekilde "GERİ ÇEKME", "YENİLEME", "DEĞİŞTİRME" şeklinde ibare taşıyacaktır ve
- (b) TST 22 uyarınca, tekliflerin iletilmesine ilişkin son teslim tarihinden önce İşverenin eline geçmelidir.

- 24.2 TST 24.1 uyarınca geri çekme talebinde bulunulan teklifler, **açılmadan** ilgili Teklif Sahiplerine iade edilecektir.
- 24.3 Son teklif teslim tarihi ile Teklif Sahibi tarafından Teklif Mektubu'nda belirtilen teklif geçerlilik süresinin bitim tarihi veya uzatılmış teklif geçerlilik süresinin bitim tarihi arasında **kalan süre** içerisinde, hiçbir teklif geri çekilemez, hiçbir teklifin yerine yeni bir teklif sunulamaz veya hiçbir teklif değiştirilemez.

25. Tekliflerin Açılması

- 25.1 TST 23 ve 24.2'de belirtilen durumlar dışında, İşveren son teklif verme tarihine ve saatine kadar alınan tüm Teklifleri, **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen adreste, tarihte ve saatte, Teklif Sahiplerinin atanmış temsilcileri ve hazır bulunmak isteyen herkesin **huzurunda** açacaktır. Tüm Teklif Sahipleri veya temsilcileri ve ilgilenen başka taraflar, gerçekleştirilecek teklif açılış toplantısına katılabilir. TST 21.1 uyarınca elektronik yolla ihale sürecine izin verilmesi halinde, gerek duyulan tüm özel elektronik teklif açma usulleri, **Teklif Bilgi Formunda** belirtildiği şekilde olacaktır.
- 25.2 İlk olarak, "GERİ ÇEKME" ibaresiyle işaretlenmiş olan zarflar açılacak ve okunacak olup, ilgili Teklifin bulunduğu **zarf** açılmadan ilgili Teklif Sahibine iade edilecektir. İlgili geri çekme bildiriminde, geri çekme talebinde bulunmak için geçerli bir yetki belgesi bulunmadığı ve bu bildirim teklif açılması sırasında okunmadığı sürece, hiçbir Teklif geri çekme işlemine izin verilmeyecektir.
- 25.3 Daha sonra, "YENİLEME" ibaresiyle işaretlenmiş olan zarflar açılacak ve okunacak olup, yenilenecek olan Teklif yerine geçecek yeni Teklif ile değiştirilecektir; ilk Teklif açılmayacak ve ilgili Teklif Sahibine iade edilecektir. Teklif yenilemeye ilişkin söz konusu bildirimde, bu yenileme talebinde bulunmak için geçerli bir yetki belgesi bulunmadığı ve bu bildirim teklif açılması sırasında

okunmadığı sürece, hiçbir Teklifin yenilenmesine izin verilmeyecektir.

- 25.4 Daha sonra, “DEĞİŞTİRME” ibaresiyle işaretlenmiş zarflar açılacak ve **ilgili** Teklifle birlikte okunacaktır. Değişiklik bildiriminde, bu değişiklik talebinde bulunmak için geçerli bir yetki belgesi bulunmadığı ve bu bildirim teklif açılması sırasında okunmadığı sürece, hiçbir Teklif değiştirme işlemine izin verilmeyecektir.
- 25.5 Daha sonra kalan bütün zarflar aynı anda açılacak ve aşağıdakiler okunacaktır: Teklif Sahibinin adı ve bir değişiklik olup olmadığı; toplam Teklif Fiyatı, varsa lot (dilim sözleşme) başına fiyat, varsa indirimler ve alternatif Teklifler; Geçici Teminatın veya isteniyorsa Geçici Teminat Taahhünamesinin olup olmadığı; ve İşverenin uygun görebileceği diğer ayrıntılar.
- 25.6 Sadece tekliflerin **açılması** sırasında açılan ve okunan Teklifler, alternatif teklifler ve indirimler değerlendirmeye alınacaktır. Teklif Mektubu ve Teklif Cetvelleri, Teklif açılışına katılan İşveren temsilcileri tarafından **Teklif Bilgi Formunda** açıklanan şekilde paraflanacaktır.
- 25.7 İşveren, bu aşamada (TST 23.1 uyarınca, geç teslim edilen Teklifler **hariç** olmak üzere) herhangi bir teklifin esasını tartışamaz ve hiçbir Teklifi reddedemez.
- 25.8 İşveren, asgari olarak aşağıdakileri içeren bir Teklif açılış **tutanağı** hazırlar:
- (a) Teklif Sahibinin adı ve geri çekme, yenileme veya değiştirme işleminin olup olmadığı;
 - (b) Teklif fiyatı, varsa lot (sözleşme) başına fiyatlar ve indirimler;
 - (c) Geçici Teminatın veya isteniyorsa Geçici Teminat Taahhünamesinin olup olmadığı ve
 - (d) Varsa Alternatif Teklifler.
- 25.9 Teklif Sahiplerinin Teklif açılışı sırasında hazır bulunan **temsilcilerinden** tutanağı imzalamaları istenir. Bir Teklif Sahibinin imzasının bu tutanakta bulunmaması, tutanağın içeriğini ve yürürlüğünü geçersiz kılmaz. Bu tutanağın birer nüshası tüm Teklif Sahiplerine dağıtılacaktır.

E. Tekliflerin Değerlendirilmesi ve Karşılaştırılması

26. İşlemlerin Gizliliği

- 26.1 TST 43 hükümleri uyarınca ihale kararı bildirimini tüm Teklif Sahiplerine iletinceye kadar, Tekliflerin değerlendirilmesi ve ihale

kararının verilmesi ile ilgili bilgiler Teklif Sahiplerine veya İhale süreci ile **resmi olarak ilgisi bulunmayan** başka şahıslara açıklanmaz.

26.2 Bir Teklif Sahibi tarafından Tekliflerin değerlendirilmesi veya İhale kararının **verilmesi** sürecinde İşvereni etkilemek için yapılacak herhangi bir girişim, söz konusu Teklif Sahibinin Teklifinin reddedilmesi ile sonuçlanabilir.

26.3 TST 26.2 hükümlerine bağlı olmaksızın, Tekliflerin açıldığı zamandan Sözleşme kararının verildiği zamana kadar, eğer bir Teklif Sahibi İhale süreci ile ilgili herhangi bir husus hakkında İşveren ile temas kurmak isterse, bunu yazılı olarak gerçekleştirecektir.

27. Tekliflerin Açıklığa Kavuşturulması

27.1 İşveren gerekli gördüğü takdirde, Tekliflerin incelenmesine, değerlendirilmesine, karşılaştırılmasına ve Teklif Sahiplerinin yeterliliklerinin belirlenmesine yardımcı olmak amacıyla herhangi bir **Teklif Sahibine** makul bir süre tanıyarak, Teklifine açıklık getirmesini isteyebilir. Bir Teklif Sahibi tarafından, İşverenin bir talebi olmaksızın sunulan bir açıklama dikkate alınmayacaktır. İşverenin açıklama talebi ve bu talebe verilen cevap yazılı olacaktır. TST 31 uyarınca, İşveren tarafından Tekliflerin değerlendirilmesi sırasında fark edilen aritmetik hatalarının düzeltilmesini onaylamak dışında, teklifte belirtilen fiyatlarda gönüllü bir artış veya azaltma veya teklifin özünde herhangi bir değişiklik dahil olmak üzere, bir değişikliğin yapılması istenemez, önerilemez veya buna izin verilemez.

27.2 Bir Teklif Sahibinin, İşverenin açıklama talebinde belirtilen tarih ve saat itibarıyla kendi Teklifine ilişkin herhangi bir açıklama sunmamış olması halinde, söz konusu Teklif Sahibinin Teklifi reddedilebilecektir.

28. Sapmalar, Çekinceler İhmaller

28.1 Tekliflerin **değerlendirilmesinde** aşağıdaki tanımlar uygulanacaktır:

- (a) “Sapma”, İhale Dokümanında belirtilen koşullardan sapmaktır;
- (b) “Çekince”, İhale Dokümanında belirtilen koşulların tamamen kabul edilmesiyle ilgili sınırlayıcı şartlar getirmek veya bu koşulları tamamen kabul etmeyi reddetmektir ve
- (c) “İhmal”, İhale Dokümanında istenen bilgilerin veya belgelerin bir kısmını veya tamamını sunmamaktır.

- 29. Teklif Gerekliliklerinin Karşılanıp Karşılanmadığının Tespiti**
- 29.1 İşverenin teklifin gereklilikleri karşıladığına yönelik tespiti, TST 11’de tanımlandığı şekliyle teklifin içeriğine dayanarak yapılacaktır.
- 29.2 Esas itibariyle gereklilikleri karşılayan bir Teklif, önemli bir sapma, çekince veya ihmal olmaksızın ihale **dokümanının** gerekliliklerini karşılayan bir tekliftir. Önemli bir sapma, çekince veya ihmal:
- (a) kabul edilmesi halinde:
 - (i) Sözleşmede belirtilen İşin kapsamını, niteliğini veya yerine getirilmesini önemli ölçüde etkileyecek olan veya
 - (ii) İhale Dokümanı ile uyuşmayan bir şekilde, önerilen Sözleşme kapsamında İşverenin haklarını veya Teklif Sahibinin yükümlülüklerini önemli ölçüde sınırlandıracak olan veya
 - (b) Düzeltildiği takdirde, esas itibariyle gereklilikleri karşılayan bir teklif sunan diğer Teklif Sahiplerinin rekabetçi konumunu haksız şekilde etkileyecek olan bir durumdur.
- 29.3 İşveren, özellikle Bölüm VII’nin (Yapım İşleri Teknik Şartnamesi) tüm koşullarının hiçbir önemli sapma, çekince veya ihmal olmaksızın karşılanmış olduğunun teyidi için, iletilen teklifin teknik yönlerini TST 16 hükümlerine uygun olarak inceleyecektir.
- 29.4 Bir teklif, İhale Dokümanının gerekliliklerini esas itibariyle karşılamaması durumunda İşveren tarafından reddedilecek olup; maddi sapmanın, çekincenin veya ihmalin düzeltilmesi yoluyla esas itibariyle uyumlu hale **getirilemeyecektir**.
- 30. Maddi Olmayan Uyumsuzluklar**
- 30.1 Bir **Teklifin** esas itibariyle gereklilikleri karşılaması kaydıyla, İşveren Teklifteki uyumsuzlukları göz önüne almayabilir.
- 30.2 Bir Teklifin esas itibariyle gereklilikleri karşılaması kaydıyla, İşveren, Teklif Sahibinden Teklifindeki dokümantasyonla ilgili maddi olmayan uyumsuzlukları düzeltmek üzere gerekli bilgileri veya belgeleri makul bir süre içerisinde iletmesini isteyebilecektir. Bu gibi uyumsuzluklar hakkında bilgi veya belge talep edilmesi, Teklif bedelini hiçbir şekilde etkileyici nitelikte olmayacaktır. Teklif Sahibinin söz konusu talebe cevap vermemesi, Teklifinin reddedilmesiyle sonuçlanabilecektir.
- 30.3 Bir Teklifin esas itibariyle gereklilikleri karşılaması kaydıyla, İşveren Teklif Bedeli ile ilgili maddi olmayan nicel uyumsuzlukları düzeltecektir. Bu amaçla, yalnızca karşılaştırma amaçlı olmak

üzere, Teklif Bedeli uygun olmayan veya eksik kalem veya bileşenin fiyatını **yansıtacak** şekilde; esas itibariyle gereklilikleri karşılayan Teklif Sahiplerinin verdiği kalem ve bileşen ortalama fiyatını ekleyerek ayarlanacaktır. Diğer uygun tekliflerden fiyat bilgisi alınamadığı hallerde İşveren en iyi tahmini rakamı dikkate alacaktır.

31. Aritmetik Hataların Düzeltilmesi

31.1 Bir Teklifin **esas itibariyle** gereklilikleri karşılaması kaydıyla, İşveren aritmetik hataları aşağıdaki şekilde düzeltecektir:

- (a) Sadece birim fiyat sözleşmeleri için olmak üzere, Birim fiyatın miktarla çarpılması sonucu elde edilen toplam fiyat ile birim fiyat arasında tutarsızlık olması durumunda; birim fiyat geçerli olacak ve toplam fiyat düzeltilenecektir; ancak İşverenin kanaatine birim fiyattaki ondalığı ayırmak için kullanılan virgülün yanlış yere konulduğu açıkça belliyse, teklif edilmiş olan toplam fiyat geçerli sayılacak ve birim fiyat düzeltilenecektir;
- (b) Eğer ara toplamaların toplanması veya çıkarılmasındaki yanlışlık nedeniyle toplam fiyatta bir hata varsa, ara toplamalar geçerli olacak ve toplam fiyat düzeltilenecektir ve
- (c) Yazı ve rakamla verilen tutarlar arasında fark olması durumunda, yazıyla yazılmış olan tutar esas alınacaktır; ancak yazıyla yazılmış tutarda aritmetik hata bulunması durumunda, yukarıdaki (a) ve (b) paragraflarına uygun olarak, rakamla ifade edilen tutar geçerli olacaktır.

31.2 Teklif Sahiplerinden, aritmetik hatalarda yapılan düzeltmeleri kabul etmeleri istenecektir. TST 31.1 uyarınca yapılan düzeltmeyi kabul etmemeleri halinde, Teklifleri reddedilecektir.

32. Tek Para Birimine Çevirme

32.1 Değerlendirme ve karşılaştırma amacıyla, Teklifin para birim(ler)i **Teklif Bilgi Formunda** belirtildiği şekilde tek bir para birimine çevrilecektir.

33. Fiyat Avantajı

33.1 **Teklif Bilgi Formunda** aksi belirtilmediği sürece, Yerli Teklif Sahipleri³ lehine fiyat avantajı uygulanmayacaktır.

³ Bir firma, eğer İşverenin ülkesinde tescil edilmiş ise, sahiplerinin yüzde 50'den fazlası İşverenin ülkesinin uyruğundan ise ve şarta bağlı meblağlar hariç olmak üzere sözleşme bedelinin yüzde 10'dan fazlasını yabancı alt yüklenicilere yaptırmıyor ise, fiyat avantajı bakımından Yerli Teklif Sahibi olarak kabul edilir. Ortak Girişimler, ancak ortak firmalar İşverenin ülkesinde tescil edilmiş ise veya sahiplerinin yüzde 50'den fazlası İşverenin ülkesinin uyruğundan ise Yerli Teklif Sahibi olarak kabul edilir ve fiyat avantajından yararlanabilir. Bunun için, Ortak Girişimin Borçlunun ülkesinde tescil edilmesi gerekir. Ortak Girişim şarta bağlı meblağlar hariç olmak üzere sözleşme bedelinin yüzde 10'dan fazlasını yabancı alt yüklenicilere yaptıramaz. Yabancı ve yerli firmalar arasında kurulan ortak girişimler yerli fiyat avantajından yararlanamaz.

- 34. Alt Yükleniciler**
- 34.1 **Teklif Bilgi Formunda** aksi belirtilmediği sürece, İşlerin belirli bir bölümünün İşveren tarafından önceden seçilen alt yükleniciler yoluyla yürütülmesi amaçlanmamaktadır.
- 34.2 Alt Yüklenicinin nitelikleri Teklif Sahibi tarafından yeterlilik elde etmek amacıyla kullanılamayacaktır. Yapım İşlerinin ihtisas gerektiren bölümleri İşveren tarafından **Teklif Bilgi Formunda** önceden belirlendiği ve bu bölümler sadece “İhtisaslaşmış Alt Yükleniciler” olarak adlandırılan alt yükleniciler tarafından gerçekleştirilebilir olduğu takdirde, Teklif Sahibi tarafından önerilen İhtisaslaşmış Alt Yüklenicilerin yeterlilikleri Teklif Sahibinin niteliklerine eklenebilir.
- 34.3 Teklif Sahipleri sözleşmelerin toplam değerinin veya toplam iş hacminin **Teklif Bilgi Formunda** belirtilen bir yüzdesine kadar için alt yüklenici kullanmayı önerebilirler. Teklif Sahibi tarafından önerilen alt yükleniciler İşlerin kendi yapacakları bölümleri bakımından tam yeterliliğe sahip olmalıdır.
- 35. Tekliflerin Değerlendirilmesi**
- 35.1 İşveren tekliflerin değerlendirilmesinde bu maddede ve Bölüm III’te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) verilen kriterleri ve metodolojileri kullanacaktır. Bunlar haricinde değerlendirme kriterleri ve metodolojileri kullanılmayacaktır. İşveren, En Avantajlı Teklifin belirlenmesinde bahse konu kriterleri ve metodolojileri kullanacaktır. En Avantajlı Teklif, Yeterlilik Kriterlerini karşılayan ve:
- (a) İhale dokümanı gerekliliklerini esas itibarıyla karşılayan ve
- (b) En düşük değerlendirilen maliyete sahip Teklif Sahibinin teklifidir.
- 35.2 Bir teklifi değerlendirmek için, İşveren aşağıdaki unsurları dikkate alacaktır:
- (a) Teklif fiyatında, Birim fiyat usulü sözleşmeler için Birim Fiyat Cetveli İcmalinde⁴ Şarta Bağlı Meblağlar ile varsa beklenmedik giderler için öngörülen tutarlar düşülecek, ancak rekabetçi bir şekilde fiyatlandırıldığı durumlarda Yevmiyeli İşler (puantaj)⁵ fiyata dahil edilecektir;

⁴ Götürü usul sözleşmelerde, “Birim Fiyat Cetveli” ifadesinin yerine “Faaliyet Çizelgesi” ifadesini kullanınız.”

⁵ Puantaj usulü çalışma, Proje Müdürünün talimatları doğrultusunda gerçekleştirilip, Teklifte belirtilen verilen birim fiyatlara dayalı olarak işçiler tarafından harcanan zaman, malzeme ve Yüklenici ekipmanlarının kullanımı bazında ödemesi yapılan çalışma anlamına gelir. Teklif değerlendirme amaçları bakımından, puantaj usulü çalışmaların rekabetçi bir şekilde fiyatlandırılabilmesi için, İşverenin, puantaj usulü çalışmalar (örneğin spesifik bir traktör sürücüsü personel-gün rakamı, veya spesifik bir Portland çimento tonajı) karşılığında maliyetlendirilecek ve Teklif Sahibinin teklif ettiği fiyatlar ile çarpılarak toplam Teklif Bedeline dahil edilecek münferit İş kalemleri için geçici nitelikte tahmini miktarları liste halinde vermesi gerekecektir.

- (b) TST 3.1 uyarınca aritmetik hataların düzeltilmesine yönelik fiyat ayarlaması yapılacaktır;
- (c) TST 14.4 hükümlerine uygun olarak indirim(ler) teklif edilmesi durumunda bunlara yönelik fiyat ayarlamaları yapılacaktır;
- (d) Yukarıdaki (a) – (c) hükümlerinin uygulanması sonucu ortaya çıkan tutar, gerektiğinde TST 32 uyarınca tek para birimine dönüştürülecektir;
- (e) TST 30.3 uyarınca tespit edilen uyumsuzluklar için fiyat ayarlaması yapılacaktır ve
- (f) Bölüm III'te (Değerlendirme ve yeterlilik Kriterleri) belirtilen ilave değerlendirme faktörleri dikkate alınacaktır.

35.3 Sözleşme süresi boyunca uygulanacak olan ve Sözleşme Koşullarında yer alan fiyat ayarlaması maddesinin tahmini mali etkisi, Teklif değerlendirmesinde dikkate alınmayacaktır.

35.4 Bu İhale Dokümanının Teklif Sahiplerinin farklı lot (dilim) sözleşmeler için ayrı fiyat belirtmesine ve tek bir Teklif Sahibine birden fazla sözleşme verilmesine imkan tanınması halinde; Teklif Mektubunda sunulan tüm indirimler dahil en düşük bedelli olarak değerlendirilen sözleşme paketlerini belirlemek için uygulanacak metodoloji, Bölüm III'te (Değerlendirme ve Seçme Kriteri) belirtilmiştir.

36. Tekliflerin Karşılaştırılması

36.1 İşveren, en düşük değerlendirilen teklifi belirlemek amacıyla, TST 35.2 uyarınca belirlenen ve gereklilikleri esas itibarıyla karşılayan bütün tekliflerin değerlendirilmiş bedellerini karşılaştıracaktır.

37. Aşırı Düşük Teklifler

37.1 Aşırı Düşük Teklif, Teklif fiyatının diğer Teklif bileşenleri ile birlikte, Teklif Sahibinin Sözleşmeyi teklif edilen fiyatla gerçekleştirmesi konusunda maddi şüpheye yol açacak ölçüde düşük görünmesidir.

37.2 Teklifin, Aşırı Düşük Teklif olduğunun olma ihtimalinin tespit edildiği durumlarda, İşveren Teklif Sahibinden yazılı açıklama isteyecek ve bu kapsamda sözleşmenin konusuna, kapsamına, önerilen metodolojiye, programa, risk ve sorumluluk dağılımına ve ihale dokümanının diğer gerekliliklerine göre Teklif fiyatının ayrıntılı fiyat analizlerini talep edecektir.

37.3 İşveren, ayrıntılı fiyat analizlerini değerlendirdikten sonra Teklif Sahibinin teklif edilen fiyat ile sözleşmeyi uygulama kapasitesine sahip olmadığı sonucuna varırsa, Teklif Sahibinin Teklifini reddedecektir.

- 38. Dengesiz veya Ön Yüklemeli Teklifler**
- 38.1 İşveren, Birim fiyat usulü bir sözleşme için sunulan ve en düşük değerlendirilen maliyeti veren Teklifin ciddi derecede dengesiz veya ön yüklemeli olduğu kanaatinde ise, Teklif Sahibinden yazılı açıklama sunmasını isteyebilir. İşveren, açıklamada teklifteki fiyatların işin kapsamı, önerilen metodoloji, işin takvimi ve ihale dokümanındaki diğer gereklilikler ile tutarlılığının gösterilmesi amacıyla fiyat analizlerinin sunulmasını talep edebilir.
- 38.2 Teklif Sahibi tarafından sunulan bilgilerin ve ayrıntılı fiyat analizlerinin değerlendirilmesi sonucunda, İşveren, uygun gördüğü takdirde:
- (a) Teklifi kabul edebilir veya
 - (b) Masrafları Teklif Sahibi tarafından karşılanmak üzere toplam kesin teminat tutarının en fazla Sözleşme Bedelinin yüzde yirmisine (%20) kadar arttırılmasını isteyebilir veya
 - (c) Teklifi reddedebilir.
- 39. Teklif Sahibinin Yeterliliği**
- 39.1 İşveren, en düşük bedelli ve esas itibariyle ihale şartlarını sağladığı değerlendirilen Teklifi sunan Teklif Sahibinin Bölüm III'te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) belirtilen yeterlilik kriterini karşılayıp karşılamadığını kendi kanaati doğrultusunda belirleyecektir.
- 39.2 Bu tespit süreci, TST 17 uyarınca söz konusu Teklif Sahibi tarafından sunulan ve bu Teklif Sahibinin yeterliliğini kanıtlayan belgelerin incelenmesine dayanacaktır. Bu tespit, Teklif Sahibinin bağlı ortaklıkları, ana şirketleri, iştirakleri, alt yüklenicileri (eğer ihale dokümanında izin veriliyorsa İhtisaslaşmış Alt Yükleniciler dışındakiler) ve Teklif Sahibinden farklı başka firmaların yeterlilikleri dikkate alınmayacaktır.
- 39.3 İhale sonucu kararlaştırılmadan önce, İşveren başarılı Teklif Sahibinin (bir Ortak Girişimin her bir üyesi dahil olmak üzere) sözleşmeden doğan CSİ/CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyulmaması sebebiyle Banka tarafından ihalelerden men edilmemiş olduğunu doğrulayacaktır. İşveren aynı doğrulama işlemini başarılı Teklif sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici için de gerçekleştirecektir. Eğer önerilen bir alt yüklenici bu gerekliliği karşılamıyor ise, İşveren Teklif Sahibinden o alt yüklenici yerine başka bir alt yüklenici önermesini isteyecektir.
- 39.4 Teklif Sahibinin yeterliliğine yönelik değerlendirmenin olumlu olarak sonuçlandırılması, Sözleşmenin söz konusu Teklif Sahibine verilmesi için bir önkoşul olacaktır. Yeterliliğin sağlanmadığının tespit edilmesi durumu, ilgili teklifin değerlendirme dışı bırakılması ile sonuçlanacaktır. Bu durumda İşveren, bir sonraki en düşük

değerlendirilen teklifi sunan Teklif Sahibine geçecek ve benzer şekilde, söz konusu Teklif Sahibinin sözleşmeyi tatmin edici şekilde yerine getirmek üzere gereken yeterliliğe sahip olup olmadığını belirleyecektir.

- 40. En Avantajlı Teklif** 40.1 İşveren Tekliflerin değerlendirilmiş fiyatlarını karşılaştırdıktan sonra, En Avantajlı Teklifi belirler. En Avantajlı Teklif, Yeterlilik Kriterlerini karşılayan ve Teklifi:
- (a) İhale dokümanının gerekliliklerini esas itibarıyla karşılayan ve
 - (b) En düşük değerlendirilen maliyete sahip Teklif Sahibinin teklifidir.
- 41. İşverenin Herhangi bir Teklifi Kabul Etme veya Herhangi bir Teklifi veya Tüm Teklifleri Reddetme Hakkı** 41.1 İşveren, sözleşmenin verilmesinden önce herhangi bir zamanda, herhangi bir teklifi kabul etme veya reddetme hakkını ve sözleşme sürecini iptal edip tüm teklifleri reddetme hakkını saklı tutar ve bu hakkın kullanmasından dolayı Teklif Sahiplerine karşı hiçbir sorumluluk taşımaz. İptal halinde, sunulan tüm teklifler ve özellikle geçici teminatlar, gecikmeksizin Teklif Sahiplerine iade edilecektir.
- 42. İtiraz Süresi** 42.1 Sözleşmeye davet, İtiraz süresi sona ermeden yapılamaz. İtiraz süresi, TST 46'da aksi belirtilmediği sürece 10 (on) iş günüdür. İtiraz süresi, İşverenin İhale Kararı Bildirimini her bir Teklif Sahibine göndermesi ile başlar. Eğer, sadece bir teklif sunulmuş veya Banka tarafından mutabık kalınan bir acil durum projesi söz konusu ise, İtiraz süresi uygulanmaz.
- 43. İhale Kararı Bildirimi** 43.1 İşveren, İhale Kararı Bildirimini her bir Teklif Sahibine gönderecektir. İhale Kararı Bildirimi asgari olarak aşağıdaki bilgileri içermelidir:
- (a) Başarılı Teklifi sunan Teklif Sahibinin adı ve adresi;
 - (b) Başarılı Teklifin Sözleşme fiyatı;
 - (c) Teklif sunmuş olan tüm Teklif Sahiplerinin adları ve teklif açılışında okunan ve değerlendirilen Teklif fiyatları;
 - (d) Yukarıdaki (c) fıkrası kapsamında verilen teklif fiyatına dair bilginin açıklayıcı olmaması durumunda, bildirim gönderildiği tarafın Teklifinin neden başarısız sayıldığına dair sebep(ler)in açıklaması;
 - (e) İtiraz Süresinin sona erme tarihi;
 - (f) İtiraz Süresi içerisinde bilgilendirme talebinin nasıl sunulacağına ve/veya şikâyet başvurusunda bulunulabileceğine ilişkin talimatlar.

F. Sözleşmenin Yapılması

- | | |
|--|--|
| 44. Sözleşmenin Yapılmasına İlişkin Kriterler | 44.1 TST 41'e tabi olacak şekilde, İşveren sözleşmeyi başarılı Teklif Sahibiyle yapacaktır. Başarılı Teklif Sahibi, TST 40 uyarınca En Avantajlı Teklif olarak belirlenen Teklifin sahibidir. |
| 45. Sözleşmeye Davet Mektubunun Gönderilmesi | <p>45.1 Teklif geçerlilik Süresi sona ermeden önce ve TST 42.1'de belirtilen İtiraz Süresi veya bunun için verilen süre uzatımı sona erdikten sonra ve olması durumunda İtiraz Süresi içerisinde sunulan şikayet başvuruları tatmin edici bir şekilde ele alındıktan sonra, İşveren başarılı Teklif Sahibini teklifinin kabul edildiği konusunda yazılı olarak bilgilendirecektir. Bu bildirim (bundan böyle ve Sözleşme Şartları ve Sözleşme Formları bölümünde "Sözleşmeye Davet Mektubu" olarak anılacaktır), sözleşmenin gerçekleştirilmesi karşılığında İşverenin Yükleniciye ödeyeceği tutarı belirtecektir (bundan böyle ve Sözleşme Koşulları ve Sözleşme Formları bölümünde "Sözleşme Bedeli" olarak anılacaktır).</p> <p>45.2 Sözleşmeye Davet Mektubunun gönderilmesini takip eden 10 (on) İş Günü içerisinde, İşveren asgari olarak aşağıdaki bilgileri içeren İhale Sonuç Bildirimini yayımlayacaktır:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) İşverenin adı ve adresi; (b) Verilen sözleşmenin adı ve referans numarası ile kullanılan seçim yöntemi; (c) Teklif sunan Teklif Sahiplerinin adları ve Teklif açılışında okunan ve değerlendirilen Teklif fiyatları; (d) Teklifleri, gereklilikleri karşılamadığı veya yeterlilik kriterlerini karşılamadığı gerekçesiyle reddedilen veya değerlendirmeye alınmayan Teklif Sahiplerinin adları; (e) Başarılı Teklif Sahibinin adı, nihai toplam sözleşme bedeli, sözleşme süresi ve sözleşme kapsamının özeti ve (f) Başarılı Teklif Sahibinin, Bilgi Formu TST 47.1'de belirtilmesi halinde, Yararlanma Hakkı Beyan Formu. <p>45.3 İhale Sonuç İlanı, varsa İşverenin serbest erişimli web sitesinde veya İşverenin Ülkesinde ulusal olarak dağıtımı yapılan en az bir gazetede veya resmi gazetede yayınlanır. İşveren İhale Sonuç Bildirimini ayrıca UNDB online da yayımlayabilir.</p> <p>45.4 Resmi bir sözleşme hazırlanıp imzalanıncaya kadar, Sözleşmeye Davet Mektubu, bağlayıcı bir Sözleşme niteliğinde olacaktır.</p> |

**46. İşveren
Tarafından
Bilgilendirme
Yapılması**

- 46.1 İşverenin TST 43.1’de belirtilen İhale Kararı Bildirimini alan başarısız Teklif Sahibi(ler), üç (3) İş Günü içerisinde İşverenden yazılı olarak bilgilendirme talebinde bulunabilir. İşveren, bu süre içerisinde talebini ileten tüm başarısız Teklif Sahiplerine bilgilendirme yapacaktır.
- 46.2 İşveren, süresi içerisinde bir bilgilendirme talebi aldığında, haklı görülebilecek gerekçeler ile daha ileri bir tarihte bilgilendirme yapılmasını uygun gördüğü haller dışında, talebi takip eden beş (5) İş Günü içerisinde bilgilendirmeyi yapacaktır. İşverenin daha geç bilgilendirme yapılmasını uygun gördüğü hallerde, itiraz süresinin bitiş tarihi söz konusu bilgilendirmenin yapılmasından sonraki beş (5) İş Günü kadar doğrudan uzatılmış olacaktır. Geç tarihte yapılan bilgilendirme sayısı birden fazla ise, itiraz süresi en son bilgilendirmenin gerçekleşmesini takip eden beş (5) İş Gününden daha erken sona ermeyecektir. İşveren uzatılan itiraz süresini derhal en hızlı yollarla tüm Teklif Sahiplerine bildirecektir.
- 46.3 İşveren tarafından üç (3) İş Günü olarak belirlenen sürenin sona ermesinden sonra bir bilgilendirme talebi alınması halinde, İşveren mümkün olduğunca hızlı şekilde ve her halükarda Sözleşme Karar Bildiriminin yayınlandığı tarihten itibaren en geç on beş (15) İş Günü içerisinde bilgilendirmeyi yapacaktır. Üç (3) İş Günü olarak belirlenen sürenin sona ermesinden sonra alınan bilgilendirme talepleri itiraz süresinin uzamasına yol açmayacaktır.
- 46.4 Başarısız Teklif Sahiplerine yapılacak bilgilendirme yazılı veya sözlü olarak yapılabilir. Teklif Sahibi söz konusu bilgilendirme toplantısına katılım masraflarını kendisi karşılar.

**47. Sözleşmenin
İmzalanması**

- 47.1 İşveren, başarılı bulunan Teklif Sahibine, Sözleşmeye Davet Mektubu ile Sözleşme Anlaşma Formunu ve Teklif Bilgi Formunda belirtilmiş ise yararlanma hakkına dair Yararlanma Hakkı Beyan Formunda verilecek bilgilerin sunulmasına dair talebini gönderecektir, Yararlanma Hakkı Beyan Formu, eğer talep ediliyorsa, talebi takip eden 8 (sekiz) çalışma günü içerisinde sunulacaktır.
- 47.2 Başarılı bulunan Teklif Sahibi, Sözleşme Anlaşma Formunu aldıktan itibaren beş (5) gün içerisinde bu akdi imzalayacak, imzaladığı günün tarihini atacak ve İşverene iade edecektir.

48. Kesin Teminat

- 48.1 İşverenden Sözleşmeye Davet Mektubunu aldıktan sonra beş (5) gün içerisinde, başarılı Teklif Sahibi, Kesin Teminat Formunu ve eğer Teklif Bilgi Formunda isteniyorsa, TST 38.2(b) hükümlerine tabi olarak, Sözleşme Genel Koşullarına uygun Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatını sunacaktır. Teklif Sahibi bu amaçla Bölüm

X'te (Sözleşme Formları) yer alan Kesin Teminat ve ÇS Performans Teminatı formlarını veya İşveren tarafından kabul edilen başka formları kullanacaktır. Başarılı bulunan Teklif Sahibi tarafından sunulan kesin teminat mektubu eğer bir senet şeklinde ise, bu senet, başarılı bulunan söz konusu Teklif Sahibi tarafından İşverence kabul edileceği belirlenmiş bir teminat veya sigorta şirketi tarafından verilmiş olacaktır. İşveren muhabir finansal kuruluşa gerek duyulmadığını yazılı olarak kabul etmediği sürece, senedi veren yabancı bir kuruluşun İşverenin Ülkesinde kurulu bir muhabir finansal kuruluşa sahip olması gerekir.

48.2 Başarılı bulunan Teklif Sahibinin yukarıda bahsedilen Kesin Teminatı ve Teklif Bilgi Formunda belirtildiği takdirde Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatını sunmaması veya Sözleşme Anlaşma Formunu imzalamaması; sözleşmeye davetin iptali ve geçici teminata el konulması için yeterli gerekçe oluşturacaktır. Bu durumda İşveren, bir sonraki En Avantajlı Teklifi sunan Teklif Sahibine Sözleşmeyi verebilir.

49. Hakem

49.1 İşveren, Sözleşme kapsamında Hakem olarak atanmak üzere **Teklif Bilgi Formunda** adı geçen şahsın, **Teklif Bilgi Formunda belirtilen** saat ücreti artı geri ödenebilir masraflar karşılığında görevlendirilmesini önermektedir. Teklif Sahibi önerilen Hakemi kabul etmemesi durumunda, bu durumu Teklifinde ifade etmelidir. İşveren, Sözleşmeye Davet Mektubu'nda Teklif Sahibinin önerdiği Hakemin atanmasını kabul etmediğini belirttiği takdirde, Sözleşme Genel Koşullarının (SGK) 23.1 Maddesi uyarınca Sözleşme Özel Koşullarında (SÖK) belirtilen Atama Makamından bir Hakem atamasını isteyecektir.

50. İhale ile Şikâyetler

50.1 İhale ile ilgili şikâyetlerin iletilmesine ilişkin prosedür Teklif Bilgi Formunda açıklandığı şekliyle yürütülecektir.

Bölüm II - Teklif Bilgi Formu (TBF)

İhalesi yapılacak İşlere ait aşağıda belirtilen bilgiler, Teklif Sahiplerine Talimatlarda (TST) yer alan hükümleri tamamlayıcı, destekleyici veya değiştirici nitelikte olacaktır. İkisi arasında bir uyumsuzluk olması halinde, burada yer alan hükümler geçerli olacaktır.

[e-ihale sisteminin kullanıldığı durumlarda TBF'nin ilgili bölümlerini bu süreci de yansıtacak biçimde değiştiriniz]

[Teklif Bilgi Formunu doldurmak için gereken talimatlar ilgili TST bölümleri altındaki notlarda sunulmuştur]

TST Referans Maddesi	A. Genel
TST 1.1	İşveren: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü, İhale İlan Referans No: TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB Teklif Çağrısı Konu İşin Adı: Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması Hizmet Alımı İş
TST 1.2	Elektronik İhale Sistemi (Uygulanmayacaktır)
TST 2.1	Borçlu: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü Uygulayıcı kurum: T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı, Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü. Proje Adı: Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Projesi (TULİP) İkraz veya Finansman Anlaşması Miktarı: 111.800.000,00 Euro Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (IBRD) (Dünya Bankası) kuruluşundan Türkiye Dayanıklı Peyzaj Entegrasyonu Projesi (TULİP) projesi kapsamında kullanılmak üzere finansman almıştır. İşveren (T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı – Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü,) Borçlu adına projenin uygulanmasından Kredi Anlaşmasında belirtildiği üzere sorumludur. Bu bütçenin bir kısmını uygun ödemeler halinde işbu ihalenin konusu olan Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması için kullanmayı planlamaktadır.
TST 4.1	Ortak Girişimde (OG) yer alabilecek maksimum üye sınırlaması yoktur.
TST 4.5	Yasaklı firmaların ve bireylerin bir listesine Banka'nın harici web sitesinden ulaşılabilir: http://www.worldbank.org/debarr .

B. İhale Dokümanının İçeriği	
TST 7.1	İhale Dokümanlarına ilişkin Açıklamalar kapsamında kullanılmak üzere, İşverenin irtibat bilgileri aşağıda verilmektedir: Dikkatine: : Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü Adres: Akyazı Mahallesi Kanuni Sultan Süleyman Caddesi Tarım Kampüsü 52200 Altınordu/ORDU Kat/ Oda Numarası: Ana Bina, Zemin Kat, Muhasebe Birimi Şehir: ORDU / Altınordu Posta Kodu: 52200 Ülke: TÜRKİYE Telefon: 0 452 233 95 30 Faks numarası: 0 452 233 95 39 Elektronik posta adresi: ordu@tarimorman.gov.tr
TST 7.1	İşveren, en geç Teklif verme tarihinden 10 gün öncesine kadar alınan açıklama taleplerini yazılı olarak cevaplandıracaktır.
TST 7.1	Web sayfası: www.tulip.ogm.gov.tr , https://ordu.tarimorman.gov.tr
TST 7.4	İhale Öncesi Toplantı: Gerçekleştirilmeyecektir. İhale Öncesi Toplantı gerçekleştirilecek ise ilgili tarih, saat ve yer bilgisi aşağıda verilmektedir: Gerçekleştirilmeyecektir. İşveren tarafından saha ziyareti: Düzenlenmeyecektir.
C. Tekliflerin Hazırlanması	
TST 10.1	İhale ve Sözleşme dili Türkçe olacaktır Tüm yazışmalar Türkçe dilinde yapılacaktır. Destekleyici dokümanların ve basılı literatürün çevrileceği dil Türkçe olacaktır.
TST 11.1 (b)	Teklif ile birlikte aşağıdaki çizelgeler sunulacaktır: Birim Fiyat Cetveli, Noter Onaylı İmza Beyannamesi, Şirket Yetkilisi olduğuna dair belge, Ticaret Sicil Gazetesi ve TC kimlik bilgileri.
TST 11.1 (i)	Teklif Sahibi, Teklifi ile birlikte aşağıda belirtilen ilave dokümanları sunacaktır:- Yüklenicinin Personeli için Davranış Kuralları (ÇS) Teklif Sahibi, sözleşme kapsamındaki çevresel ve sosyal (ÇS) yükümlülüklerine uyumu teminen, (Sözleşmenin Genel Koşulları Alt Madde 1 (ii) uyarınca) Yüklenici Personeli için geçerli Davranış Kurallarını sunacaktır. Teklif Sahibi, bu amaçla, Bölüm IV’te sunulan Davranış Kuralları formunu kullanacaktır. Davranış Kuralları formunda, Teklif Sahibinin belirli sözleşmesel hususları/riskleri dikkate alarak ilave şartlar

	getirebileceği istisnai durumlar haricinde, esas itibarıyla bir değişiklik yapılamaz. ÇS Risklerine yönelik Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları (ÇS – YSUP)
TST 13.1	Alternatif teklifler: Dikkate alınmayacaktır.
TST 13.2	Alternatif tamamlama süresine izin verilmeyecektir.
TST 13.3	Teknik alternatifler kabul edilmeyecektir.
TST 13.4	Alternatif teknik çözümlere izin verilmeyecektir.
TST 14.4	İndirimli teklife izin verilmeyecektir.
TST 14.5	Teklif Sahibi tarafından teklif edilen fiyatlar, Sözleşmenin uygulanması sırasında fiyat ayarlaması uygulamasına <u>tabi olmayacaktır.</u>
TST 15.1	Teklif Sahipleri para birimi olarak Türk Lirası kullanacaklardır.
TST 18.1	Teklifler tekliflerin açıldığı günden itibaren 120 gün süreyle geçerli olacaktır.
TST 18.3 (a)	Uygulanmayacaktır.
TST 19.1	Geçici Teminat (İstenecektir.) Geçici Teminat Taahhütnamesi (İstenmeyecektir.) Geçici Teminat: Teklif Sahibinin, TST 15.1’de belirtilen para birimleri türünden, Teklif Formlarında verilen Geçici Teminat Formu – Banka Teminatı kullanılarak, Türkiye’de faaliyet gösteren bir banka tarafından düzenlenmiş ve <u>800.000,00 TL (Sekizyüz Bin Türk Lirası)</u> tutarında, en az 120 gün süreli, koşulsuz ve limit içi genel müdürlük teyitli banka teminat mektubu sunması gerekmektedir. Teklif sahibi nakdi olarak ödeme yapacak ise <u>800.000,00 TL (Sekizyüz Bin Türk Lirası)</u>’den az olmayacak şekilde nakit parayı Ordu Defterdarlığı Muhasebe Müdürlüğü emanetler hesabına yatırarak dekontunu (alındı belgesini) teklif mektubu ile birlikte İdareye sunmak zorundadır.
TST 19.3 (d)	Kabul edilebilir diğer teminat türleri: Yok/Uygulanmayacaktır
TST 19.9	(Uygulanmayacaktır.)
TST 20.1	Teklifin orijinal nüshasına ek olarak, verilmesi gereken suret sayısı: Ekindeki evrakların (20.3 maddede belirtilen evraklar) aslı ile birlikte 2 adette nüshası verilecektir.
TST 20.3	Teklif Sahibi adına imza atma yetkisine ilişkin yazılı teyit: Noter Onaylı İmza Beyannamesi, Noter Onaylı Vekaletname Örneği, Şirket Yetkilisine ait imza beyannamesi, Ticaret Sicil Gazetesi ve TC kimlik bilgileri. Ortak girişim olarak Teklif sunulması durumunda, ortak girişimde yer alan tüm firmaların müştereken ve müteselsilen sorumlu olacağını belirten

	Bölüm X’da verilen Ortak Girişim Beyannamesi tüm taraflarca imzalanmalı ve teklifle birlikte teslim edilmelidir. Ortak girişim adına ihale ve gerekirse sözleşme işleri ve işlemleri için bir yetkili görevlendirilmelidir.
D. Tekliflerin Sunulması ve Açılması	
TST 22.1	Sadece Teklif teslim edilmesi amacıyla kullanılacak olan İşveren irtibat bilgileri aşağıda verilmektedir: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü Dikkatine: Hüseyin BİLALOĞLU Adres: Akyazı Mahallesi Kanuni Sultan Süleyman Caddesi Tarım Kampüsü 52200 Altınordu/ORDU Kat/ Oda Numarası: Ana Bina, Zemin Kat, Muhasebe Birimi (11 No’lu Oda) Şehir: Ordu Posta Kodu: 52200 Ülke: TÜRKİYE Son teklif verme tarihi: Tarih: 08.05.2025 tarih Perşembe günü saat 10:00 (Elektronik Teklifler değerlendirmeye alınmayacaktır.) Teklif Sahipleri Tekliflerini elektronik olarak sunamaz. Elektronik teklif sunma prosedürleri: Uygulanmayacaktır
TST 25.1	Teklif açılışı aşağıda belirtilen yer ve tarihte gerçekleşecektir: Adres: Akyazı Mahallesi Kanuni Sultan Süleyman Caddesi Tarım Kampüsü 52200 Altınordu/ORDU Kat/ Oda Numarası: Ana Bina, 3. Kat İl Müdür Yardımcısı Odası (2 No’lu Oda) Şehir: Ordu Ülke: TÜRKİYE Tarih: 08.05.2025 Saat: 10:00
TST 25.1	Elektronik teklif sunma prosedürleri: Uygulanmayacaktır.
TST 25.6	İşverenin teklif açılışını gerçekleştiren İhale Komisyon Üyesi temsilcileri (5 Kişiden oluşan) tarafından Teklif Mektubu ve Çizelgeleri paraflanmalıdır.
E. Tekliflerin Değerlendirilmesi ve Karşılaştırılması	
TST 32.1	Tüm teklifler Türk Lirası cinsinden alınacaktır.
TST 33.1	Yerli teklif sahibi lehine fiyat avantajı: Uygulanmayacaktır.
TST 34.1	Uygulanmayacaktır.

TST 34.2	Uygulanmayacaktır.
TST 34.3	(Alt Yüklenici kabul edilmeyecektir.) Yok/Uygulanamaz.
F. Sözleşme Kararı	
TST 47.1	Başarılı Teklif Sahibi Yararlanma Hakkı Beyan Formu vermeyecektir.
TST 48.1 ve 48.2	İşveren tarafından kabul edilebilir Standart Kesin Teminat Formu, İhale Belgelerinin IV. Bölümünde gösterildiği gibi işin sözleşme tarihi itibarı ile 18 ay süreli ve Genel Müdürlük Teyitli Banka Teminat Mektubu türünde olacaktır. Başarılı Teklif Sahibinin bir Çevresel, Sosyal, Sağlık ve Güvenlik (ESHS) Kesin Teminatı sunması istenmeyecektir.
TST 49	İşveren tarafından önerilen Hakem: Prof. Dr. Özlem ÖNAL AŞCI'dır. Önerilen bu Hakemin saat ücreti TMMOB tarafından belirlenen rayiçleri olacak ve belgelendirilmesi koşulu ile seyahat, konaklama, şehir içi ulaşım, vb. geri ödenecek masrafları ödenecektir. Bu kapsamdaki tüm ödemeler ve masraflar, İdare tarafından % 50 ve Yüklenici tarafından % 50 oranında olacak şekilde karşılanacaktır. Önerilen Hakemin özgeçmişi Bölüm II – Teklif Bilgi Formu'nun ekinde yer almaktadır.”
TST 50.1	İhale ile ilgili şikayetlerin iletilmesine ilişkin prosedür “Procurement Regulations for IPF Borrowers (Ek III/IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri)” içerisinde ayrıntılı olarak verilmiştir. Eğer bir Teklif Sahibi İhale ile ilgili bir şikâyet başvurusunda bulunmak isterse, Teklif Sahibinin şikâyetini bu prosedürler, takip ederek aşağıdaki adrese yazılı olarak sunması gerekmektedir (mevcut en hızlı yöntem ile e-posta veya faks yoluyla): Dikkatine: Hüseyin BİLALOĞLU Unvan/görevi: Satınalma Görevlisi İşveren: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü E-posta adresi: huseyin.bilaloglu@tarimorman.gov.tr İhale süreçleriyle ilgili şikâyetlerde, özetle, aşağıdaki hususlara itiraz edilebilmektedir: 1. İhale Dokümanlarının şartları ve 2. İşverenin sözleşme kararı.

EK: İşveren tarafından önerilen Hakem Sn. Özlem ÖNAL AŞCI'nın Özgeçmişi:

ÖZGEÇMİŞ

PROF. DR. ÖZLEM ÖNAL AŞCI ÖZGEÇMİŞ

Lisans : 19 Mayıs Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, 1998
Yüksek Lisans : 19 Mayıs Üniversitesi, Fen Bilimleri Enstitüsü, Tarla Bitkileri Anabilim Dalı, 2002
Doktora : 19 Mayıs Üniversitesi, Fen Bilimleri Enstitüsü, Tarla Bitkileri Anabilim Dalı, 2009
Araş. Gör.: 19 Mayıs Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, 1999-2009
Yardımcı Doçent Dr.: Ordu Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, 2009-2013
Doçent Dr. : Ordu Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, Çayır Mera ve Yem Bitkileri Anabilim Dalı, 2013-2019
Profesör Dr.: Ordu Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, Çayır Mera ve Yem Bitkileri Anabilim Dalı, 2019-

Prof. Dr. Özlem ÖNAL AŞCI'nın

- Uluslararası ve ulusal hakemli dergilerde 56 adet bilimsel makalesi yayınlanmış olup, bunların 25 adedi SCI kapsamında.
- Ulusal ve uluslararası kongrelerde sunulmuş 42 adet tebliği bulunan Prof. Dr. AŞCI, yurtiçi ve yurt dışında bir çok bilimsel etkinliğe katılmıştır.
- 19 Mayıs Üniversitesi ev sahipliğinde düzenlenen Uluslararası Çayır Mera ve Yem Bitkileri Kongresinde düzenleme kurulunda görev almış,
- Ordu Üniversitesi ev sahipliğinde yapılan Uluslararası Tarım, Hayvancılık ve Kırsal Kalkınma Kongresinde ise Kongre başkanlığı yapmıştır.
- Prof. Dr. Özlem ÖNAL AŞCI'nın uluslararası yayınevinde basılmış 2 adet kitapta editörlüğü, 9 adet kitap bölümü yazarlığı, 1 adet ulusal yayınevinde basılmış kitabı ve 2 adet kitap bölümü yazarlığı bulunmaktadır.
- 1 adet TÜBİTAK projesinde araştırmacı olarak, 8 adet BAP destekli projede proje yürütücüsü veya araştırmacı olarak görev almıştır.
- 2016 yılından bu yana Ordu ve Giresun illerinde Tarım ve Orman Bakanlığı tarafından yürütülen mera ıslah projelerinde danışman olarak görev yapmaktadır.
- Bu süreçte danışmanlığında 7 adet yüksek lisans öğrencisi ve 1 adet doktora öğrencisi mezun olmuştur.
- 2013 yılından bu yana lisans, yüksek lisans ve doktora düzeyinde bitki ekolojisi, bitki fizyolojisi, yem bitkileri yetiştiriciliği, çayır mera yönetimi ve ıslahı alanlarında bir çok ders vermiştir.

Halen Ordu Üniversitesi, Ziraat Fakültesi, Tarla Bitkileri Bölümü, Çayır Mera ve Yem Bitkileri Anabilim Dalı'nda görev yapmaktadır.

Bölüm III - Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri

Bu bölüm İşverenin Teklifleri değerlendirme ve Teklif Sahiplerinin yeterliliklerini tespit amacıyla son yeterlilik sürecinde kullanacağı tüm kriterleri içermektedir. Bunlar haricinde değerlendirme amacıyla başka bir faktör, yöntem veya kriter kullanılmayacaktır. Teklif Sahibi Bölüm IV'te (Teklif Formları) yer alan formlarda talep edilen tüm bilgileri sunacaktır.

Teklif Sahibinin parasal miktar bildirmesi gereken durumlarda aşağıdaki yöntemle belirlenen döviz kuru üzerinden bahse konu miktarın ABD Doları eşdeğeri belirtilmelidir:

- Her yıl için gereken yapım işleri cirosu veya mali veriler – İlgili takvim yılının son gününde geçerli olan döviz kuru (o takvim yılına özel miktarlar yabancı para birimine dönüştürülecektir) veya
- Tek bir sözleşme değeri – Sözleşme tarihinde geçerli olan döviz kuru üzerinden.

Döviz kuru bilgileri TST 32.1'de tanımlanmış olan halka açık kaynaklardan alınmalıdır. Döviz kurlarının belirlenmesinde yapılabilecek hatalar İşveren tarafından düzeltilebilir.

[Satın alma süreci için uygun kriterleri İşveren seçecektir; aşağıdaki örneklerdeki ifadeleri kullanarak veya kabul edilebilir başka ifadeleri kullanarak ilgili bölümü doldurunuz ve italik yazılı bu metni siliniz]

Kriterler Tablosu

1. **Yerli Teklif Sahibi Lehine Fiyat Avantajı** Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
2. **Değerlendirme** Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
3. **Yeterlilik** Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
4. **Kilit Personel** Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
5. **Ekipman**..... Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

1. Yerli Teklif Sahibi Lehine Fiyat Avantajı

Bu madde uygulanmayacaktır.

Değerlendirme

TST 35.2 (a) - (e) paragraflarında belirtilen kriterlere ek olarak, aşağıdaki kriterler uygulanacaktır:

2.1 Teknik Teklifin Yeterliliği

Teklif Sahibinin Teknik Teklifinin değerlendirilmesi, sözleşme için kilit ekipman ve personelin mobilizasyonuna yönelik teknik kapasitesinin değerlendirilmesini kapsayacaktır. Teknik Teklif, Teklif Sahibi'nin Bölüm VII'deki (Yapım İşleri Şartnamesi) gereklilikleri karşılayacak ve gerekli detayları içerecek şekilde teklifinde sunduğu çalışma yöntemleri, iş programı ve malzeme temini ile ilgili bilgilerle uyumlu olacaktır.

2.2 Çoklu Sözleşmeler

Bu madde uygulanmayacaktır.

2.3 Alternatif Tamamlama Süreleri

Bu madde uygulanmayacaktır.

2.4 Sürdürülebilir satın alma

Bu madde uygulanmayacaktır.

2.5 Yapım işlerinin belirli bölümleri için Alternatif teknik Çözümler

Bu madde uygulanmayacaktır.

2.6 İhtisaslaşmış Alt Yükleniciler

Bu madde uygulanmayacaktır.

2. Yeterlilik

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
1. Uygunluk							
1.1	Uyruk	Uyruğun TST 4.4'e uygun olması	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form ELI – 1.1 ve 1.2, ekleri ile birlikte
1.2	Çıkar Çatışması	TST 4.2 uyarınca çıkar çatışması olmaması	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Teklif Mektubu
1.3	Dünya Bankası açısından Uygunluk	TST 4.5'te açıklandığı üzere Banka tarafından yasaklı ilan edilmemiş olması	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Teklif Mektubu
1.4	Borçlu ülkenin bir kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumu niteliğinde olan Teklif Sahipleri	TST 4.6 koşullarının karşılanması	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form ELI – 1.1 ve 1.2, ekleri ile birlikte
1.5	Birleşmiş Milletler kararı veya Borçlunun ulusal kanunları	TST 4.8 ve Bölüm V hükümleri uyarınca Borçlunun ülkesindeki kanunlar veya Teklif Sahibinin ülkesi ile ticari ilişkiler aleyhine çıkarılan resmi düzenlemeler ya	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form ELI – 1.1 ve 1.2, ekleri ile birlikte

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		da BM Güvenlik Konseyi kararına uyum için çıkarılan bir kanun uyarınca yasaklama sonucunda ihale dışı bırakılmamış olmak.					
2. Geçmişteki Sözleşme Temerrütleri							
2.1	Geçmişteki Sözleşme Temerrütleri	1 Ocak [yıl giriniz] tarihinden bu yana yüklenicinin bir ihmali sebebiyle bir sözleşme temerrüdü durumunun ¹ gerçekleşmemiş olması.	Şartı sağlamalıdır ¹ & 2	Şartı sağlamalıdır	Şartı Sağlamalıdır ²	Uygulanmayacaktır.	Form CON-2
2.2	İşveren Tarafından Geçici Teminatın / Geçici Teminat Taahhütnamesinin İşleme konulması veya Teklif	TST 4.7 ve TST 19.9 uyarınca bir Geçici Teminatın Taahhütnamesinin işleme konulması uyarınca Teklifin	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Teklif Mektubu

¹ İşveren tarafından verilecek karara tabi olarak, temerrüt durumu aşağıda açıklanan tüm sözleşmeleri içerir: (a) ilgili sözleşme kapsamındaki ihtilaf çözüm mekanizmasına başvurma dâhil olmak üzere, temerrüt kararına yüklenici tarafından itiraz edilmemesi ve (b) bu şekilde itiraz edilmekle birlikte yüklenici aleyhine kararın çıkması. Temerrüt durumu, İşveren tarafından verilen kararın ihtilaf çözüm mekanizması yoluyla geçersiz kılındığı durumları içermez. Temerrüt kararı tamamen çözüme kavuşturulmuş ihtilaflar veya davalar, yani ilgili sözleşme kapsamındaki ihtilaf çözüm mekanizmasına uygun olarak çözüme kavuşturulan ve Teklif Sahibinin başvurabileceği tüm temyiz yollarının tükendiği ihtilaf ve davalar ile ilgili bilgilere dayalı olmalıdır.

² Bu gereklilik aynı zamanda Teklif Sahibi tarafından OG üyesi olarak imzalanan sözleşmeler için de geçerlidir.

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
	Geçerlilik Süresi içerisinde Teklifin Geri çekilmesi sebebiyle Askıya Alma	geri çekilmesi sebebiyle geçici olarak ihalelere katılımının engellenmemiş olması					
2.3	Devam eden dava durumu	Teklif Sahibinin finansal durumunun ve geleceğe dönük uzun vadeli karlılığının, aşağıdaki Madde 3.1’de belirtilen kriterlere göre sağlam olması ve devam eden tüm davaların Teklif Sahibi aleyhine çözüleceğinin varsayılması	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form CON – 2
2.4	Dava geçmişi	1 Ocak 2014 tarihinden bu yana Teklif Sahibine karşı tutarlı olarak verilen mahkeme / tahkim kararı geçmişi olmaması ³	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form CON – 2

³ Teklif Sahibi, son beş yıllık dönemde tamamlanan veya devam eden sözleşmelerden kaynaklanan dava veya tahkim dosyaları ile ilgili olarak Teklif Mektubunda doğru bilgiler sunmalıdır. Teklif Sahibi veya herhangi bir OG üyesi aleyhine verilen tutarlı bir mahkeme / tahkim kararı geçmişi Teklif Sahibinin ihale dışı bırakılması ile sonuçlanabilir.

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri			Belgeler	
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
2.5	Beyan: Çevresel ve Sosyal ile ilgili (ÇS) geçmiş performans	1 Ocak 2014 tarihinden bu yana son beş yıllık dönemde çevresel ve sosyal ile ilgili gerekliliklere veya koruma önlemlerine ilişkin gerekliliklere uyulmaması sebebiyle (cinsel sömürü ve istismar dahil) askıya alınan veya sonlandırılan ve/veya kesin teminatına el konulan yapım işleri sözleşmeleri beyan edilmelidir. ⁴	Beyan yapılmalıdır. İhtisaslaşmış Alt Yüklenicilerin olduğu durumlarda, İhtisaslaşmış Alt Yükleniciler de beyanda bulunmalıdır.	Uygulanmayacaktır.	Her biri beyanda bulunmalıdır. İhtisaslaşmış Alt Yüklenicilerin olduğu durumlarda, İhtisaslaşmış Alt Yükleniciler de beyanda bulunmalıdır.	Uygulanmayacaktır.	Form CON-3 ÇS Performans Beyanı
2.6	Banka tarafından CSİ veya/veya CT yükümlülüklerine uyulmaması sebebiyle ihalelerden men edilme	İhale sonucunun kararlaştırılacağı tarih itibarıyla, Banka tarafından CSİ/CT yükümlülüklerinin ihlali sebebiyle ihalelerden men	Gerekliliği karşılamalıdır (Teklif Sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici dahil olmak üzere)	İlgili değil	Gerekliliği karşılamalıdır (Teklif Sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici dahil olmak üzere)	İlgili değil	Teklif Mektubu, Form CON-4

⁴ İşveren durum tespit çalışması yaparken daha fazla bilgi veya açıklama elde etmek için bu bilgilerden yararlanabilir.

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		edilmemiş olmalıdır					
		Eğer Teklif sahibi daha önce CSİ/CT yükümlülüklerine uyulmaması sebebiyle Banka tarafından ihalelerden men edilmiş ise, Teklif Sahibi ya (i) söz konusu men işlemi ile ilgili olarak kendi lehine verilmiş olan bir tahkim kararının kanıtlarını sunar; ya (ii) CSİ/CT önleme ve müdahale yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğunu gösterir; ya da (iii) Banka tarafından finanse edilen başka bir yapım işleri sözleşmesi kapsamında söz konusu kapasiteyi	Gerekliliği karşılamalıdır (Teklif Sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici dahil olmak üzere)	İlgili değil	Gerekliliği karşılamalıdır (Teklif Sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici dahil olmak üzere)	İlgili değil	Teklif Mektubu, Form CON-4

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		ve kararlılığı zaten göstermiş olduğuna dair kanıtlar sunar.					
3. Finansal Durum ve Performans							
3.1	Finansal Kapasite	(i) Teklif Sahibi, Teklif Sahibinin diğer taahhütleri düşüldükten sonra 5.000.000,00 TL cinsi veya eşdeğeri olarak tahmin edilen işlerine ilişkin nakit akışı gerekliliklerini karşılamak için likit varlıklara, hacizsiz maddi duran varlıklara, kredi olanakları veya başka finansal araçlara erişebildiğini veya bunlara sahip olduğunu (herhangi bir sözleşme avans ödemesinden bağımsız olarak) göstermelidir.	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Uygulanmayacaktır.	Form FIN – 3.1, ekleri ile birlikte
		(ii) Teklif	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Uygulanmayacaktır.	

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		Sahipleri ayrıca, halihazırda devam etmekte olan işler ve gelecekteki sözleşme taahhütleri için nakit akışı gerekliliklerini karşılamak için yeterli finansman kaynaklarına sahip olduğunu, İşvereni tatmin edici şekilde, gösterecektir.					
		(iii) Son 5 yıla ait Denetimden geçmiş bilançolar, veya Teklif Sahibinin ülkesindeki kanunlarda istenmemesi halinde, İşveren tarafından kabul edilebilecek başka mali tablolar sunulacaktır ve Teklif Sahibinin mevcut mali durumunun sağlam ve geleceğe dönük	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		olarak uzun vadede karlı olduğunu göstermelidir.					
3.2	Ortalama Yıllık İnşaat Ciro	Son 5 yılda tamamlanan veya devam eden sözleşmeler için alınan toplam belgelendirilmiş ödemelerin 5 yıla bölünmesi ile hesaplanan asgari ortalama yıllık faaliyet cirou 3.000.000 TL veya eşdeğeri olmalıdır.	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Şartı iş ortaklığındaki hissesi (%) oranında karşılamalıdır	Şartı iş ortaklığındaki hissesi (%) oranında karşılamalıdır	Form FIN – 3.2
4. Deneyim							
4.1 (a)	Genel İnşaat Deneyimi	1 Ocak 2014 tarihinden itibaren her yılın 9 ayı boyunca iş sözleşmeleri kapsamında ana yüklenici, OG üyesi, alt yüklenici olarak deneyim sahibi olmalıdır.	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Form EXP – 4.1

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
4.2 (a)	Benzer İnşaat ve Sözleşme Yönetimi Deneyimi	(i) 1 Ocak 2014 ile tekliflerin verildiği tarih arasında ana yüklenici, ortak girişim üyesi ⁵ veya alt yüklenici olarak asgari aşağıda açıklanan benzer sözleşmeyi tatmin edici şekilde ve büyük ölçüde tamamlamış olmak gerekir ⁶ : (i) 1 Adet sözleşme için 5.000.000 TL değerinde iş bitirme belgesi. (İş bitirmeler sözleşme bedelleri çevre ve şehircilik	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır ⁷	Uygulanmayacaktır.	Aşağıda listesi verilen gereklilikleri kilit faaliyetler için karşılamalıdır [kilit faaliyetler ve bir üyenin karşılaması gereken ilgili asgari gereklilik. Aksi durumda: Uygulanmayacaktır]	Form EXP 4.2(a)

⁵ Büyük ölçüde tamamlama ifadesi, sözleşme kapsamındaki işlerin yüzde 80'inin veya daha fazlasının tamamlanmasına dayalı olarak kullanılır.

⁶ Teklif Sahibinin OG üyesi veya alt yüklenici olarak katıldığı sözleşmelerde sadece Teklif Sahibinin katılımındaki pay değeri bu gereklilik açısından dikkate alınır.

⁷ OG olarak teklif verilmesi halinde, tek sözleşmenin asgari değeri ile ilgili gerekliliğin karşılanıp karşılanmadığını belirlemede, OG üyeleri tarafından tamamlanan sözleşmelerin değerlerinin toplamı alınmayacaktır. Bunun yerine, her bir OG üyesi tarafından gerçekleştirilen her bir sözleşmenin, tek firma iş bitirmesi için istenen asgari sözleşme değeri gerekliliğini karşılaması gerekmektedir. Ortak Girişimin toplam sözleşme sayısı gerekliliğini karşılayıp karşılamadığını belirlerken, sadece tüm üyeler tarafından tamamlanan, istenen asgari değere eşit veya daha yüksek değerdeki sözleşmelerin sayıları toplanacaktır.

Uygunluk ve Yeterlilik Kriterleri			Uyum Gereklilikleri				Belgeler
No.	Konu	Gereklilik	Tek Firma	Ortak Girişim (mevcut veya planlanan)			Sunulması Gereken Belgeler
				Tüm ortaklar birlikte	Her bir ortak	En az bir ortak	
		bakanlığı eskalasyon değerleri ile 2025 yılına aktarılabacaktır.) Sözleşmelerin benzerliği aşağıdaki şekilde belirlenir.					
4.2 (b)	Kilit Faaliyetlerde İnşaat Deneyimi	1 Ocak 2014 ile son başvuru tarihi arasında ana yüklenici, ortak girişim üyesi veya alt yüklenici olarak Otlatmayı kolaylaştırıcı yapılar vb. yapımında benzer iş olarak 3 iş için deneyimi başarılı bir şekilde sağlanmalıdır ⁸ :	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Uygulanmayacaktır.	Form EXP – 4.2 (b)
4.2 (c)	ÇS Unsurlarının Yönetimine Özel Deneyim	Uygulanmayacaktır.	Şartı sağlamalıdır	Şartı sağlamalıdır	Uygulanmayacaktır.	Uygulanmayacaktır.	Form EXP – 4.2 (c)

Not: [Çoklu lotlar (sözleşmeler) halinde her bir lot için finansal ve deneyimsel kriterleri 3.1, 3.2, 4.2(a), 4.2(b) ve 4.2(c) altında yazın]

⁸ Kilit faaliyetlerde iş hacmi, üretim adedi veya oranı, aynı dönemde uygulanmaları kaydıyla, bir veya daha fazla kombine sözleşmede gösterilebilir.

3. Kilit Personel

Teklif Sahibi, yeterlilikleri esas olmak üzere, teknik elemanların (yeterli sayıda) bünyesinde mevcut olduğunu, Şartnamelerde tanımlandığı gibi, göstermekle mükelleftir.

Teklif Sahibi, Kilit Personele ve uygun göreceği diğer personele ilişkin detayları, akademik nitelikleri ve çalışma deneyimleri hakkında bilgiler ile birlikte sunmalıdır. Teklif Sahibi Bölüm IV'te (Teklif Formları) yer alan ilgili formları dolduracaktır.

No.	Cinsi ve Özellikleri	Gereken Asgari Adet
1	İnşaat Teknikeri	1 Kişi
2	İnşaat Ustası Belgesi	1 Kişi
3	Demir/Metal Kaynak Ustalık Belgesi	1 Kişi
4	İş Güvenliği Uzmanı	1 Kişi
5	Yüklenici Temsilcisi	1 Kişi

4. Ekipman

Teklif Sahibi, aşağıda listelenen Kilit Yüklenici ekipmanına erişimi olacağını göstermelidir:

[Her lot için uygulanabilir olan ekipman niteliklerini giriniz]

No.	Cinsi ve Özellikleri	Gereken Asgari Adet
1	Ekskavatör (4-6 ton)	1 adet
2	Beton Mikseri	1 adet
3	Kamyon (6 Teker)	1 adet
4		
5		
6		

Teklif Sahibi Bölüm IV'teki ilgili Formu kullanarak önerilen ekipman kalemleri hakkında daha fazla ayrıntı sunmalıdır.

Bölüm IV - Teklif Formları

Form Tablosu

Teklif Mektubu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Çizelgeler	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Birim Fiyat Cetveli	
1. Birim Fiyat Cetveli Örneği	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
2. Ödeme Para Birimleri Çizelgesi	61
3. Fiyat Ayarlaması Çizelgesi(leri)	62
Geçici Teminat Formları.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Geçici Teminat Formu - Banka Teminatı	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Geçici Teminat Formu – Teklif Teminatı	65
Geçici Teminat Taahhütnamesi Formu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Teknik Teklif	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Teknik Teklif Formları	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Ekipman	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Saha Organizasyonu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Yöntem Bildirimi	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Mobilizasyon Çizelgesi.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
İnşaat Çizelgesi	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
ÇS Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Davranış Kuralları: Yüklenici Personeli (ÇS) Formu.....	79
Diğerleri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Teklif Sahibinin Yeterliliği.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Form ELI -1.1: Teklif Sahibi Bilgi Formu.....	85
Form ELI -1.2: OG Teklif Sahipleri için Bilgi Formu.....	86
Form CON – 2: Sözleşme Temerrüdü Geçmişi, Devam Eden Davalar ve Dava Geçmişi	87
Form CON – 3: Çevresel ve Sosyal Performans Taahhüdü.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Form CCC: Mevcut Sözleşme Taahhütleri / Devam Eden İşler.....	91
Form FIN – 3.1: Finansal Durum ve Performans	94
Form FIN - 3.2: Ortalama Yıllık İnşaat Ciroosu.....	96
Form FIN - 3.3: Finansal Kaynaklar	97
Form EXP - 4.1: Genel İnşaat Deneyimi	98
Form EXP - 4.2(a): Spesifik İnşaat İş Bitirme ve Sözleşme Yönetimi Deneyimi.....	99
Form EXP - 4.2(b): Kilit Faaliyetlerde İnşaat Deneyimi	101
Form EXP - 4.2(c): ÇS Unsurlarının Yönetimine Özel Deneyim	103

Teklif Mektubu

Teklifin Verildiği Tarih:/...../2025

Teklif Çağrı No: TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB

Alternatif No: Uygulanamaz.

Alıcı: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü

- (a) **Çekince olmaması:** TST 8 uyarınca yayınlanmış Zeyilnameler dâhil olmak üzere İhale Dokümanlarını incelediğimizi ve İhale Dokümanlarına ilişkin hiçbir çekincemiz bulunmadığını beyan ederiz;
- (b) **Uygunluk:** TST 4 hükümlerine uygun olarak uygunluk kriterlerini karşılamakta olup herhangi bir çıkar çatışmamız bulunmamaktadır;
- (c) **Geçici Teminat Taahhütnamesi:** İşverenin ülkesinde daha önce, TST 4.7 uyarınca, Herhangi bir Geçici Teminat Taahhütnamesinin veya Teklif Teminatının ifasında askıya alınma ya da men edilme gibi bir durumla karşılaşılmamıştır;
- (d) **Cinsel Sömürü ve İstismar (CSİ) ve/veya Cinsel Taciz (CT):** [aşağıdaki (i) ila (v) bentlerinden uygun seçeneği seçiniz ve diğerlerini siliniz].

Biz [OG durumunda “OG üyelerimizin her biri dahil olmak üzere” ibaresini ekleyiniz] ve alt yüklenicilerimizin her biri;

- i. [CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından daha önce ihalelerden men edilmedik.]
- ii. [CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından ihalelerden men edilmiş durumdayız.]
- iii. [CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından ihalelerden men edilmiştik. Men işlemine ilişkin tahkim davasında lehimize karar verildi.]
- iv. [CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösterdik.]
- v. [CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösteren belgeler ekte sunulmaktadır.]
- (e) **İhale dokümanlarına Uyumluluk:** Aşağıda belirtilen işleri ihale dokümanına uygun şekilde gerçekleştirmeyi teklif ediyoruz: **[Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması Hizmet Alımı İşi]**
- (f) **Teklif Fiyatı:** Teklifimizin toplam fiyatı, aşağıda (f) kaleminde sunulan indirimler hariç olmak üzere, şu şekildedir: [Aşağıdaki seçeneklerden uygun olanı ekleyiniz]

[1. Seçenek, tek lot olması halinde:] Toplam fiyat: [Teklifin toplam fiyatını yazılı ve rakam olarak giriniz, farklı miktarları ve ilgili para birimlerini gösteriniz];

Veya

[2. Seçenek, çoklu lotlar halinde:] (a) Her bir lotun toplam fiyatı [her bir lotun toplam fiyatını yazılı ve rakam olarak giriniz, farklı miktarları ve ilgili para birimlerini gösteriniz] ve (b) Tüm lotların toplam fiyatı (ana toplam) [tüm lotların toplam fiyatını yazılı ve rakam olarak giriniz, farklı miktarları ve ilgili para birimlerini gösteriniz];

(g) **İndirimler:** Teklif edilen indirimler ve uygulama yöntemleri:

(i) Teklif edilen indirimler: [Her birini belirtiniz.]

(ii) İndirimlerin uygulanmasından sonra net fiyatın belirlenmesinde uygulanacak hesaplama yöntemi aşağıda gösterilmiştir: [indirimlerin uygulanması için kullanılacak yöntemi ayrıntılı olarak belirtiniz];

(h) **Teklif Geçerlilik Süresi:** Teklifimiz, ihale dokümanında belirtilen son teklif verme tarihinden itibaren [TST 18.1 uyarınca gün, ay ve yıl bilgisini giriniz] Teklif Bilgi Formu TST 18.1’de belirtilen süre boyunca geçerli olacaktır ve söz konusu süre boyunca bizim için bağlayıcı olup kabul edilebilecektir;

(i) **Kesin Teminat:** Teklifimizin kabul edilmesi halinde, ihale dokümanlarına uygun olarak bir kesin teminat temin etmeyi [ve Çevresel ve Sosyal (ÇS) Teminatını, **uygulanabilir olmaması durumunda siliniz**] taahhüt ediyoruz;

(j) **Teklif Sahibi Başına Bir teklif:** Bireysel Teklif Sahibi veya alt yüklenici olarak başka herhangi bir Teklif sunmuyoruz ve başka Teklif(ler)e Ortak Girişim Üyesi olarak katılmıyoruz ve TST 13 uyarınca sunulan alternatif teklifler haricinde TST 4.3’ün kurallarını uygulayacağımızı taahhüt ediyoruz;

(k) **Askıya Alma ve Yasaklama:** Sözleşmenin herhangi bir kısmına ilişkin alt yüklenicilerimiz, tedarikçilerimiz, danışmanlarımız, imalatçılarımız veya hizmet sağlayıcılarımız dahil olmak üzere şirketimizin, Dünya Bankası Grubu tarafından uygulanan bir geçici askıya almaya veya yasaklamaya veya Dünya Bankası ile diğer kalkınma bankaları arasındaki Yasaklama Kararlarının Uygulanmasına İlişkin Karşılıklı Yaptırım Anlaşması uyarınca Dünya Bankası Grubu tarafından uygulanan bir yasaklamaya tabi olmadığını veya bu durumdaki bir kuruluş veya bireyin kontrol altında olmadığını beyan ederiz. Ayrıca, İşverenin Ülkesindeki kanun veya resmi düzenlemeler ile Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyinin bir kararı kapsamında seçilemez ilan edilmediğimizi beyan ederiz;

(l) **Kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumu:** [uygun seçeneği seçiniz ve diğerini siliniz] [Şirketimiz bir kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumu değildir.] / [Şirketimiz bir kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumudur, ancak TST 4.6’da belirtilen gereklilikleri karşılamaktadır];

- (m) **Komisyonlar, bağışlar ve ücretler:** İhale süreci veya Sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak tarafımızca aşağıdaki komisyonlar, bağışlar ve ücretler ödenmiştir veya ödenecektir: *[her bir Alıcının tam adını, tam adresini, her bir komisyon veya bağışın ödenme sebebini, miktarını ve para birimini giriniz]*

Alıcının Adı	Adres	Sebep	Miktar

(Eğer böyle bir ödeme yapılmamışsa ve yapılmayacaksa, “yok” ibaresini giriniz. ”)

- (n) **Bağlayıcı Sözleşme:** Sözleşmeye Davet Mektubunuzda yer alan yazılı kabul ile birlikte bu Teklifin, resmi bir sözleşme hazırlanıp imzalanıncaya kadar, aramızda bağlayıcı bir sözleşme oluşturacağını anladığınızı beyan ederiz;
- (o) **Kabul Etmeme Serbestliği:** En düşük değerlendirilen Teklifi, En Avantajlı Teklifi veya alabileceğiniz başka herhangi bir Teklifi kabul etmekle bağlı olmadığınızı anladığınızı beyan ederiz;
- (p) **Sahtecilik ve Yolsuzluk:** Bizim için veya bizim adıma hareket eden hiçbir kişinin herhangi bir sahtecilik ve yolsuzluk türüne bulaşmamasını sağlamak için gerekli adımları attığınızı beyan ederiz ve

Hakem: Prof. Dr. Özlem ÖNAL AŞCI'nın Hakem olarak atanmasını kabul ederiz.

[veya]

[Teklif Bilgi Formunda önerilen isim] Hakem olarak atanmasını kabul etmiyoruz ve onun yerine günlük ücreti ve özgeçmişine ilişkin bilgiler ekte sunulan [isim giriniz] Hakem olarak atanmasını öneririz.

- (q) **Teklif Sahibinin Adı:** **[Teklifi imzalayan kişinin tam adını giriniz]*

Teklif Sahibi adına, Teklifi İmzalamak için usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş kişinin adı:** *[Teklifi imzalamak için usulüne uygun olarak yetkilendirilen kişinin tam adını giriniz]*

Teklifi imzalayan kişinin unvanı: *[Teklifi imzalayan kişinin tam unvanını giriniz]*

Yukarıda adı verilen kişinin imzası: *[yukarıda adı ve unvanı belirtilen kişinin imzasını giriniz]*

İmza Tarihi *[imza tarihini gün, ay, yıl olarak giriniz]*

*: Ortak Girişim tarafından verilen teklif durumunda, Teklif Sahibi olarak ortak girişimin adını belirtiniz.

** : Teklifi imzalayan kişi, Teklif Sahibi tarafından çıkarılan ve Teklif ekinde sunulan vekaletnameye sahip olmalıdır.

Çizelgeler

Birim Fiyat Cetveli

HAYVANLARIN SEVK VE İDARESİNİ KOLAYLAŞTIRAN TESİSLERİN OLUŞTURULMASI HİZMET ALIMI İŞİ

Sıra No	Malın / İşin Cinsi	Miktar	Ölçü Birimi	K.D.V. Dahil Birim Fiyatı (TL)	K.D.V. Dahil Tutarı Toplam (TL)
1	Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması Hizmet Alımı İşİ	1	Adet		
GENEL TOPLAM (KDV Dahil)					

2. Ödeme Para Birimleri Çizelgesi

[Uygulanmayacaktır]

3. Fiyat Ayarlaması Çizelgesi (leri)

[Uygulanmayacaktır]

Geçici Teminat Formları

Geçici Teminat Formu - Banka Teminatı

[Garantör antetli kağıdı veya SWIFT tanımlayıcı kodu]

Lehtar:

[İşverenin adını giriniz]

Teklif Çağrı No: _ *[Teklif Çağrı referans numarası]*

Tarih: *[İhraç tarihi]*

GEÇİCİ TEMİNAT No: *[garanti referans numarası]*

Garantör: *[Antetli kâğıtta belirtilmiyorsa isim ve ihraç adresi]*

_____ no'lu Teklif Çağrı (RfB) kapsamında _____ İşinin *[Teklif Sahibinin adını giriniz; ortak girişim halinde, ortak girişimin adı (ister yasal olarak kurulmuş olsun, isterse kurulacak olsun) veya tüm ortak girişim üyelerinin isimleri girilecektir]* (bundan böyle "Başvuru Sahibi" olarak anılacaktır) teklifini (bundan böyle "Teklif" olarak anılacaktır) Lehtara ilettiğini veya ileteceğini öğrenmiş bulunuyoruz.

Ayrıca, Lehtarın koşulları uyarınca, Tekliflerin bir geçici teminat ile desteklenmesi gerektiğini anlıyoruz.

Başvuru Sahibinin talebi üzerine, bizler, garantör olarak, Başvuru Sahibinin aşağıda belirtilen eylemleri veya ihmalleri sebebiyle, Lehtarın talep yazısı içerisinde veya talep yazısının yanında veya talebi açıklayıcı olarak sunulan ayrıca imzalanmış bir belgede yer alan beyanı ile desteklenen ihbarın tarafımızca alınması üzerine, toplam _____ *[rakamla]* (_____) *[yazıyla]* tutarı geçmeyen herhangi bir meblağı veya meblağları Lehtara ödemeyi işbu belge ile gayrikabili rücu olarak taahhüt ederiz:

- (a) Başvuru Sahibinin, Teklif Mektubunda belirttiği teklif geçerlilik süresi içinde veya Başvuru Sahibi tarafından verilen süre uzatımının kapsadığı süre içerisinde Teklifini geri çekmiş olması veya
- (b) Teklif geçerlilik süresi içinde Lehtar tarafından Teklifinin kabul edildiği Başvuru Sahibine bildirilmiş olmakla beraber, Başvuru Sahibinin (i) sözleşme anlaşmasını imzalamaması veya (ii) lehtarın ihale dokümanının Teklif Sahibine Talimatlar (İT)

bölümü uyarınca kesin teminatı ve istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatını sunmaması.

Bu teminat: (a) Başvuru Sahibinin başarılı bulunması halinde, Başvuru Sahibi tarafından imzalanan sözleşme anlaşmasının nüshalarının ve söz konusu anlaşma ile ilgili olarak Lehtar adına düzenlenen kesin teminatın ve istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatının tarafımızca alınması ve (b) Başvuru Sahibinin başarılı bulunmaması halinde, (i) Başvuru Sahibine İhale sürecinin sonucunu açıklayan Lehtar bildiriminin bir nüshasının tarafımızca alınması üzerine veya (ii) Başvuru Sahibinin Teklifinin geçerlilik süresinin bitiminden yirmi sekiz gün sonra olarak belirtilen iki durumdan hangisi önce gerçekleşirse, söz konusu durum gerçekleştiğinde, sona erecektir.

Sonuç olarak, bu teminat kapsamında yapılacak herhangi bir ödeme talebi, söz konusu tarihte veya söz konusu tarihten önce, belirtilen ofisimizde elimize geçmiş olmalıdır.

Bu teminat, Uluslararası Ticaret Odası Yayın No.758, Talep Garantilerine ilişkin Birörnek Kurallara (URDG, 2010 Revizyonu) tabidir.

[imza(lar)]

Geçici Teminat Formu – Teklif Teminatı

[Belirtilen talimatlar doğrultusunda işbu Teklif Teminatı güvenceyi sağlayan tarafça doldurulacaktır.]

TEMİNAT NO. _____

BU TEKLİF TEMİNATIYLA Müvekkilimiz [Teklif Sahibinin adı] (bundan böyle “Müvekkil” olarak anılacaktır) ve İşverenin ülkesinde [İşverenin ülkesi] ticari işlerde bulunmaya yetkili Kefil (bundan böyle “Kefil” olarak anılacaktır) olarak Kurumumuz aşağıda belirtilen durumlarda Lehtara (bundan böyle “İşveren” olarak anılacaktır) [İşverenin adı] Teminat miktarının [Teminat tutarı]¹ [yazıyla] tamamen ödeneceğini; Müvekkil ve Kefil olarak bizler ve haleflerimiz ile vekillerimiz; müştereken ve müteselsilen taahhüt ederiz.

Müvekkilin _____ tarihinde _____ işinin (bundan böyle “Teklif” olarak anılacaktır) ifası için [Sözleşmenin Adı] İşverene sunduğu yazılı Teklif DİKKATE ALINARAK;

İŞBU YÜKÜMLÜLÜĞÜN MECBURİ KOŞULLARI UYARINCA Müvekkilin aşağıdaki kusurlu eylemlerde bulunması halinde:

- (a) Teklif Mektubunda belirttiği teklif geçerlilik süresi içinde veya Müvekkil tarafından verilen süre uzatımının kapsadığı süre içerisinde Teklifini geri çekmiş olması veya
- (b) Teklif geçerlilik süresi veya süre uzatımı içinde İşveren tarafından Teklifinin kabul edildiği Müvekkile bildirilmiş olmakla beraber, Müvekkilin (i) sözleşme anlaşmasını imzalamaması veya (ii) lehtarın ihale dokümanının Teklif Sahibine Talimatlar (İT) bölümü uyarınca kesin teminatı ve istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatını sunmaması.

İşverenin ilk talep yazısı içerisinde ve talep yazısının yanında veya talebi açıklayıcı olarak sunulan ayrıca imzalanmış bir belgede yer alan beyanı ile desteklenen, yukarıdaki kusurlu eylemlere ilişkin, ihbarın tarafımızca alınması üzerine, toplam tutarı geçmeyen herhangi bir meblağı veya meblağları İşverene ödemeyi işbu belge ile taahhüt ederiz.

İşbu teminat gereği Kefil olarak, Müvekkilimizin Teklif Mektubunda belirtilen Teklifinin geçerlilik süresinin bitiminden yirmi sekiz gün sonra olarak belirtilen süre sonuna kadar, yükümlülüklerimizin tam olarak yürürlükte kalacağını beyan ederiz.

İŞBU TEMİNAT İLE BEYAN OLUNUR Kİ, Müvekkil ve Kefil olarak yukarıda değinilen yükümlülüklerimiz _____ 20__ tarihi itibarıyla yerine getirilecektir.

¹ Teklif Teminatının tutarı İşverenin ülkesinin para birimi cinsinden veya konvertibl bir para birimindeki eşdeğeri olarak belirtilmelidir.

Müvekkil: _____

Kefil: _____

Şirket Kaşesi (uygun olan yere)

(İmza)

(İsim ve Unvan)

(İmza)

(İsim ve Unvan)

Geçici Teminat Taahhütnamesi Formu

Tarih: [tarihi (gün, ay, yıl olarak) giriniz]

RFB No.: [İhale sürecinin numarası]

Alternatif No.: [Alternatif için Teklif söz konusuysa tanımlayıcı numara]

Dikkatine: [İşverenin tam adı]

Aşağıda imzası bulunan Bizler:

Yürürlükteki koşullarınız uyarınca tüm tekliflerin Geçici Teminat Taahhütnamesi ile desteklenmesi gerekliliğinin farkında olarak;

Aşağıdaki kusurlu eylemler halinde Bölüm II - Teklif Bilgi Formunda belirtilen süre boyunca İşverene herhangi bir sözleşme için teklifte bulunmaktan men edileceğimizi bildiğimizi beyan ederiz:

- (a) Teklif Mektubunda belirtilen teklif geçerlilik süresi içinde veya tarafımız verilen süre uzatımının kapsadığı süre içerisinde Teklifimizi geri çekmiş olmamız veya
- (b) Teklif geçerlilik süresi içinde Teklifimizin kabul edildiği tarafımıza bildirilmiş olmasına rağmen (i) sözleşme anlaşmasını imzalamamamız veya (ii) ihale dokümanının Teklif Sahibine Talimatlar (İT) bölümü uyarınca kesin teminatın ve istenmesi halinde Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatının tarafımızca sunulmaması.

Teklif Sahibi olarak başarılı bulunmamamız halinde, (i) İhale sürecinin sonucunu açıklayan bildiriminizin bir nüshasının tarafımızca alınması üzerine veya (ii) Teklifin geçerlilik süresinin bitiminden yirmi sekiz gün sonra işbu Geçici Teminat Taahhütnamesinin geçerliliği sona erecektir.

Teklif Sahibinin Adı* _____ [tam adını giriniz]

Teklif Sahibi adına imza atmaya tam yetkili kılınmış kişi/yetkili** [tam adını giriniz]

Teklifi imzalayanın unvanı [tam unvanı giriniz]

Yukarıda belirtilen şahsın imzası _____ [ad ve unvan bilgileri verilen yukarıdaki şahsın imzası]

İmza Tarihi _ [gün, ay ve yıl olarak]

*: Teklifin OG biçiminde sunulması durumunda Teklif Sahibi olarak OG adını belirtiniz

** : Teklifi imzalayan kişinin Teklif Sahibi tarafından verilmiş ve Teklife eklenmiş temsil yetkisi olmalıdır [Not: OG durumunda Geçici Teminat Taahhütnamesi Teklifi sunan OG'nin tüm üyeleri adına olmalıdır.]

Teknik Teklif

Teknik Teklif Formları

- **Kilit Personel Çizelgesi**
- **Ekipmanlar**
- **Saha Organizasyonu**
- **Yöntem Bildirimi**
- **Mobilizasyon Çizelgesi**
- **İnşaat Çizelgesi**
- **ÇS Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları**
- **Davranış Kuralları (ÇS)**
- **Diğer**

FORM PER -1

Kilit Personel Çizelgesi

Teklif Sahipleri, Sözleşmenin ifası için uygun niteliklere sahip Kilit Personelin adlarını ve detay bilgilerini vermelidir. Bu personelin deneyimi hakkındaki bilgiler ise, her bir aday için aşağıdaki Form PER-2 kullanılarak verilmelidir.

Kilit Personel

1.	Görev Unvanı: 1 Adet İnşaat Teknikeri (Proje Müdürü)	
	Adayın adı:	
	Görevlendirme Süresi:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için süre taahhüdü:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için beklenen süre çizelgesi:	İş yeri teslim tarihinden itibaren, yüklenici tarafından çizelge belirlenir ve idare tarafından 10 gün içerisinde onaylanır.
2.	Görev Unvanı: İnşaat Ustalık Belgeli Usta	
	Adayın adı:	
	Görevlendirme Süresi:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için süre taahhüdü:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için beklenen süre çizelgesi:	İş yeri teslim tarihinden itibaren, yüklenici tarafından çizelge belirlenir ve idare tarafından 10 gün içerisinde onaylanır.
3.	Görev Unvanı: Demir/Metal Kaynak Ustası Belgeli Usta	
	Adayın adı:	
	Görevlendirme Süresi:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için süre taahhüdü:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için beklenen süre çizelgesi:	İş yeri teslim tarihinden itibaren, yüklenici tarafından çizelge belirlenir ve idare tarafından 10 gün içerisinde onaylanır.

4.	Görev Unvanı: İş Sağlığı ve Güvenliği Uzmanı	
	Adayın adı:	
	Görevlendirme Süresi:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için süre taahhüdü:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için beklenen süre çizelgesi:	İş yeri teslim tarihinden itibaren, yüklenici tarafından çizelge belirlenir ve idare tarafından 10 gün içerisinde onaylanır.
5.	Görev Unvanı: Yüklenici Temsilcisi	
	Adayın adı:	
	Görevlendirme Süresi:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için süre taahhüdü:	İş yeri teslim tarihinden, geçici kabul tarihine kadar.
	Bu görev için beklenen süre çizelgesi:	İş yeri teslim tarihinden itibaren, yüklenici tarafından çizelge belirlenir ve idare tarafından 10 gün içerisinde onaylanır.

Form PER-2:
Özgeçmiş ve Beyan
Kilit Personel

Teklif Sahibinin Adı

Görev [#1]: 1 Adet İnşaat Teknikeri

Personel bilgileri	Adı:	Doğum Tarihi:
	Adresi:	E-posta adresi:
	Mesleki yeterlilikleri:	
	Akademik yeterlilikleri:	
	Dil yeterlilikleri: <i>[bildiği diller ve konuşma, okuma ve yazma becerilerinin düzeyleri]</i>	
Detaylar		
	İşveren Adresi:	
	Telefon:	İrtibat (müdür / personel görevlisi):
	Faks:	
	İş Unvanı:	Mevcut İşveren ile çalışma süresi (yıl):

Sırası ile en son yıldan önceki yıllara doğru olacak şekilde mesleki deneyimi özetleyiniz. Projeyle ilgili özel teknik ve yönetsel deneyimi belirtiniz.

Proje	Görev	Çalışma Süresi	İlgili Deneyim
<i>[başlıca proje bilgileri]</i>	<i>[proje içindeki görev ve sorumluluklar]</i>	<i>[görevde çalıştığı süre]</i>	<i>[bu görev ile ilgili deneyimleri açıklayınız]</i>

Beyan

Aşağıda imzası bulunan Kilit Personel olarak, sahip olduğum bilgi ve inancıya dayalı olarak, işbu Form PER-2’de yer alan bilgilerin beni, niteliklerimi ve deneyimimi doğru bir şekilde yansıttığını beyan ederim.

Aşağıdaki tabloda belirtildiği şekilde ve Teklifte bu görev için belirtilen beklenen görev süresi boyunca çalışmaya hazır olduğumu teyit ederim:

Taahhüt	Ayrıntılar
Sözleşme süresine bağlılık:	<i>[Kilit Personelin bu sözleşme kapsamında çalışmaya hazır olduğu süreyi (başlangıç ve bitiş tarihleri) giriniz]</i>
Zaman taahhüdü:	<i>[bu Kilit Personelin çalıştırılacağı gün/hafta/ay sayısını giriniz]</i>

Bu Formda yapılan bir yanlış beyanın veya atlamamanın:

- (a) Teklif değerlendirmesinde dikkate alınabileceğini;
- (b) İhaleye katılmamı engelleyebileceğini;
- (c) Sözleşmeden çıkarılmama yol açabileceğini anlıyorum.

Kilit Personelin Adı: [adını giriniz]

İmza: _____

Tarih: (gün, ay, yıl): _____

Teklif Sahibinin yetkili temsilcisinin karşı imzası:

İmza: _____

Tarih: (gün, ay, yıl): _____

Ekipman

Teklif Sahibi, Bölüm III’te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) listelenen teknik ekipman gereklerini karşılayacak uygun kabiliyete sahip olduğunu açıkça gösteren yeterli bilgiyi verecektir. Listelenen her bir ekipman kalemi için, veya Teklif Sahibi tarafından teklif edilen alternatif ekipmanın her bir kalemi için, ayrı bir Form hazırlanacaktır. Teklif Sahibi, mümkün olduğu ölçüde, aşağıda istenen bütün bilgileri verecektir. Yıldız (*) ile işaretlenmiş alanlarda verilen bilgiler değerlendirme için kullanılacaktır.

Ekipmanın Tipi*		
Ekipman Bilgileri	İmalatçının Adı	Modeli ve gücü
	Kapasitesi*	İmal edildiği yıl*
Mevcut Durumu	Mevcut yeri	
	Mevcut taahhütlerle ilgili ayrıntılar	
Kaynağı	Ekipmanın kaynağını belirtiniz ☐ Kendisinin ☐ Kiralık ☐ Leasing ☐ Özel imalat	

Aşağıdaki bilgiler, yalnızca sahibinin Teklif Sahibinin kendisi olmadığı ekipman için verilecektir.

Sahibi	Sahibinin adı	
	Sahibinin Adresi	
	Telefon	İrtibat kişinin adı ve unvanı
	Faks	Teleks
Anlaşmalar	Projeye özgü kiralama / leasing / imalat anlaşmaları ile ilgili ayrıntılar	

Saha Organizasyonu

Yöntem Bildirimi

İnşaat Çizelgesi

[İnşaatla ilgili iş programınızı giriniz]

ÇS Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları

(ÇS-YSUP)

Teklif Sahibi tarafından kapsamlı ve özlü Çevresel ve Sosyal Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları (ÇS-YSUP) hazırlanarak sunulacaktır. Bahse konu stratejiler ve planlarda Yüklenici ve alt yüklenicileri tarafından uygulanacak eylemler, kullanılacak materyal, ekipman ve yönetim süreçleri vs. ayrıntılarıyla açıklanacaktır.

Bahse konu stratejilerin ve planların geliştirilmesinde Teklif Sahibi sözleşmenin ÇS hükümlerini dikkate almalı, Bölüm VII Yapım İşleri Şartnamesindeki daha ayrıntılı olabilecek hususları da değerlendirmelidir.



Ordu Mera Islah
Projesi _ÇSYP Kontrol

Yüklenici Personeli için Davranış Kuralları (ÇS) Formu

Teklif Sahibine Not:

İşverenin belirlediği Davranış Kurallarının asgari içeriğinde esasa ilişkin değişiklik yapılamaz. Ancak; Teklif Sahibi tarafından, uygun olan hallerde, Sözleşmeye özel hususlar ve riskler dikkate alınarak ilave gereklilikler belirlenebilir.

Teklif Sahibi hazırladığı Davranış Kurallarını paraflayarak, teklifinin bir parçası olarak sunmalıdır.

YÜKLENİCİ PERSONELİ İÇİN DAVRANIŞ KURALLARI

Bizler, Yüklenici olarak [*Yüklenici adını giriniz*], [*İşverenin adı*] ile [*Yapım İşinin tanımı*] yapımı amacıyla Sözleşme imzalamış durumdayız. Bahse konu Yapım İşleri [*İşlerin yürütüleceği yer ve diğer sahaları giriniz*] gerçekleştirilecektir. Sözleşmemiz uyarınca Yapım İşlerine dair çevresel ve sosyal riskleri; cinsel sömürü ve istismar ile cinsel taciz olayları da dahil; kapsayan tedbirleri uygulamakla yükümlü olduğumuzu beyan ederiz.

Yapım İşlerine dair çevresel ve sosyal risklerin çözüm tedbirleri içerisinde işbu Davranış Kuralları da bulunmaktadır. Bu Kurallar bütünü tüm çalışanlarımızı, işçilerimizi ve Yapım Sahası ve işlerin yürütüldüğü diğer yerlerdeki tüm çalışanları kapsamaktadır. Davranış Kuralları, ayrıca, her bir alt yüklenicinin personeli ve İşlerin ifasında bizlere yardımcı olan her çalışan için de bağlayıcıdır. Yukarıda değinilen çalışanların hepsi “**Yüklenici Personeli**” olarak anılacak, Davranış Kurallarına riayet hepsi için zorunlu olacaktır.

İşbu Davranış Kuralları bütünü tüm Yüklenici Personelinden beklenen gerekli davranışları tanımlamaktadır.

Çalışma ortamımızda tehlikeli, nahoş, taciz/istismar veya şiddet içeren davranışlara asla izin verilmeyecek olup; herkes misilleme korkusu olmaksızın düşünce ve endişelerini açıkça paylaşmakta özgürdür.

GEREKLİ DAVRANIŞLAR

Yüklenici Personelden beklenen davranışlar şu şekildedir:

1. Görevlerinin gereken yetkinlik ve özenle ifası;
2. İşbu Davranış Kurallarına ve geçerli tüm kanunlara, düzenlemelere ve diğer gerekliliklere; diğer Yüklenici Personeli ve diğer herkesin sağlığını, güvenliğini ve refahını muhafaza da dahil; riayet etmek;
3. Aşağıdakiler marifetiyle güvenli bir çalışma ortamını idame ettirmek:
 - a. Çalışma sahaları ile sahada her bir çalışanın kullandığı makine, ekipman ve süreçlerin emniyetli ve sağlık için risk oluşturmamalarının temini;
 - b. Gerekli kişisel koruyucu ekipmanların kullanımı;
 - c. Kimyasal, fiziki ve biyolojik madde ve etmenlerin kullanımında gerekli tedbirlerin alınması ve
 - d. Uygun acil durum uygulama prosedürlerinin takibi.
4. Sağlıklı ve emniyetli olmadığı düşünülen iş istasyonlarını bildirmek, insan hayatının yakın ve ciddi tehlike riski altında olduğu düşünülen alanlardan uzak durmak;
5. Diğer insanlara saygılı olmak; kadınlar, engelliler, göçmen işçiler ve çocuklar gibi belirli gruplara karşı ayrımcılık yapmamak;
6. Diğer Yüklenici Personeline veya İşveren Personeline karşı istenmeyen cinsel yaklaşım, cinsel iltimas talepleri ve cinsel içerikli diğer sözlü ve fiziksel davranışları içeren Cinsel Tacizden uzak durmak;
7. Karşı tarafın kırılganlığını, aradaki güç ve güven ilişkisini cinsel amaçlarla ve/veya cinsel sömürü yoluyla parasal, sosyal ve siyasal kazanç gibi farklı amaçlarla kötüye kullanmak ya da girişiminde bulunmak anlamına gelen Cinsel Sömürüden uzak durmak;
8. Cebri ve eşitsiz koşullarda cinsel içerikli fiziksel ihlal veya tehdidini içeren Cinsel İstismardan uzak durmak;
9. Reşit olmayanlarla, önceden mevcut evlilik harici durumlarda, herhangi bir cinsel faaliyette bulunmamak;
10. Sözleşmenin çevresel ve sosyal unsurlarına ilişkin; sağlık ve güvenlik, Cinsel Sömürü ve İstismar ile Cinsel taciz gibi konularda, verilecek ilgili eğitimlere katılmak;
11. İşbu Davranış Kurallarının ihlalini bildirmek ve
12. Davranış Kurallarının ihlalini bildiren şahıslara ya da bizlere veya İşverene ya da Yüklenici Personeli için Şikayet Mekanizmasıyla Projenin Şikayet Mekanizmasını kullanan şahıslara misilleme benzeri davranışlardan kaçınmak.

ENDİŞELERİN/ŞİKAYETLERİN DİLE GETİRİLMESİ

İşbu Davranış Kurallarının ihlali olabilecek davranışları gözlemleyen veya endişelendiren davranışlara şahit olan şahıslar bu durumu acilen paylaşmalıdır. Olası durumları aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak gündeme getirmek mümkündür:

1. Yüklenicinin Sosyal uzmanı veya Yüklenici tarafından bu konuda görevlendirilmiş kişiyle iletişim adresi () üzerinden yazılı, telefonla () veya yüz yüze temasa geçmek [*Toplumsal cinsiyete dayalı şiddet konularında çalışma deneyimine sahip sosyal uzmanın veya Yüklenici tarafından bu konuda görevlendirilmiş kişinin adı*] veya
2. Yüklenicinin yardım hattını [] arayarak (*olması durumunda*) konuya ilişkin mesaj bırakmak.

İşlerin yapıldığı ülkenin mevzuatı iddiaların kayda geçirilmesini zorunlu kılmadığı müddetçe bildirimde bulunan kişinin kimliği gizli tutulacaktır. İsim verilmeyen şikâyetler ve iddialar da yukarıdaki biçimlerde paylaşılabilir olup, gereken ve uygun bir şekilde dikkate alınacaklardır. Muhtemel uygunsuz davranışlar ve ilgili bildirimler hususu tarafımızca ciddiye alınmakta olup, gerekli araştırma ve uygun tedbirler hayata geçirilecektir. İddia edilen olayı deneyimlemek zorunda kalan kişiye destek olmak amacıyla uygun hizmet sağlayıcılara sevk sağlanacaktır.

İşbu Davranış Kuralları kapsamında belirtilmiş olan hususlara ilişkin iyi niyetle herhangi bir şikâyet/endişe bildiriminde bulunan kişilere karşı herhangi bir misillemede bulunulmayacaktır. Bu tür bir misilleme olması durumunda bu durum İşbu Davranış Kurallarının ihlali olarak değerlendirilecektir.

DAVRANIŞ KURALLARI İHLALLERİNİN SONUÇLARI

İşbu Davranış Kurallarının Yüklenici Personeli tarafından ihlali ciddi sonuçlar doğurabilecek olup, sözleşmenin feshi ve konunun yasal makamlara aktarımıyla sonuçlanabilecektir.

YÜKLENİCİ PERSONELİ İÇİN:

İşbu Davranış Kurallarının yazılı bir nüshası, anladığım/bildiğim bir lisanda, tarafıma ulaştırılmıştır. Davranış Kurallarıyla ilgili herhangi bir sorum olması halinde ilgili uzmanla temasa geçebileceğim tarafıma açıklanmıştır [*Yüklenicinin ilgili deneyime sahip irtibat kişinin/uzmanının adı*].

Yüklenici Personelinin Adı: [adını giriniz]

İmza: _____

Tarih: (gün, ay ve yıl): _____

Yüklenicinin yetkili temsilcisinin tasdik imzası:

İmza: _____

Tarih: (gün, ay ve yıl): _____

DAVRANIŞ KURALLARI FORMU EK I**CİNSEL SÖMÜRÜ, CİNSEL İSTİSMAR ve CİNSEL TACİZ TEŞKİL EDEN
DAVRANIŞLAR**

Aşağıdaki kapsamlı olmayan listenin yasaklı davranış türlerini örneklendirmesi amaçlanmaktadır:

(1) **Cinsel sömürü ve cinsel istismar, örnek olarak** aşağıdaki durumları içermekle beraber bunlarla sınırlı değildir:

- Bir Yüklenici Personelinin bir toplum üyesine cinsel ilişki karşılığında iş sahasında iş bulabileceğini söylemesi (ör. Mutfak ve temizlik işleri).
- Bir Yüklenicinin hanelere elektrik bağlantısı yapan personelinin, kadınların yönettiği hanelere cinsel ilişki karşılığında şebekeye bağlantı yapmayı teklif etmesi.
- Bir Yüklenici Personelinin bir toplum üyesine tecavüz etmesi yahut başka bir şekilde cinsel saldırıda bulunması.
- Bir Yüklenici Personelinin bir kişiden bulunduğu cinsel isteğin karşılanmaması halinde o kişinin Sahaya erişimini engellemesi.
- Bir Yüklenici Personelinin Sözleşme kapsamında iş başvurusunda bulunan bir kişiye yalnızca kendisiyle cinsel ilişkiye girmesi halinde iş verileceğini söylemesi.

(2) **İş ortamında cinsel taciz örnekleri**

- Bir Yüklenici Personelinin başka bir Yüklenici Personelinin görünüşü ve cinsel çekiciliği hakkında olumlu veya olumsuz yorumda bulunması.
- Bir Yüklenici Personeli başka bir Yüklenici Personeli tarafından görünüşü hakkında yapılan yorumlardan şikâyetçi olduğunda yorumu yapan Yüklenici Personelinin şikâyetçi Yüklenici Personelinin giyinme şekli nedeniyle bu yorumları “hak ettiğini” söylemesi.
- Bir Yüklenici veya İşveren Personelinin başka bir Yüklenici Personeline istemediği bir şekilde dokunması.
- Bir Yüklenici Personelinin başka bir Yüklenici Personeline kendisine çıplak fotoğraflarını göndermesi halinde maaş zammı veya terfi sağlayabileceğini söylemesi.

Diğer

Teklif Sahibinin Yeterliliği

Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca sözleşmeyi uygulama yeterliliğinin belirlenmesi için, Teklif Sahibi aşağıda verilen ilgili Bilgi Formlarında istenen bilgileri sunacaktır.

Form ELI -1.1: Teklif Sahibi Bilgi Formu

Tarih: _____
İhale Kodu ve Adı: _____
Sayfa ____/____

Teklif Sahibinin Adı
Ortak Girişim (OG) durumunda, her bir OG üyesinin adı:
Teklif Sahibinin Sicile Kayıtlı olduğu asıl Ülke veya Sicile Kaydedileceği Ülke: [kurulduğu ülkeyi belirtiniz]
Teklif Sahibinin Kurulduğu veya Kurulacağı Yıl:
Teklif Sahibinin Yasal Adresi [kayıtlı olduğu ülkede]:
Teklif Sahibinin Yetkili Temsilcisi ile ilgili Bilgiler Adı: _____ Adresi: _____ Telefon / Faks numaraları: _____ E-posta Adresi: _____
1. Aşağıda belirtilen belgelerin nüshası ektedir: ☐ TST 4.4 hükümlerine uygun olarak yukarıda adı verilen tüzel kişiliğin Ana Sözleşmesi (veya eşdeğer kuruluş dokümanları) ve/veya Sicil Kaydı. ☐ OG halinde, TST 4.1 hükümlerine uygun olarak OG oluşturmak için niyet mektubu veya OG anlaşması. ☐ Kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumları için, TST 4.6 hükümlerine uygun olarak aşağıdaki hususları gösteren dokümanlar verilmelidir: • Yasal ve finansal özerklik • Ticaret hukukuna tabi olarak faaliyet gösterme • Teklif Sahibinin İşverenin gözetimi altında olmaması 2. Teşkilat şeması, Yönetim Kurulu üyelerinin listesi ve yararlanma hakkı ile ilgili bilgiler ekte verilir. [Teklif Bilgi Formu TST 47.1 uyarınca gerekmesi halinde, başarılı bulunan teklif sahibi Yararlanma Hakkı Beyan Formunu kullanarak yararlanma hakkı ile ilgili ek bilgi sağlayacaktır.]

Form ELI -1.2: Ortak Girişimdeki Teklif Sahipleri için Bilgi Formu

(Ortak Girişimin Her Bir Üyesi için Ayrı Ayrı Doldurulacaktır)

Tarih: _____

İhale Kodu ve Unvanı: _____

Sayfa _____ / _____

Teklif Sahibinin Ortak Girişim Adı:
OG üyesinin adı:
OG üyesinin kayıtlı olduğu ülke:
OG üyesinin kuruluş yılı:
OG üyesinin kurulu olduğu ülkedeki yasal adresi:
OG üyesinin Yetkili Temsilcisi ile ilgili Bilgiler Adı: _____ Adresi: _____ Telefon / Faks numaraları: _____ E-posta Adresi: _____
1. Aşağıda belirtilen belgelerin nüshası ektedir: ☐ TST 4.4 hükümlerine uygun olarak yukarıda adı verilen tüzel kişiliğin Ana Sözleşmesi (veya eşdeğer kuruluş dokümanları) ve/veya Sicil Kaydı. ☐ Kamu iktisadi teşebbüsü veya kamu kurumları için, TST 4.6 hükümlerine uygun olarak yasal ve finansal özerkliği, ticaret hukukuna tabi olarak faaliyet gösterdiğini ve Teklif Sahibinin İşverenin gözetimi altında olmadığını gösteren dokümanlar. 2. Teşkilat şeması, Yönetim Kurulu üyelerinin listesi ve yararlanma hakkı ile ilgili bilgiler ekte verilir. <i>[Teklif Bilgi Formu TST 47.1 uyarınca gerekmesi halinde, başarılı bulunan teklif sahibi Yararlanma Hakkı Beyan Formunu kullanarak her OG üyesinin yararlanma hakkı ile ilgili ek bilgi sağlayacaktır.]</i>

Form CON – 2: Sözleşme Temerrüdü Geçmiş, Devam Eden Davalar ve Dava Geçmiş

Teklif Sahibinin Adı: _____

Tarih: _____

Ortak Girişim Üyesinin Adı _____

İhale Kodu ve Adı: _____

Sayfa _____ / _____

Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca Yerine Getirilmeyen Sözleşmeler			
☐ 1 Ocak [yılı giriniz] tarihinden bu yana bir sözleşme temerrüdü meydana gelmemiştir. ☐ 1 Ocak [yılı giriniz] tarihinden bu yana sözleşme temerrüdü meydana gelmiştir.			
Yıl	Sözleşmenin yerine getirilmeyen bölümü	Sözleşme Bilgileri	Toplam Sözleşme Tutarı (şimdiki değeri, para birimi, döviz kuru ve ABD doları karşılığı)
[yılı giriniz]	[miktar ve yüzdeyi giriniz]	Sözleşmenin Kayıt Numarası: [sözleşme adını / numarasını ve diğer tanımlayıcı bilgileri eksiksiz olarak giriniz] İşverenin adı: [tam adını giriniz] İşverenin Adresi: [sokak/şehir/ülke bilgilerini giriniz] Temerrüt Sebepleri: [ana sebep(ler)i belirtiniz]	[tutar giriniz]
Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca Devam Eden Davalar			
☐ Devam eden dava yok. ☐ Devam eden dava mevcut.			

İhtilaf yılı	İhtilaf tutarı (para birimi)	Sözleşme Bilgileri	Toplam Sözleşme Tutarı (para birimi), ABD\$ Karşılığı (döviz kuru)
		Sözleşmenin Kayıt Numarası: _____ İşverenin adı: _____ İşverenin Adresi: _____ İhtilaf Konusu: _____ Davayı açan taraf: _____ İhtilaf durumu: _____	
		Sözleşmenin Kayıt Numarası: _____ İşverenin adı: _____ İşverenin Adresi: _____ İhtilaf Konusu: _____ Davayı açan taraf: _____ İhtilaf durumu: _____	
Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca Dava Geçmişi			
☐ Dava geçmiş yok. ☐ Dava geçmiş mevcut.			
Karar yılı	Net değer yüzdesi olarak sonuç	Sözleşme Bilgileri	Toplam Sözleşme Tutarı (para birimi), ABD\$ Karşılığı (döviz kuru)
[yılı giriniz]	[yüzdeyi giriniz]	Sözleşmenin Kayıt Numarası: _____ [sözleşme adını / numarasını ve diğer tanımlayıcı bilgileri eksiksiz olarak giriniz] İşverenin adı: [tam adını giriniz] İşverenin Adresi: [sokak/şehir/ülke bilgilerini giriniz] İhtilaf konusu: [ihtilaf konusu ana sorunları belirtiniz] Davayı açan taraf: [“İşveren” veya “Yüklenici” olarak belirtiniz] Dava ve karar gerekçeleri: [ana sebepleri giriniz]	[tutar giriniz]

Form CON – 3

Çevresel ve Sosyal Performans Beyanı

[Aşağıdaki tablo Teklif Sahibi, bir ortak Girişimin her üyesi ve her Uzman Alt Yüklenici için doldurulacaktır]

Teklif Sahibinin Adı: [tam adını giriniz]

Tarih: [gün, ay, yıl giriniz]

Ortak Girişim Üyesinin veya Uzman Alt Yüklenicinin Adı: [tam adını giriniz]

İhale Kodu ve Adı: [ihale kodunu ve adını giriniz]

Sayfa [sayfa numarasını giriniz] / [toplam sayfa sayısını giriniz]

Çevresel ve Sosyal Performans Beyanı			
Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) uyarınca			
☐ Sözleşme askıya alma veya sonlandırma geçmişi yok: Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) Alt Faktör 2.5’te belirtilen tarihten bu yana, Çevresel veya Sosyal (ÇS) performans ile ilgili bir sebepten dolayı herhangi bir İşveren tarafından sözleşme askıya alınmadı veya feshedilmedi ve/veya kesin teminata el konmadı.			
☐ Sözleşme askıya alma veya sonlandırma beyanı: Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) Alt Faktör 2.5’te belirtilen tarihten bu yana, Çevresel veya Sosyal (ÇS) performans ile ilgili bir sebepten dolayı aşağıdaki sözleşme(ler) askıya alınmış veya feshedilmiştir ve/veya kesin teminata el konmuştur. Ayrıntılar aşağıda açıklanmıştır:			
Yıl	Sözleşmenin askıya alınan veya feshedilen bölümü	Sözleşme Bilgileri	Toplam Sözleşme Tutarı (şimdiki değeri, para birimi, döviz kuru ve ABD doları karşılığı)
[yılı giriniz]	[miktar ve yüzdeyi giriniz]	Sözleşmenin Kayıt Numarası: [sözleşme adını / numarasını ve diğer tanımlayıcı bilgileri eksiksiz olarak giriniz] İşverenin adı: [tam adını giriniz] İşverenin Adresi: [sokak/şehir/ülke bilgilerini giriniz] Askıya Alma ve Fesih Sebepleri: [ana sebep(ler)i belirtiniz, ör. toplumsal cinsiyete dayalı şiddet; cinsel sömürü veya cinsel taciz ile ilgili ihlaller]	[tutar giriniz]

[yılı girisiniz]	[miktar ve yüzdeyi girisiniz]	Sözleşmenin Kayıt Numarası: [sözleşme adını / numarasını ve diğer tanımlayıcı bilgileri eksiksiz olarak giriniz] İşverenin adı: [tam adını giriniz] İşverenin Adresi: [sokak/şehir/ülke bilgilerini girisiniz] Askıya Alma ve Fesih Sebepleri: [ana sebep(ler)i belirtiniz]	[tutar giriniz]
...	...	[ilgili tüm sözleşmeleri listeleyiniz]	...
ÇS performansı sebebiyle bir İşveren tarafından el konulan Kesin Teminat			
Yıl	Sözleşme Bilgileri		Toplam Sözleşme Tutarı (şimdiki değeri, para birimi, döviz kuru ve ABD doları karşılığı)
[yılı girisiniz]	Sözleşmenin Kayıt Numarası: [sözleşme adını / numarasını ve diğer tanımlayıcı bilgileri eksiksiz olarak giriniz] İşverenin adı: [tam adını giriniz] İşverenin Adresi: [sokak/şehir/ülke bilgilerini giriniz] Kesin Teminata El Koyma Sebepler(ler)i: [ana sebep(ler)i belirtiniz, ör. toplumsal cinsiyete dayalı şiddet; cinsel sömürü veya cinsel taciz ile ilgili ihlaller]		[tutar giriniz]

Form CON – 4

Cinsel Sömürü ve İstismar (CSİ) ve/veya Cinsel Taciz Performans Beyanı

[Aşağıdaki tablo Teklif Sahibi, her bir Ortak Girişim Üyesi ve Teklif Sahibi tarafından önerilen her bir alt yüklenici tarafından doldurulacaktır]

Teklif Sahibinin Adı: *[tam adını giriniz]*
 tarih: *[gün, ay, yıl giriniz]*
 Ortak Girişim Üyesinin veya Alt Yüklenicinin Adı: *[tam adını giriniz]*
 RFB Numarası ve Başlığı: *[RFB numarasını ve başlığını biriniz]*
 Sayfa *[sayfa numarasını giriniz]* / *[toplam sayfa numarasını giriniz]*

Bölüm III - Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri uyarınca hazırlanan CSİ ve/veya CT Beyanı
Biz: ☐ (a) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından daha önce ihalelerden men edilmedik ☐ (b) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından ihalelerden men edilmiş durumdayız ☐ (c) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından ihalelerden men edilmiştik. Men işlemine ilişkin tahkim davasında lehimize karar verildi. ☐ (d) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösterdik. ☐ (e) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösteren belgeler ekte sunulmaktadır.
<i>[Yukarıdaki (c) seçeneğinin geçerli olması durumunda, men işleminin altında yatan konulara ilişkin bulguların bozulduğu tahkim kararının kanıtlarını ekte sununuz.]</i>
<i>[Yukarıdaki (d) veya (e) seçeneğinin geçerli olması durumunda, aşağıdaki bilgileri sununuz:]</i>
Men işleminin süresi: Başlangıç tarihi: _____ Sona erme tarihi: _____
Eğer daha önce Banka tarafından finanse edilen başka bir yapım işleri sözleşmesinde sunulmuş ise, (yukarıdaki (d) bendi uyarınca) CSİ/CT yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğunu gösteren kanıtların ayrıntılarını sununuz. İşverenin Adı: _____ Projenin Adı: _____

Sözleşmenin açıklaması: _____ Sunulan kanıtların kısa özeti: _____ _____ İletişim Bilgileri: (Tel, e-posta, iletişim sorumlusunun adı): _____ _____
(d) bendi kapsamındaki kanıta alternatif olarak, (yukarıdaki (e) bendi uyarınca) CSI/CT yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğunu gösteren diğer kanıtlar <i>[ilgili ayrıntıları ekleyiniz]</i>.

Form CCC: Mevcut Sözleşme Taahhütleri / Devam Eden İşler

Teklif Sahipleri ve bir ortak Girişimin her bir üyesi, kendilerine verilmiş olan tüm sözleşmelere yönelik mevcut taahhütleri veya kendisi için niyet mektubu veya Sözleşmeye Davet Mektubu alınmış olan sözleşmelere yönelik mevcut taahhütleri veya tamamlanması yaklaşan ancak kesin kabul belgesi henüz alınmamış olan sözleşmelere yönelik mevcut taahhütleri hakkında bilgi vermelidir.

Sözleşmenin adı	İşveren, iletişim adresi / telefon / faks	Tamamlanmamış işin değeri (Cari değeri, ABD Doları)	Tahmini tamamlama tarihi	Son altı ay için aylık düzenlenen ortalama fatura (ABD\$/ay)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
etc.				

Form FIN – 3.1: Finansal Durum ve Performans

Teklif Sahibinin Adı: _____
Tarih: _____
Ortak Girişim Üyesinin Adı _____
İhale Kodu ve Adı: _____
Sayfa _____ / _____

1. Finansal Veriler

Finansal bilgi türü (para birimi)	Son _____ yıllara ait geçmiş bilgiler, (miktar, para birimi, döviz kuru, ABD\$ eşdeğeri)				
	Yıl 1	Yıl 2	Yıl 3	Yıl 4	Yıl 5
Mali Durum Beyanı (Bilançodan alınan bilgiler)					
Toplam Varlıklar (TV)					
Toplam Yükümlülükler (TY)					
Toplam Öz sermaye/Net Değer (ND)					
Cari Varlıklar (CV)					
Cari Yükümlülükler (CY)					
İşletme Sermayesi (İS)					
Gelir Tablosundan Alınan Bilgiler					
Toplam Gelir (TG)					
Vergi Öncesi Kar (VÖK)					
Nakit Akışı Bilgileri					
İşletme Faaliyetlerinden Kaynaklanan Nakit Akışı					

2. Finansman Kaynakları

Hâlihazırda devam etmekte olan işlere ve gelecekteki sözleşme yükümlülüklerine ilişkin nakit akışı gereksinimlerini karşılamak için kullanılacak finansman kaynaklarını belirtiniz.

No.	Finansman Kaynağı	Tutar (US\$ eşdeğeri)
1		
2		
3		

3. Finansal Belgeler

Teklif Sahibi ve tarafları, Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) Alt Faktör 3.2 hükümleri uyarınca _____ yıla ait mali tabloların birer nüshasını sunacaktır. Mali tablolar:

- (a) Bağlı bir kuruluşun (ana şirket veya grup üyesi gibi) değil, Teklif Sahibinin veya Ortak Girişim Üyesinin kendi mali durumunu yansıtmalıdır.
- (b) Yerel mevzuata uygun olarak bağımsız bir şekilde denetlenmiş veya onaylanmış olmalıdır.
- (c) Mali tablo notları dahil olmak üzere eksiksiz olmalıdır.
- (d) Halihazırda tamamlanmış ve hesap denetimi yapılmış muhasebe dönemlerine karşılık gelmelidir.

☐ Gerekliliklere uygun olarak, yukarıda belirtilen² _____ yıla ait mali tabloların birer nüshası ekte verilmiştir.

² Eğer mevcut en son mali tablolar teklif tarihinden 12 aydan önceye ait ise, bunun sebebi belirtilmelidir.

Form FIN - 3.2: Ortalama Yıllık İnşaat Ciroosu

Teklif Sahibinin Adı: _____

Tarih: _____

Ortak Girişim Üyesinin Adı _____

İhale Kodu ve Adı: _____

Sayfa _____ / _____

		Yıllık Ciro verileri	
Yıl	Tutar Para Birimi	Döviz Kuru	ABD\$ Eşdeğeri
[yılı belirtiniz]	[tutarı ve para birimini giriniz]		
Ortalama Yıllık Faaliyet Cirosu *			

* Bakınız Bölüm III, Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri, Alt Faktör 3.2.

Form FIN - 3.3: Finansal Kaynaklar

Bölüm III’te (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) belirtildiği gibi, söz konusu sözleşmenin veya sözleşmelerin faaliyete yönelik toplam nakit akışı taleplerini karşılamak üzere temin edilebilecek likit aktifler, hacizsiz maddi duran varlıklar, kredi hatları ve diğer mali imkanlar gibi önerilen finansman kaynaklarını, cari taahhütler düşülmüş şekilde belirtiniz.

Finansman Kaynağı	Tutar (US\$ eşdeğeri)
1.	
2.	
3.	
4.	

Form EXP - 4.1: Genel Faaliyet Deneyimi

Teklif Sahibinin Adı: _____

Tarih: _____

Ortak Girişim Üyesinin Adı _____

İhale Kodu ve Adı: _____

Sayfa _____ / _____

Başlangıç Yılı	Bitiş Yılı	Sözleşme Bilgileri	Teklif Sahibinin Rolü
		Sözleşme Adı: ----- Teklif Sahibi tarafından gerçekleştirilen İşlerin kısa Açıklaması: _____ Sözleşme Tutarı: _____ İşveren adı: _____ Adres: _____	
		Sözleşme Adı: ----- Teklif Sahibi tarafından gerçekleştirilen İşlerin kısa Açıklaması: _____ Sözleşme Tutarı: _____ İşveren adı: _____ Adres: _____	
		Sözleşme Adı: ----- Teklif Sahibi tarafından gerçekleştirilen İşlerin kısa Açıklaması: _____ Sözleşme Tutarı: _____ İşveren adı: _____ Adres: _____	

Form EXP - 4.2(a): Benzer Faaliyet ve Sözleşme Yönetimi Deneyimi

Teklif Sahibinin Adı: _____

Tarih: _____

Ortak Girişim Üyesinin Adı _____

İhale Kodu ve Adı: _____

Sayfa _____ / _____

Benzer Sözleşme No.	Bilgiler			
Sözleşme Bilgileri				
İmza Tarihi				
Tamamlanma Tarihi				
Sözleşmedeki Rolü	Ana Yüklenici ☐	OG Üyesi ☐	Yönetim Yüklenicisi ☐	Alt Yüklenici ☐
Toplam Sözleşme Tutarı			US\$ *	
Bir Ortak Girişimin üyesi veya alt Yüklenici ise, toplam Sözleşme tutarına katılma payı			*	
İşverenin Adı:				
Adres:				
Telefon / Faks No.				
E-posta:				

Form EXP - 4.2(a) (devamı)
Benzer Faaliyet ve Sözleşme Yönetimi Deneyimi (devamı)

Benzer Sözleşme No.	Bilgiler
Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriteri) Alt Faktör 4.2(a) uyarınca, benzerliğin açıklaması:	
1. Tutar	
2. İstenen iş kalemlerinin fiziksel büyüklüğü	
3. Karmaşıklık/Zorluk	
4. Yöntemler/Teknoloji	
5. Kilit işler için faaliyet oranı	
6. Diğer Özellikler	

Form EXP - 4.2(b): Kilit Faaliyetlerde İş Deneyimi

Teklif Sahibinin Adı: _____

Tarih: _____

Ortak Girişim Üyesinin Adı _____

Alt Yüklenicinin Adı ³ (TST 34.2 ve 34.3 uyarınca): _____

İhale Kodu ve Adı: _____

Sayfa _____ / _____

Alt Yüklenicinin Adı (TST 34.2 ve 34.3 uyarınca): _____

Kilit faaliyetlere ilişkin tüm alt yükleniciler, TST 34.2 ve 34.3 ve Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriterleri) Alt Faktör 4.2 hükümlerine uygun olarak bu formdaki bilgileri doldurmalıdır.

1. Birinci Kilit Faaliyet: _____

Bilgiler				
Sözleşme Bilgileri				
İmza Tarihi				
Tamamlanma Tarihi				
Sözleşmedeki Rolü	Ana Yüklenici ☐	OG Üyesi ☐	Yönetim Yüklenicisi ☐	Alt Yüklenici ☐
Toplam Sözleşme Tutarı			US\$	
Yıl veya yılın belirli bölümleri bazında, sözleşme kapsamında gerçekleştirilen miktar (ilgisine göre hacim, sayı veya üretim oranı)	Sözleşme kapsamındaki toplam miktar (i)	Katılım yüzdesi (ii)	Gerçekleştirilen Miktar (i) x (ii)	
Yıl 1				
Yıl 2				
Yıl 3				
Yıl 4				

³ İlgili ise.

İşverenin Adı:	
Adres:	
Telefon / Faks No.	
E-posta:	

	Bilgiler
İşverenin Adı:	
Adres:	
Telefon / Faks No.	
E-posta:	

	Bilgiler
Bölüm III (Değerlendirme ve Yeterlilik Kriteri) Alt Faktör 4.2(b) uyarınca kilit faaliyetlerin açıklaması:	

2. İkinci Faaliyet

3.

Form EXP - 4.2(c): ÇS Hususlarının Yönetimi ile İlgili Özel Deneyim

[Aşağıdaki tablo Teklif Sahibi ve bir ortak Girişimin her üyesi tarafından yapılan sözleşmeler için doldurulacaktır]

Teklif Sahibinin Adı: _____
Tarih: _____
Teklif Sahibinin OG Üyesinin Adı: _____
İhale Kodu ve Adı: _____
Sayfa _____ / _____

1. 4.2 (c) uyarınca Birinci Kilit Gereklilik: _____

Sözleşme Bilgileri				
İmza Tarihi				
Tamamlanma Tarihi				
Sözleşmedeki Rolü	Ana Yüklenici ☐	OG Üyesi ☐	Yönetim Yüklenicisi ☐	Alt Yüklenici ☐
Toplam Sözleşme Tutarı			US\$	
İlgili deneyimin ayrıntıları				

2. 4.2 (c) uyarınca İkinci Kilit Gereklilik: _____

3. 4.2 (c) uyarınca Üçüncü Kilit Gereklilik: _____

4. ...

Bölüm V - Uygun Ülkeler

Banka Tarafından Finanse Edilen İhalelerde Malların, Yapım İşlerinin ve Hizmetlerin Temini için Uygunluk

TST 4.8 ve 5.1 hükümleri uyarınca, Teklif Sahipleri için bilgilendirme amaçlı olarak, şu an için aşağıdaki ülkelerin şirketleri, malları ve hizmetleri bu İhale sürecine katılamazlar:

TST 4.8 (a) ve 5.1 kapsamında *[Banka onayının ardından kısıtlama uygulanacak ülkelerin listesini giriniz veya “yok” yazınız]*

TST 4.8 (b) ve 5.1 kapsamında *[Banka onayının ardından kısıtlama uygulanacak ülkelerin listesini giriniz veya “yok” yazınız]*

Bölüm VI - Sahtecilik ve Yolsuzluk

(Bölüm VI değiştirilmeyecektir)

1. Amaç

1.1 Banka'nın Yatırım Projesi Finansmanı operasyonları kapsamında gerçekleştirilen ihalelerde, Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve bu ek hükümleri uygulanır.

2. Gereklikler

2.1 Banka, benimsediği politika gereği; (Banka kredilerinin lehtarları da dâhil olmak üzere) Borçluların, Teklif Sahiplerinin, tedarikçilerin, yüklenicilerin ve bunların temsilcilerinin (açıklanmış veya açıklanmamış), alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin ve bunların çalışanlarının; Banka tarafından finanse edilen sözleşmelerin ihale süreci ve ifası sırasında en yüksek etik standardını gözetmelerini; sahtecilik ve yolsuzluk içeren davranışlarda bulunmamalarını; istemektedir.

2.2 Bu politikayı gözetmek için Banka:

a. İşbu hükmün amaçları doğrultusunda aşağıda verilen tanımlamaları yapmaktadır:

- i. “Yolsuzluk uygulaması”, bir başka tarafın hareketlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek için doğrudan ya da dolaylı olarak herhangi bir değerli şeyin önerilmesi, verilmesi, alınması ya da istenmesi anlamına gelmektedir;
- ii. “Sahtecilik uygulaması”; mali veya başka türlü bir çıkar elde etmek veya bir yükümlülüğten kaçınmak amacıyla, yanlış yorumlama da dâhil olmak üzere, bir tarafı bilerek veya dikkatsizlikle yanıltan veya yanıltmaya teşebbüs eden herhangi bir hareket veya ihmal anlamına gelmektedir;
- iii. “Hileli/muvazaalı uygulama”; iki veya daha fazla taraf arasında, bir başka tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek de dâhil olmak üzere uygunsuz bir amaca ulaşmak amacıyla tasarlanmış bir düzenleme anlamına gelmektedir;
- iv. “Baskıcı/cebri uygulama”; bir tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla, bir tarafa veya o tarafın mülklerine doğrudan veya dolaylı olarak halel getirmek veya zarar vermek veya halel getirmekle veya zarar vermekle tehdit etmek anlamına gelmektedir;
- v. “Engelleyici uygulama”:

- (a) Banka'nın yolsuzluk uygulaması, sahtecilik uygulaması, hileli uygulama veya baskıcı uygulama iddiaları ile ilgili soruşturmasını önemli ölçüde engellemek amacıyla soruşturmanın kanıtlarının kasten tahrip edilmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi veya gizlenmesi veya soruşturmayı yürüten kişilere yanlış beyanda bulunulması ve/veya soruşturma ile ilgili konularda bilgisi bulunan herhangi bir kişinin sahip olduğu bilgileri

açıklamaması veya soruşturmayı takip etmekten vazgeçmesi için tehdit edilmesi, taciz edilmesi veya korkutulması ya da

- (b) Banka'nın aşağıdaki paragraf 2.2.e'de hüküm altına alınan teftiş ve denetim haklarını kullanmasını önemli derecede engellemeye yönelik eylemler anlamına gelmektedir.
- b. Banka'nın, sözleşme için önerilen şirketin veya bireyin veya bunların bir personelinin, temsilcilerinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve/veya bunların çalışanlarının söz konusu sözleşmeye yönelik olarak rekabet ederken, doğrudan ya da dolaylı olarak, yolsuz, sahteci, hileli ya da baskıcı uygulamalara başvurduğunu tespit etmesi halinde teklifi reddedecektir;
- c. Herhangi bir zamanda Borçlunun ya da Kredi tutarlarından herhangi bir bölümünün alıcısının temsilcilerinin seçim sürecinde ya da söz konusu sözleşmenin imzalanması sırasında yolsuz, sahteci, hileli, baskıcı ya da engelleyici uygulamalara başvurduğunun ve Borçlunun bu uygulamalardan haberdar olduğunda Banka'yı zamanında bilgilendirmemek de dâhil olmak üzere, durumu düzeltmek için Banka'yı tatmin edecek uygun bir eylemi zamanında uygulamaya koymadığının Banka tarafından tespit edilmesi halinde, ilgili Hukuki Anlaşmada belirtilen yasal yollara ek olarak, yanlış tedarik ilanı da dâhil olmak üzere diğer uygun adımları atabilir;
- d. Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu uyarınca ve Banka'nın mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uygun olarak, bir firma veya birey için süresiz veya belirli bir süre için yaptırım uygulayabilir ve söz konusu yaptırım kapsamında ilgili şirket veya bireyin (i) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalamasını veya Banka finansmanlı bir sözleşmeden finansal veya başka şekilde yararlanmasını¹ (ii) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalanan uygun bir şirketin² alt yüklenicisi, danışmanı, imalatçısı veya tedarikçisi veya hizmet sağlayıcısı olarak atanmasını ve de (iii) Banka tarafından sağlanan bir kredinin tutarlarını kullanmasını veya Banka finansmanlı bir projenin hazırlık veya uygulama çalışmalarına başka şekilde katılmasını aleni bir şekilde yasaklayabilir;
- e. Teklif Sahiplerinin / Başvuru Sahiplerinin, danışmanların, yüklenicilerin ve tedarikçilerin, bunların alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin, temsilcilerinin, personelinin Banka'ya satın alma süreci, seçim ve/veya sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak tüm hesapları, kayıtları ve ilgili³ diğer belgeleri teftiş etme izni vermelerini ve bunların Banka tarafından tayin

¹ Herhangi bir şüphenin önlenmesi bakımından, yaptırıma tabi tutulan bir tarafın sözleşme yasağı, bunlarla sınırlı olmaksızın, aşağıdakileri içerir, (i) o sözleşme ile ilgili olarak doğrudan veya görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı olarak, ön yeterlilik başvurusunda bulunma, bir danışmanlık hizmeti için ilgi beyanında bulunma ve teklif verme ve (ii) mevcut bir sözleşmede önemli bir değişiklik getirecek bir zeyilname veya değişiklik yapma.

² Görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı (ihale dokümanına bağlı olarak farklı isimler kullanılır), (i) teklif sahibinin ilgili ihale için yeterlilik gerekliliklerini karşılamasına olanak tanıyacak spesifik ve kritik deneyim ve bilgi birikimi katması sebebiyle teklif sahibi tarafından ön yeterlilik başvurusuna veya teklifine dahil edilen veya (ii) Borçlu tarafından atanan bir taraftır.

³ Bu bağlamda teftiş faaliyetleri yapısı gereği sorgulayıcıdır (yani adli araştırmaya dayalıdır). Olası bir Sahtecilik ve Yolsuzluk iddiasının gerçekliğinin uygun mekanizmalar yoluyla değerlendirilmesi gibi soruşturmalar / denetimler ile ilgili spesifik konuların ele alınması

edilen denetçiler tarafından denetlenmelerini öngören bir hükmün İhale dokümanlarına ve Banka kredisi ile finanse edilen sözleşmeye dâhil edilmesini isteyecektir.

amacıyla Banka tarafından veya Banka'nın atadığı kişilerce gerçekleştirilen inceleme faaliyetlerini içerir. Söz konusu faaliyetler, bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakileri içerir: bir firmanın veya bireyin finansal kayıtlarına ve bilgilerine erişme ve bunları inceleme, gerektiğinde bunların kopyalarını alma; soruşturma / denetim için gerekli görülen diğer belge, veri ve bilgilere erişme (ister basılı isterse elektronik nüshalarına) gerektiğinde bunların kopyalarını alma; personel ve diğer ilgili kişiler ile görüşme; fiziksel denetimler ve saha ziyaretleri gerçekleştirme; ve bilgilerin üçüncü taraflarca doğrulanmasını sağlama.

KISIM 2 – YAPIM İŞLERİNE İLİŞKİN GEREKLİLİKLER

Bölüm VII - Yapım İşlerine İlişkin Gereklilikler

İçindekiler

Teknik Şartnameler	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Çevresel ve Sosyal Gereklilikler	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Kilit Personel	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Proje Tasarım.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Tamamlayıcı Bilgiler	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

Teknik Şartnameler

Yapılacak olan İnşaat İşleri için Teknik Şartnameler aşağıdaki PDF dosyası ekinde sunulmuştur.



Teknik
Şartname.pdf

Çevresel ve Sosyal Gereklilikler

[İşverenin ÇS gerekliliklerini belirleyen ekibi, Çevresel ve Sosyal hususlarda uygun yeterliliklere sahip uzman(lar) içermelidir;

ÇS gerekliliklerinin hazırlanması sürecinde Borçlu ESF Çerçevesindeki mevcut çevresel standartları; Çevresel ve Sosyal Taahhüt Planı (ESCP), ESIA/ESA/ESMP, diğer GIIP ve Cinsel Sömürü ve İstismarla Tacizin önlenmesi ve yönetimi yükümlülükleri gibi; dikkate alınmalıdır.

ÇS gereklilikleri ilgili Sözleşmenin Genel Koşulları ile (ve olması halinde Sözleşmenin Özel Koşullarıyla) ve de Şartnamelerin diğer bölümleriyle uyumsuzluk içermemelidir.

Aşağıda, Şartnamelerde değinilen ÇS hususlarına atıfta bulunulan Sözleşmenin Koşulları Alt Maddelerinin kısmi bir listesi sunulmuştur.]

Alt Madde/Madde

No.

Alt Madde/Madde

8.2

Diğer Yükleniciler

9.4.1, 9.4.2, İşgücü

9.4.7, 9.4.8

9.4.6

Personel ve İşgücü için Tesisler

9.4.20

Yüklenici Personelinin Eğitimi

15.2

İşlerin Hazırlanması/Yapımından Sorumlu Yüklenici

Notlar

Çevresel ve sosyal değerlendirmenin yürütülmesi gibi yüklenicinin işbirliğini gerektiren durumları (eğer varsa) belirtiniz.

İşgücü yönetim usulleri uyarınca uygulanabilir gereklilikleri belirtiniz. Yüklenici personelinin fiziki, sosyal ve kültürel ihtiyaçlarının karşılandığı hizmetlere erişim veya hizmet sunumu şart koşulmuş mu belirtiniz.

ESCP uyarınca ilgili yüklenici personeline, İşveren tarafından, çevresel ve sosyal konularda verilecek eğitimleri ayrıntılarıyla belirtiniz (kim tarafından, nerede, ne zaman, içerik ve süre vs.)

Sözleşmede özellikle belirtilmesi durumunda, Yüklenicinin Daimi Yapıların herhangi bir bölümünün projelendirilmesine dahil olduğu hallerde aşağıdakilerle ilgili teknik standartları ve gereklilikleri yazınız:

- İklim değişikliği,
- Genel erişim,

**Alt
Madde/Madde
No.**

Alt Madde/Madde

Notlar

18.2	Sağlık ve Güvenlik Yükümlülükleri
18.3	Çevrenin Korunması
19.1	Arkeolojik ve Jeolojik Bulgular
29.1	Çalışma Sahası Güvenliği

- Kamunun iş kazalarına veya doğal tehlikelere, olağanüstü iklim olayları dâhil, maruz kalma riski ile konuya dair uygulanacak belgelendirme ve gereklilikler.

[Projelendirme gerekleri için ESS 4'e bkz.]

Sağlık ve Güvenlik için ilave gereklilikler

Yüklenici faaliyetlerinden kaynaklanan ve aşılmaması gereken emisyon değerleri, yüzey deşarjı, atık madde ve diğer kirlletici bilgilerini giriniz.

ESF – ESS8 uyarınca gerekli diğer şartları ekleyiniz.

Güvenlik düzenlemeleriyle alakalı ilave gereklilikler (Çerçeve Belge ESS 4'te ölçülülük ilkelerine, GIIP ve diğer ilgili mevzuata değinilmektedir) ESCP'de belirtilen diğer gereklilikleri de ekleyiniz.

Yukarıdaki tabloda sunulan hükümlere ilaveten İşveren tarafından, uygun olan hallerde, aşağıdaki hususlar da belirtilmelidir.

Tehlikeli Maddelerin Yönetimi ve Emniyeti

Tehlikeli maddelerin yönetimi ve emniyetli kullanımına ilişkin gereklilikleri, uygun olduğu üzere, ayrıntılarıyla belirtiniz (bkz. ESF - ESS4 para. 17 ve 18 ile ilgili yönerge notları).

Kaynak Verimliliği, Kirliliğin Önlenmesi ve Yönetimi

Kaynak Verimliliği ile Kirliliğin Önlenmesi ve Yönetimi tedbirlerini, uygun olduğu üzere, ayrıntılarıyla belirtiniz (bkz. ESF -ESS3 ve ilgili yönerge notları).

• **Kaynak Verimliliği**

İşveren, uygun olduğu üzere, enerjinin, suyun ve hammaddelerin ve de diğer kaynakların verimli tüketimine ilişkin tedbirlerini açıklamalıdır.

- **Enerji:** Yapım İşlerinde önemli miktarda enerji kullanımı muhtemel faaliyetlerin tespiti durumunda enerji kullanımını optimize edecek tedbirler açıklanmalıdır.
- **Su:** Yapım İşlerinde önemli miktarda su kullanımı muhtemel faaliyetlerin ya da su kalitesini önemli oranda etkilemesi muhtemel çalışmaların tespiti durumunda yöre

halkına, diğer kullanıcılara ve çevreye olumsuz etkilerin azaltımına binaen su kullanımını önleyecek ya da asgariye çekecek tedbirleri açıklayınız.

- **Ham madde:** *Yapım İşlerinde önemli miktarda ham madde kullanımı muhtemel faaliyetlerin tespiti durumunda ham maddelerin verimli kullanımına yönelik tedbirleri açıklayınız.*
- **Kirliliğin Önlenmesi ve Yönetimi**
 - **Hava Kirliliği Yönetimi:** *Yapım İşleriyle bağlantılı hava kirliliğini önleyecek veya azaltacak tedbirleri açıklayınız. Ayrıca bkz. GCC Alt Madde 18.3 ve hemen yukarıdaki Sözleşme Koşullarından Şartnamelerin ÇS hususlarına atıfta bulunulan hükümler.*
 - **Tehlikeli ve Tehlikesiz Atıkların Yönetimi:** *Atık çıkarıcı faaliyetleri asgariye indirecek tedbirleri ve de depolama, nakliye ve tehlikeli atık bertarafı bağlamında insan sağlığı ile çevre için güvenli atık yeniden kullanımı, geri kazanımı ve düzeltme tedbirlerini açıklayınız. Ayrıca bkz. GCC Alt Madde 18.2 ve 18.3 ve hemen yukarıdaki Sözleşme Koşullarından Şartnamelerin ÇS hususlarına atıfta bulunulan hükümler.*
 - **Kimyasalların ve Tehlikeli Maddelerin Yönetimi:** *Yapım İşleri esnasında tehlikeli maddelerin açığa çıkmasını ve kullanımını kontrol etme amaçlı tedbirleri ve de bahse konu malzemelerin üretimi, nakliyesi, yükleme ve boşaltımı ve de depolanmasıyla ilgili kuralları açıklayınız. Ayrıca bkz. GCC Alt Madde 18.2 ve 18.3 ve hemen yukarıdaki Sözleşme Koşullarından Şartnamelerin ÇS hususlarına atıfta bulunulan hükümler.*
- **Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Yaşayan Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi**

İşveren tarafından, uygun olduğu hallerde, Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Yaşayan Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimine ilişkin hususlar açıklanmalıdır (bkz. ESF - ESS6 ve ilgili yönerge notları). Bu hususlara aşağıdakiler de dahil olmalıdır:

- *İnvazif egzotik türler: Yapım İşleri süresince egzotik türlerle ilgili risklerin yönetimi;*
- *Yaşayan doğal kaynakların sürdürülebilir yönetimi ve*
- *Doğal veya kritik habitatlarda önemli dönüşüm ya da bozulum etkisi riski barındıran doğal kaynak maddelerin temininde belgeleme ve doğrulama gereklilikleri.*

Ayrıca bkz. GCC Alt Madde 18.3 ve hemen yukarıdaki Sözleşme Koşullarından Şartnamelerin ÇS hususlarına atıfta bulunulan hükümler.

- **Yol Güvenliği**
 - *Uygun olan durumlarda tüm trafik ve yol güvenliği gerekliliklerini açıklayınız. Ayrıca bkz. Sözleşme Genel Koşulları Alt Madde 9.3; ayrıntılar için bkz. Yol Güvenliği Kılavuzu.*

ÇS GEREKLİLİKLERİ İÇİN ÖDEMELER

İşverenin ÇS ve satın alma uzmanları Yüklenicinin ÇS gerekliliklerin uygulanmasını nasıl maliyetlendireceği hususunu dikkate almalıdır. Benzer vakaların çoğunda ÇS gerekliliklerinin uygulanma maliyetleri Yüklenici için tali yükümlülük niteliğinde olup, Birim Fiyat Cetvelinde verilen diğer fiyatlar altında ele alınmaktadır. Örneğin; çalışma ortamında güvenli çalışma sistemleri tesisi maliyetleri, trafik güvenliği tedbirleri de dâhil, normalde Teklif Sahibinin ilgili işlere verdiği fiyatlar ve oranlara dâhildir. AIDS rehberlik hizmetleri ve toplumsal cinsiyete dayalı şiddet ile cinsel sömürü ve istismar farkındalığının artırılması gibi faaliyetleri ayrı bir faaliyet seti olarak şarta bağlı meblağları belirtmek veya Sözleşme gerekliliklerinin haricinde ÇS sonuçlarının ilave bir teşvik olarak kullanımı gibi alternatif yöntemler de düşünülebilir.

Çevresel ve Sosyal Yönetim Planına ait Doküman
aşağıdaki word dosyası ekinde sunulmuştur.



Ordu Mera Islah
Projesi _ÇSYP Kontrol

Kilit Personel

[Not: Aşağıdaki tabloya sözleşmenin niteliği, kapsamı, karmaşıklığı ve içerdiği riskleri göz önünde bulundurarak sözleşmenin yerine getirilmesi için gerekli asgari kilit uzmanları yazınız.]

Kilit Personel

Madde No.	Görev / Uzmanlık	İlgili akademik yeterlikler	İlgili alanda asgari iş deneyimi
1	Yüklenici Temsilcisi		
2	İş Sağlığı ve Güvenliği Uzmanı	İş Sağlığı ve Güvenliği Uzmanlığı alanında ilgili diploma ve yeterlik belgesi.	Benzer çalışma ortamlarında proje faaliyetlerine benzer yapım işleri sözleşmeleri kapsamında en az 2 yıllık iş deneyimi
3	İnşaat Teknikeri (Şantiye Şefi)	İnşaat bölümünden en az 2 yıllık önlisans diploma ve yeterlik belgesi.	Benzer çalışma ortamlarında Otlatmayı Kolaylaştırıcı Yapılar yapım işleri sözleşmeleri kapsamında en az 3 yıllık iş deneyimi.
4	İnşaat Ustası Belgeli Usta	İnşaat Ustalığını gösterir belge	Benzer çalışma ortamlarında proje faaliyetine benzer yapım işleri sözleşmeleri kapsamında en az 1 yıllık iş deneyimi.
5	Demir/Metal Kaynak Ustalık Belgeli Usta	Demir veya İnşaat Ustalığını gösterir belge.	Benzer çalışma ortamlarında proje faaliyetine benzer yapım işleri sözleşmeleri kapsamında en az 1 yıllık iş deneyimi.

Çizimler (Projeler)

Elektrik ve İnşaat İşlerine ait Projeler aşağıdaki PDF dosyası ekinde sunulmuştur.



Teknik Çizimler.pdf

Tamamlayıcı Bilgiler

Kısım 3 – Sözleşme Koşulları ve Sözleşme Formları

Bölüm VIII - Sözleşmenin Genel Koşulları (SGK)

Sözleşme Özel Koşulları (SÖK) ve orada belirtilen diğer dokümanlar ile birlikte okunması gereken bu Sözleşme Genel Koşulları (SGK), her iki tarafın hak ve yükümlülüklerini adil bir şekilde ifade eden eksiksiz bir belge olmalıdır.

Bu Sözleşme Genel Koşulları, inşaat sektöründe daha sade ve düz bir dile doğru eğilimler göz önünde bulundurularak, sözleşmelerin hazırlanması ve yönetilmesi bakımından uluslararası alanda edinilen önemli deneyimler esas alınarak geliştirilmiştir.

SGK hem küçük birim fiyat usulü sözleşmeler hem de götürü usulü sözleşmeler için kullanılabilir.

Koşullar Tablosu

A. Genel..... 127

1. Tanımlar	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
2. Yorumlama	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
3. Dil ve Hukuk.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
4. Proje Müdürünün Kararları.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
5. Görev devri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
6. İletişim	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
7. Alt Sözleşmeler.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
8. Diğer Yükleniciler	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
9. Personel ve Ekipman.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
10. İşverenin ve Yüklenicinin Riskleri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
11. İşverenin Riskleri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
12. Yüklenicinin Riskleri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
13. Sigorta.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
14. Saha Verileri	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
15. Yüklenicinin İşleri Yürütmesi.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
16. Planlanan Tamamlama Tarihi İtibarıyla İşlerin Tamamlanması.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
17. Proje Müdürünün Onayı	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
18. Sağlık, Güvenlik ve Çevrenin Korunması	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
19. Arkeolojik ve Jeolojik Buluntular.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
20. Sahanın Teslimi	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
21. Sahaya Erişim	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
22. Talimatlar, Teftiş ve Denetimler.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
23. Hakemin Atanması.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
24. Anlaşmazlık Halinde Uygulanacak Prosedür	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
25. Sahtecilik ve Yolsuzluk	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
26. Paydaş Katılımı.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
27. Tedarikçiler (alt yükleniciler hariç).....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
28. Davranış Kuralları.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
29. Çalışma Sahası Güvenliği.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

B. Zaman Kontrolü..... 149

30. Program ve İlerleme Raporları.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
31. Planlanan Tamamlama Tarihinin Uzatılması.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
32. Hızlandırma.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
33. Proje Müdürünün Talimat Verdiği Gecikmeler.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
34. Yönetim Toplantıları.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
35. Erken Uyarı.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

C. Kalite Kontrolü 152

36. Kusurların Tespiti	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
------------------------------	----------------------------------

37. Testler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 38. Kusurların Düzeltilmesi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 39. Düzeltilmeyen Kusurlar **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

D. Maliyet Kontrolü..... 153

40. Sözleşme Bedeli.....153
 41. Sözleşme Bedelinde Yapılan Değişiklikler153
 42. İş Değişiklikleri..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 43. Nakit Akışı Tahminleri **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 44. Hakedişler **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 45. Ödemeler..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 46. Telafi Edilebilecek Durumlar **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 47. Vergi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 48. Para Birimleri..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 49. Fiyat Ayarlaması..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 50. İhtiyat kesintisi..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 51. Gecikme Cezası **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 52. Erken Bitirme Primi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 53. Avans Ödemesi **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 54. Teminatlar **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 55. Yevmiyeli İşler (Puantaj) **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 56. Onarımların Maliyeti **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

E. Sözleşmenin Tamamlanması 162

57. Tamamlama..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 58. Devralma..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 59. Kesin Hesap **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 60. İşletme ve Bakım Kılavuzları **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 61. Fesih..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 62. Fesih Sonrası Ödeme **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 63. Mülkiyet..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 64. İşleri Gerçekleştirme Yükümlülüğünün Kaldırılması..... **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**
 65. Banka Kredisinin veya İkrasının Askıya Alınması .. **Hata! Yer işareti tanımlanmamış.**

Sözleşme Genel Koşulları

A. Genel

1. Tanımlar

Koyu renkle yazılanlar, tanımlanmış terimleri belirtmek için kullanılmıştır.

- (a) **Kabul Edilen Sözleşme Tutarı**, söz konusu İşlerin yerine getirilmesi ve tamamlanması ile herhangi bir kusurun giderilmesi için Sözleşmeye Davet Mektubu'nda kabul edilmiş olan tutar anlamına gelmektedir.
- (b) **Faaliyet Çizelgesi**, götürü bedele dayalı bir sözleşmede söz konusu İşlerin yapımı, montajı, test edilmesi ve işletmeye alınmasından meydana gelen faaliyetlerin çizelgesidir. Bu çizelge; her bir faaliyetin, değerlemeler için ve Değişiklikler ve Telafi Edilmesi Gereken Durumların etkilerini değerlendirmek için kullanılan götürü fiyatını içerir.
- (c) **Hakem**, SGK (Sözleşme Genel Koşulları) 23'te öngörüldüğü üzere, anlaşmazlıkları ilk elden çözmesi için İşveren ve Yüklenici tarafından beraberce atanmış olan şahıstır.
- (d) **Banka, SÖK'te (Sözleşme Özel Koşulları)** adı geçen finansman kuruluşu anlamına gelir.
- (e) **Birim Fiyat Cetveli**, Teklifin bir parçasını oluşturan, fiyatlandırılmış ve doldurulmuş Birim Fiyat Cetveli anlamına gelir.
- (f) **Telafi Edilmesi Gereken Durumlar**, bu bölümde SGK Madde 42'de tanımlanan hallerdir.
- (g) **Tamamlama Tarihi**, SGK Madde 57.1 uyarınca Proje Müdürü tarafından onaylanan, İşin tamamlanacağı tarihtir.
- (h) **Sözleşme**, söz konusu İşin yerine getirilmesi, tamamlanması ve bakımının yapılması için İşveren ile Yüklenici arasında düzenlenen Sözleşmedir. Bu Sözleşme, aşağıdaki SGK Madde 2.3'te listelenen belgelerden meydana gelir.
- (i) **Yüklenici**, söz konusu İş'i gerçekleştirmek üzere sunduğu Teklif İşveren tarafından kabul edilen taraftır.
- (j) **Yüklenicinin Teklifi**, Yüklenici tarafından İşverene sunulan doldurulmuş ihale dokümanıdır.

- (k) **Sözleşme Bedeli**, Sözleşmeye Davet Mektubu'nda belirtilmiş ve sonrasında Sözleşmeye uygun olarak düzeltilmiş olan Kabul Edilmiş Sözleşme Tutarıdır.
- (l) **Günler** takvim günleridir; aylar takvim aylarıdır.
- (m) **Yevmiyeli İşler (Puantaj)**, ilgili Malzeme ve Tesise yönelik ödemelere ek olarak, Yüklenicinin çalışanları ve Ekipmanına yönelik zamana dayalı ödemeye tabi olan çeşitli iş girdileridir.
- (n) **Kusur**, söz konusu İşin Sözleşmeye göre tamamlanmamış olan herhangi bir parçasıdır.
- (o) **Kusur Sorumluluk Belgesi**, kusurların Yüklenici tarafından giderilmesi üzerine Proje Müdürü tarafından verilen belgedir.
- (p) **Kusur Sorumluluk Süresi**, Alt Madde 38.1 uyarınca **SÖK'te adı geçen** ve Tamamlama Tarihi'ne göre hesaplanan süredir.
- (q) **Çizimler (Projeler)**, Sözleşmeye dahil edildiği üzere, söz konusu İşe ait çizimler ve Sözleşme uyarınca İşveren tarafından (veya adına) verilen tüm ilave ve değiştirilmiş çizimler anlamına gelir ve Sözleşme'nin yerine getirilmesi için Proje Müdürü tarafından sağlanan veya onaylanan hesaplamaları ve diğer bilgileri içerir.
- (r) **İşveren, SÖK'te belirtilen** söz konusu İşin gerçekleştirilmesi için Yükleniciyi çalıştıran taraftır.
- (s) **Ekipman**, söz konusu İşin inşa etmek üzere Sahaya geçici olarak getirilen Yükleniciye ait makineler ve araçlardır.
- (t) **“yazılı olarak” veya “yazılı” ifadeleri**, elle, daktiloyle, basılarak veya elektronik olarak hazırlanmış olup, kalıcı bir kayıt oluşturan anlamına gelmektedir;
- (u) **İlk Sözleşme Bedeli**, İşverenin Sözleşmeye Davet Mektubu'nda belirtilen Sözleşme Bedelidir.
- (v) **Planlanan Tamamlama Tarihi**, Yüklenicinin söz konusu İşin tamamlaması planlanan tarihtir. Planlanan Tamamlama Tarihi, **SÖK'te belirtilmiştir**. Planlanan Tamamlama Tarihi, bir süre uzatımı vermek veya bir hızlandırma emri vermek suretiyle yalnızca Proje Müdürü tarafından değiştirilebilir.
- (w) **Malzemeler**, sarf malzemeleri dâhil olmak üzere, söz konusu İşin gerçekleştirilmesi için Yüklenici tarafından kullanılan tüm malzemelerdir.

- (x) **Tesis**, söz konusu İşin mekanik, elektrik, kimyasal veya biyolojik bir işleve sahip olacak olan herhangi bir ayrılmaz parçasıdır.
- (y) **Proje Müdürü**, söz konusu İşin yerine getirilmesini denetlemek ve Sözleşmeyi idare etmekle sorumlu olup, **SÖK'te adı geçen** şahıstır (veya İşveren tarafından Proje Müdürünün yerine faaliyet göstermek üzere atanmış olup Yükleniciye bildirilen ehliyet sahibi başka herhangi bir şahıstır).
- (z) **SÖK**, Sözleşme Özel Koşulları anlamına gelmektedir.
- (aa) Saha, **SÖK'te saha olarak tanımlanmış olan** sahadır.
- (bb) **Saha Etüdü Raporları**, ihale dokümanlarına dâhil edilmiş olup, Sahadaki yüzey ve yeraltı koşulları hakkında hazırlanmış gerçeklere dayalı ve açıklayıcı raporlardır.
- (cc) **Şartname**, Sözleşmeye dâhil edilmiş olan söz konusu İşin Şartnamesi ve bunda Proje Müdürü tarafından yapılan veya onaylanan her türlü değişiklik veya ilave anlamına gelmektedir.
- (dd) **Başlangıç Tarihi**, **SÖK'te belirtilmiştir**. Bu, Yüklenicinin söz konusu İşin gerçekleştirmeye başlayacağı en geç tarihtir. Saha Teslim Tarihlerinin herhangi biriyle mutlaka çakışması gerekmez.
- (ee) **Alt-yüklenici**, Saha çalışmaları da dahil olmak üzere, Sözleşmede belirtilen işin bir bölümünü gerçekleştirmek üzere Yüklenici ile bir sözleşmesi bulunan şahıs veya tüzel kişidir.
- (ff) **Geçici İşler**, söz konusu İşin yapımı veya montajı için gerek duyulan ve Yüklenici tarafından tasarlanan, inşa edilen, kurulan ve kaldırılan işlerdir.
- (gg) **İş Değişikliği**, Proje Müdürü tarafından verilen ve söz konusu İşin değiştiren talimattır.
- (hh) İş, **SÖK'te tanımlandığı üzere**, Sözleşmenin Yüklenicinin inşa etmesini, montajını ve İşverene teslimini gerektirdiği işlerdir.
- (ii) **“Yüklenici Personeli”** personel, işçi ve her Alt Yüklenicinin diğer çalışanları da dâhil olmak üzere Yüklenicinin Sahada veya İşin gerçekleştirildiği diğer yerlerde çalıştırdığı bütün personeldir.
- (jj) **“Kilit Personel”** Şartnamelerde Yüklenici Personeli için belirtilen (eğer varsa) unvanlardır.

- (kk) **“ÇS”**, aşağıda açıklanan CSİ ve CT dâhil, Çevresel ve Sosyal anlamına gelir;
- (ll) **“Cinsel İstismar ve Sömürü” “(CSİ)”** şu anlamlara gelmektedir:

“Cinsel Sömürü” başkasının cinsel sömürsünden maddi, sosyal veya siyasi anlamda çıkar sağlanması dâhil, ancak bununla sınırlı olmamak üzere cinsel amaçlara yönelik olarak kırılabilirlik durumu, güç/yetki ilişkisi veya güvenin kötüye kullanımı veya bu yöndeki teşebbüsleri ifade eder. Banka finansmanlı operasyonlarda/projelerde Bankanın finanse ettiği Mallara, Yapım İşlerine, Danışmanlık Harici Hizmetler ve Danışmanlık Hizmetlerine erişimin ya da faydalanmanın cinsel kazançla konu edilmeleri durumunda cinsel sömürü meydana gelmektedir;

“Cinsel İstismar” her türlü rızasız, cebri veya eşitsiz ya da zorlayıcı koşullarda cinsel temas teşebbüsünü veya tehdidini ifade eder;

- (mm) **“Cinsel Taciz” “(CT)”** yüklenicinin personelinin diğer bir yüklenici veya İşveren personeline hoş karşılanmayan cinsel teklif, cinsel istekte bulunma veya diğer cinsel içerikli sözlü veya fiziksel davranışı gibi durumları ifade eder ve de
- (nn) **“İşveren Personeli”** Proje Müdürü ve Sözleşme kapsamında İşverenin yükümlülüklerini yerine getiren, Proje Müdürü ve İşveren tarafından görevlendirilmiş personel ve işçiler ile diğer çalışanlar (varsa); ve İşveren veya Proje Müdürü tarafından Yükleniciye bildirilerek İşveren Personeli olarak tanımlanan diğer personeldir.

2. Yorumlama

- 2.1 Bu **SGK’nın** yorumlanmasında, bir cinsiyeti belirten sözcükler, tüm cinsiyetleri içerir. Tekil sözcükler, ayrıca çoğul anlamı ve çoğul sözcükler, ayrıca tekil anlamı ifade eder. Başlıkların hiçbir önemi yoktur. Sözcükler, aksi özellikle belirtilmedikçe, Sözleşme’nin dili içinde normal anlamını taşımaktadır. Proje Müdürü, bu SGK hakkındaki soruları açıklığa kavuşturan talimatları sağlayacaktır.
- 2.2 **SÖK’te** işin kısımlar halinde tamamlanması **öngörölmüş ise**, SGK’da Söz konusu İşlere, Tamamlama Tarihine ve Planlanan Tamamlama Tarihine dair yapılan atıflar, söz konusu İşin herhangi bir bölümü için de geçerlidir (söz konusu İşin tamamına ilişkin Tamamlama Tarihi ve Planlanan Tamamlama Tarihine yapılan atıflar hariç).

2.3 Sözleşmeyi oluşturan belgeler, aşağıdaki öncelik sırasına göre yorumlanacaktır:

- (a) Anlaşma,
- (b) Sözleşmeye Davet Mektubu,
- (c) Yüklenicinin Teklifi,
- (d) Sözleşme Özel Koşulları,
- (e) Sözleşme Genel Koşulları, Ekler dahil olmak üzere,
- (f) Şartnameler,
- (g) Çizimler,
- (h) Birim Fiyat Cetveli¹ ve de
- (i) Sözleşmeyi oluşturan bir belge olarak **SÖK'te listelenmiş** olan başka herhangi bir doküman.

3. Dil ve Hukuk

3.1 Sözleşmenin dili ve Sözleşme için geçerli olan hukuk, **SÖK'te belirtilmiştir.**

3.2 Sözleşmenin yürütüldüğü süre boyunca, Yüklenici Borçlunun Ülkesinde aşağıdaki şekillerde uygulanan mal ve hizmet ithalatı yasaklarına uyacaktır:

- (a) Yasalar ya da resmi düzenlemeler nedeniyle Borçlunun ülkesinin diğer ülke ile ticari ilişkileri yasaklaması veya
- (b) Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi tarafından Birleşmiş Milletler Şartının VII. Bölümü kapsamında alınan bir karara uymak amacı ile Borçlunun ülkesinin herhangi bir ülkeden mal ithalatını ya da herhangi bir ülkeye, şahsa ya da kuruluşa ödeme yapılmasını yasaklaması.

4. Proje Müdürünün Karar Yetkisi

4.1 Özellikle aksi belirtilmediği sürece, İşveren ile Yüklenici arasındaki sözleşmeyle ilgili hususlarda, İşverenin temsilcisi olarak Proje Müdürü karar verecektir.

5. Yetki Devri

5.1 **SÖK'te aksi belirtilmedikçe**, Proje Müdürü görev ve sorumluluklarından herhangi birini, Yükleniciye bildirimde bulunduktan sonra, Hakem hariç başkalarına devredebilir ve Yükleniciye bildirimde bulunduktan sonra bu şekildeki herhangi bir devri iptal edebilir.

6. İletişim

6.1 Koşullarda atıfta bulunulan taraflar arasındaki iletişim, yalnızca yazılı olarak yapıldığında geçerli olacaktır. Bir bildirim, yalnızca teslim edildiği zaman yürürlükte/geçerli olacaktır.

¹ Götürü usul sözleşmelerde, “Birim Fiyat Cetveli” ifadesi yerine “Faaliyet Çizelgesi” ifadesini kullanınız.

- 7. Alt sözleşmeler**
- 7.1 Yüklenici, Proje Müdürü'nün onayıyla, alt sözleşmeler yapabilir ancak İşverenin yazılı onayını almadan Sözleşmeyi temlik edemez. Alt sözleşme yapılması, Yüklenicinin yükümlülüklerini değiştirmez. Alt Yüklenicilerinin Yapım İşlerini Sözleşme uyarınca ve Alt Madde 28,1'de belirtilen ilgili ÇS gereklilikleri ve yükümlülükleri doğrultusunda gerçekleştirmesinden Yüklenici de sorumlu olacaktır.
- 7.2 Yüklenici tarafından, Sözleşmede adı belirtilmeyen bir Alt Yüklenicinin eklenmesi hususunun Proje Müdürü'nün onayına sunulması için yapılacak başvuruda, Alt Yüklenicinin Cinsel Sömürü ve İstismar (CSİ) ve/veya Cinsel Taciz (CT) Performans Beyanı başlıklı Ek-C uyarınca hazırlayacağı beyan da sunulacaktır.
- 8. Diğer Yükleniciler**
- 8.1 Yüklenici, **SÖK'te bahsedildiği üzere**, Diğer Yükleniciler Çizelgesinde belirtilen tarihler arasında diğer yüklenicilerle, kamu görevlileriyle, hizmetleriyle ve İşverenle işbirliği yapacak ve Sahayı paylaşacaktır. Yüklenici ayrıca, söz konusu Çizelgede açıklanan şekilde olanaklar ve hizmet sağlayacaktır. İşveren, Diğer Yüklenicilere Dair Çizelgeyi değiştirebilecek olup, Yükleniciyi bu değişiklikten haberdar edecektir.
- 8.2 Yüklenici, ayrıca, Şartnameler veya Proje Müdürünün talimatları uyarınca, İşveren veya Proje Müdürünün kendisine bildirdiği İşveren personeli ya da diğer tüm ilgili uzmanlara her türlü çevresel ve sosyal değerlendirmenin yürütülmesinde işbirliği göstermeli ve destek olmalıdır.

9. Personel ve Ekipman

- 9.1 Yüklenici, söz konusu İş'i gerçekleştirmek üzere kendi Teklifinde tanımlanmış kilit personeli ve ekipmanı veya Proje Müdürü tarafından onaylanan diğer personel ile ekipmanı kullanacaktır. Proje Müdürü, yalnızca ilgili nitelikleri veya özellikleri, Teklifte önerilen kilit personel ve ekipmanın niteliklerine ve özelliklerine önemli ölçüde eşit veya bunlardan daha iyi olan personelin ve ekipmanın diğerlerinin yerine geçirilmesi yönündeki öneriyi onaylayacaktır.
- 9.2 Proje Müdürünün Yükleniciden, Yüklenicinin işgücüne dâhil olan bir personelini, Kilit Personel de dâhil, nedenlerini belirterek kadrosundan çıkarmasını istemesine sebep olabilecek durumlar:
- (a) Uygunsuz davranışlarda veya kurallara ilgisizlik de ısrarcı olmak;
 - (b) Görevlerin eksik ve ihmalkâr ifası;
 - (c) Sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymamak;
 - (d) Sürekli sağlığa ve çevreye olumsuz etki yaratacak davranışlarda bulunmak;
 - (e) Yapım İşlerinin ifasında Sahtecilik ve Yolsuzluğa karışığının makul kanıtlar temelinde belirlenmesi;
 - (f) İşveren Personeli arasından işe alınmış olmak;
 - (g) Yüklenici Personeli için Davranış Kurallarını ihlal eden davranışlarda bulunmak.

Yukarıdaki hallerde, uygun olması durumunda, Yüklenici tarafından eşdeğer beceri ve deneyime sahip uygun bir ikame personel atanacak (ya da atanması sağlanacaktır).

Proje Müdürünün herhangi bir kişiyi görevden alma veya aldırma yetkisine bağlı olmaksızın Yüklenici tarafından yukarıda belirtilen (a)-(g) arası ihlallerin oluşması durumunda gereken tedbirler ivedilikle alınacaktır. Bahse konu ivedi tedbirler arasında Yüklenici Personelinden, (f) uyarınca işe alınmış veya (a), (b), (c), (d), (e) veya (g)'deki ihlallerde bulunan şahsın İşlerin yürütüldüğü Sahadan veya diğer yerlerden uzaklaştırılması (veya uzaklaştırılmasının sağlanması)gelmektedir.

- 9.3 Yüklenici tarafından kamuya açık yollar ve altyapı üzerinde herhangi bir Ekipmanın, eğer varsa, kullanımından kaynaklanacak ve üçüncü bir tarafın karışabileceği kaza ve yaralanmalara yol açabilecek olaylara karşı gerekli tüm güvenlik tedbirlerini alması gerekmektedir. Yol güvenliği durumu ve kazalar Yüklenici tarafından izlenerek, olumsuz

unsurlar belirlenmeli ve gerekli çözüm tedbirleri uygulanmalıdır.

9.4 İşgücü

9.4.1 *Personel ve İşgücü Kullanımı.* Sözleşmenin eksiksiz ve zamanında ifasını teminen vasıflı, yarı vasıflı ve vasıfsız işgücünün temini ve istihdamı Yüklenicinin sorumluluğundadır. Yüklenici, makul ve uygun ölçüde, gerekli yeterliliklere ve deneyime sahip Ülke içerisindeki kaynaklardan işgücü temin etmeye teşvik edilmektedir.

Sözleşmede aksi belirtilmediği müddetçe, SGK Alt Madde 9.4.6 uyarınca, Yüklenici Personelinin işe alımı, ulaşım hizmetleri, barındırma ve refahından ve de ilgili tüm ödemelerden Yüklenici sorumludur.

İstihdam hüküm ve koşullarının, Yüklenici Personeline, açık ve anlaşılır bilgi ve belge cinsinden sunumundan Yüklenici sorumludur. Bahse konu bilgi ve belgelerde Yüklenici Personeli için geçerli işgücü mevzuatı kapsamındaki hakları (var olan toplu sözleşme hakkı da dâhil) belirtilecek; çalışma saatleri, ücret, fazla mesai, tazminat ve yardımlar ile Şartnamelerdeki ilgili gereklilikler hakkında bilgi verilecektir. Yüklenici Personeli istihdam koşul ve hükümlerinde oluşabilecek önemli değişiklikler hakkında bilgilendirilecektir.

9.4.2 *Çalışma Koşulları.* Yüklenici, Yüklenici Personelini aşağıdaki hususlarda bilgilendirecektir:

- (a) İlgili mevzuat veya Şartnameler uyarınca ödemelerinde yapılabilecek kesintiler ve kesinti şartları ve
- (b) Maaşları, ücretleri, ödenekleri ve Ülkede o anda yürürlükte olan mevzuat gereği vergilendirmeye tabi sosyal yardımlarla ilgili gelir vergisi ödeme yükümlülükleri.

Yüklenici, yukarıdaki hususlara dayanarak, kanunun zorunlu koştuğu kesintileri yapacaktır.

İlgili mevzuat ve Şartnamelerde düzenlendiği müddetçe Yüklenici Personeline iş akdinin feshi ve kıdem tazminatı ayrıntılarının yazılı ve vakitlice bildirimi Yüklenicinin sorumluluğudur. İş akdinin/beraber çalışmanın sona erdiği tarih itibarıyla veya öncesinde Yüklenicinin Personeline tüm hak edilmiş ücret ve haklarını, uygun olan durumlarda sosyal güvenlik ve emeklilik katkı payları da dâhil, ödemiş olması gerekmektedir.

9.4.3 Yürürlükteki mevzuatın izin verdiği ölçüde İşlerin ifasında gerekli olan yabancı uyruklu personel Yüklenici tarafından Ülkeye getirilebilir. Bahse konu personelin gerekli ikamet

vizesi ve çalışma izinlerinin temini Yüklenicinin sorumluluğudur. İşveren, Yüklenici tarafından talep edilmesi durumunda, elinden gelen en hızlı ve uygun biçimde Yükleniciye yardımcı olacak; Yüklenici Personelinin Yapım İşlerinde yer alması için gereken yerel, bölgesel, ulusal veya izinlerinin alımına destek olacaktır.

- 9.4.4 Sözleşme kapsamında istihdam edilen ve Şantiyede çalışan Yüklenici Personelinin anavatanlarına geri dönmelerine ilişkin yol ve yöntemler Yüklenicinin kendi cebinden karşılanacaktır. Bahse konu personelin iş akitlerinin bittiği tarihle ülkeden ayrılacakları tarih arasındaki geçici bakım vs. ihtiyaçları Yüklenici tarafından karşılanır. Ülkelerine dönüş ve geçici bakım vs. yükümlülüklerinin karşılanmaması durumunda İşveren devreye girerek bahse konu personele, maliyetini bilahare Yükleniciden alacak biçimde, yardımcı olabilir.
- 9.4.5 *Genel Düzeni Bozan Fiiller.* Sözleşme süresince her aşamada Yüklenici Personeli tarafından veya arasında vukuu bulabilecek kanunsuz, huzuru veya genel düzeni bozan fiiller ve davranışların önlenmesinden Yüklenici sorumludur.
- 9.4.6 *Personel ve İşgücü için Tesisler/İmkânlar.* Şartnamelerde aksi belirtilmedikçe Yüklenici Personeli için tüm barınma ve sosyal tesislerin sunumu ve idamesinden Yüklenici sorumludur. Şartnamede belirtilmesi durumunda Yüklenici Personelin fiziki, sosyal ve kültürel ihtiyaçlarını karşılayan hizmetlere erişimin sağlanması veya bizzat sunumu Yüklenicinin sorumluluğudur. Şartnamede belirtilmesi durumunda İşveren personeli için de benzer imkânların sunumu Yüklenicinin sorumluluğudur.
- 9.4.7 Yüklenici Personeliyle tüm iş ilişkisi süresince resmi bayramlara, tatillere, dini bayramlara ve tatillere ve de işgücü istihdamına ilişkin yürürlükteki tüm kanun ve düzenlemelere riayet edilmeli; ilgili mevzuat veya Şartnameler uyarınca Yüklenici Personeline yıllık ve hastalık izni ile ebeveynlik ve aile izni gibi tüm haklar sağlanmalıdır.
- 9.4.8 *Gıda Maddelerinin Temini.* Şartnamede de belirtilebileceği üzere, Sözleşme uyarınca, yeterli gıda maddelerinin makul fiyatlarla teminin düzenlenmesi Yüklenicinin sorumluluğudur.
- 9.4.9 *Su Temini.* Çalışma sahasında, yerel koşulları da dikkate alarak, Yüklenici Personelinin içme ve kullanım suyunun yeterli oranda temini Yüklenicinin sorumluluğudur.
- 9.4.10 *Böcek ve Haşerat Kaynaklı Sorunların Yönetimi.* Çalışma sahasında istihdam edilen Yüklenici Personelinin böcek ve haşerat kaynaklı sorunlardan korunmaları ve ilgili sağlık

risklerinin azaltımı için tüm çalışma süresi boyunca koruma tedbirlerinin alınması Yüklenicinin sorumluluğudur. Haşere ilacı kullanımı dâhil alınacak tüm tedbirlerde yerel sağlık makamlarının düzenlemelerine riayet edilmelidir.

9.4.11 *Alkollü İçecekler veya Uyuşturucu vs. Maddeler.* Ülkenin ilgili kanunları uyarınca Yüklenici Personeline herhangi bir alkollü içecek veya uyuşturucu vs. maddeler getirilemez, satılamaz, takası gerçekleştirilemez ya da Personelin bu maddelere alım, hediye, takas vs. yollarla erişimine izin verilemez.

9.4.12 *Ateşli Silahlar ve Mühimmat.* Yüklenici personeline herhangi bir silah veya mühimmat verilemez, sağlanamaz vs. ya da Personelin bu maddelere erişimine izin verilemez.

9.4.13 *Defin/Cenaze Düzenlemeleri.* Yerel düzenlemelerin izin verdiği ölçüde Yapım İşleri esnasında vefat eden yerel personelinin cenaze/defin işlemlerinden Yüklenici sorumludur.

9.4.14 *Zorla Çalıştırma.* Yüklenici ve Alt Yüklenicileri zorla çalıştırma içeren herhangi bir faaliyete girişemez. Bu metin bağlamında Zorla Çalıştırmadan güç kullanarak veya yaptırım tehdidiyle bir bireyin kendi isteği dışında yapmak zorunda kaldığı iş veya hizmetleri kastedilmekte; ödünç işçilik, borçlara karşı işçilik veya benzeri iş akdi düzenlemelerine tabi zorla ve gayri ihtiyari çalıştırmada bu kapsamda ele alınmaktadır.

İnsan kaçakçılığına karışmış hiçbir şahıs istihdam edilemez veya Sözleşmeyle alakalı kullanılamaz. İşbu metin bağlamında İnsan Kaçakçılığı kavramı; başka insanların sömürülmesi amaçlarıyla güç kullanımı veya tehdidiyle ya da diğer cebri, usulsüz, yanlış yönlendirici ve güç ilişkilerinin ve kırılmalıkların kötüye kullanımını içeren yollarla veya başka kişiler üzerinde kontrole sahip kişilerin onayının ödeme almak veya vermek yoluyla temini neticesinde insanların bir yerden başka yere götürülmeleri ve işe alımları eylemlerinde bulunmak veya benzer eylemlere yataklık etmek anlamlarına gelmektedir.

9.4.15 *Çocuk İşçiliği.* Ulusal mevzuatta asgari yaştan (14'ten yüksek) düzenlenmediği durumlarda Yüklenici ve alt yüklenicileri 14 yaştan altında çocuk çalıştıramaz veya benzer eylemlere dahil olamaz.

Çocuğun eğitimine hanel getirecek, tehlikeli olması muhtemel veya çocuğun sağlığıyla fiziki, ruhsal, manevi, akli ve sosyal gelişimine zarar verecek işlerde asgari yaş ve 18 yaş arasındaki çocukların istihdamı yasaktır.

Asgari yaşla 18 yaş arasındaki çocukların istihdamı ancak Yüklenicinin uygun risk değerlendirmesi yapması ve Proje

Müdürünün onayıyla mümkündür. Yüklenici bu hususlarda; sağlık, çalışma koşulları ve süresi etmenleri de dâhil olmak üzere; Proje Müdür tarafından düzenli biçimde izlenecektir.

Çocuklar için tehlikeli addedilen işler, doğası veya yapım koşulları nedeniyle, çocukların sağlığını, güvenliğini ve ahlaklarını tehlikeye atabilecek işler olup; çocuklar için yasaklı bu tarz işler aşağıdakileri kapsamaktadır:

- (a) Fiziki, psikolojik veya cinsel istismara maruz kalacakları işler;
- (b) Yer altında, su altında, yüksek yerlerde veya kapalı alanlarda çalışmak;
- (c) Tehlikeli makine, ekipman ve araçların bulunduğu veya bunların kullanımını içeren işler;
- (d) Ağır yüklerin taşınması;
- (e) Çocukları tehlikeli maddelere, etmenlere, süreçlere, sıcaklıklara, gürültü ve titreşime veya sağlığa zararlı diğer unsurlara maruz bırakan işler;
- (f) Uzun sürelerle, gece veya işverenin iş yerinde kapalı kalarak çalışmayı gerektiren zorlu koşullara sahip işler.

9.4.16 *Çalışanların İstihdam Kayıtları.* Çalışma sahasında istihdama dair kayıtların eksiksiz ve doğru tutulması Yüklenicinin sorumluluğudur. Bahse konu kayıtlarda çalışanların tümünün isim, yaş, cinsiyet, çalışma saatleri ve ücret benzeri bilgileri yer almalıdır. Bu kayıtlar aylık özetler halinde Proje Müdürüyle düzenli paylaşılmalıdır.

9.4.17 *İşçi Örgütleri.* İlgili emek kanunlarında çalışanların istedikleri işçi örgütünde örgütlenme haklarının ve engellenmeksizin toplu sözleşme yürütme haklarının tanındığı ülkelerde Yüklenici bahse konu kanunlara uygun hareket etmekle mükelleftir. Bahse konu şartlar altında yasal olarak kurulmuş işçi örgütlerinin ve meşru temsilcilerinin haklarına saygı gösterilmeli; anlamlı müzakerelere izin verecek şekil ve sürede bilgilendirilmeleri sağlanmalıdır. Yürürlükteki kanunların işçi örgütlerini önemli ölçüde kısıtladığı ülkelerde Yüklenici tarafından işçilerin şikâyetlerinin çözümleneceği ve iş ve çalışma koşullarına ilişkin haklarının korunacağı alternatif araçlar geliştirilmelidir. Bahse konu alternatif araçlar Yüklenici tarafından kontrol edilemez veya etki altına alınamaz. Bu tarz örgütlenmelerde ve toplu sözleşme görüşmelerinde veya alternatif uygulamalarda yer almak isteyen veya yer alan işçilere karşı ayrımcılık ve misilleme yapılamaz. İşçi

Örgütlerinden işgücündeki işçilerin haklarını adil biçimde temsil etmeleri beklenir.

- 9.4.18 *Ayrımcılık Yapmama ve Fırsat Eşitliği.* Yüklenici personelinin istihdamı ve personele yaklaşımda işin gereklerine içkin gereklilikler haricinde kişisel özellikler temelinde karar alınamaz. Yüklenici Personelinin istihdamında fırsat eşitliği ve adil muamele temelinde davranmak; işe alım, ücret ve yardım ödemeleri, çalışma koşulları ve hakları, görevlendirme, eğitim hizmetleri, iş akdinin feshi, emeklilik ve disiplin uygulamalarında ayrımcılık yapmamak Yüklenicinin sorumluluğudur.

Özel koruma tedbirleri veya geçmiş ayrımcılıkları gidermeye yönelik yardım ya da işin içkin gerekliliklerine göre belirli bir iş için seçilmek ayrımcılık olarak nitelendirilemez. Kadınlar, engelliler, göçmen işçiler ve çocuklar gibi özel gruplar için de ayrımcılık yapılmaması ve fırsat eşitliğinin sağlanmasına yönelik koruma ve destek tedbirlerinin alınması Yüklenici sorumluluğudur (çocuklarla ilgili SGK alt madde 9.4.15 uyarınca çalışma çağında olmak esastır).

- 9.4.19 *Yüklenici Personeli için Şikâyet Giderme Mekanizması.* İş yerindeki şikâyetlere ilişkin Yüklenici Personelinin ve ilgili işçi örgütlerinin kullanabilecekleri bir Şikâyet Mekanizmasının, SGK Alt Madde 9.4.17 uyarınca, tesisinden Yüklenici sorumludur. Şikâyet Mekanizması Sözleşmenin doğası, ölçeği, barındırdığı riskler ve etkilerle orantılı yapılandırılmalıdır. Anlaşılır ve şeffaf süreçler kullanılarak endişelerin vaktinde giderilmesi, ilgili şahıslara bildikleri lisanda hızlı geri bildirimlerin sağlanması ve şikâyetten kaynaklanacak misillemelerin yapılmaması ile bağımsız ve tarafsız işleyiş Şikâyet Mekanizmasının temel ilkeleri olmalıdır.

Yüklenici personeline bahse konu mekanizmanın mevcudiyeti hakkında Sözleşme yapılırken bilgi verilmeli; mekanizma kullanımından kaynaklanabilecek misillemelere karşı mevcut koruma tedbirleri anlatılmalıdır. Şikâyet Mekanizmasının tüm Yüklenici Personelinin erişimine kolayca açık olması için gerekli tedbirler alınacaktır.

Şikâyet mekanizmasının varlığı mevcut diğer yargısal ve idari çözüm yollarına ya da toplu sözleşme gereği var olan mekanizmalara erişimi engellemeyecektir.

Şikâyet mekanizmaları; uygun tasarlanmaları ve uygulanabilmeleri, endişelere cevap verebilmeleri ve kolay erişilebilir olmaları kaydıyla, var olan mekanizmalardan yararlanabilir. Hâlihazırda mevcut olan mekanizmalara,

ihtiyaç duyulması halinde, Sözleşmeye özel düzenlemelerle destek olunabilir.

9.4.20 *Yüklenici Personelinin Eğitimi.* İlgili Yüklenici Personeline Sözleşmenin ÇS unsurları hakkında; Cinsel Sömürü ve İstismarla Cinsel Tacizin önlenmesi ve farkındalık konuları da dâhil; gereken eğitimin sunumu ile SGK Alt Madde 18.2 uyarınca sağlık ve güvenlik eğitiminin sunumu Yüklenicinin sorumluluğundadır.

Şartnamelerde belirtildiği veya Proje Müdürünce şart koşulduğu şekilde Yüklenicinin, ayrıca, ilgili Yüklenici Personeline Sözleşmenin ÇS unsurlarına dair İşveren Personeli tarafından eğitim alma fırsatının da tanınması gerekmektedir.

Cinsel Sömürü ve İstismarla Cinsel Taciz konularında diğer Yüklenici Personelinin gözetiminden sorumlu personele önleme tedbirlerini de içeren eğitim verilecektir.

10. İşverenin ve Yüklenicinin Riskleri

10.1 İşveren, bu Sözleşmenin İşverenin riskleri olarak belirttiği riskleri taşıırken; Yüklenici de bu Sözleşmenin Yüklenicinin riskleri olarak belirttiği riskleri taşır.

11. İşverenin Riskleri

11.1 Başlangıç Tarihinden Kusur Sorumluluk Belgesinin düzenlenmesine kadar, aşağıda sayılanlar İşverenin riskleridir:

- (a) Aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan kişisel yaralanma, can veya mal (söz konusu İş, Tesis, Malzemeler ve Ekipman hariç) kaybı veya zararı riski
 - (i) Söz konusu İşin kaçınılmaz bir sonucu olarak, söz konusu İş tarafından veya söz konusu İş amacıyla Sahanın kullanılması veya işgali veya
 - (ii) Yüklenici hariç, İşveren için işe alınmış veya sözleşme yapılmış olan herhangi bir kişi tarafından veya İşveren tarafından ihmal, kanuni olarak zorunlu görevin ihlali veya herhangi bir yasal hakkın engellenmesi.
- (b) İşverenin hatası nedeniyle veya İşverenin tasarımı nedeniyle ortaya çıkmış olan veya söz konusu İşin gerçekleştirildiği ülkeyi doğrudan etkileyen bir savaş veya radyoaktif kirlenme nedeniyle ortaya çıkmış olan, söz konusu İş, Tesis, Malzemelere ve Ekipmana zarar gelmesi riski.

11.2 Aşağıda sayılan nedenlerden kaynaklanan kayıp veya zararlar hariç; Tamamlama Tarihinden Kusur Sorumluluk Belgesi düzenleninceye kadar, söz konusu İş, Tesis ve Malzemelerin kaybı veya zararı riski, İşverenin riskidir

- (a) Tamamlama Tarihi itibariyle var olan bir Kusur,
- (b) İşverenin riski olmayıp, Tamamlama Tarihinden önce meydana gelen bir olay veya
- (c) Yüklenicinin Tamamlama Tarihinden sonra Sahada gerçekleştirdiği faaliyetler.

12. Yüklenicinin Riskleri

12.1 Başlangıç Tarihinden Kusur Sorumluluk Belgesi düzenleninceye kadar, İşverenin riski olmayan kişisel yaralanma, ölüm ve mal (bunlarla sınırlı olmaksızın, söz konusu İş, Tesis, Malzemeler ve Ekipman dahil olmak üzere) kaybı ve zararı riski, Yüklenicinin riskleridir.

13. Sigorta

13.1 Yüklenici, Yüklenicinin riskleri nedeniyle ortaya çıkan aşağıdaki durumlar için, İşveren ile Yüklenicinin ortak adına, Başlangıç Tarihinden Kusur Sorumluluk Süresinin sonuna kadar olan dönemi kapsayan ve **SÖK'te belirtilmiş** olan tutarlarda ve tenzilatlarla sigorta yaptıracaktır:

- (a) Söz konusu İşin, Tesisin ve Malzemelerin kaybı veya hasar görmesi;
- (b) Ekipmanın kaybı veya hasar görmesi;
- (c) Sözleşmeyle bağlantılı olarak mal (söz konusu İş, Tesis, Malzemeler ve Ekipman hariç) kaybı veya zararı ve
- (d) Kişisel yaralanma veya ölüm.

13.2 Sigorta poliçeleri ve belgeleri, Proje Müdürü tarafından onaylanmak üzere, Yüklenici tarafından Başlangıç Tarihinden önce Proje Müdürüne sunulacaktır. Bu gibi her türlü sigorta, meydana gelen kaybı veya zararı karşılamak için gerekli para birimi türlerinde ve oranlarında ödenecek tazminat sağlayacaktır.

13.3 Yüklenicinin gerekli poliçe ve belgelerin hiçbirini sağlamaması durumunda, İşveren, Yüklenicinin sağlamış olması gereken sigortayı düzenletebilecek ve Yüklenici tarafından ödenmesi gereken fakat İşverence ödenmiş olan primlerin tutarlarını Yükleniciye yapılacak ödemelerden kesinti yoluyla geri alabilecektir; eğer yapılması gereken bir ödeme yoksa prim ödemeleri ödenecek borç haline gelecektir.

13.4 Proje Müdürünün onayı olmadan, bir sigortanın koşullarında değişiklik yapılamayacaktır.

13.5 Sigorta poliçelerinin tüm koşullarına her iki taraf da uyacaktır.

- 14. Saha Bilgileri** 14.1 Yüklenici, kendi erişebileceği ulaşabileceği her türlü bilgi ile birlikte, **SÖK'te bahsedilen** tüm Saha Bilgilerini incelemiş sayılacaktır.
- 15. Yüklenicinin İşleri Yürütmesi** 15.1 Yüklenici, Şartnamelere ve Çizimlere göre söz konusu İşin yapımını ve kurulumunu gerçekleştirecektir.
- 15.2 Sözleşmede Yüklenicinin kalıcı İşlerin herhangi bir bölümünü projelendirip çizeceğinin belirtilmesi durumunda Yüklenici aşağıdakilerde dâhil Şartnamelerde belirtilebilecek olan İşveren gerekliliklerini dikkate almalıdır:
- (a) Yapım İşinin yapısal unsurlarının iklim değişikliği faktörü dikkate alınarak tasarımı;
 - (b) Evrensel erişim ilkesinin (her yaş ve kapasitede tüm bireylerin farklı durum ve koşullarda engelsiz erişimlerinin temini) karşılanması;
 - (c) Ekstrem hava olayları da dâhil iş kazalarına ve doğal afetlere kamunun maruz kalma riskinin dikkate alınması.
- 16. Planlanan Tamamlama Tarihi İtibarıyla İşlerin Tamamlanması** 16.1 Yüklenici, Başlangıç Tarihinde söz konusu İşe başlayabilecek ve söz konusu İş, Yüklenici tarafından iletilmiş olan ve Proje Müdürünün onayının alındığı güncelleştirilmiş Programa uygun olarak gerçekleştirecektir ve söz konusu İş Planlanan Tamamlama Tarihi itibarıyla bitirmiş olacaktır.
- 16.2 Yüklenicinin çevresel ve sosyal risklerle etkileri içeren, Teklifin içerisinde sunulan ve Sözleşme uyarınca üzerinde mutabık kalınan Yönetim Stratejilerini ve Uygulama Planlarını ve Yüklenici Personeli için Davranış Kurallarını da en azından kapsayan, tedbirleri Proje Müdürünün onayına sunumundan ve gereken onayın makul nedenlerle ertelenmedikçe verilmesini takiben sahada işler başlayabilir.
- Devam eden İşlerin ÇS risklerinin ve etkilerinin yönetiminde gereken ilave YSUP'lar da Yüklenici tarafından Proje Müdürünün onayına sunulmalıdır. YSUP bir bütün olarak Yüklenicinin Planı olup; Y-YSUP'un düzenli olarak (en az altı ayda bir) gözden geçirilip güncellenerek İşlere uygun tedbirleri her daim barındırması sağlanmalıdır. Güncellenen Y-YSUP Proje Müdürünün onayından geçmelidir.
- 17. Proje Müdürünün Onayı** 17.1 Yüklenici, önerilen Geçici İşleri gösteren Şartnameleri ve Çizimleri, onayını almak üzere Proje Müdürü'ne iletecektir.
- 17.2 Yüklenici, Geçici İşlerin tasarımından sorumlu olacaktır.
- 17.3 Proje Müdürünün onay vermesi, Yüklenicinin Geçici İşlerin tasarımına yönelik sorumluluğunu değiştirmez.

17.4 Yüklenici gereken hallerde Geçici İşlerin tasarımı için üçüncü tarafların onayını alacaktır.

17.5 Yüklenici tarafından geçici veya sürekli İşlerin yerine getirilmesi için hazırlanmış tüm Çizimler, uygulanmadan önce Proje Müdürünün onayına tabidir.

**18. Sağlık,
Güvenlik ve
Çevrenin
Korunması**

18.1 Yüklenici, Sahada yürütülen bütün faaliyetlerin güvenliğinden sorumlu olacaktır.

18.2 Yüklenicinin yapması gerekenler:

- (a) Yürürlükteki tüm sağlık ve emniyet düzenlemelerine ve Kanunlarına uyum;
- (b) Sözleşmede belirtilen geçerli tüm sağlık ve güvenlik yükümlülüklerine uyum;
- (c) Çalışma sahasında ve diğer ilgili yerlerde, eğer varsa, bulunmaya yetkili tüm personelin sağlık ve güvenliğini gözetmek;
- (d) Çalışanlara zarar gelmemesi için Saha ve İşlerin gereksiz engellerden korunması;
- (e) Sözleşme Tamamlanma Belgesinin ihracına kadar olan sürede Yapım İşleri için gerekli çitle çevreleme, aydınlatma, güvenli erişim ve bekçilik/gözetim unsurlarını temin etme;
- (f) Yapım İşlerinin ifasında kamunun ve komşu arazi sahiplerinin/kullanıcılarının kullanımı ve korunması maksadıyla gereken Geçici İşlerin sunumu (yollar, yaya yolları, bekçiler ve çitler gibi);
- (g) Yüklenici Personeline uygun sağlık ve güvenlik eğitimlerinin sunumu ile eğitim kayıtlarının tutulması;
- (h) Yüklenici Personelinin sağlık ve güvenlik gerekliliklerine ilişkin uygulama yöntemlerini içselleştirmelerini sağlamak; personele iş sağlığı ve güvenliği eğitimi ile bila bedel kişisel koruyucu malzeme sunmak;
- (i) Sağlıklı ve emniyetli olmadığını düşündükleri iş ortamlarının/durumlarının bildiriminde kullanmaları için Yüklenici Personeline gerekli süreçlerin kurulumu ve de makul gerekçelerle yaşamlarına ve sağlıklarına yakın ve ciddi tehlike arz eden durumlarda iş istasyonlarından ayrılma hakkının tanınması;
- (j) Yukarıda değinilen durumlar neticesinde istasyonlardan ayrılan Yüklenici Personelinin işe tekrar başlamaları ancak gerekli düzeltici tedbirlerin alınmasıyla mümkündür. Bahsi

geçen bildirimlerde bulunmaları veya çalışma sahasını sayılan nedenlerle terk etmeleri durumunda Yüklenici Personele karşı misilleme veya olumsuz bir eylemde bulunulamaz;

- (k) Çalışma sahasında veya yakınında İşveren Personelinin, İşverenin kullandığı herhangi bir yüklenicinin ve/veya yasayla kurulmuş herhangi bir kamu makamı veya su ve kanalizasyon işletmesi benzeri özel kurum çalışanlarının Sözleşmede yer almayan bir İş yapıyor olmaları durumunda, gerekli sağlık ve güvenlik tedbirlerinin uygulanmasında; ilgili tarafların kendi personellerinin sağlık ve güvenliğine dair sorumluluklarına halel getirmeksizin; işbirliğine gidilmelidir;
- (l) Sağlık ve güvenlik performansının ve çalışma ortamının gözden geçirilmesinde kullanılacak ve en az altı ayda bir düzenli uygulanacak bir sistemin kurulumu ve kullanımı.

SGK Alt Madde 16.2 uyarınca Yapım İşlerine, Çalışma Sahasına ve yüklenicinin işi yürütmeyi düşündüğü diğer alanlara özel hazırlanmış bir sağlık ve güvenlik rehberinin Yüklenici tarafından hazırlanarak Proje Müdürünün onayına sunulması gerekmektedir.

Bahse konu rehber yürürlükteki diğer sağlık ve emniyet mevzuatına ek olarak hazırlanmalıdır.

Sağlık ve güvenlik rehberi Sözleşme kapsamında sağlık ve güvenlik gerekliliklerini belirleyecek olup;

- (a) Asgari aşağıdaki hususları içermelidir:
 - (i) Yüklenicinin kontrolündeki tüm çalışma yerlerinde, makine, ekipman ve süreç kullanımlarında sağlığa halel getirmeyecek güvenli iş ortamının tesisi ve idamesi için prosedürler oluşturmak; bu bağlamda kimyasal, fiziki ve biyolojik maddelerin ve etmenlerin kontrol tedbirlerini belirlemek;
 - (ii) Sunulacak eğitimlerin ve eğitim kayıtlarının ayrıntıları;
 - (iii) Acil durum halinde; gerek insan gerekse doğa kaynaklı olup işletme kurallarına uymama, ekstrem hava olayları veya erken uyarı sisteminin olmaması gibi farklı nedenlerle meydana gelebilecek yangın, patlama, kaçak veya sızıntı gibi; önleme, hazırlıklı olma ve müdahale adımlarının net biçimde belirlenmesi;

- (iv) İş kazaları, ölüm, yaralanma ve hastalıkları gibi olumsuz etkilere karşı düzeltici/önleyici tedbirlerin hazırlanması;
- (v) Suyla bulaşan, su kaynaklı veya bağlantılı ve vektör aracılı muhtemel hastalıklara karşı toplumun korunması amaçlı önleyici azaltım tedbirlerinin alınması,
- (vi) Yapım İşlerinin ifası kaynaklı bulaşıcı hastalıkların (HIV virüsü gibi Cinsel Yolla Bulaşan hastalıklar ve enfeksiyonlar dahil) ve bulaşıcı olmayan hastalıkların yayılmasını önleyici tedbirler almak; bu bağlamda bilhassa hassas ve kırılgan toplum gruplarının farklı oranlarda risk altında olduğu bilinciyle hareket etmek. Sözleşmeyle bağlantılı geçici veya daimi işgücü hareketliliğinden kaynaklanabilecek bulaşıcı hastalıkların yayılımını önleyici ve etkilerini azaltıcı tedbirleri uygulamak;
- (vii) SGK Alt Madde 9.4.6 uyarınca Yüklenicinin barınma ve sosyal tesisler sağlama yükümlülüğü olması durumunda ilgili tesislerin yönetimi ve kalitelerinin temininde kullanılacak politikaların ve usullerin belirlenmesi ve de

(b) Şartnamelerde belirtilen diğer tüm hususlar.

18.3 Çevrenin Korunması

- (a) Yüklenici çevrenin korunması için gerekli tüm tedbirleri (Saha içerisinde ve dışında) alacaktır ve de
- (b) Kirlilik, gürültü gibi Yüklenicinin operasyonlarından ve/veya faaliyetlerinden kaynaklanan zarar ve rahatsızlıkları sınırlayacaktır.

Yüklenici faaliyetlerinden kaynaklanan emisyon, yüzey deşarjı, atık madde ve diğer kirletici değerlerinin Şartnamelerde belirtilen ve yürürlükteki kanunların izin verdiği değerleri aşmaması gerekmektedir.

Yüklenici faaliyetleri neticesinde çevre, mal ve mülkiyete ve/veya insanlara zarar ve rahatsızlık verilmesi durumunda, Yüklenici Proje Müdürünün mutabakatıyla uygun zaman ve ölçüde gerekli düzeltici tedbirleri almalı; mümkünse zarar gören çevrenin eski durumuna döndürülmesine çalışmalıdır. Bahse konu tedbirlerin masrafı Yüklenici tarafından karşılanacak, tedbirler Proje Müdürünün yeterli bulacağı standartları karşılayacaktır.

19. Arkeolojik ve Jeolojik Bulgular

19.1 Çalışma sahasında bulunan tüm fosiller, sikkeler, değerli ve antik maddelerle yapı grupları ve de jeolojik, arkeolojik, paleontolojik, tarihi ve dinsel açıdan önemli tüm buluntular İşverenin nezaretine ve korumasına alınmalıdır. Yüklenici aşağıdakilerden sorumludur:

- (a) Bulgulara daha fazla zararı önlemek üzere ilgili alanın çitle çevrelenmesi de dâhil makul tüm tedbirlerin alınması; Yüklenici Personelinin ve diğerlerinin buluntulara zarar vermesinin ya da almasının önlenmesi;
- (b) Bahse konu buluntulara rastlanması durumunda uygun eylemlerin ne olduğuna dair ilgili Yüklenici Personelinin eğitimi ve de
- (c) Şartnamelerin gereklilikleri ve ilgili mevzuatın hükümleri uyarınca diğer tüm gerekli tedbirlerin uygulanması.

Bahse konu buluntuların keşfini takiben, mümkün olan en kısa sürede, Proje Müdürü bilgilendirilmeli; Proje Müdürünün ilgili talimatlarına uygun hareket edilmelidir.

20. Sahanın Teslimi

20.1 İşveren, Sahanın tüm kısımlarını Yükleniciye teslim edecektir. **SÖK'te belirtilen tarihte** Sahanın bir kısmının teslim edilmemiş olması halinde, İşveren ilgili faaliyetlerin başlatılmasını geciktirmiş sayılacak ve bu gecikme Telafi Edilmesi Gereken Durum olarak değerlendirilecektir.

21. Sahaya Erişim

21.1 Yüklenici, Proje Müdürüne ve Proje Müdürünün yetkilendirdiği herhangi bir kişiye (Banka personeli veya Banka adına yetkili danışmanları; bağımsız uzmanlar, yöre halkı ve STK'lar dahil) Sahaya ve Sözleşmeyle bağlantılı olarak işin yapıldığı veya yapılmasının planlandığı herhangi bir mekâna çevresel ve sosyal denetim amaçları da dahil erişim imkânı sağlayacaktır.

22. Talimatlar, İncelemeler ve Denetimler

22.1 Yüklenici, Sahanın bulunduğu yerde yürürlükte olan yasalara uygun olarak Proje Müdürünün verdiği bütün talimatları yerine getirecektir.

22.2 Yüklenici İşler ile ilgili olarak hesap ve kayıtları, ilgili zaman değişikliklerini ve maliyetleri açık bir şekilde belirleyecek şekil ve ayrıntıda, doğru ve sistematik bir şekilde tutacak, Alt Yüklenicilerinin ve Alt Danışmanlarının da tutması için her türlü makul çabayı gösterecektir.

22.3 Banka İncelemeleri & Denetimleri

Genel Koşullar Ek-A paragraf 2.2.e, Sahtecilik ve Yolsuzluk, hükümleri uyarınca, Yüklenici, Banka'nın ve/veya Banka

tarafından atanmış kişilerin Sahayı incelemesine ve/veya Yüklenici ile Sözleşme'nin yürütülmesiyle ilgili alt-yüklenicilerinin hesaplarını ve kayıtlarını incelemesine izin verecektir ve Banka tarafından gerekli görüldüğü takdirde bu gibi hesap ve kayıtların Bankaca atanmış hesap denetçileri tarafından denetlenmesini sağlayacaktır. Diğerler hükümlerinin yanında, Banka'nın inceleme ve hesap denetimi yaptırma hakkını, önemli ölçüde engelleme niyeti taşıyan davranışların sözleşmenin feshine (ve Banka'nın yürürlükteki yaptırım prosedürleri uyarınca seçilemezlik durumunun tespitine) neden olacak yasaklanmış bir hareket oluşturduğunu ifade eden Madde 25.1'e (Sahtecilik ve Yolsuzluk) Yüklenicinin, alt yüklenicilerinin ve alt danışmanlarının dikkati çekilir.

23. Hakemin Atanması

- 23.1 Hakem, İşverenin Sözleşmeye Davet Mektubu'nu düzenlediği zaman, İşveren ve Yüklenici tarafından beraberce atanacaktır. İşveren, Sözleşmeye Davet Mektubu'nda Hakem atanmasını kabul etmediğini belirtir ise, İşveren **SÖK'te belirtilen** Atama Makamından talep tarihinden itibaren 14 gün içerisinde bir Hakem atamasını isteyecektir.
- 23.2 Atanan Hakem görevinden istifa eder veya vefat ederse, veya İşveren ve Yüklenici söz konusu Hakemin Sözleşme hükümlerine uygun davranmadığı konusunda görüş birliğine varırsa, İşveren ve Yüklenici tarafından yeni bir Hakem atanacaktır. İşveren ile Yüklenici bu konuda anlaşamazlarsa, 30 gün içerisinde iki taraftan birinin ileteceği talep üzerine, **SÖK'te belirtilen** Atama Makamı tarafından bu talebin alınmasından itibaren 14 gün içinde bir Hakem atanacaktır.

24. Anlaşmazlık Halinde Uygulanacak Prosedür

- 24.1 Yüklenicinin Proje Müdürü tarafından alınan bir kararın Proje Müdürüne Sözleşmeyle verilen yetkinin dışında olduğuna inanması veya Proje Müdürü tarafından yanlış bir karar alındığına inanması halinde, Proje Müdürünün söz konusu kararı öğrenildikten itibaren 14 gün içinde, bu karar için Hakeme başvurulacaktır.
- 24.2 Hakem, bu anlaşmazlıkla ilgili bildirimini aldıktan itibaren 28 gün içerisinde yazılı olarak kararını açıklayacaktır.
- 24.3 Hakem tarafından verilen karar ne yönde olursa olsun, Hakeme, **SÖK'te belirtilen** geri ödenebilir masraflar ile birlikte, **SÖK'te belirtilen** tarife üzerinden saatlik ücret ödenecek olup; bununla ilgili maliyet İşveren ve Yüklenici arasında bölüşülecektir. İki taraftan biri, Hakem tarafından karar verilmesinden itibaren 28 gün içinde, Hakem tarafından verilen bu karar için bir tahkime başvurabilir. Taraflardan herhangi biri yukarıda belirtilen 28 günlük süre içerisinde Hakemin kararıyla ilgili anlaşmazlığı

tahkime götürmez ise, Hakemin söz konusu kararı nihai ve bağlayıcı olacaktır.

24.4 Tahkim süreci, **SÖK'te anılan** kurumun yayınladığı tahkim usullerine göre ve **SÖK'te anılan** yerde gerçekleştirilecektir.

25. Sahtecilik ve Yolsuzluk

25.1 Banka, SGK Ek-A'da açıklanan Dünya Bankası Grubu Yaptırım Çerçevesinde yer alan yürürlükteki yaptırım politikalarına ve prosedürlerine ve Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzuna uyulmasını zorunlu kılar.

25.2 İşveren, Yükleniciden, ihale süreci veya Sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak temsilcilere veya başka taraflara ödediği veya ödeyeceği komisyonları ve ücretleri açıklamasını ister. Açıklanan bilgiler asgari olarak temsilcinin veya başka tarafın adını ve adresini, tutarı ve para birimini ve komisyon, bağış veya ücretin amacını içermelidir.

26. Paydaş Katılımı

26.1 Paydaş katılımını gerçekleştirmek adına İşveren ve/veya Proje Müdürünün makul biçimde talep edebileceği ilgili tüm sözleşme bilgilerinin Yüklenici tarafından sunulması gerekmektedir. “Paydaş” kavramı aşağıdaki bireyler ve gruplar için kullanılır:

(i) Sözleşmeden etkilenen veya etkilenmesi muhtemel olanlar ile

(ii) Sözleşmede menfaati olan taraflar.

İşverenin ve/veya Proje Müdürünün makul talep etmeleri durumunda Yüklenici de Paydaş Katılım toplantılarında yer alabilir.

27. Tedarikçiler (alt yükleniciler hariç)

27.1 Zorla Çalıştırma: SGK Alt Madde 9.4.14 uyarınca tedarikçilerinin (alt yüklenicilere ilaveten) zorla çalıştırma içeren, insan kaçakçılığı dâhil, eylemlere girişmemesi veya karışmamasından Yüklenici sorumludur. Zorla çalıştırma/kaçakçılık vakalarının tespiti durumunda Yüklenici gerekli tedbirleri almalı, tedarikçilerinin düzeltici tedbirleri uygulamalarını sağlamalıdır. Düzeltici tedbirlerin tedarikçiler tarafından uygulanmaması durumunda Yüklenici, makul süre zarfında, bahse konu riskleri yönetebilecek yeni tedarikçiler bulacaktır.

27.2 Çocuk İşçiliği: SGK Alt Madde 9.4.15 uyarınca tedarikçilerinin (alt yüklenicilere ilaveten) çocuk işçi çalıştırmamasını veya benzer süreçlere karışmamasını teminden Yüklenici sorumludur. Çocuk işçiliği vakalarının tespiti durumunda Yüklenici gerekli tedbirleri almalı, tedarikçilerinin düzeltici tedbirleri uygulamalarını sağlamalıdır. Düzeltici tedbirlerin tedarikçiler tarafından uygulanmaması durumunda Yüklenici,

makul süre zarfında, bahse konu riskleri yönetebilecek yeni tedarikçiler bulacaktır.

27.3 *Ciddi Güvenlik Sorunları:* Yüklenici ve alt yüklenicileri yürürlükteki tüm güvenlik yükümlülüklerine, SGK Alt Madde 18.2’de belirtilenler dâhil, uymakla mükelleftir. Yüklenici, ayrıca, alt yüklenici haricindeki tüm tedarikçilerinin personeliyle alakalı güvenlik sorunlarını çözmelerini sağlamakla yükümlüdür. Ciddi güvenlik sorunlarının saptanması durumunda Yüklenici tarafından tedarikçilerinin gerekli düzeltici tedbirleri uygulamaları sağlanmalıdır. Tedbirlerin tedarikçiler tarafından uygulanmadığı hallerde Yüklenici, makul süre zarfında, bahse konu riskleri yönetebilecek yeni tedarikçiler bulacaktır.

27.4 *Doğal Kaynak maddelerinin tedarikçilerden temini:* Yüklenicinin, tedarikçilerinden temin edeceği doğal kaynak maddelerinin elde edilme süreçlerinin doğal ve kritik habitatlara dönüştürücü ve bozucu zarar vermediğinin; sürdürülebilir olmayan odun kesimi veya sahil/nehir yataklarında hafriyat gibi; yürürlükteki doğrulama ve belgelendirme süreçleriyle ispatlanmış olması gerekmektedir.

Bir tedarikçinin bahse konu dönüştürücü ve bozucu etkilerin olmadığını belgeleyememesi durumunda Yüklenici, makul süre zarfında, habitatları önemli ölçüde olumsuz etkilemediğini gösterebilen yeni bir tedarikçi bulacaktır.

28. Davranış Kuralları

28.1 Yüklenici tarafından Yüklenici Personeli için Davranış Kuralları hazırlanacaktır.

Her bir Yüklenici Personelinin Davranış Kuralları hakkında bilgilendirilmesi ile yasaklı davranışlar dâhil, uygunsuz davranışların doğuracağı neticeleri anlamasının sağlanması Yüklenicinin sorumluluğundadır.

Bahse konu tedbirler Yüklenici Personelinin anlayabileceği/izleyebileceği talimat ve belgelerden oluşmalı; uygun olan hallerde talimat ve belgelerin alındığı personelin imzasıyla teyit edilmelidir.

Sahanın farklı noktalarında veya Yapım İşlerinin yürütüleceği diğer alanlarda ve de yöre halkı ile projeden etkilenenlerin bulunduğu Saha dışı noktalarda Davranış Kurallarının görünür biçimde asılması/bulunması Yüklenicinin sorumluluğudur. Bu ilanlar Yüklenici ve İşveren Personeli ile yöre halkının anlayabileceği lisanlarda olmalıdır.

Yüklenicinin Yönetim Stratejisi ve Uygulama Planları, bahse konu yükümlülüklerle riayeti doğrulayacak süreçleri de içermelidir.

29. Saha Güvenliği 29.1 Sahanın güvenliğinden ve aşağıdaki hususlardan Yüklenici sorumludur:

- (a) Yetkisiz/izinsiz kişilerin Sahadan uzak tutulması;
- (b) Yetkili/izinli kişiler Yüklenici ve İşverenin personeli ile İşverence veya Proje Müdürünce Yükleniciye bildirim yapılmış diğer personelden (İşverenin sahadaki diğer yüklenicileri gibi) oluşmaktadır.

SGK Alt Madde 16.2 uyarınca Yüklenicinin Proje Müdürünün onayı için Sahadaki güvenlik düzenlemelerini içeren bir güvenlik yönetim planı sunması gerekmektedir.

Yüklenici aşağıdakilerden sorumludur: (i) güvenliği sağlamak için işe alınan tüm personelin geçmiş sorgulamasını yapmak; (ii) güvenlik personeline güç kullanımı (uygun olan hallerde ateşli silah kullanımı), Yüklenici ve İşveren Personeliyle projeden etkilenen topluluklara yaklaşım/davranış kuralları hususlarında eğitim vermek veya eğitim almalarını sağlamak; (iii) güvenlik personelinin yürürlükteki Kanunlar ve Şartnamelerdeki hükümler uyarınca hareket etmelerini şart koşmak.

Tehdidin doğası ve büyüklüğüne orantılı olması kaydıyla ve önleyici ve savunma amaçlı müdahaleler hariç güvenlik personelinin güç kullanmasına izin verilmez.

Yüklenici, güvenlik düzenlemelerinin hazırlanmasında Şartnamelerde belirtilen ilgili hükümlere de uymalıdır.”

B. Zaman Kontrolü

30. Program ve İlerleme Raporları

30.1 Sözleşmeye Davet Mektubu tarihinden itibaren **SÖK’te belirtilen süre içerisinde**, Yüklenici söz konusu İşle ilgili genel yöntemleri, düzenlemeleri, düzeni ve her türlü faaliyetin zamanlamasını gösteren bir Programı onaylaması için Proje Müdürüne iletecektir. Götürü usul sözleşmeler için, Programda yer alan faaliyetler, Faaliyet Çizelgesinde belirtilenlerle tutarlı olacaktır. Proje Müdürünün Programa vereceği onay Yüklenicinin yükümlülüklerini değiştirmeyecektir. Yüklenici bahse konu Programı tekrar, gereken her an, gözden geçirerek Proje Müdürünün onayına sunabilir. Gözden Geçirilmiş Program Sapma/Değişiklik ile Tazminat Gerektiren Durumların ilerlemeye etkilerini de göstermelidir.

30.2 Güncelleştirilmiş Program, faaliyetlerin sıralamasında yapılan herhangi bir değişiklik de dâhil olmak üzere, her bir faaliyette

kaydedilen fiili ilerlemeyi ve sağlanan ilerlemenin geri kalan İşin zamanlaması üzerindeki etkisini gösteren bir programdır.

30.3 Yüklenici İşlerdeki ilerlemeyi izlemeli, somut ilerlemeyi ve kalan İşlerin durumunu gösteren ilerleme raporu ve güncellenmiş Programı Proje Müdürüne sunmalıdır. Bahse konu raporlarda, **SÖK'te belirtilen** süreleri aşmamak kaydıyla, faaliyet sıralamasında oluşabilecek değişiklikler de bildirilmelidir. Belirtilen süre zarfında Yüklenicinin güncellenmiş Programı sunmaması durumunda **SÖK'te belirtilen** miktarı bir sonraki ödeme sertifikasından kesebilir; Program gerektiği biçimde sunulana kadar bu miktarı bekletmeye devam edebilir. Götürü usul sözleşmelerde Proje Müdürünü talimatını izleyen 14 gün içerisinde Faaliyet Çizelgesinin Yüklenici tarafından hazırlanması gerekmektedir.

30.4 Şartnamelerde aksi belirtilmedikçe her bir ilerleme raporu Ek B'de verilen Çevresel ve Sosyal ölçümleri de içermelidir.

30.5 Çevreye, projeden etkilenen topluluklara, genel kamuya ve Yüklenici ile İşveren Personeline önemli ters etkiler doğuran veya doğurması muhtemel bir iddia, durum veya Sahadaki bir kaza durumunda Yüklenicinin; ilerleme raporlarından bağımsız olarak, konuyu anında Proje Müdürüne bildirmesi gerekmektedir. Bahse konu durumlar, aşağıdakilerle sınırlı olmamak kaydıyla, ölüm ve ciddi yaralanmayla sonuçlanan kazaları, özel mülke ciddi zararı veya Cinsel Sömürüyle İstismar ve Cinsel Taciz iddialarını içerebilir. Cinsel Sömürü ve Taciz ve/veya Cinsel Taciz durumunda, uygun biçimde mahremiyeti korumak kaydıyla, iddiaya konu davranış türü (cinsel sömürü, istismar veya taciz), iddia edilen olay mağdurunun cinsiyeti ve yaşı gibi faktörler de toplanan bilgilere eklenmelidir.

Alt Yüklenicinin veya tedarikçilerin bölgesinde Yapım İşleriyle alakalı ve çevreye, projeden etkilenenlere ve genel kamuya, Yüklenici ve İşveren Personeliyle Alt Yüklenici ve Tedarikçilerin çalışanlarına olumsuz etkileri olan veya olması muhtemel iddiadan, olaydan veya kazadan haberdar edildiği andan itibaren Yüklenicinin Proje Müdürünü de hemen bilgilendirmesi gerekmektedir. Bildirimde ilgili olay veya kazaya ilişkin tüm ayrıntılar yer almalıdır. Proje Müdürüyle mutabık kalınacak süre zarfında ilgili tüm ayrıntıların Yüklenici tarafından Proje Müdürüne sunulması gerekmektedir.

Bu Alt Madde kapsamında bahsi olaylar ve kazaların Alt Yüklenicileri ve tedarikçileri tarafından Yükleniciye anında bildirimini sağlamak Yüklenicinin sorumluluğudur.

**31. Planlanan
Tamamlama
Tarihinin
Uzatılması**

- 31.1 Yüklenicinin geri kalan işi hızlandıracak adımlar atmadan Planlanan Tamamlama Tarihi'nde söz konusu işi tamamlamasını imkânsız hale getiren, bu nedenle Yükleniciye ek maliyet doğuracak bir Telafi Edilmesi Gereken Durum meydana gelmesi veya bir İş Değişikliğinin yapılması halinde, Proje Müdürü Planlanan Tamamlama Tarihi'ni uzatacaktır.
- 31.2 Yüklenicinin Proje Müdüründen Telafi Edilmesi Gereken Durum veya İş Değişikliği halinde uygulanacak usullerin başlatılması yönünde karar vermesini talep etmesinden ve bununla ilgili tüm destekleyici bilgileri Proje Müdürüne sunmasından itibaren 21 gün içerisinde, Proje Müdürü, Planlanan Tamamlama Tarihi'ni uzatıp uzatmayacağına ve ne kadar uzatacağına karar verecektir. Yüklenicinin bir gecikme durumunu önceden haber vermemesi veya bir gecikmeyle ilgili işlemlerde işbirliği yapmaması durumunda, bu şekilde ortaya çıkan gecikme, yeni Planlanan Tamamlama Tarihinin belirlenmesinde dikkate alınmayacaktır.

32. Hızlandırma

- 32.1 İşverenin Yükleniciden söz konusu işi Planlanan Tamamlama Tarihinden önce bitirmesini istemesi halinde, Proje Müdürü, Yüklenicinin işlerin gereken şekilde hızlandırılması için fiyatlandırılmış tekliflerini alacaktır. İşverenin bu teklifleri kabul etmesi durumunda, Planlanan Tamamlama Tarihi buna göre ayarlanacak ve hem İşveren hem de Yüklenici tarafından teyit edilecektir.
- 32.2 Eğer Yüklenicinin işleri gereken şekilde hızlandırmak için hazırladığı fiyatlandırılmış teklifleri İşveren tarafından kabul edilirse, bunlar Sözleşme Bedeline dahil edilir ve İş Değişikliği olarak işlem görür.

**33. Proje
Müdürünün
Talimat Verdiği
Gecikmeler**

- 33.1 Proje Müdürü, Yükleniciye söz konusu İş dâhilindeki herhangi bir faaliyetin başlamasını veya yürütülmesini geciktirmesi yönünde talimat verebilecektir.

**34. Yönetim
Toplantıları**

- 34.1 Proje Müdürü Yüklenicinin veya Yüklenici Proje Müdürünün yönetim toplantılarına katılmasını talep edebilecektir. Yönetim toplantısı; geri kalan işin planlarını incelemek ve erken uyarı prosedürüne göre ortaya çıkan sorunları çözmek amacıyla yapılacaktır.
- 34.2 Proje Müdürü, yönetim toplantısının kaydını tutacaktır ve toplantı kayıtlarının nüshalarını toplantıya katılanlara ve İşverene ileticektir. Tarafların yapılacak işlemlere ilişkin sorumluluklarına, yönetim toplantısı sırasında veya yönetim toplantısından sonra Proje Müdürü karar verecektir ve karar

verilen sorumluluklar toplantıya katılanlara yazılı olarak bildirilecektir.

35. Erken Uyarı

- 35.1 Yüklenici, söz konusu İşin kalitesini olumsuz yönde etkileyebilecek, Sözleşme Bedelini artıracak veya söz konusu İşin yerine getirilmesini geciktirebilecek nitelikte olup, ileride ortaya çıkması muhtemel olaylar veya koşullar konusunda en kısa zamanda Proje Müdürünü uyaracaktır. Proje Müdürü, Yüklenicinin ileride oraya çıkması muhtemel olay veya koşulun Sözleşme Bedeli ile Tamamlama Tarihi üzerinde yaratacağı tahmini etkiyi belirtmesini isteyebilecektir. Bu tahmin, makul ve mümkün olan en kısa zamanda Yüklenici tarafından sunulacaktır.
- 35.2 Yüklenici, söz konusu işle ilgili olan herhangi bir kişi tarafından böyle bir olayın veya koşulun etkisinden nasıl kaçınılabileceği veya bu etkinin nasıl azaltılabileceği konusunda önerilerin hazırlanmasında ve dikkate alınmasında, ayrıca Proje Müdürünün bunun sonucunda vereceği talimatların yerine getirilmesinde, Proje Müdürü ile işbirliği yapacaktır.

C. Kalite Kontrolü

36. Kusurların Tespiti

- 36.1 Proje Müdürü, Yüklenicinin çalışmalarını kontrol edecek ve bulunan herhangi bir Kusur konusunda Yükleniciyi bilgilendirecektir. Bu gibi bir kontrolün yapılması, Yüklenicinin sorumluluklarını etkilemez. Proje Müdürü, Yükleniciye bir Kusuru araştırması ve Proje Müdürünün bir Kusur olarak kabul edebileceği herhangi bir işi tespit ve test etmesi yönünde talimat verebilecektir.

37. Testler

- 37.1 Proje Müdürünün herhangi bir işin kusurlu olup olmadığını kontrol etmek amacıyla Yükleniciye Şartnamede belirtilmemiş bir testi yapması yönünde talimat vermesi ve bu testin işin kusurlu olduğunu göstermesi halinde, Yüklenici söz konusu testin masraflarını ve her türlü numune masrafını karşılayacaktır. Eğer hiç bir Kusur yoksa söz konusu test bir Telafi Edilmesi Gereken Durum olarak değerlendirilecektir.

38. Kusurların Düzeltilmesi

- 38.1 Proje Müdürü, **SÖK'te tanımlanmış olan** ve Tamamlama anında başlayan Kusur Sorumluluk Süresinin bitiminden önce, her türlü kusur hakkında Yükleniciye bildirimde bulunacaktır. Kusur Yükümlülük Süresi, söz konusu Kusurlar giderilmeyip devam ettiği süre boyunca uzatılacaktır.
- 38.2 Bir Kusur ihbarı her ne zaman bildirilirse, Yüklenici bildirilen Kusuru, Proje Müdürünün söz konusu bildiriminde belirtilen süre içerisinde giderecektir.

39. Düzeltilmeyen Kusurlar

39.1 Yüklenicinin bir Kusuru Proje Müdürünün ilgili bildiriminde belirtilen süre içerisinde gidermemesi durumunda, Proje Müdürü söz konusu Kusurun giderilmesine ilişkin masrafı belirleyecektir ve Yüklenici bu masrafı karşılayacaktır.

D. Maliyet Kontrolü**40. Sözleşme Bedeli²**

40.1 Birim Fiyat Cetveli, Yüklenici tarafından gerçekleştirilecek İşlere ilişkin fiyatlandırılmış iş kalemlerini içerecektir. Sözleşme Bedelini hesaplamak için Birim Fiyat Cetveli kullanılacaktır. Tamamlanan iş miktarı için, Yükleniciye Birim Fiyat Cetvelinde her bir kalem için belirtilen fiyat üzerinden ödeme yapılacaktır.

41. Sözleşme Bedelinde Yapılan Değişiklikler³

41.1 Gerçekleştirilen işin nihai miktarı, eğer Birim Fiyat Cetvelinde belli bir kalem için gösterilen miktardan yüzde 25'ten fazla değişiklik gösteriyorsa, bu değişikliğin İlk Sözleşme Bedelinin yüzde birini aşması kaydıyla, Proje Müdürü, söz konusu değişikliğe imkân verecek şekilde fiyatı ayarlayacaktır. Konuyla ilgili olarak İşverenden önceden onay alınmış olması hariç, Proje Müdürü, İlk Sözleşme Bedelinin yüzde 15'ten fazla aşılması sonucunu doğuran miktar değişikliklerinin oranını ayarlamayacaktır.

41.2 Proje Müdürü tarafından talep edilmesi halinde, Yüklenici, Birim Fiyat Cetvelindeki herhangi bir fiyatın ayrıntılı maliyet analizini Proje Müdürüne sunacaktır.

42. İş Değişikliği

42.1 Tüm İş Değişiklikleri Yüklenici tarafından hazırlanan güncelleştirilmiş Programlara⁴ dâhil edilecektir.

42.2 Yüklenici, Proje Müdürü tarafından talep edildiğinde, söz konusu İş Değişikliğini gerçekleştirmeye yönelik teklifini ve bahse konu değişikliğin ÇS açısından etkilerini Proje Müdürüne sunacaktır. Proje Müdürü, talebin iletilmesinden itibaren yedi (7) gün içinde veya Proje Müdürü tarafından bildirilen daha

² Götürü usul sözleşmelerde SGK Alt Madde 40.1 şu şekilde değiştirilir:

40.1 Yüklenici Proje Müdüründen talimatı aldıktan sonra 14 gün içerisinde Faaliyet Çizelgesini hazırlayacaktır. Bu çizelgede Yüklenicinin yapacağı İşlere dair fiyatlandırılmış faaliyetler bulunacaktır. Faaliyet Çizelgesi Yükleniciye yapılacak ödemelerin dayandığı performansın izlenmesi ve kontrolünü amaçlar. Sahadaki materyal için ödemeler ayrı yapılacaksa Yüklenicinin Sahaya Materyal teslimatını Faaliyet Çizelgesinde ayrı olarak bildirmesi gerekir.

³ Götürü usul sözleşmelerde, SGK 41. Maddenin tamamını aşağıdaki yeni SGK Alt Madde 41.1 ile değiştirin:

41.1 Yüklenici, kendi takdir yetkisiyle, Program ve çalışma yönteminde yaptığı değişiklikleri yansıtır nitelikte Faaliyet Çizelgesini tadil etmelidir. Faaliyet Çizelgesinde bu tarz değişiklikler yapılması fiyatları değiştirmeyecektir.

⁴ Götürü usul sözleşmelerde, "Programlar" ifadesinden sonra gelecek şekilde "ve Faaliyet Çizelgeleri" ibaresini ekleyiniz.

uzun bir süre içinde verilecek olan teklifi, İş Değişikliği talimatı verilmeden önce değerlendirecektir.

- 42.3 Yüklenicinin teklifinin makul bulunmaması halinde, söz konusu İş Değişikliğinin Yüklenicinin masrafları üzerindeki etkilerine ilişkin Proje Müdürünün kendi tahminleri esas alınacak şekilde Proje Müdürü söz konusu İş Değişikliğinin yapılması için talimatını verebilecek ve Sözleşme Bedelinde değişiklik yapabilecektir.
- 42.4 Proje Müdürü eğer söz konusu İş Değişikliğinin, işleri geciktirmeden teklif verilmesini ve bu teklifin incelenmesini imkânsız kılacak kadar acil olduğuna karar verirse, hiç bir teklif verilmeyecek ve söz konusu İş Değişikliği, Telafi Edilmesi Gereken Durum olarak işlem görecektir.
- 42.5 Yüklenici, erken uyarı verseydi kaçınılmış olacağı masraflar için ilave ödeme almaya hak kazanmayacaktır.
- 42.6 Eğer İş Değişikliği kapsamındaki iş Birim Fiyat Cetvelinde açıklanan bir kaleme denk düşüyorsa ve eğer, Proje Müdürünün görüşüne göre, işin miktarı, Madde 41.1'de belirtilen sınırı aşıyorsa veya bu değişikliğin yerine getirilmesi için harcanacak zaman, birim iş miktarı başına düşen maliyetin değişmesine neden olmuyorsa, söz konusu İş Değişikliğinin değerini hesaplamak için Birim Fiyat Cetvelindeki mevcut birim fiyat kullanılacaktır. Birim iş miktarı başına düşen maliyetin değişmesi halinde veya İş Değişikliğindeki işin niteliğinin veya zamanlamasının Birim Fiyat Cetvelindeki kalemlere denk düşmemesi halinde, Yüklenici tarafından sunulacak teklif, ilgili iş kalemlerine ait yeni fiyatları belirtir şekilde olacaktır⁵.
- 42.7 Değer Mühendisliği: Yüklenici sözleşmenin uygulanması sırasında masraflarını kendisi karşılamak kaydıyla istediği zaman bir değer mühendisliği teklifi hazırlayabilir. Değer mühendisliği teklifi asgari olarak aşağıdakileri içerir;
- (a) Önerilen değişiklik(ler) ve mevcut sözleşme gereklilikleri ile olan farklılıkların kısa açıklaması;
 - (b) Değer mühendisliği teklifinin uygulanması halinde İşverenin üstlenmek zorunda kalacağı maliyetlerin (yaşam döngüsü maliyetleri dahil olmak üzere) bir açıklaması ve tahmini dahil olmak üzere, önerilen değişiklik(ler)in tam bir maliyet/fayda analizi;
 - (c) Değişikliğin performans / işlevsellik üzerindeki etkilerinin açıklaması;

⁵ Götürü usul sözleşmelerde bu paragrafı siliniz.

- (d) Gerçekleştirilmesi teklif edilen işin tanımı, uygulama programı ve ÇS risklerini ve etkilerini değerlendirme amaçlı bilgiler.

Eğer değer mühendisliği teklifi, İşlerin işlevselliğini tehlikeye atmaksızın:

- (a) Sözleşme tamamlama sürecini hızlandırabileceğini veya
- (b) Sözleşme Bedelini veya İşveren için doğuracağı yaşam döngüsü maliyetlerini düşüreceğini veya
- (c) Tesislerin kalitesini, verimliliğini, güvenliğini ve sürdürülebilirliğini arttıracığını veya
- (d) İşveren için başka faydalar sağlayabileceğini, İşin işlevselliğini bozmadan, ortaya koyuyorsa, İşveren teklifi kabul edebilir.

Eğer değer mühendisliği teklifi İşveren tarafından onaylanır ve:

- (a) Sözleşme Bedelinde bir düşüş sağlarsa; Yükleniciye ödenecek olan tutar Sözleşme Bedelinde sağlanan düşüş miktarının **SÖK’te belirtilen yüzdesi** kadar olacaktır veya
- (b) Sözleşme Bedelinde bir artış ancak yukarıdaki (a) ile (d) bentleri arasında sayılan faydalar sebebiyle yaşam döngüsü maliyetinde bir düşüş sağlarsa, Yükleniciye ödenecek olan tutar Sözleşme Bedelinde kaydedilen tam artış kadar olacaktır.

43. Nakit Akışı Tahminleri

43.1 Program⁶ güncellendiğinde, Yüklenici güncelleştirilmiş nakit akışı tahminlerini Proje Müdürüne sunacaktır. Nakit akışı tahminleri, Sözleşmede tanımlandığı üzere, Sözleşmede tanımlanan farklı para birimlerinin, gerektiğinde Sözleşmede belirtilen döviz kurları kullanılarak çevrilmiş tutarlarını içerecektir.

44. Hak Edişler

- 44.1 Yüklenici, gerçekleştirilen işin tahmini değerinden daha önce onaylanmış kümülatif tutar çıkarıldıktan sonra bulunan tutarların aylık bildirimlerini Proje Müdürüne sunacaktır.
- 44.2 Proje Müdürü, Yüklenicinin bu aylık bildirimini kontrol edecek ve Yükleniciye ödenecek tutarı onaylayacaktır.
- 44.3 Gerçekleştirilen işin değeri, Proje Müdürü tarafından tespit edilecektir.

⁶ Götürü usul sözleşmelerde, “Program” ifadesinden sonra “veya Faaliyet Çizelgesi” ibaresini ekleyiniz.”

- 44.4 Gerçekleştirilen işin değeri, Birim Fiyat Cetvelindeki tamamlanmış iş miktarlarının değerinden oluşacaktır.⁷
- 44.5 Gerçekleştirilen işin değeri, İş Değişiklikleri ve Telafi Edilmesi Gereken Duruma biçilen değeri kapsayacaktır.
- 44.6 Daha sonra edindiği bilgiler ışığında Proje Müdürü, daha önce verilmiş bir ödeme belgesinde onaylanmış olan herhangi bir kalemi çıkarabilir veya herhangi bir ödeme belgesinde daha önce onaylanmış olan herhangi bir kalemin oranını indirebilir.
- 44.7 Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ÇS yükümlülüğünün Yüklenici tarafından yerine getirilmemiş olduğu/getirilmediği hallerde bahse konu iş veya yükümlülüğün değeri, Proje Müdürünce belirlenecek şekilde, iş/yükümlülük tamamlanana kadar ödenmez ve/veya düzeltme/değiştirme maliyeti, Proje Müdürünce belirlenecek şekilde, gerekli düzeltme/değiştirme yapılanaya kadar Yükleniciye ödenmez. Bu yükümlülüklerle uymama durumu aşağıdaki hususları da içermektedir:
- (a) Yapım İşi Şartnamesinde tanımlanan işlere veya ÇS yükümlülüklerine uyulmaması: Örneğin; saha sınırlarının dışarısında çalışma yapmak, aşırı toza yol açmak, karayollarını güvenli ve kullanılabilir durumda tutmamak, saha dışındaki bitki örtüsüne zarar vermek, kullanılan yağlar ve sedimantasyon neticesinde su kaynaklarının kirletilmesi, karasal kirlilik, beşeri faaliyete dayalı atıklar, arkeolojik veya kültürel mirasa zarar verme, izinsiz ve/veya verimsiz yakma neticesinde hava kirliliği gibi;
 - (b) Y-YSUP belgesinin düzenli ve zamanında gözden geçirilmemesi ve/veya güncellenmemesi neticesinde gelişen ÇS sorunlarının veya öngörülen riskleriyle etkilerinin gözden kaçması/çözumsuz bırakılması;
 - (c) Gerekli eğitim ve farkındalık çalışmalarının sunulmaması örneğinde olduğu gibi Y-YSUP gereklerinin uygulanmaması;
 - (d) Yapım İşleri ve ilgili faaliyetlerin öncesinde gerekli izin/onayların alınmamış olması;
 - (e) Ek B’de tanımlanan şekilde ÇS raporlarının sunulmaması veya bahse konu raporların geç sunumu;
 - (f) Proje Müdürünün talimatını verdiği iyileştirme tedbirlerinin, uygunsuzlukların düzeltilmesine dönük tedbirler gibi, verilen süre içerisinde uygulanmaması.

⁷ Götürü usul sözleşmelerde, bu paragraf yerine şu paragrafı ekleyiniz: “Gerçekleştirilen işin değeri, Faaliyet Çizelgesindeki tamamlanmış işlerin değerinden oluşacaktır.”

45. Ödemeler

- 45.1 Ödemeler, avans geri ödemesi ve ihtiyat kesintisine göre ayarlanacaktır. İşveren, Proje Müdürü tarafından onaylanan tutarları, her bir ödeme belgesinin tarihinden itibaren 28 gün içerisinde Yükleniciye ödeyecektir. İşverenin ödemeyi geç yapması halinde, geciken ödeme üzerinden tahakkuk eden faiz bir sonraki ödemede Yükleniciye ödenecektir. Bu faiz, ödemenin yapılmış olması gereken ancak yapılmadığı tarihten, ödemenin geç yapıldığı tarihe kadar olan süre için, ödemelerin yapıldığı para biriminin her birine ilişkin ticari borçlanmada geçerli olan faiz oranı uygulanarak hesaplanacaktır.
- 45.2 Onaylanan tutarın daha sonraki bir ödeme belgesinde artış göstermesi halinde veya Hakem veya Tahkim kararı ile ödenmesi istenen bir ödemenin sonucu olarak artış göstermesi halinde, Yükleniciye bu maddede belirtildiği şekilde geciken ödeme üzerinden faiz ödenecektir. Bu faiz, artan tutarın uyuşmazlık olmasaydı onaylanmış olacağı tarihten başlayarak hesaplanacaktır.
- 45.3 Aksi bildirilmediği sürece, tüm ödemeler ve kesintiler Sözleşme Bedelini oluşturan para birimi oranlarından yapılacak veya uygulanacaktır.
- 45.4 Hiç bir rayiç veya fiyat belirtilmemiş İş kalemleri için İşveren tarafından ödeme yapılmayacaktır ve bu kalemlerin Sözleşmedeki diğer rayiç ve fiyatların kapsamında olduğu kabul edilecektir.

46. Telafi Edilmesi Gereken Durumlar

- 46.1 Aşağıda belirtilenler Telafi Edilmesi Gereken Durumları oluşturur:
- (a) İşverenin, SGK Madde 20.1 uyarınca Sahanın Teslim Tarihi itibarıyla Sahanın bir kısmına giriş izni vermemesi.
 - (b) İşverenin, Yüklenicinin Sözleşme kapsamındaki işini etkileyecek şekilde, Diğer Yüklenicilerin Programını değiştirmesi.
 - (c) Proje Müdürünün erteleme talimatı vermesi veya söz konusu İşin zamanında gerçekleştirilmesi için gerekli olan Çizimleri, Şartnameleri veya talimatları vermemesi.
 - (d) Proje Müdürünün Yükleniciye sonradan hiç bir Kusur içermediği anlaşılan bir işi araştırma veya bu işi ilave testlere tabi tutma yönünde talimat vermesi.
 - (e) Proje Müdürünün verilecek bir alt sözleşmeyi makul olmayan bir şekilde onaylamaması.
 - (f) Teklif Sahiplerine verilen bilgilere (Saha Etüdü Raporları dâhil olmak üzere), kamuya açık bilgilere ve Sahanın

gözle muayenesine dayanılarak Sözleşmeye Davet Mektubunun verilmesinden önce makul olarak tahmin edilebileceğinden çok daha olumsuz zemin koşullarıyla karşılaşılması.

- (g) Proje Müdürünün İşverenin sebep olduğu önceden tahmin edilemeyen bir sorunu çözmesi yönünde talimat vermesi veya güvenlik ya da başka nedenlerden dolayı gerek duyulan ilave bir işin yapılması yönünde talimat vermesi.
- (h) Diğer yüklenicilerin, kamu kurumlarının, kamu altyapı hizmetlerinin veya İşverenin Sözleşmede belirtilen tarihler ve diğer kısıtlamalar çerçevesinde çalışmamaları ve Yüklenicinin gecikmesine veya fazladan masraflar yüklenmesine neden olmaları.
- (i) Avans ödemesinin gecikmesi.
- (j) İşverenin Riskleri arasında sayılan herhangi bir riskin Yüklenici üzerinde yarattığı etkiler.
- (k) Proje Müdürünün İş Tamamlama Belgesini vermekte makul olmayan bir şekilde gecikmesi.

46.2 Telafi Edilmesi Gereken Durumun ilave masrafa neden olması veya söz konusu İşin Planlanan Tamamlama Tarihinden önce tamamlanmasını engellemesi halinde, Sözleşme Bedeli artırılacak ve/veya Planlanan Tamamlama Tarihi uzatılacaktır. Proje Müdürü, Sözleşme Bedelinin artırılıp artırılmayacağına ve ne kadar artırılacağına ve Planlanan Tamamlama Tarihinin uzatılıp uzatılmayacağına ve ne kadar uzatılacağına karar verecektir.

46.3 Her bir Telafi Edilmesi Gereken Durumun Yüklenicinin tahmin ettiği bedel üzerinde yaratacağı etkiyi gösteren bilgi, Yüklenici tarafından iletilir iletilmez, Proje Müdürü tarafından değerlendirilecektir ve Sözleşme Bedeli buna göre ayarlanacaktır. Yüklenicinin tahmin ettiği bedelin makul olmadığı belirlenirse, Proje Müdürü, kendi tahminine dayanarak Sözleşme Bedelini ayarlayacaktır. Proje Müdürü, Yüklenicinin Telafi Edilmesi Gereken Durum meydana gelmesi halinde gereken şekilde ve zaman yitirmeden harekete geçeceğini varsayacaktır.

46.4 Yüklenici, İşverenin menfaatlerinin Yüklenicinin erken uyarı vermemesi yüzünden veya Proje Müdürüyle işbirliğinde bulunmaması yüzünden olumsuz etkilenmesi halinde telafiye hak kazanmayacaktır.

47. Vergi

47.1 Proje Müdürü, Sözleşmeye ilişkin tekliflerin iletilmesinden 28 gün öncesi ile son İş Tamamlama Belgesi tarihi arasında kalan

sürede vergi, resim ve diğer harçların değişmesi halinde, Sözleşme Bedelini buna göre ayarlayacaktır. Bu ayarlama, Yüklenicinin ödemesi gereken vergi tutarındaki değişiklik kadar olacak; ancak bu gibi değişikliklerin Sözleşme Bedelinde hâlihazırda yansıtılmamış olması veya SGK Madde 49'un bir sonucu olması şartı aranacaktır.

48. Para Birimleri 48.1 Ödemelerin İşverenin Ülkesinin **SÖK'te belirtilen** para birimi dışındaki para birimleri cinsinden yapıldığı hallerde, ödenecek tutarları hesaplamakta kullanılan döviz kurları, Yüklenicinin Teklifinde belirtilen döviz kurları olacaktır.

49. Fiyat Ayarlaması 49.1 **SÖK'te bu yönde hüküm bulunması** kaydıyla, girdi maliyetlerindeki dalgalanmalar için fiyat ayarlaması uygulanabilir. Böyle bir hüküm bulunması halinde, her bir ödeme belgesinde onaylanan tutarlar, Avans Ödemesi indirimi yapılmadan önce, ilgili fiyat ayarlaması katsayısı her bir para biriminde ödenecek olan tutarlara uygulanarak ayarlanır. Her bir Sözleşme para birimi için, aşağıda belirtilen türden ayrı bir formül uygulanır:

$$P_c = A_c + B_c \text{ Imc/Ioc}$$

Burada:

P_c Sözleşme Bedelinin belirli bir para biriminde ("c") ödenecek olan bölümü için geçerli ayarlama faktörüdür.

A_c ve B_c **SÖK'te belirtilen** ve Sözleşme Bedelinin ilgili para biriminde ("c") ödenecek olan, sırasıyla, ayarlanamaz ve ayarlanabilir bölümleri için uygulanacak katsayılardır⁸ ve

Imc faturalanacak ayın sonunda geçerli olan endeks ve Ioc ödemesi yapılacak girdiler için teklif açılışından 28 gün önce geçerli endeks değeridir; her ikisi de "c" spesifik para birimindedir.

49.2 Endeksin değerinin hesaplamada kullanıldıktan sonra değişmesi halinde, hesaplama düzeltilecek ve bir sonraki ödeme belgesinde bir ayarlama yapılacaktır. Endeks değerinin, fiyatlarda meydana gelen dalgalanmalar sonucu maliyette oluşan bütün değişiklikleri dikkate aldığı kabul edilecektir.

⁸ Formülde A_c ve B_c katsayısının toplamı, her bir para birimin için 1 (bir) olmalıdır. Normalde, Katsayı A ödemelerin ayarlanamayan kısımları için, sabit maliyet unsurlarını veya diğer ayarlanamayan bileşenleri dikkate alan çok uygun bir rakam (genellikle 0,15) olduğu için. Her iki katsayı tüm para birimleri için formüllerde aynı olacaktır. Her bir para birimi için yapılan ayarlamaların toplamı, Sözleşme Bedeline eklenir.

- 50. İhtiyat Kesintisi** 50.1 İşveren, söz konusu İşin bütünüyle Tamamlanmasına kadar, **SÖK’te belirtilen oran tutarında**, Yükleniciye ödenmesi gereken tüm ödemelerden ihtiyat kesintisi yapacaktır.
- 50.2 Proje Müdürü tarafından İş Tamamlama Belgesinin verilmesi üzerine, SGK 57.1 uyarınca, ihtiyat kesintisinin toplam tutarının yarısı Yükleniciye geri ödenecektir ve diğer yarısı da Kusur Sorumluluk Süresi bittikten ve Proje Müdürü, bu süre sona ermeden önce Proje Müdürü tarafından Yükleniciye bildirilen bütün Kusurların giderildiğini onayladıktan sonra Yükleniciye geri ödenecektir. Yüklenici, ihtiyat kesintisinin yerine “talep üzerine” ödenebilir bir Banka garantisi verebilecektir.
- 51. Gecikme Cezası** 51.1 Yüklenici, Tamamlama Tarihinin Planlanan Tamamlama Tarihini aştığı her gün için, **SÖK’te belirtilen** gün başına düşen oran üzerinden İşverene gecikme cezası ödeyecektir. Toplam gecikme cezası tutarı, **SÖK’te belirtilen** tutarı aşmayacaktır. İşveren, gecikme cezalarını Yükleniciye ödemesi gereken ödemelerden düşebilecektir. Gecikme cezalarının ödenmesi, Yüklenicinin sorumluluklarını etkilemez.
- 51.2 Planlanan Tamamlama Tarihinin gecikme cezalarının kesilmiş olduğu tarihten sonrasına kadar uzatılması halinde, Proje Müdürü, bir sonraki ödeme belgesinde ayarlama yapmak suretiyle, Yüklenici tarafından fazladan yapılmış olan herhangi bir gecikme cezası kesintisini düzeltecektir. Yükleniciye, ödediği fazladan gecikme cezası için, SGK Alt-Madde 45.1’de belirtilen oranlar üzerinden, bu fazladan ödeme tarihinden kendisine yapılan geri ödeme tarihine kadar geçen sürede işleyen faiz ödenecektir.
- 52. Erken Bitirme Primi** 52.1 Yükleniciye, söz konusu İşin Planlanan Tamamlama Tarihinden önce bitirilmesi halinde Planlanan Tamamlama Tarihine kadar olan her gün (Yükleniciye hızlandırma için ödeme yapılan bütün günler düşüldükten sonra) için, **SÖK’te belirtilen** gün başına düşen oran üzerinden erken bitirme primi ödenecektir. Proje Müdürü, tamamlanmış olmasının zorunlu olması gerekmesi bile, söz konusu İşin tamamlanmış olduğunu onaylayacaktır.
- 53. Avans Ödemesi** 53.1 İşverence kabul edilebilecek şekilde ve İşverence kabul edilebilecek bir bankanın avans ödemesine eşit miktarlarda ve para cinsinde düzenlediği, Yüklenici tarafından sunulan bir Koşulsuz Banka Teminatına karşılık İşveren, **SÖK’te belirtilen tarih** itibarıyla **SÖK’te belirtilen tutarları** Yükleniciye avans olarak ödeyecektir. Bu Teminat, avans ödemesi geri ödeninceye kadar yürürlükte kalacaktır ancak Teminatın tutarı, Yüklenici

tarafından geri ödenen meblağlar tutarında düşürülecektir. Avans ödemesi üzerinden faiz alınmayacaktır.

53.2 Yüklenici, avans ödemesini yalnızca Sözleşme'nin yerine getirilmesi için gerekli Ekipmanı, Tesis, Malzemeleri ve mobilizasyon harcamalarını karşılamak için kullanacaktır. Yüklenici, ilgili faturaların nüshalarını veya diğer belgeleri Proje Müdürüne iletmek suretiyle avans ödemesinin yukarıdaki amaçla kullanılmış olduğunu gösterecektir.

53.3 Avans ödemesi, söz konusu İşin tamamlanmış yüzdelerini içeren ve bir ödeme temeline dayanılarak hazırlanmış çizelgeye göre, Yükleniciye ödenmesi gereken olan ödemelerden orantılı tutarlar düşürülerek geri ödenecektir. Gerçekleştirilen işlere, İş Değişikliklerine, fiyat ayarlamalarına, Telafi Edilebilecek Duruma, İkramiyelere veya Maddi Tazminatlara biçilen değerler değerlendirilirken, avans ödemesi veya avans ödemesine ilişkin geri ödeme dikkate alınmayacaktır.

54. Teminatlar

54.1 Kesin Teminat ve **SÖK'te belirtilmiş ise** çevresel ve sosyal kesin teminat, Sözleşmeye Davet Mektubu'nda belirtilenden daha geç bir tarihte olmayacak şekilde İşverence sunulacaktır ve İşverence kabul edilebilir bir banka veya kefil tarafından **SÖK'te belirtilen** tutarda düzenlenecektir ve Sözleşme Bedelinin ödenmesi gereken para birimleri türünden ve oranlarından bildirilecektir. Kesin Teminat, bir Banka Teminatının sunulmuş olması halinde İş Tamamlama Belgesi'nin verildiği tarihten itibaren 28 gün sonraki tarihe kadar geçerli olacaktır ve bir Teminat Senedinin sunulmuş olması halinde Tamamlama Belgesinin verildiği tarihten itibaren bir yıl süreyle geçerli olacaktır.

55. Yevmiyeli İşler (Puantaj)

55.1 Uygun olduğu hallerde, Yüklenicinin Teklifindeki yevmiyeli işlere ait fiyatlar sadece Proje Müdürü tarafından burada belirtilen şekilde ödemesi yapılacak ilave işler için önceden yazılı talimat verilmiş ise kullanılacaktır.

55.2 Yevmiyeli işler kapsamında ödenecek tüm işler, Proje Müdürünce onaylanmış formların Yüklenici tarafından doldurulması yoluyla kaydedilecektir. Doldurulan formların her biri, yapılmakta olan söz konusu iş tamamlandıktan sonra iki gün içerisinde Proje Müdürü tarafından doğrulanacak ve imzalanacaktır.

55.3 Yükleniciye, yevmiyeli işler için ilgili formların imzalanmış olması durumunda ödeme yapılacaktır.

56. Onarımların Maliyeti

56.1 Başlangıç Tarihi ile Kusurların Giderilme sürelerinin bitimine kadar olan zaman zarfında söz konusu İş'e dâhil olacak İşlerin

veya Malzemelerin kaybı veya hasarı, bu hasar ve kayıpların Yüklenicinin hareketlerinden veya ihmalden kaynaklanması halinde masrafı Yüklenicinin hesabından karşılanacak şekilde Yüklenici tarafından giderilecektir.

E. Sözleşmenin Tamamlanması

- | | |
|---|---|
| 57. İşlerin Tamamlanması | 57.1 Yüklenici, Proje Müdüründen İş Tamamlama Belgesi düzenlemesini talep edecektir ve Proje Müdürü söz konusu İşin bütünüyle tamamlanmış olduğuna karar verirse bu belgeyi Yükleniciye verecektir. |
| 58. Devralma | 58.1 İşveren, Proje Müdürünün Tamamlama Belgesini düzenlemesinden itibaren yedi gün içinde Sahayı ve söz konusu İş devralacaktır. |
| 59. Kesin Hesap | 59.1 Yüklenici, Kusur Sorumluluk Süresinin bitiminden önce Sözleşme kapsamında Yükleniciye ödenmesinin gerektiğini düşündüğü toplam tutarı belirten ayrıntılı bir hesabı, Proje Müdürüne iletacaktır. Proje Müdürü, Yüklenicinin kendisine iletteği hesabın doğru ve eksiksiz olması halinde, bir Kusur Sorumluluk Belgesi düzenleyecektir ve Yükleniciye yapılması gereken tüm nihai ödemenin Yüklenicinin bu hesabı kendisine iletmesinden itibaren 30 gün içinde yapılmasını onaylayacaktır. Bu hesabın doğru ve eksiksiz olmaması halinde Proje Müdürü, 30 gün içinde, gerekli düzeltmeleri veya ilaveleri içeren bir çizelge düzenleyecektir. Kesin Hesabın yeniden iletildikten sonra yine tatmin edici bulunmaması halinde ise, Proje Müdürü, Yükleniciye ödenmesi gereken tutara karar verecektir ve bir ödeme belgesi düzenleyecektir. |
| 60. İşletme ve Bakım Kılavuzları | <p>60.1 “Uygulama” Çizimlerinin ve/veya işletme ve bakım kılavuzlarının istenmesi halinde, Yüklenici bunları SÖK’te belirtilen tarihe kadar temin edecektir.</p> <p>60.2 Yüklenicinin SGK Fıkra 60.1’e uygun olarak SÖK’te belirtilen tarihten önce söz konusu Çizimleri ve/veya kılavuzları temin etmemesi halinde veya bu çizim ve kılavuzların Proje Müdüründen onay almaması halinde, Proje Müdürü, SÖK’te belirtilen tutarı, Yükleniciye ödenmesi gereken ödemelerden alıkoyacaktır.</p> |
| 61. Fesih | 61.1 İşveren veya Yüklenici, taraflardan birinin Sözleşmenin temel bir şekilde ihlal edilmesine neden olması halinde, Sözleşmeyi feshedebilecektir. |

61.2 Sözleşmenin temel bir şekilde ihlali, aşağıdakileri kapsayacak ancak bunlarla sınırlı kalmayacaktır:

- (a) Yüklenicinin mevcut Programda hiç bir iş durdurma durumu bulunmamasına rağmen işleri 28 gün süreyle durdurması ve bu tür bir durdurmaya Proje Müdürü tarafından izin verilmemiş olması;
- (b) Proje Müdürünün söz konusu İşin ertelenmesi yönünde Yükleniciye talimat vermesi ve bu talimatın 28 gün içinde geri alınmaması;
- (c) İşverenin veya Yüklenicinin yeniden yapılanma veya birleşme amaçları dışında iflas etmesi veya tasfiye olması;
- (d) İşveren tarafından, Proje Müdürü tarafından onaylanan bir ödemenin, Proje Müdürünün verdiği ödeme belgesi tarihinden itibaren 60 gün içerisinde Yükleniciye ödenmemesi;
- (e) Proje Müdürünün belli bir Kusuru gidermemiş olmanın Sözleşme'nin temel bir ihlalini oluşturacağına dair bir Bildirim vermesi ve Yüklenicinin Proje Müdürü tarafından belirlenen makul bir süre içerisinde söz konusu kusuru gidermemesi;
- (f) Yüklenicinin istenen bir Teminatı sağlayamaması;
- (g) Yüklenicinin, **SÖK'te açıklandığı** üzere, gecikme halinde çalışılabilecek maksimum gün sayısına ulaşacak süre kadar söz konusu İşin tamamlanmasını geciktirmesi veya
- (h) İşverenin görüşüne göre, SGK Ek-A Madde 2.2 bağlamında, Yüklenicinin Sözleşme için rekabet ederken veya Sözleşmeyi yerine getirirken Sahteciliğe ve Yolsuzluğa karışması halinde, İşveren Yükleniciye yazılı bir ihbarda bulunarak on dört (14) günlük süre tanıdıktan sonra Sözleşmeyi feshedebilir ve Yükleniciyi Sahadan çıkarabilir.

61.3 Yukarıdaki hükümlere bağlı olmaksızın, İşveren uygun gördüğünde Sözleşmeyi feshedebilir.

61.4 Sözleşme'nin feshedilmesi halinde, Yüklenici hemen işleri durduracaktır, Sahayı güvenli ve emniyetli bir hale getirecektir ve mümkün olan en kısa zamanda Sahayı terk edecektir.

61.5 Sözleşme taraflarından birinin, yukarıdaki SGK Madde 61.2'de listelenmiş olanlar dışında bir nedenden dolayı

Sözleşmenin temel bir şekilde ihlal edildiğini Proje Müdürüne bildirirse, Proje Müdürü bu ihlalin temel bir ihlal olup olmadığına karar verecektir.

62. Fesih Sonrası Ödeme

- 62.1 Yüklenici tarafından Sözleşmenin temel bir şekilde ihlal edilmesi nedeniyle Sözleşme'nin feshedilmesi halinde, Proje Müdürü, yapılan İşlerin ve sipariş edilen Malzemelerin değerinden belgenin düzenlendiği tarihe kadar alınmış olan avans ödemelerinin düşülmesi ile bulunan tutardan, tamamlanmayan işin değeri için **SÖK'te belirtilen şekilde** uygulanacak yüzde çıkarılarak hesaplanan değer için bir belge düzenleyecektir. İlave bir Maddi Tazminat uygulanmayacaktır. İşverence ödenmesi gereken toplam tutarın Yükleniciye ödenmesi gereken herhangi bir ödemeyi aşması durumunda, aradaki fark İşverence ödenmesi gereken borç haline gelecektir.
- 62.2 İşverenin uygun bulması nedeniyle veya İşveren tarafından Sözleşme'nin temel bir şekilde ihlal edilmesi nedeniyle Sözleşme'nin feshedilmesi halinde, Proje Müdürü, gerçekleştirilen işin değeri, sipariş edilen Malzemelerin değeri, Ekipmanın sökülmesine ve Yüklenicinin yalnızca söz konusu İş için tutulan personelinin ülkesine geri gönderilmesine ait makul maliyet ve Yüklenicinin söz konusu İş'i korumak ve emniyete almak için yüklendiği masraflardan söz konusu belgenin verildiği tarihe kadar alınan avans ödemeler düşülerek belirlenen tutarı gösterir bir belge düzenleyecektir.

63. Mülkiyet

- 63.1 Sözleşme'nin Yüklenicinin kusuru nedeniyle feshedilmesi halinde, Sahadaki tüm Malzemeler, Tesis, Ekipman, Geçici İşler ve İşler İşverenin malı sayılacaktır.

64. İşleri Gerçekleştirme Yükümlülüğün ün Kaldırılması

- 64.1 Savaşın patlak vermesi veya İşverenin ya da Yüklenicinin tamamen kontrolü dışında kalan bir olayın meydana gelmesi yüzünden Sözleşme'nin yerine getirilememesi durumunda, Proje Müdürü, Sözleşme'nin iptal edildiğini onaylayacaktır. Yüklenici, bu belgeyi aldıktan sonra mümkün olan en kısa sürede Sahayı güvenli bir hale getirecek ve işleri durduracaktır ve bu belgeyi almadan önce gerçekleştirdiği tüm işler ve sonrasında taahhüt edilmiş olup yerine getirilen herhangi bir iş için Yükleniciye ödeme yapılacaktır.

**65. Banka
Kredisinin veya
İkrazının
Askıya Alınması**

65.1 Banka'nın İşverence sağladığı ve Yükleniciye yapılan ödemelerin bir kısmının karşılandığı İkrazı veya Krediyi askıya alması halinde:

- (a) İşveren, Banka'nın askıya alma bildirimini aldıktan itibaren 7 gün içerisinde bu gibi askıya alma durumunu Yükleniciye bildirmekle sorumludur.
- (b) Yüklenicinin SGK Alt Madde 45.1'de belirtilen ödeme için kendisine ödenmesi gereken tutarları 28 gün içerisinde almaması halinde, Yüklenici hemen 14 günlük bir fesih ihbarı verebilecektir.

GENEL KOŞULLAR EK A

Sahtecilik ve Yolsuzluk

(Bu ekteki metin değiştirilmeyecektir)

1. Amaç

1.1 Banka'nın Yatırım Projesi Finansmanı operasyonları kapsamında gerçekleştirilen ihalelerde, Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve bu ek hükümleri uygulanır.

2. Gereklilikler

2.1 Banka, benimsediği politika gereği, (Banka kredilerinin lehtarları da dâhil olmak üzere) Borçluların, Teklif Sahiplerinin, tedarikçilerin, yüklenicilerin ve bunların temsilcilerinin (açıklanmış veya açıklanmamış), alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin ve bunların çalışanlarının, Banka tarafından finanse edilen sözleşmelerin ihale süreci ve ifası sırasında en yüksek etik standardını gözetmelerini istemektedir.

2.2 Bu amaçla, Banka:

a. İşbu hükmün amaçları doğrultusunda aşağıda verilen tanımlamaları yapmaktadır:

- i. “Yolsuzluk uygulaması”, bir başka tarafın hareketlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek için doğrudan ya da dolaylı olarak herhangi bir değerli şeyin önerilmesi, verilmesi, alınması ya da istenmesi anlamına gelmektedir;
- ii. “Sahtecilik uygulaması”; mali veya başka türlü bir çıkar elde etmek veya bir yükümlülüğten kaçınmak amacıyla, yanlış yorumlama da dâhil olmak üzere, bir tarafı bilerek veya dikkatsizlikle yanıltan veya yanıltmaya teşebbüs eden herhangi bir hareket veya ihmal anlamına gelmektedir;
- iii. “Hileli uygulama”; iki veya daha fazla taraf arasında, bir başka tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek de dâhil olmak üzere uygunsuz bir amaca ulaşmak amacıyla tasarlanmış bir düzenleme anlamına gelmektedir;
- iv. “Baskıcı uygulama”; bir tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla, bir tarafa veya o tarafın mülklerine doğrudan veya dolaylı olarak hilel getirmek veya zarar vermek veya hilel getirmekle veya zarar vermekle tehdit etmek anlamına gelmektedir;
- v. “Engelleyici uygulama”:

(a) Banka'nın yolsuzluk uygulaması, sahtecilik uygulaması, hileli uygulama veya baskıcı uygulama iddiaları ile ilgili soruşturmasını önemli ölçüde engellemek amacıyla soruşturmanın kanıtlarının kasten tahrip edilmesi, tahrip edilmesi, değiştirilmesi veya gizlenmesi veya soruşturmayı yürüten kişilere yanlış beyanda bulunulması; ve/veya

soruşturma ile ilgili konularda bilgisi bulunan herhangi bir kişinin sahip olduğu bilgileri açıklamaması veya soruşturmayı takip etmekten vazgeçmesi için tehdit edilmesi, taciz edilmesi veya korkutulması veya

- (b) Banka'nın aşağıdaki paragraf 2.2.e'de hüküm altına alınan teftiş ve denetim haklarını kullanmasını önemli derecede engellemeye yönelik eylemler anlamına gelmektedir.
- b. Banka'nın, sözleşme için önerilen şirketin veya bireyin veya bunların bir personelinin, temsilcilerinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve/veya bunların çalışanlarının söz konusu sözleşmeye yönelik olarak rekabet ederken, doğrudan ya da dolaylı olarak, yolsuz, sahteci, hileli ya da baskıcı uygulamalara başvurduğunu tespit etmesi halinde teklifi reddedecektir;
- c. Herhangi bir zamanda Borçlunun ya da Kredi tutarlarından herhangi bir bölümünün alıcısının temsilcilerinin seçim sürecinde ya da söz konusu sözleşmenin imzalanması sırasında yolsuz, sahteci, hileli, baskıcı ya da engelleyici uygulamalara başvurduğunun ve Borçlunun bu uygulamalardan haberdar olduğunda Banka'yı zamanında bilgilendirmemek de dâhil olmak üzere, durumu düzeltmek için Banka'yı tatmin edecek uygun bir eylemi zamanında uygulamaya koymadığının Banka tarafından tespit edilmesi halinde, ilgili Hukuki Anlaşmada belirtilen yasal yollara ek olarak, yanlış tedarik ilanı da dâhil olmak üzere diğer uygun adımları atabilir;
- d. Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu uyarınca ve Banka'nın mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uygun olarak, bir firma veya birey için süresiz veya belirli bir süre için yaptırım uygulayabilir ve söz konusu yaptırım kapsamında ilgili şirket veya bireyin (i) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalamasını veya Banka finansmanlı bir sözleşmeden finansal veya başka şekilde yararlanmasını¹; (ii) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalanan uygun bir şirketin alt yüklenicisi, danışmanı, imalatçısı veya tedarikçisi veya hizmet sağlayıcısı olarak atanmasını² ve de(iii) Banka tarafından sağlanan bir kredinin tutarlarını kullanmasını veya Banka finansmanlı bir projenin hazırlık veya uygulama çalışmalarına başka şekilde katılmasını aleni bir şekilde yasaklayabilir;
- e. Banka kredisi ile finanse edilen sözleşmelerde ve ilgili ihale/teklife çağrı dokümanlarında aşağıdakilerin dâhil edilmesini isteyecektir: (i) Teklif Sahiplerinin / Başvuru Sahiplerinin, danışmanların, yüklenicilerin ve tedarikçilerin, bunların alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, temsilcilerinin, personelinin, danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin, temsilcilerinin, personelinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin Banka'ya satın alma süreci, seçim ve/veya sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak

¹ Herhangi bir şüphenin önlenmesi bakımından, yaptırıma tabi tutulan bir tarafın sözleşme yasağı, bunlarla sınırlı olmaksızın, aşağıdakileri içerir, (i) o sözleşme ile ilgili olarak doğrudan veya görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı olarak, ön yeterlilik başvurusunda bulunma, bir danışmanlık hizmeti için ilgi beyanında bulunma ve teklif verme ve (ii) mevcut bir sözleşmede önemli bir değişiklik getirecek bir zeyilname veya değişiklik yapma.

² Görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı (ihale dokümanına bağlı olarak farklı isimler kullanılır), (i) teklif sahibinin ilgili ihale için yeterlilik gerekliliklerini karşılamasına olanak tanıyacak spesifik ve kritik deneyim ve bilgi birikimi katması sebebiyle teklif sahibi tarafından ön yeterlilik başvurusuna veya teklifine dahil edilen veya (ii) Borçlu tarafından atanan bir taraftır.

tüm hesapları, kayıtları ve ilgili diğer belgeleri teftiş etme³ izni vermelerini ve bunların Banka tarafından tayin edilen denetçiler tarafından denetlenmelerini öngören bir hükmün İhale/ İhale İlanı dokümanlarına ve Banka kredisi ile finanse edilen sözleşmeye dâhil edilmesini isteyecektir.

³ Bu bağlamda teftiş faaliyetleri, yapısı gereği sorgulayıcıdır (yani adli araştırmaya dayalıdır). Olası be Sahtecilik ve Yolsuzluk iddiasının gerçekliğinin uygun mekanizmalar yoluyla değerlendirilmesi gibi soruşturmalar / denetimler ile ilgili spesifik konuların ele alınması amacıyla Banka tarafından veya Banka'nın atadığı kişilerce gerçekleştirilen inceleme faaliyetlerini içerir. Söz konusu faaliyetler, bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakileri içerir: bir firmanın veya bireyin finansal kayıtlarına ve bilgilerine erişme ve bunları inceleme, gerektiğinde bunların kopyalarını alma; soruşturma / denetim için gerekli görülen diğer belge, veri ve bilgilere erişme (ister basılı isterse elektronik nüshalarına) gerektiğinde bunların kopyalarını alma; personel ve diğer ilgili kişiler ile görüşme; fiziksel denetimler ve saha ziyaretleri gerçekleştirme ve bilgilerin üçüncü taraflarca doğrulanmasını sağlama.

EK B

Çevresel ve Sosyal (ÇS)

İlerleme Raporlarında Kullanılacak Ölçütler

[İşverene Not: Aşağıdaki ölçütler Sözleşmenin özelliklerini yansıtacak biçimde tadil edilebilir. Sunulan ölçütlerin Yapım İşlerine uygunluğunu ve çevresel ve sosyal değerlendirmede saptanan temel etkileri ve konuları dikkate aldığının İşveren tarafından teyit edilmesi gerekmektedir]

Düzenli raporlama ölçütleri:

- a. *Toprak veya su kaynaklarının kirletilmesi, kirlenmesi veya bunlara zarar verilmesi dâhil olmak üzere çevresel olaylar veya sözleşme gerekliliklerine uyulmaması;*
- b. *Sağlık ve güvenlik olayları, tedavi gerektiren kazalar, yaralanmalar ve tüm ölümler;*
- c. *Düzenleyici merciler ile etkileşimler: temsilci, atama, tarih, konu, sonuç belirleme (gerektiğinde olumsuz durumları bildirme);*
- d. *Tüm izin ve anlaşmaların durumu:*
 - i. *Çalışma izinleri: gerekli sayı, alınan sayı, alınmayanlar için yapılan işlemler;*
 - ii. *İzin ve onayların durumu:*
 - *İzin gerektiren alanların / tesislerin (taş ocakları, asfalt ve beton santralleri), başvuru tarihlerinin, veriliş tarihlerinin (verilmemiş ise yapılacak işlemlerin), yerleşik mühendise (veya eşdeğerine) sunulan tarihlerin, bir alanın durumunun (izin bekliyor, çalışıyor, eski durumuna getirilmeden terk edilmiş, işletmeden çıkarma planı uygulanıyor, vs.) tespiti;*
 - *Arazi sahibi ile anlaşma yapılması gereken alanların (ariyet sahası ve atık alanı, şantiye sahası), anlaşma tarihlerinin, yerleşik mühendise (veya eşdeğerine) sunulma tarihlerinin belirlenmesi;*
 - *Her raporlama döneminde bir alanda gerçekleştirilen faaliyetlerin, öne çıkan çevresel ve sosyal koruma olaylarının (arazi açma, sınır işaretleme, üst toprak tabakası kurtarma, trafik yönetimi, işletmeden çıkarma planlaması, işletmeden çıkarma uygulaması) belirlenmesi;*
 - *Taş ocakları için: taşınma ve tazminat durumu (“tamamlandı” veya aylık faaliyetlerin ve mevcut durumun ayrıntıları).*

- e. *Sağlık ve güvenlik durumunun denetlenmesi:*
- Güvenlik görevlisi: çalışılan gün sayısı, tem denetimlerin ve kısmi denetimlerin sayısı, inşaat / proje yönetimine raporlama;
 - İşçi sayısı, çalışma saatleri, kişisel koruyucu teçhizat kullanımı ölçütü (tam ve kısmi kişisel koruyucu teçhizata sahip personel yüzdesi, vs.), gözlenen iç ihlaller (ihlal türüne, kişisel koruyucu teçhizat türüne, vs. göre), verilen uyarılar, verilen tekrar uyarıları, alınan takip önlemleri (varsa);
- f. *İşçilerin barınması:*
- Barınma imkânı sağlanan dışarıdan gelen işçilerin sayısı, yerel personel sayısı;
 - Son denetim tarihi ve denetimlerde öne çıkan hususlar, personel barınma tesislerinin temizlik, alan, vs. bakımlarından ulusal ve yerel kanun ve iyi uygulamalara uyum durumu dâhil olmak üzere;
 - Koşullarda iyileştirme tavsiye etmek veya istemek için veya koşulları iyileştirmek için alınan önlemler.
- g. *Sağlık hizmetleri: sağlık hizmetleri sağlayıcısı, bilgilendirme ve/veya eğitim, kliniğin yeri, güvenlikle ilgili olmayan hastalık veya rahatsızlıkların tedavisi ve teşhisi (isim verilmeden);*
- h. *Toplumsal cinsiyet (başka yerlerden gelen işçiler ve yerel işçiler için ayrı ayrı olmak üzere): kadın işçi sayısı, işgücünün yüzdesi, dile getirilen ve çözülen toplumsal cinsiyet ile ilgili sorunlar (gerektiğinde şikâyetler ve diğer bölümler ile çapraz başvuru);*
- i. *Eğitim:*
- Yeni işçi sayısı, başlangıç eğitimi alanların sayısı, başlangıç eğitimlerinin tarihleri;
 - İş güvenliği toplantılarının sayısı ve tarihleri, İş Sağlığı ve Güvenliği (İSG), çevresel ve sosyal konularda eğitim alan işçi sayısı;
 - Cinsel yolla bulaşan hastalıklar konusunda duyarlılık oluşturmaya yönelik eğitimlerin sayısı ve tarihleri, eğitime katılan işçilerin sayısı (bu ay ve geçmişte); toplumsal cinsiyet konusundaki sorular ile aynı sorular, kadın / erkek öncü eğitimi.
 - Cinsel Sömürü ve İstismarla Cinsel Taciz konularında önleme, duyarlılık ve/veya eğitim faaliyetlerinin sayısı ve tarihleri; Yüklenici Personeli için Davranış Kuralları eğitimine katılan işçilerin sayısı (raporlama döneminde ve geçmişte) vs.
- j. *Çevresel ve sosyal denetleme:*
- Çevre uzmanı: çalışılan gün sayısı, teftiş edilen alanlar ve her birinin teftiş sayısı (yol bölümü, şantiye, konaklama, taş ocakları, ariyet alanları, atık alanları, bataklıklar, orman geçişleri, vs.), faaliyetlerden / bulgulardan öne çıkanlar

- (çevresel ve/veya sosyal en iyi uygulamaların ihlalleri dâhil olmak üzere, alınan önlemler), çevresel ve/veya sosyal uzmana/inşaat/saha yönetimine raporlama;
- ii. Sosyolog: çalışılan gün sayısı, kısmi veya tam saha teftişlerinin sayısı (alan bazında: yol bölümü, şantiye, konaklama, taş ocakları, ariyet alanları, atık alanları, klinik, HIV/AIDS merkezi, toplum merkezleri, vs.), faaliyetlerden öne çıkanlar (gözlenen çevresel ve/veya sosyal gereklilik ihlalleri, alınan önlemler), çevresel ve/veya sosyal uzmana/inşaat/saha yönetimine raporlama;
 - iii. Halkla ilişkiler sorumlusu/sorumluları: çalışılan gün sayısı (toplum merkezinin açık olduğu saatler), görüşülen kişi sayısı, faaliyetlerden öne çıkanlar (dile getirilen sorunlar, vs.), çevresel ve/veya sosyal uzmana/inşaat/saha yönetimine raporlama.
- k. *Şikâyetler*: Raporlama döneminde alınan şikâyetlerin ve geçmişteki çözilemeyen şikâyetlerin listesi (alındıkları tarih bazında), şikâyet sahipleri, şikâyetlerin nasıl alındığı, gerekli işlem için kime yönlendirildiği, çözüm ve tarihi (eğer tamamlanmış ise), çözümün şikâyet sahibine bildirildiği tarih, gerekli takip işlemleri (gerektiğinde diğer bölümlere çapraz başvuru):
- i. İşçi şikâyetleri;
 - ii. Halkın şikâyetleri
- l. *Trafik, yol güvenliği ve araç/ekipman*:
- i. Proje araçlarının ve ekipmanlarının karıştığı trafik kazaları ve yol güvenliğini ilgilendiren olaylar: tarih, yer, hasar, sebep, takip bilgilerini veriniz;
 - ii. Proje dışı araçların ve ekipmanların karıştığı trafik kazaları ve yol güvenliğini ilgilendiren (anlık ölçütleri kapsamında da bildirilir): tarih, yer, hasar, sebep, takip bilgilerini veriniz;
 - iii. Araçların / ekipmanların genel durumu (çevre uzmanının öznel değerlendirmesi); emniyet durumunu ve/veya çevre performansını iyileştirmek için ihtiyaç duyulan rutin olmayan onarımlar ve bakımlar (dumanı kontrolü, vs. için).
- m. *Çevresel etki azaltma ve sorunlar (Neler yapıldığı)*:
- i. Toz: çalışan arozöz sayısı, günlük sulama sayısı, şikâyet sayısı, çevre uzmanı tarafından verilen uyarılar, çözüm için atılan adımlar; taş ocağı toz kontrolü ile ilgili öne çıkan hususlar (örtüler, püskürtücüler, işletme durumu); örtülü kaya / muram / moloz kamyonlarının yüzdesi, örtüsüz araçlar ile ilgili alınan önlemler;
 - ii. Erozyon kontrolü: yerler bazında uygulanan kontrol önlemleri, su geçişlerinin durumu, çevre denetimleri ve sonuçları, sorunları çözmek için atılan adımlar, erozyonu / sedimantasyonu kontrol altına almak için ihtiyaç duyulan acil durum onarımları;

- iii. Taş ocakları, ariyet alanları, atık alanları, asfalt tesisi, beton santrali: bunların her birinde bu ay gerçekleştirilen başlıca faaliyetleri belirleyiniz, öne çıkan çevresel ve sosyal koruma hususlarını belirtiniz: arazi açma, sınır işaretleme, üst toprak tabakası koruma, trafik yönetimi, işletmeden çıkarma planlaması, işletmeden çıkarma uygulaması;
- iv. Patlatma: patlatma sayısı (ve yerleri), patlatma planı uygulama durumu (bildirimler, tahliyeler, vs.), saha dışındaki hasar ve şikâyet olayları (gerektiğinde diğer bölümlere çapraz başvuru);
- v. Varsa yaşanan dökülmelerin temizlenmesi: dökülen madde, yeri, miktarı, atılan adımlar, maddenin bertaraf yöntemi (toprak ve su kirliliğine yol açan tüm dökülme olaylarını bildiriniz);
- vi. Atık yönetimi: oluşan ve yönetilen atık türleri ve miktarları, saha dışına götürülen miktar (ve kim tarafından götürüldüğü) veya sahada yeniden kullanılan / geri dönüşüme tabi tutulan / geri kazanılan miktarlar;
- vii. Raporlama döneminde gerçekleştirilen ağaç dikimleri ve diğer etki azaltma önlemleri;
- viii. Raporlama döneminde gerçekleştirilen su ve bataklık koruma önlemlerinin ayrıntıları.

n. Uyum:

- i. İş ile ilgili tüm izin ve onayların koşullarına uyum durumu, (taş ocakları, vs. dâhil olmak üzere): uyum bildirimi veya sorunların ve uyumu sağlamak için atılan (veya atılacak) adımların listesi;
- ii. ÇSYP / Y-YSUP uyum gereklilikleri: uyum bildirimi veya sorunların ve uyumu sağlamak için atılan (veya atılacak) adımların listesi;
- iii. CSİ ve CT önleme ve müdahale eylem planına uyum durumu: uyum bildirimi veya uyum amaçlı gerçekleştirilen (veya gerçekleştirilecek) eylemlerin ve ilgili konuların listesi;
- iv. Sağlık ve Güvenlik Yönetim Planına uyum durumu: uyum bildirimi veya uyum amaçlı gerçekleştirilen (veya gerçekleştirilecek) eylemlerin ve ilgili konuların listesi;
- v. Önceki raporlama dönemlerinden kalan ve çözülmemiş çevresel ve sosyal sorunlar: devam eden ihlaller, devam eden ekipman arızaları, araçlarda örtü eksikliğinin devam etmesi, ilgilenilmeyen dökülme olayları, devam eden tazminat veya patlatma sorunları, vs. (gerektiğinde diğer bölümlere çapraz başvuru).

EK C

Alt Yükleniciler için Cinsel Sömürü ve İstismar (CSİ) ve/veya Cinsel Taciz (CT) Performans Beyanı

[Aşağıdaki tablo, Yüklenici tarafından önerilen ve Sözleşmede adı bulunmayan her bir alt yüklenici tarafından doldurulacaktır]

Alt Yüklenicinin Adı: *[tam adını giriniz]*

tarih: *[gün, ay, yıl giriniz]*

Sözleşme referans numarası: *[Sözleşme referans numarasını giriniz]*

Sayfa *[sayfa numarasını giriniz]* / *[toplam sayfa sayısını giriniz]*

CSİ ve/veya CT Beyanı
Biz: ☐ (a) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından daha önce ihalelerden men edilmedik. ☐ (b) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle Banka tarafından ihalelerden men edilmiş durumdayız. ☐ (c) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından ihalelerden men edilmiştik. Men işlemine ilişkin tahkim davasında lehimize karar verildi. ☐ (d) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösterdik. ☐ (e) CSİ/CT yükümlülüklerinin yerine getirilmemesi sebebiyle daha önce Banka tarafından iki yıl süreyle ihalelerden men edilmiştik. Daha sonra CSİ ve CT önleme ve müdahale yükümlülüklerine uyum için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğumuzu gösteren belgeler ekte sunulmaktadır.
<i>[Yukarıdaki (c) seçeneğinin geçerli olması durumunda, men işleminin altında yatan konulara ilişkin bulguların bozulduğu tahkim kararının kanıtlarını ekte sununuz.]</i>
<i>[Yukarıdaki (d) veya (e) seçeneğinin geçerli olması durumunda, aşağıdaki bilgileri sununuz:]</i>
Men işleminin süresi: Başlangıç tarihi: _____ Sona erme tarihi: _____
Eğer daha önce Banka tarafından finanse edilen başka bir yapım işleri sözleşmesinde sunulmuş ise, (yukarıdaki (d) bendi uyarınca) CSİ/CT yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğunu gösteren kanıtların ayrıntılarını sununuz İşverenin Adı: _____ Projenin Adı: _____

Sözleşmenin açıklaması: _____
Sunulan kanıtların kısa özeti: _____
İletişim bilgileri: (Tel, e-posta, iletişim sorumlusunun adı): _____
(d) bendi kapsamındaki kanıta alternatif olarak, (yukarıdaki (e) bendi uyarınca) CSİ/CT yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli kapasiteye ve kararlılığa sahip olduğunu gösteren diğer kanıtlar <i>[ilgili ayrıntıları ekleyiniz]</i> .

Alt Yüklenicinin Adı _____

Alt Yüklenici adına imzaya yetkili kişinin adı _____

Alt Yüklenici adına imzalayan kişinin ünvanı _____

Yukarıda adı yazılı kişinin imzası _____

İmza tarihi _____, _____

Yüklenicinin yetkili temsilcisinin karşı imzası:

İmza: _____

Bölüm IX - Sözleşme Özel Koşulları

A. Genel	
SÖK 1.1 (d)	Finansman kurumu: Dünya Bankası tarafından finanse edilecektir.
SÖK 1.1 (r)	İşveren: T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı, Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü
SÖK 1.1 (v)	İşlerin tamamı için Planlanan Tamamlama Tarihi, İşe Başlama Talimatı yazısında belirtilen Başlangıç Tarihinden itibaren 150 (Yüzelli) takvim günüdür. (Kusur sorumluluk süresi hariç)
SÖK 1.1 (y)	Proje Müdürü: Yüklenici tarafından görevlendirilen ... (denetim heyeti/kabul komisyonu/vb)
SÖK 1.1 (aa)	Saha konumu: Ordu İli, Aybastı ilçesi; Alacalar, Armutlu, Çakırlı, Esenli, Koyunculu, Küçükyaka Toygar, Uzundere, Zaferimilli mahalleleri, Gölköy İlçesi; Düzyayla, Güzelyayla, Haruniye, Kozören, Kuşluvan, Sarıca Süleymaniye ve Yuvapınar mahalleleri, Mesudiye İlçesi; Mahmudiye mahallesi (pafta, ada ve parsel no mevcut değil)
SÖK 1.1 (dd)	Başlangıç tarihi Proje Müdürü tarafından verilen İşe başlama talimatı yazısı ile bildirilecektir.
SÖK 1.1 (hh)	Sözleşmeye konu İşler: 1 adet Hayvanların Sevk ve İdaresini Kolaylaştıran Tesislerin Oluşturulması Hizmet Alımı İşİ aşağıda belirtilen faaliyetleri kapsamaktadır; 40 adet Gölgelek, 160 adet 3'lü Sıvat (Suluk), 80 ünite (Her ünite 10 kazıktan oluşmaktadır) Kaşınma Kazığı, 8 ton kapasiteli 40 adet Su Deposu
SÖK 2.2	Kısmi tamamlama uygulanmayacaktır.
SÖK 2.3(i)	Aşağıdaki belgeler de Sözleşmenin parçalarıdır: i) Yüklenici Personeli için Davranış Kuralları (ÇS) ii) Tamamlayıcı Belgeler
SÖK 3.1	Sözleşme dokümanlarının dili: Türkçe Sözleşme çerçevesinde uygulanacak hukuk: Türkiye Cumhuriyeti Kanunları

SÖK 5.1	Proje Müdürü, görev ve sorumluluklarının tamamını veya bir kısmını devredemez.
SÖK 8.1	Diğer yüklenicilerin çizelgeleri: Uygulanmayacaktır.
SÖK 13.1	Asgari sigorta tutarları ve indirim miktarları: Asgari tutarı teklif bedelinin yüzde yüz (% 100)'ü olmak kaydıyla işlerin ve işlere dâhil edilecek malzeme ve demirbaşların sigortalanması. Yüklenici, Ekipmanlara gelebilecek zarar/ziyana karşı yaptırdığı sigortaları sunmakla yükümlüdür. Sigortasız araçların iş yerinde bulundurulmasına izin verilmeyecektir. Asgari tutarı beher vaka için teklif bedelinin yüzde on beş (%15)'i kadar olmak kaydıyla işler dışındaki (mevcut tesisler, alt ve üst yapılar ile vb.) herhangi bir mala gelebilecek zarar/ziyan sigortası. Kişisel yaralanma veya ölüm sigortası için asgari tutar Yüklenicinin çalışanları ve diğer kişiler için beher vaka başına ilgili kanunca belirtilen miktardır. Yüklenici yukarıda (a)-(d) maddeleri kapsamındaki sigortaları, üçüncü şahıs sorumluluk sigortası ile birlikte All-Risk sigortası kapsamında sağlayacaktır. All-Risk sigorta, işin başlangıç tarihinden Planlanan Tamamlanma Tarihine kadar olan dönemi kapsayacaktır. Planlanan tamamlanma tarihinin uzatılması durumunda uzayan süre kadar poliçenin süresi de uzatılacaktır. Sigorta tutarı sözleşme bedelinde meydana gelebilecek artış tutarında artırılacaktır. Kusur sorumluluk dönemi için de Bakım-Onarım Sorumluluk Sigortası verilecektir. Toplam muafiyet tutarı (DEPREM SİGORTASI HARİÇ) sigorta bedelinin yüzde iki (%2)'sini aşamaz. GLKHH (Grev Lokavt Kargaşa Halk Hareketleri) ve Terör teminatı sigorta bedelinin tamamı üzerinden %100'ü olarak verilmeli ve muafiyet uygulanmamalıdır. Poliçede: "Poliçenin, İdarenin yazılı izni olmadan değiştirilemeyeceği, iptal edilemeyeceği ve oluşan hasar bedellerinin İdarenin yazılı izni olmadan sigorta ettirene ödenmeyeceği" hükümleri bulunacaktır. (a) İşlerin, Tesislerin ve Materyalin kaybı veya hasar görmesi: %100 (b) Ekipman kaybı veya hasar görmesi: %15

	(c) Sözleşmeyle bağlantılı olarak mülke zarar verilmesi (İşler, Materyal ve Ekipman hariç: (d) Yaralanma ve ölüm: (i) Yüklenici çalışanları arasında: (ii) Diğerleri arasından:
SÖK 14.1	Saha Verileri: Proje, Teknik Şartname Yapılacak olan İş Kalemleri Listesi
SÖK 20.1	Saha teslim alma tarihi (tarihleri): Proje Müdürünün SÖK 1.1 (dd) maddesine göre İşe Başlama Talimat yazısında belirttiği tarihte olacaktır.
SÖK 23.1 & SÖK 23.2	Hakem atama mercii: Hakem Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü.
SÖK 24.3	Hakeme Ödenecek Geri Ödenebilir Masraf Türleri: Seyahat, konaklama, şehir içi ulaşım, kırtasiye vb. gibi masraflar da bu maliyetlerin belgelenmesi durumunda geri ödenecektir. Hakeme Ödenecek Saatlik Ücret Tarifesi: 375 sayılı KHK ve 2008/13694 sayılı BKK hükümleri uyarınca; aylıklarını 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu ve 2914 sayılı Yükseköğretim Personel Kanununa göre almakta olan personelden; bu kanunlarda makam tazminatı öngörülmüş olan kadrolara atanmış olanlara, belirlenen görev tazminatı oranının, almakta oldukları makam tazminatı gösterge rakamına ilave edilmesi suretiyle bulunan görev tazminatı gösterge rakamının memur aylıklarına uygulanan katsayı ile çarpımı sonucunda bulunacak miktarda görev tazminatı ödenir. Ödenecek görev tazminatı tutarından mahsup edilecek tutarın, görev tazminatının %20'sini geçmesi halinde, görev tazminatının % 80'i asgari görev tazminatı olarak ödenir. Ek Ödemeyapılan öğretim elemanına Görev Tazminatının %80 i ödenmektedir.
SÖK 24.4	Mahkeme İşlemleri Ordu Mahkemeleri tarafından yürürlükteki Türkiye Cumhuriyeti Yasaları çerçevesinde yürütülecektir.
B. Süre Kontrolü	
SÖK 30.1	Yüklenici, Kabul Mektubunu aldıktan sonra 10 gün içerisinde bir İş Programı hazırlayarak onaya sunacaktır.
SÖK 30.3	Program güncellemeleri arası 7 gündür. Güncellenmiş programın geç sunumu halinde kesilecek miktar: Proje Müdürünün uyarı yazısından itibaren 5 gün içerisinde yine sunulmadığı takdirde, 5. Günden itibaren gecikilen her gün başına 1.000 TL İlerleme raporlarının sunum dönemi 5 gündür.

C. Kalite Kontrolü	
SÖK 38.1	Kusur Sorumluluk Süresi: 365 gündür.
D. Maliyet Kontrolü	
SÖK 42.7	Uygulanmayacaktır.
SÖK 48.1	İşverenin ülkesinin para birimi: Türk Lirası (TL)
SÖK 49	Bu Madde uygulanmayacaktır. Sözleşme, SGK Madde 45 hükümleri uyarınca fiyat ayarlamasına (tabi değildir), ve aşağıda verilen katsayılar (uygulanmaz).
SÖK 50.1	İhtiyat kesintisi oranı: Yüklenicinin KDV hariç her hakediş bedeli üzerinden yüzdebeş (%5) oranında teminat kesintisi yapılacaktır
SÖK 51.1	Gecikme Cezası: Gün başına sözleşme bedelinin on-binde-altı (%0,06)'sıdır. Toplam Gecikme Cezası Tutarı: Sözleşme bedelinin en fazla yüzde-altı (%6)'sıdır. *
SÖK 52	Uygulanmayacaktır.
SÖK 53	Uygulanmayacaktır.
SÖK 54.1	Kesin Teminat, Bölüm X, Sözleşme Formlarında öngörülen formatta süresiz koşulsuz Limit İçi Genel Müdürlük teyitli kesin banka teminat mektubu şeklinde olacaktır. Kesin Teminat miktarı, Sözleşme Bedeli'nin yüzde onuna (% 6) eşit olacaktır.
E. Sözleşmenin Tamamlanması	
SÖK 60.1	İşletme ve Bakım kılavuzlarının en geç Geçici Kabul'e kadar hazır olması gerekmektedir. Uygulama çizimlerinin (As-Built) en geç Geçici Kabul'e kadar hazır olması gerekmektedir.
SÖK 60.2	SGK Alt Madde 60.1 uyarınca kılavuzların ve uygulama çizimlerinin zamanında teslim edilmemesi durumunda Yüklenicinin teminat kesintisine ait ödeme yapılmayacak veya (ihtiyat mektubu) ve/veya kesin teminat mektubu serbest bırakılmayacaktır
SÖK 61.2 (g)	Azami gün sayısı: 150 gün
SÖK 62.1	Tamamlanmayan işlerin değerine uygulanacak, İşverenin İş Tamamlama ek maliyetlerini karşılayan oran: yaklaşık %20

A. Genel	
SÖK 1.1 (d)	Finansman kurumu: Dünya Bankası
SÖK 1.1 (r)	İşveren: T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı, Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü
SÖK 1.1 (v)	Söz konusu işin bütünü için Planlanan Tamamlama Tarihi işyeri teslim tarihi: [İhale sözleşmesi imzalandıktan sonra 5 işgünü içerisinde iş yeri teslimi yapılacaktır.
SÖK 1.1 (y)	Proje Müdürü: Yüklenicinin görevlendireceği İnşaat Teknikeri aynı zamanda proje müdürü olarak görevlendirilecektir.
SÖK 1.1 (aa)	Saha konumu: Ordu İli, Aybastı ilçesi , Alacalar, Armutlu, Çakırlı, Esenli, Koyunculu, Küçükyaka Toygar, Uzundere, Zaferimilli mahalleleri, Gölköy İlçesi , Düzyayla, Güzelyayla, Haruniye, Kozören, Kuşluvan, Sarıca Süleymaniye ve Yuvapınar mahalleleri, Mesudiye İlçesi Mahmudiye mahallesi
SÖK 1.1 (dd)	Başlangıç tarihi: 27.05. 2025 Bitiş Tarihi: 24.10.2025
SÖK 1.1 (hh)	Sözleşmeye konu İşler: <i>[kısa özet ve Proje altındaki diğer sözleşmelerle ilişkisi]</i> .
SÖK 2.2	Kısmi tamamlama uygulanmayacaktır.
SÖK 2.3(i)	Aşağıdaki belgeler de Sözleşmenin parçalarıdır: <i>[Anlaşmada verilmeyen diğer ilgili belgeleri sıralayınız]</i>
SÖK 3.1	Sözleşme dokümanlarının dili: Türkçe Sözleşme çerçevesinde uygulanacak hukuk: Türkiye
SÖK 5.1	Proje Müdürü, görev ve sorumluluklarının bir kısmını devredemez.
SÖK 8.1	Diğer yüklenicilerin çizelgeleri: <i>[Varsa, diğer yüklenicilerin çizelgeleri]</i>
SÖK 13.1	Asgari sigorta tutarları ve indirim miktarları: (a) İşlerin, Tesislerin ve Materyalin kaybı veya hasar görmesi: <i>[miktar giriniz]</i> . (b) Ekipman kaybı veya hasar görmesi: <i>[miktar giriniz]</i> . (c) Sözleşmeyle bağlantılı olarak mülke zarar verilmesi (İşler, Materyal ve Ekipman hariç <i>[miktar giriniz]</i>). (d) Yaralanma ve ölüm: (iii) Yüklenici çalışanları arasında: <i>[sayı]</i> .

	(iv) Diğerleri arasından: <i>[sayı]</i> .
SÖK 14.1	Saha Verileri: <i>[verileri giriniz]</i>
SÖK 20.1	Saha teslim alma tarihi (tarihleri): Proje Müdürü tarafından verilen İşe başlama talimatı yazısı ile bildirilecektir.
SÖK 23.1 & SÖK 23.2	Hakem atama mercii: Yüklenici
SÖK 24.3	Hakeme ödenecek saatlik ücret ve geri ödenebilir masraflar: 375 sayılı KHK ve 2008/13694 sayılı BKK hükümleri uyarınca; aylıklarını 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu ve 2914 sayılı Yükseköğretim Personel Kanununa göre almakta olan personelden; bu kanunlarda makam tazminatı öngörölmüş olan kadrolara atanmış olanlara, belirlenen görev tazminatı oranının, almakta oldukları makam tazminatı gösterge rakamına ilave edilmesi suretiyle bulunan görev tazminatı gösterge rakamının memur aylıklarına uygulanan katsayı ile çarpımı sonucunda bulunacak miktarda görev tazminatı ödenir. Saatlik ücret: 272,34 TL Günlük ücret: 435 TL olup Ödemeler bu tarife üzerinden günlük 8 saat ve aylık 22 iş günü üzerinden ödenecektir. Geri ödenebilir masraflar olarak:15 TL/saat olup bu tarife üzerinden günlük 8 saat ve aylık 22 iş günü üzerinden ödenecektir.
SÖK 24.4	<i>[Küçük Sözleşmelerde ilgili kurum, genellikle, İşverenin ülkesindendir. Daha büyük sözleşmelerde veya uluslararası yüklenicilerin kazanması muhtemel sözleşmelerde ise uluslararası bir kurumun tahkim usullerinin kullanımı tavsiye edilir]</i> Tahkim Kurumu: ORDU MAHKEMELERİ <i>[Uluslararası yüklenicilerin olduğu daha büyük sözleşmelerde yukarıda sıralanan kurumlardan birinin seçimi önerilir. Uygun ifadeyi giriniz].</i>

	<i>“BM Uluslararası Ticaret Hukuku Komisyonu (UNCITRAL) Tahkim Kuralları:</i> İşbu Sözleşmeden kaynaklanan veya bağlantılı her uyuşmazlık, sorun veya iddia ya da bu nedenle oluşan ihlal, fesih veya hükümsüzlük durumunda mevcut yürürlükteki haliyle BM Tahkim Kuralları kullanılacaktır.” veya <i>“Uluslararası Ticaret Odası (ICC) Uzlaştırma ve Tahkim Kuralları:</i> İşbu Sözleşmeden doğan veya bağlantılı tüm uyuşmazlıklar nihai olarak ICC Uzlaştırma ve Tahkim Kuralları çerçevesinde; bahse konu Kurallar uyarınca bir veya daha fazla hakem tarafından çözümlenecektir.” veya <i>“Stockholm Ticaret Odası Tahkim Enstitüsü Kuralları:</i> İşbu Sözleşmeden kaynaklanan veya bağlantılı her uyuşmazlık, sorun veya iddia ya da bu nedenle oluşan ihlal, fesih veya hükümsüzlük durumunda Stockholm Ticaret Odası Tahkim Enstitüsü Kuralları geçerli olacaktır.” veya <i>“Londra Uluslararası Tahkim Mahkemesi Kuralları:</i> İşbu Sözleşmeden kaynaklanan veya bağlantılı sözleşme mevcudiyetine, geçerliliğine veya feshine ilişkin olanlar dâhil tüm uyuşmazlıkların çözümünde nihai olarak LCIA Kuralları geçerli olacak; bu madde uyarınca aşağıdaki Kurallar kullanılacaktır. Tahkim yeri: <i>[şehir ve ülke adı]</i>
B. Süre Kontrolü	
SÖK 30.1	Yüklenici, Kabul Mektubunu aldıktan sonra 10 gün içerisinde bir İş Programı hazırlayarak onaya sunacaktır.
SÖK 30.3	Program güncellemeleri arası [10] gündür. Güncellenmiş programın geç sunumu halinde kesilecek miktar: % 5 İlerleme raporlarının sunum dönemi 5 gündür.
C. Kalite Kontrolü	
SÖK 38.1	Kusur Sorumluluk Süresi: 365 gündür.

D. Maliyet Kontrolü	
GCC 42.7	İşveren tarafından Değer Mühendisliği teklifinin onaylanması durumunda, uygulandıktan sonra sözleşme bedelinin tamamı iş bitimi ve muayene kabul tamamlandıktan sonra yükleniciye ödenecektir.
SÖK 48.1	İşverenin ülkesinin para birimi: Türk Lirası (TL)
SÖK 49.1	Sözleşme, SGK Madde 45 hükümleri uyarınca fiyat ayarlamasına tabi değildir ve aşağıda verilen katsayılar uygulanmaz. Tamamlama süresi 18 ayı aşmadığından bir fiyat ayarlaması yapılmayacaktır. [Tamamlama süresi 18 ayı aşan sözleşmelerde fiyat ayarlamaları zorunludur] Fiyat ayarlama katsayıları: (a) Para birimi için <i>[para birimi adı]</i>: (i) <i>[yüzde giriniz]</i> oranında ayarlanamayan unsur (A katsayısı). (ii) <i>[yüzde giriniz]</i> oranında ayarlanabilir unsur (B katsayısı). (b) Para birimi için <i>[para birimi adı]</i>: (i) <i>[yüzde giriniz]</i> oranında ayarlanamayan unsur (A katsayısı). (ii) <i>[yüzde giriniz]</i> oranında ayarlanabilir unsur (B katsayısı). Yerel para birimi için Endeks I: <i>[endeks giriniz]</i>. Yabancı para birimi için Endeks I: <i>[endeks giriniz]</i>. <i>[Bu temsili endeksler Yüklenici tarafından belirlenerek İşverenin onayına sunulacaktır]</i> Yerel para birimi ve belirtilen yabancı para birimi dışındaki para birimleri için Endeks I: <i>[endeks giriniz]</i>. <i>[Bu temsili endeksler Yüklenici tarafından belirlenerek İşverenin onayına sunulacaktır]</i>
SÖK 50.1	İhtiyat kesintisi oranı: <i>[yüzde giriniz]</i> <i>[İhtiyat kesintisi normalde yüzde 5'e yakın olup, hiç bir durumda yüzde 10'u geçmez]</i>
SÖK 51.1	Yapım İşlerinin tamamı için günlük gecikme cezası: <i>[Nihai sözleşme fiyatının yüzdesi cinsinden]</i> . Yapım İşlerinin tamamı için maksimum gecikme tazminatı Nihai Sözleşme Fiyatının yüzde <i>[yüzdeyi giriniz]</i> 'sidir.

	<i>[Gecikme tazminatları normalde günlük yüzde 0.05 ila 0.010 arasında, toplam miktar ise yine Sözleşme Fiyatı üzerinden yüzde 5 ila 10 arasında belirlenir. Kısmi Tamamlama ve Kısım Başına Tazminat üzerinde mutabık kalınması durumunda bu oranında işbu bölümde belirtilmesi gerekir]</i>
SÖK 52.1	İşlerin tamamı için Erken Bitirme Primi günlük olarak ; Uygulanmayacaktır
SÖK 53.1	Yükleniciye avans olarak ödeme yapılmayacaktır.
SÖK 54.1	Kesin Teminat ____ [ya “talep garantisi” yada “kesin teminat formu” ifadelerinden birini giriniz] biçiminde olacak; tutar(lar)ı Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin yüzde [% rakamını giriniz]’i kadar olacak ve para birim(ler)i Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin para birim(ler)i ile aynı olacaktır. [“Talep Garantisi” için genellikle Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin yüzde 5’i ila 10’u kadar bir tutar belirtilir. “Kesin Teminat Formu” Yüklenicinin temerrüdü durumunda yapım işlerinin tamamlanması veya Teminat tutarının İşverene ödenmesi için bir teminat veya sigorta şirketi tarafından verilen bir taahhüttür. Bu tür bir teminat için genellikle Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin yüzde 30’u kadar bir tutar belirtilir. (bakınız Bölüm X, Sözleşme Formları).] [Eğer ÇS Kesin Teminatı istenmiyor ise Aşağıdaki hükmü siliniz.] ÇS kesin Teminatı, “talep garantisi” biçiminde olacak; tutar(lar)ı Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin yüzde [% rakamını giriniz]’i kadar olacak [normal olarak %1 ila %3’ü kadar] ve para birim(ler)i Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin para birim(ler)i ile aynı olacaktır. [“Talep garantilerinin” (Kesin Teminat ve ÇS Kesin Teminatı) toplam tutarı normal olarak Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin %10’unu aşmamalıdır.]
E. Sözleşmenin Tamamlanması	
SÖK 60.1	İşletme ve Bakım kılavuzlarının hazır olması gereken tarih [tarih giriniz]. Uygulama çizimlerinin hazır olması gereken tarih [tarih giriniz].
SÖK 60.2	SGK Alt Madde 60.1 uyarınca kılavuzların ve uygulama çizimlerinin zamanında teslim edilmemesi durumunda gecikme cezası: [yerel para birimi cinsinden miktar].
SÖK 61.2 (g)	Azami gün sayısı: [SGK Alt Madde 51.1, tazminat ödemeleri, uyarınca sayıyı giriniz].
SÖK 62.1	Tamamlanmayan işlerin değerine uygulanacak, İşverenin İş Tamamlama ek maliyetlerini karşılayan oran: [yüzde giriniz].

Bölüm X - Sözleşme Formları

İçindekiler

İhale Kararı Bildirimi.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Yararlanma Hakkı Bilgilendirme Formu.....	196
Sözleşmeye Davet Mektubu	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Sözleşme (Anlaşma Formu)	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Kesin Teminat - Banka Teminatı	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Kesin Teminat – Teklif Teminatı.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminat	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Avans Teminat Mektubu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.

İhale Kararı Bildirimi

[İhale Kararı Bildirimi, Teklif veren her Teklif Sahibine gönderilecektir.]

[Bu Bildirim Teklif Sahibi Bilgi Formunda yer alan Teklif Sahibi Yetkili Temsilcisine gönderilecektir]

Teklif Sahibinin Yetkili Temsilcisi dikkatine

Adı: [Yetkili Temsilcinin adını giriniz]

Adresi: [Yetkili Temsilcinin adresini giriniz]

Telefon / Faks Numarası: [Yetkili Temsilcinin telefon / faks numaralarını giriniz]

E-posta adresi: [Yetkili Temsilcinin e-posta adresini giriniz]

[ÖNEMLİ: Bildirimin Teklif Sahiplerine gönderildiği tarihi belirtiniz. Bildirim tüm Teklif Sahiplerine aynı anda, yani aynı tarihte ve mümkün olduğunca aynı zamanda gönderilmelidir.]

GÖNDERİM TARİHİ: Bu Bildirim [tarih] (yerel saat) itibarıyla [eposta / faks] yoluyla gönderilmiştir

İhale Kararı Bildirimi

İŞVEREN: T.C. TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI, ORDU İL TARIM VE ORMAN MÜDÜRLÜĞÜ

PROJE: TÜRKİYE DAYANIKLI PEYZAJ ENTEGRASYONU PROJESİ (TULİP)

SÖZLEŞME BAŞLIĞI: HAYVANLARIN SEVK VE İDARESİNİ KOLAYLAŞTIRAN TESİSLERİN OLUŞTURULMASI HİZMET ALIM İŞİ

ÜLKE: TÜRKİYE

Kredi - İkras No. / Hibe No.: 9272

Teklif Çağrısı/İhale No: TR-BOLAMAN RST-489045-CW-RFB

İhale Kararı Bildirimi yukarıda belirtilen sözleşme için düzenlenen ihaleye ilişkin kararımızı bildirmek için gönderilmiştir. Bu bildirimin gönderilmesi ile birlikte itiraz süresi işlemeye başlar. İtiraz Süresi içerisinde:

- Teklifinizin değerlendirmesi ile ilgili bilgilendirme talep edebilirsiniz ve/veya
- İhale sonucu kararına ilişkin bir şikâyet başvurusunda bulunabilirsiniz.

1. Başarılı Teklif Sahibi

Adı:	[başarılı Teklif Sahibinin adını giriniz]
Adresi:	[başarılı Teklif Sahibinin adresini giriniz]
Sözleşme Bedeli:	[başarılı Teklif Sahibinin sözleşme bedelini giriniz]

2. Diğer Teklif Sahipleri *[TALİMATLAR: Teklif veren tüm Teklif Sahiplerinin adlarını giriniz. Eğer Teklif fiyatı değerlendirilmiş ise, hem değerlendirilen hem de okunan Teklif fiyatını belirtiniz.]*

Teklif Sahibinin Adı	Teklif Fiyatı	Değerlendirilen Teklif Fiyatı (ilgisine göre)
[adını giriniz]	[Teklif Fiyatını giriniz]	[değerlendirilen fiyatı giriniz]
[adını giriniz]	[Teklif Fiyatını giriniz]	[değerlendirilen fiyatı giriniz]
[adını giriniz]	[Teklif Fiyatını giriniz]	[değerlendirilen fiyatı giriniz]
[adını giriniz]	[Teklif Fiyatını giriniz]	[değerlendirilen fiyatı giriniz]
[adını giriniz]	[Teklif Fiyatını giriniz]	[değerlendirilen fiyatı giriniz]

3. Teklifinizin başarısız bulunmasının sebep(ler)i

[TALİMATLAR: Bu Teklif Sahibinin Teklifinin neden başarısız bulunduğuın sebep(ler)ini yazınız. Şunları BELİRTMEYİNİZ: (a) bir başka Teklif Sahibinin Teklifi ile madde madde karşılaştırma veya (b) Teklif Sahibi tarafından Teklifinde gizli olarak belirtilen bilgiler.]

4. Nasıl bilgilendirme talebinde bulunulabilir?

SON TARİH: İhale kararına itirazda bulunmak için yapılacak şikâyet başvuruları, en geç [23.05.2025] (yerel saat ile) 17.00 a kadar teslim edilebilir.

Teklifinizin değerlendirme sonuçlarına ilişkin bilgilendirme talebinde bulunabilirsiniz. Eğer bilgilendirme talebinde bulunmayı tercih ederseniz, bu Sözleşme İmzalama İhale Kararını aldıktan sonra üç (3) İş Günü içerisinde yazılı başvuruda bulunmanız gerekecektir.

Başvuru yazınızda sözleşme adını, referans numarasını, Teklif Sahibinin adını iletişim bilgilerini belirtiniz ve bilgilendirme talep yazısını aşağıdaki adrese gönderiniz:

Dikkatine: Hüseyin BİLALOĞLU

Unvan/Görev: Satınalma Görevlisi

Kurum: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü

E-posta adresi: huseyin.bilaloglu@tarimorman.gov.tr

Faks numarası: 0452 233 95 39

Eğer bilgilendirme talebiniz 3 İş Günü olarak belirlenen süre içerisinde alınır, talebinizden itibaren beş (5) İş Günü içerisinde tarafınıza bilgilendirme sağlanacaktır. Söz konusu süre içerisinde bilgilendirme sağlayamamamız halinde, İtiraz Süresi söz konusu bilgilendirmenin sağlandığı tarihten itibaren beş (5) İş Günü uzatılacaktır. Bu durumda, uzatılan İtiraz Süresinin sona ereceği tarih bilahare tarafınıza bildirilerek teyit edilecektir.

Bilgilendirme yazılı olarak, telefon yoluyla, video konferans yoluyla veya bizzat yapılabilir. Bilgilendirmenin nasıl gerçekleştirileceği derhal tarafınıza bildirilecek ve bilgilendirme tarihi ve saati teyit edilecektir.

Eğer bilgilendirme talebinde bulunma süresi sona erdiyse, yine de bilgilendirme talebinde bulunabilirsiniz. Bu durumda, mümkün olduğunca hızlı şekilde ve her halükarda Sözleşme Karar Bildiriminin yayınlandığı tarihten itibaren en geç on beş (15) İş Günü içerisinde tarafınıza bilgilendirme sağlanacaktır.

5. Nasıl şikâyet başvurusunda bulunabilirsiniz?

Süre: İhale kararına itirazda bulunmak için yapılacak şikâyet başvuruları, en geç **[tarih giriniz]** (yerel saat ile) gece yarısına kadar teslim edilebilir.

Başvuru yazınızda sözleşme adını, referans numarasını, Teklif Sahibinin adını iletişim bilgilerini belirtiniz ve ihale ile ilgili şikâyet başvurunuzu aşağıdaki adrese gönderiniz:

Dikkatine: Hüseyin BİLALOĞLU

Unvan/Görev: Satınalma Görevlisi

Kurum: Ordu İl Tarım ve Orman Müdürlüğü

E-posta adresi: huseyin.bilaloglu@tarimorman.gov.tr

Faks numarası: 0452 233 95 39

İhale sürecinin bu noktasında, ihale kararına itiraz etmek için ihale ile ilgili bir şikâyet başvurusunda bulunabilirsiniz. Bu şikâyet başvurusunda bulunabilmek için önceden, bilgilendirme talebinde bulunmuş olmanız veya bilgilendirme almanız gerekmez. Şikâyet başvurunuzun İtiraz Süresi içerisinde sunulması ve İtiraz Süresi sona ermeden tarafımıza ulaşması gerekir.

Daha fazla bilgi:

Daha fazla bilgi için, bakınız IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri (Satın Alma Düzenlemeleri) [<https://policies.worldbank.org/sites/ppf3/PPFDocuments/Forms/DispPa>]

[ge.aspx?docid=4005](http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/brief/procurement-new-framework#framework)] (Ek III). Şikâyet başvurunuzu hazırlamadan ve sunmadan önce bu hükümleri okumanız gerekir. Ayrıca, Dünya Bankası'nın "İhale ile ilgili şikâyetlerinizi nasıl iletebilirsiniz?" [<http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/brief/procurement-new-framework#framework>] başlıklı rehberi de sürece ilişkin faydalı açıklamalar ve örnek bir şikâyet mektubu sunmaktadır.

Özet olarak, dört temel gereklilik mevcuttur:

- 'İlgili bir taraf' olmanız gerekir. Yani bu durumda ihaleye teklif veren bir Teklif Sahibi ve Sözleşme İmzalama İhale kararını alan taraflardan birisi olmanız gerekir.
- Şikâyet başvurusunda sadece ihale kararına itiraz edilebilir.
- Şikâyet başvurusunu yukarıda belirtilen süre içerisinde sunmanız gerekir.
- Şikâyet başvurusunda, Satın Alma Düzenlemelerinde istenen tüm bilgileri sunmanız gerekir (Ek-III'te açıklandığı gibi).

6. İtiraz Süresi

SON TARİH: İtiraz Süresi [tarih giriniz] (yerel saat ile) gece yarısı itibariyle sona erer.

İtiraz Süresi, işbu Sözleşme İmzalama İhale kararı ileildikten sonra on (10) İş Günüdür. İtiraz Süresi yukarıda Bölüm 4'te açıklandığı gibi uzatılabilir.

Bildirim ile ilgili sorularınızı lütfen çekinmeden bize iletiniz.

İşveren adına:

İmza: _____

İsim: _____

Unvan / Görev: _____

Telefon: _____

E-posta: _____

Yararlanma Hakkı Bilgilendirme Formu

İSTEKLİLERE TALİMATLAR: FORM TAMAMLANDIĞINDA BU KUTU SİLİNECEKTİR

İşbu Yararlanma Hakkı Bilgilendirme Formu ("Form") başarılı Teklif Sahibi tarafından doldurulacaktır. OG durumunda her bir üye için ayrı bir form Teklif Sahibi tarafından sunulacaktır. Yararlanma hakkı bilgileri teslim tarihi itibarıyla güncel olmalıdır.

Bu Form amaçları uyarınca Teklif Sahibinin intifa hakkı sahibi Teklif Sahibinin sahibi ve kontrol eden konumundaki gerçek kişidir. Bu bağlamda gerçek kişinin aşağıdaki koşullardan birini veya bir kaçını karşılaması gerekmektedir:

- Hisselerin doğrudan veya dolaylı %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Oy imtiyazlı hisselerin %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Doğrudan veya dolaylı Yönetim Kurulunu veya Teklif Sahibinin eş değer yönetim organını salt çoğunlukla atama yetkisine sahip olmak.

RFB No.: [Teklife Çağrı süreç no.]

Teklif Çağrı No.: [tanımlayıcı bilgi]

Dikkatine: [**İşverenin tam adı**]

_____ tarihli Kabul Mektubundaki talebinize cevaben, yararlanma hakkına dair ilave bilgiler aşağıda dikkatinize sunulmuştur: [uygun olan seçeneği kullanın, uygun olmayanları silin]

(i) Yararlanma hakkı bilgileri şu şekildedir.

Yararlanma Hakkı Ayrıntıları

İntifa Hak sahibinin kimliği	Hisselerin doğrudan veya dolaylı %25'ine veya fazlasına sahip olmak (Evet / Hayır)	Oy imtiyazlı hisselerin %25'ine veya fazlasına sahip olmak (Evet / Hayır)	Doğrudan veya dolaylı Yönetim Kurulunu veya Teklif Sahibinin eş değer yönetim organını salt çoğunlukla atama yetkisine sahip olmak (Evet / Hayır)
------------------------------	---	--	--

[tam adını, milliyet ve ikamet ülkesi bilgilerini giriniz]			
--	--	--	--

VEYA

(ii) Aşağıdaki koşullardan birini veya daha fazlasını karşılayan herhangi bir Yararlanma Hakkı olmadığını bildiririz:

- Hisselerin doğrudan veya dolaylı %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Oy imtiyazlı hisselerin %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Doğrudan veya dolaylı Yönetim Kurulunu veya Teklif Sahibinin eş değer yönetim organını salt çoğunlukla atama yetkisine sahip olmak

VEYA

(iii) Aşağıdaki koşullardan birini veya daha fazlasını karşılayan herhangi bir Yararlanma Hakkı tespit edilemediğini bildiririz. [Bu seçenek kullanılırsa Teklif Sahibi tespit edememe nedenlerini açıklamalıdır]

- Hisselerin doğrudan veya dolaylı %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Oy imtiyazlı hisselerin %25'ine veya fazlasına sahip olmak
- Doğrudan veya dolaylı Yönetim Kurulunu veya Teklif Sahibinin eş değer yönetim organını salt çoğunlukla atama yetkisine sahip olmak.

Teklif Sahibinin Adı: *[Teklif Sahibinin tam adı]_____

Teklif Sahibi adına imza yetkisine sahip kişinin adı: **[Teklifi imzalama yetkisine sahip temsilcinin tam ismi]_____

İmza Sahibinin Unvanı : [tam unvanı]_____

Yukarıda anılan kişinin imzası: [yukarıda isim ve unvanı verilen kişinin imzası]_____

İmza Tarihi [gün] ve [ay], [yıl]_____

*OG Durumunda Teklif Sahibinin adı Ortak Girişim adı olacaktır. Teklif Sahibinin bir OG olduğu hallerde bu formdaki her “Teklif Sahibi” referansı OG’ye atıf yapmaktadır.

** Teklifi imzalayan yetkili temsilci konumundadır. İlgili vekâletname Teklif Çizelgelerine eklenmelidir.

Sözleşmeye Davet (Kabul) Mektubu

[İşverenin antetli kağıdına]

..... [tarih].

Kime: [Yüklenicinin adı ve adresi]

Konu: [No'lu Sözleşme Karar Bildirimi].

Bu mektup, tarafınızca iletilmiş olup, Teklif Sahiplerine Talimatlar doğrultusunda düzeltilmiş ve değiştirilmiş olduğu üzere _____ [rakamla ve yazıyla tutarı ve para birimini belirtiniz] _____ tutarındaki Kabul Edilen Sözleşme Bedeli karşılığında _____ [Sözleşme Özel Koşullarında belirtilen sözleşme adını ve kayıt numarasını yazınız] _____'in yerine getirilmesine ilişkin _____ [tarihi yazınız] _____ tarihli Teklifinizin Kurumumuzca kabul edildiğini bildirir.

Tarafınızca sunulması gereken bilgi ve belgeler şu şekildedir (i) Kesin Teminat ve Çevre ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatını **[Sözleşme kapsamında ÇS Kesin teminatı istenmiyorsa siliniz]** Sözleşme Koşulları uyarınca ve Kesin Teminat ile ÇS Kesin Teminat formlarını kullanarak 28 gün içerisinde sunmak **[Sözleşme kapsamında ÇS Kesin teminatı istenmiyorsa siliniz]** ve (ii) TBF TST 47.1 uyarınca yararlanma hakkına dair ek bilgileri Yararlanma Hakkı Bilgilendirme Formunu kullanarak, işbu ihale dokümanı Bölüm 10 Sözleşme Formlarında belirtilen, sekiz (8) iş günü içerisinde sunmanız gerekmektedir.

Yetkili İmza:

İmza Sahibinin Adı ve Unvanı:

Kurum Adı:

Ek: Sözleşme Formu

Sözleşme Formu

İŞBU ANLAŞMA yılının günü, bir tarafta[İşverenin adı].....(bundan böyle “İşveren” olarak anılacaktır) ile, diğer tarafta[Yüklenicinin adı].....(bundan böyle “Yüklenici” olarak anılacaktır) imzalanmıştır:

İşveren[Sözleşme’nin adı]..... olarak bilinen İşin, Yüklenici tarafından yerine getirilmesini istemekle ve söz konusu İşin yerine getirilmesi, tamamlanması ve adı geçen İşle ilgili her türlü kusuru gidermesi için Yüklenicinin Teklifini kabul etmiştir,

İşveren ile Yüklenici aşağıdaki hususlar üzerinde anlaşmaya varmıştır:

1. İşbu Anlaşmadaki sözcükler ve ifadeler, işbu Sözleşme belgelerinde bu sözcüklere ve ifadelere verilenle aynı anlamı taşıyacaktır.
2. Aşağıdaki belgeler, işbu Anlaşmayı oluşturan belgeler olup, işbu Anlaşmanın bir parçası olarak okunacak ve kabul edilecektir. İşbu Anlaşma, diğer tüm Sözleşme belgeleri üzerinde geçerli olacaktır.

(a) Sözleşmeye Davet (Kabul) Mektubu

(b) Teklif Mektubu

(c) İşveren tarafından yayınlanan Zeyilnameler, (eğer varsa)

(d) Sözleşmenin Özel Koşulları

(e) Sözleşmenin Genel Koşulları ve Ekler;

(f) Şartnameler

(g) Projeler/Çizimler

(h) Birim Fiyat Cetveli ¹ ve

(i) Aşağıdakilerle sınırlı olmamak üzere SÖK’te Sözleşme içerisinde değerlendirilen bölümler;

i. ÇS Yönetim Stratejileri ve Uygulama Planları ve

ii. Yüklenici Personeli için Davranış Kuralları (ÇS).

3. İşbu Anlaşmada belirtildiği üzere İşveren tarafından Yükleniciye yapılacak olan ödemeler bakımından, işbu belge ile Yüklenici işbu Anlaşmanın hükümlerine her bakımdan uygun olarak söz konusu İşin yerine getireceğini ve söz konusu İş ile ilgili her türlü kusuru gidereceğini İşverene taahhüt eder.

¹ Götürü usul sözleşmelerde “Birim Fiyat Cetveli” yerine “Faaliyet Cetveli” yazın.

4. İşbu belge ile İşveren, söz konusu İşin yerine getirilmesi ve söz konusu İş ile ilgili kusurların giderilmesi ile, Sözleşme Bedelini veya işbu Sözleşme hükümleri kapsamında ödenmesi gereken bu gibi diğer meblağları işbu Sözleşmede belirtilen zamanlarda ve şekilde Yükleniciye ödemeyi taahhüt eder.

YUKARIDAKİ HUSUSLARI TEVSİKEN, taraflar *[borçlunun ülkesi]*. kanunlarına uygun olarak, yukarıda belirtilen gün, ay ve yılda işbu Anlaşmayı yürürlüğe koymuştur.

İmza:

İşveren nam ve hesabına

İmza:

Yüklenici nam ve hesabına

Aşağıdakinin

huzurunda:

Şahit, Adı, İmzası, Adresi, Tarih

Aşağıdakinin

huzurunda:

Şahit, Adı, İmzası, Adresi, Tarih

Kesin Teminat

Seçenek 1: Talep Garantisi

[Garantör anteti veya SWIFT kodu]

Lehtar: [İşverenin adını ve adresini giriniz]

Tarih: _ [düzenlenme tarihini giriniz]

KESİN TEMİNAT No.: [teminat referans numarasını giriniz]

Garantör: [Antette belirtilmiyorsa, düzenlendiği yerin adını ve adresini belirtiniz]

.....'ın [Sözleşmenin adı ve söz konusu İşin kısa açıklamasını yazınız]
(bundan böyle "Sözleşme" olarak anılacaktır) yerine getirilmesi amacıyla
.....[Yüklenicinin adı, Ortak Girişim halinde ise Ortak Girişimin adı].....'nin
(bundan böyle "Başvuru Sahibi" olarak anılacaktır) Lehtar ile[Sözleşmenin
referans numarasını yazınız] No'lu Sözleşmeyi imzaladığını öğrenmiş bulunuyoruz.

Ayrıca, Sözleşme koşulları uyarınca, bir kesin teminatın talep edildiğini anlıyoruz.

Başvuru Sahibinin talebi üzerine, garantör olarak, Lehtar tarafından, Başvuru Sahibinin Sözleşme kapsamındaki yükümlüğünü (yükümlülüklerini) ihlal ettiğini belirten yazılı beyan ile birlikte yazılı olarak ilettiği ilk talebin tarafımızdan alınması üzerine toplam[rakamla]¹ tutarı geçmeyen bir meblağı veya meblağları, bu gibi meblağ Sözleşme Bedelinin ödenmesi gereken para birimi cinsinden ve rayicinden olmak üzere, talebiniz veya talebinizde belirtilmiş olan meblağ için kanıt veya gerekçe göstermenizi istemeksizin, Lehtara ödemeyi işbu belge ile gayrikabili rücu olarak taahhüt ederiz.

İşbu teminat en geç _____ tarihinde² sona erecek olup; tarafımıza teminat kapsamında yapılacak ödeme taleplerinin bahse konu tarihte veya öncesinde bildirimi gerekmektedir.

¹ Garantör, Sözleşmeye Davet Mektubunda belirtilen Kabul Edilmiş Sözleşme Bedelinin belirli bir yüzdesini gösteren tutarı (varsa kesinleşmemiş miktarlar düşüldükten sonra) buraya yazacaktır ve bu tutar ya Sözleşmede belirtilen para birim(ler)i cinsinden, ya da Lehtar için kabul edilebilir serbest çevrilebilir bir para birimi cinsinden belirtilecektir.

² Genel Koşullar Madde 57.1'de belirtilen tahmini tamamlama tarihinden yirmi sekiz gün sonrasının tarihini yazınız. İşveren, Sözleşme'nin tamamlanmasına ilişkin bir süre uzatımı verilmesi halinde, bu teminatın süresinin de uzatılmasını Garantörden talep etmek durumunda kalacağına dikkat etmelidir. Bu gibi bir talep yazılı olmalı ve teminatta belirtilen tarih sona ermeden iletilmelidir. İşveren bu teminat belgesini hazırlarken, sondan bir önceki paragrafın sonuna aşağıdaki metni eklemeyi düşünebilir: "Garantör, Lehtarın bir süre uzatımına ilişkin yazılı talebi üzerine, bu talebin söz konusu teminat sona ermeden önce Garantöre iletilmesi

Bu teminat, Madde 15(a) kapsamındaki destekleyici beyan hariç olmak üzere, Uluslararası Ticaret Odası (ICC) Yayın No.758, Talep Garantilerine ilişkin Birörnek Kurallara (URDG, 2010 Revizyonu) tabidir.

[imza(lar)]

Not: İtalikle belirtilen tüm metinler (dipnotlar dâhil olmak üzere), bu formun hazırlanmasına yol gösterici olarak verilmiş olup, son şeklini almış belgeden silinecektir.

kaydıyla, söz konusu teminatın [altı aylık] [bir yıllık] süreyi geçmeyecek şekilde bir defalığına uzatılmasını kabul eder”

Kesin Teminat

Seçenek 2: Kesin Teminat Formu

BU KESİN TEMİNAT FORMUYLA Müvekkilimiz *[Teklif Sahibinin adı]* (bundan böyle “Müvekkil” olarak anılacaktır) ve İşverenin ülkesinde *[İşverenin ülkesi]* ticari işlerde bulunmaya yetkili Kefil (bundan böyle “Kefil” olarak anılacaktır) olarak Kurumumuz; aşağıda belirtilen durumlarda Lehtara (bundan böyle “İşveren” olarak anılacaktır) *[İşverenin adı]* Teminat miktarının *[Teminat tutarı]* *[yazıyla]* tamamen ödeneceğini; Müvekkil ve Kefil olarak bizler ve haleflerimiz ile vekillerimiz adına müştereken ve müteselsilsen taahhüt ederiz.

Müvekkilin _____ tarihinde _____ ilgili dokümanlar, şartnameler ve tadilatlar uyarınca ve burada belirtilen, atıfta bulunulan ve bundan sonra Sözleşme olarak anılacak işin ifası için *[Sözleşmenin Adı ve İşlerin kısa tanımı]* İşverenle yaptığı YAZILI ANLAŞMA DİKKATE ALINARAK;

İŞBU YÜKÜMLÜLÜĞÜN MECBURİ KOŞULLARI UYARINCA Yüklenicinin bahse konu Sözleşmeyi gerektiği gibi ve sadıkane (yapılacak tadilatlar da dâhil) uygulaması halinde işbu yükümlülük kesin hükümsüz hale gelecek; aksi takdirde ise tam olarak yürürlükte kalacaktır. Yüklenicinin Sözleşme ifasında kusurlu olması veya İşveren tarafından Sözleşmede kusurlu olduğunun ilanı halinde ve İşverenin kendi ilgili yükümlülüklerini tamamlaması kaydıyla Kefil olarak tarafımızca kusurun gereken düzeltmesi temin edilecek veya aşağıdakilerin gerçekleşmesi sağlanacaktır:

- (1) Sözleşmenin koşulları ve hükümleri uyarınca tamamlanması veya
- (2) Nitelikli Teklif Sahiplerinden teklif veya tekliflerin, Sözleşmeyi koşulları ve hükümleri uyarınca tamamlamak adına, alınarak İşverene sunumu ve İşveren ile Kefilin en düşük fiyatla yeterlilikleri karşılayan Teklif Sahibini tespitini müteakip bahse konu Teklif Sahibi ve İşveren arasında Sözleşme düzenlemek; İş ilerledikçe (işbu paragrafla tamamlanma koşulları düzenlenen Sözleşme veya Sözleşmelerde kusurlu uygulama veya kusurlu uygulama silsilesi yaşansa dahi) Sözleşme Fiyatının bakiyesinden, bu alt madde kapsamında Kefilin yükümlü olabileceği diğer maliyetler ve tazminatlar dahil ilk paragrafta değinilen teminata konu miktarı aşmamak kaydıyla, düşülecek ödemelerle tamamlanma maliyetlerini karşılamak. “Sözleşme Fiyatının Bakiyesi”, bu paragraf amaçları doğrultusunda, İşverenin Sözleşme kapsamında Yükleniciye ödeyeceği toplam miktardan İşverenin Yükleniciye hâlihazırda uygun biçimde ödediği miktarı çıkardıktan sonraki rakam kastedilmektedir veya
- (3) İşverene, Sözleşmeyi hüküm ve koşulları uyarınca tamamlaması için gereken miktarı, işbu Teminatın tutarını aşmamak kaydıyla ödemek.

Teminata konu yaptırım miktarının ötesindeki tutarlar Kefilin sorumluluğunda değildir.

İşbu Teminat kapsamında herhangi bir hukuk davasının Tamamlanma Belgesinin ihracından sonra en geç bir yıl içerisinde açılması gerekecektir.

Burada adı anılan İşveren, yasal varisleri, tenfiz görevlileri, vekilleri, halefleri veya hakların feragat edildiği taraflar hariç hiçbir şahıs veya kurum İşbu Teminatla ilgili dava açma hakkı taşıyamaz.

Yukarıdaki hususları tevsiken, imza ve mührü burada bulunan Yüklenici ve Kefil ile yasal temsilcinin huzurunda işbu belgeler _____ tarihinde _____ 20 _____.

Adına _____ İMZA _____

_____ Sıfatıyla TARAFINDAN _____

Huzurunda _____

Adına _____ İMZA _____

_____ Sıfatıyla TARAFINDAN _____

Huzurunda _____

Çevresel ve Sosyal (ÇS) Kesin Teminatı

ÇS Talep Garantisi

[Garantör anteti veya SWIFT kodu]

Lehtar: [İşverenin adını ve adresini giriniz]

Tarih: _ [düzenlenme tarihini giriniz]

ÇS KESİN TEMİNATI No.: [teminat referans numarasını giriniz]

Garantör: [Antette belirtilmiyorsa, düzenlendiği yerin adını ve adresini belirtiniz]

_____’in [Sözleşmenin adı ve söz konusu İşin kısa açıklamasını yazınız] (bundan böyle “Sözleşme” olarak anılacaktır) yerine getirilmesi amacıyla _____ [Yüklenicinin adı]_____’nin (bundan böyle "Başvuru Sahibi" olarak anılacaktır) Lehtar ile _____ [Sözleşmenin referans numarasını yazınız] No’lu Sözleşmeyi imzaladığını öğrenmiş bulunuyoruz.

Ayrıca, Sözleşme koşulları uyarınca, bir kesin teminatın talep edildiğini anlıyoruz.

Başvuru Sahibinin talebi üzerine, garantör olarak, Lehtar tarafından, Başvuru Sahibinin Sözleşme kapsamındaki yükümlüğünü (yükümlülüklerini) ihlal ettiğini belirten yazılı beyan ile birlikte yazılı olarak ilettiği ilk talebin tarafımızdan alınması üzerine toplam _____ [rakamla]¹ tutarı geçmeyen bir meblağı veya meblağları, bu gibi meblağ Sözleşme Bedelinin ödenmesi gereken para birimi cinsinden ve rayicinden olmak üzere, talebinizde belirtilmiş olan veya talebinize ek imzalanmış tamamlayıcı dokümanlarda belirtilen ve Başvuru Sahibinin Sözleşme kapsamındaki ÇS yükümlülüklerini ihlal ettiğini belgeleyen talebe konu meblağ için kanıt veya gerekçe göstermenizi istemeksizin, Lehtara ödemeyi işbu belge ile gayrikabili rücu olarak taahhüt ederiz.

İşbu teminat en geç _____ tarihinde² sona erecek olup; tarafımıza teminat kapsamında yapılacak ödeme taleplerinin bahse konu tarihte veya öncesinde bildirimi gerekmektedir.

¹ Garantör, Sözleşmeye Davet Mektubunda belirtilen Kabul Edilmiş Sözleşme Bedelinin belirli bir yüzdesini gösteren tutarı (varsa kesinleşmemiş miktarlar düşüldükten sonra) buraya yazacaktır ve bu tutar ya Sözleşmede belirtilen para birim(ler)i cinsinden, ya da Lehtar için kabul edilebilir serbest çevrilebilir bir para birimi cinsinden belirtilecektir.

² Genel Koşullar Madde 57.1’de belirtilen tahmini tamamlama tarihinden yirmi sekiz gün sonrasının tarihini yazınız. İşveren, Sözleşme’nin tamamlanmasına ilişkin bir süre uzatımı verilmesi halinde, bu teminatın süresinin de uzatılmasını Garantörden talep etmek durumunda kalacağına dikkat etmelidir. Bu gibi bir talep yazılı olmalı ve teminatta belirtilen tarih sona ermeden iletilmelidir. İşveren bu teminat belgesini hazırlarken, sondan bir önceki paragrafın sonuna aşağıdaki metni eklemeyi düşünebilir: “Garantör, Lehtarın bir süre uzatımına ilişkin yazılı talebi üzerine, bu talebin söz konusu teminat sona ermeden önce Garantöre iletilmesi kaydıyla, söz konusu teminatın [altı aylık] [bir yıllık] süreyi geçmeyecek şekilde bir defalığına uzatılmasını kabul eder”

Bu teminat, Madde 15(a) kapsamındaki destekleyici beyan hariç olmak üzere, Uluslararası Ticaret Odası (ICC) Yayın No.758, Talep Garantilerine ilişkin Birörnek Kurallara (URDG, 2010 Revizyonu) tabidir.

[imza(lar)]

Not: İtalikle belirtilen tüm metinler (dipnotlar dâhil olmak üzere), bu formun hazırlanmasına yol gösterici olarak verilmiş olup, son şeklini almış belgeden silinecektir

Avans Teminat Mektubu Formu

Talep Garantisi

[Garantör anteti veya SWIFT kodu]

Lehtar: [İşverenin adını ve adresini giriniz]

Tarih: _ [düzenlenme tarihini giriniz]

AVANS TEMİNATI No.: [Teminat referans numarasını giriniz]

Garantör: [antette belirtilmiyorsa, düzenlendiği yerin adını ve adresini belirtiniz]

_____’in [Sözleşmenin adı ve söz konusu İşin kısa açıklamasını yazınız] (bundan böyle “Sözleşme” olarak anılacaktır) yerine getirilmesi amacıyla _____ [Yüklenicinin adı, Ortak Girişim halinde ise Ortak Girişimin adı] _____’nin (bundan böyle "Başvuru Sahibi" olarak anılacaktır) Lehtar ile _____ [Sözleşmenin referans numarasını yazınız] No’lu Sözleşmeyi imzaladığını öğrenmiş bulunuyoruz.

Ayrıca, Sözleşme Koşulları uyarınca, avans ödemesi teminatına karşılık [rakamla tutarı giriniz] () [yazıyla tutarı giriniz] [para birimini belirtiniz] tutarında bir avans ödemesinin yapılacağını anlıyoruz.

Başvuru Sahibinin talebi üzerine, Garantör olarak, Başvuru Sahibinin, aşağıdaki hususları belirten yazılı beyan ile birlikte Lehtarın yazılı olarak ilettiği ilk talebinin tarafımızca alınması üzerine toplam _____ [rakamla]¹ [para biriminin adı] tutarı geçmeyen herhangi bir meblağı veya meblağları, Lehtara ödemeyi işbu belge ile gayrikabili rücu olarak taahhüt ederiz:

- (a) Avans ödemeyi söz konusu İşlere ilişkin mobilizasyon masraflarının karşılanması dışında başka amaçlar için kullandığını veya
- (b) Avans ödemesini Sözleşme Koşullarına uygun olarak geri ödemediğini ve Başvuru Sahibinin geri ödememiş olduğu tutarı.

Bu teminat kapsamında bir talep, Lehtarın bankasından alınıp Garantöre sunulan ve yukarıda belirtilen avans ödemesinin Başvuru Sahibinin [Başvuru Sahibinin bankasının adını ve

¹ Garantör Sözleşmede belirtilen avans para birimlerinde veya İşverence uygun konvertibl bir para birimindeki avans ödeme tutarını girecektir.

adresini giriniz] bankasındaki *[hesap numarası giriniz]* no’lu hesabına yatırıldığına dair belgenin sunulduktan sonra iletilebilir.

Bu teminatın azami tutarı, Yüklenicinin geri ödemesini yaptığı avans miktarını tevsik eden ve tarafımıza sunulacak olan ara ödemeler veya hakediş belgelerinin nüshalarında belirtilen tutar oranında düzenli olarak azaltılacaktır. Aşağıda belirtilen iki tarih arasından önce gelen tarihte sona ermek üzere, bu teminat, en geç şartta bağlı meblağlar düşüldükten sonra Kabul Edilen Sözleşme Bedelinin yüzde doksanını (90) gösteren geçici ödeme belgesinin ödeme için onaylanmış olduğunu belirten dokümanın bir nüshasının elimize geçtiği gün, veya _____ yılının ____ günü² sona erecektir. Sonuç olarak, bu garanti kapsamında yapılacak ödemeye ilişkin herhangi bir talep, söz konusu tarihte veya söz konusu tarihten önce, burada belirtilen ofisimizde elimize geçmiş olmalıdır.

Bu teminat, Madde 15(a) kapsamındaki destekleyici beyan hariç olmak üzere, Uluslararası Ticaret Odası (ICC) Yayın No.758, Talep Garantilerine ilişkin Birörnek Kurallara (URDG, 2010 Revizyonu) tabidir.

[imza(lar)]

Not: *İtalikle belirtilen tüm metinler (dipnotlar dâhil olmak üzere), bu formun hazırlanmasına yol gösterici olarak verilmiş olup, son şeklini almış belgeden silinecektir.*

² Genel Koşullar Madde 57.1’de belirtilen tahmini tamamlama tarihinden yirmi sekiz gün sonrasının tarihini yazınız. İşveren, Sözleşme’nin tamamlanmasına ilişkin bir süre uzatımı verilmesi halinde, bu teminatın süresinin de uzatılmasını Garantörden talep etmek durumunda kalacağına dikkat etmelidir. Bu gibi bir talep yazılı olmalı ve teminatta belirtilen tarih sona ermeden iletilmelidir. İşveren bu teminat belgesini hazırlarken, sondan bir önceki paragrafın sonuna aşağıdaki metni eklemeyi düşünebilir: “Garantör, Lehtarın bir süre uzatımına ilişkin yazılı talebi üzerine, bu talebin söz konusu teminat sona ermeden önce Garantöre iletilmesi kaydıyla, söz konusu teminatın [altı aylık] [bir yıllık] süreyi geçmeyecek şekilde bir defalığına uzatılmasını kabul eder”